









م فه لا يزال يتمن بغود ي الاثنين لا كانون الأول (بيسمبر) ١٩٩٨ للوافق ١٨ شعبان ١٤١٩هـ/ العدد ١٣٠٩١

ملحق اليوم دليل الاستثمار والاقامة وفرص العمل گري سِينة ۱۹۱۲ احكم ۱۱

ري ___ الف اخو ددا سعوون ان يطانية بغالبية ثلاثة فغياذ

الأرجح أن يكون دلك مو الل

حسين للأعلان العالم لعفة

المتزال غاردو لوينوي

ن يولجه محكمة العلل الدا

ا المذابح التي را-

حكومة موبونو نمي كبننا

م معارضون على ابدي ريا نط في انقلاب وسجر يوفي

م حكمه الى ايام سبه بينا بيراً من الحملة عليه تديد

ره بريشاً. فقد قتل ألوف فل

وجاته السابقات تنديف

ت قبل ايام أن السيطة نعة

ل**قر وتش**رد في باريس رفي

سور والمدارس الحات

صيح دون اصدقاء ايم

جن وتوفي شمل سنتين

ن جنيه استرليني على حناز

رية) الهريقيا الوسطر الله

ماكمة بتهمة التهاك طر

ي جاكرتا التي لا تهد^ا مز

لدونيسسي، غير أن المتظار

أنم يزيدون نهماً كثيرة. تم مأ أسرة الرئيس وضعاً بـ

حدد من السكان مي القادم

انتفاضة لاتنبا سنة االا

طانيا والولايات التحدد

بم صندام خسين بيز الفر

صادية عنوان الماضرا ي رئيس هيمة الاستند وروبية الذي تنظم الغرا

حسن المنلج التهنئ أو عامي الى ارض الوطن العام الدين الماران العام الدين العام الدين الماران الدين الماران الم

والاذاعية سيارة كلري

سابقات، ونلك في برناه

ميروت) بزنساف المثل

مين غوتيسولورنه ي) بمشارك الاسا

Www.alhayat.c

Belgama 90 BF - (

النابية

لات الارجنتين

ت الباب علم

في الملكة المتحدة.

● بليل الطالب لانتقاء المدرسة والجامعة.

● الخطوات العملية لتملك عقار.

● ست طرق للحصول على الإقامة

الحساة عقيئدة وجهساد قيمة العقارات أقل من مستوى ١٩٤٨.

حملة فلسطينية لجمع الأسلحة باشرت الشرطة الفلسطينية جمع الأسلمة، فيما بدأ ألفا معتقل سياسي فاسطينم اضرابا عن الطعام، وابدى وزراء إسرائيليون استياء من زيارة كلينتون لغزة.

يواجه جورج بوش الابن ضعوطأ لاختيار إمرأة يرجح أن تكون اليزابيث دول لخوض السباق الرئاسي الى جانيه.

شريكة 'رئاسية' ليوش الابن

طبعةالقاهرة

http://www.alhayat.com



www.sakhr.com

حضورمانديلا وأنان 'تدويل' لجلس التعاون الخليجي

وتركى الدخيل

🛢 تفرض مستجدات الأزمة بين العراق والأمم المتحدة واحتمالات توجيه ضربة عسكرية أميركية للعراق نقسها على القمة الذَّليجية التَّاسعة عشرة التي ستبدأ في أبو طبي اليوم، وتلكّ إلى جانب تطورات عملية السلام في الشرق الأوسط والعلاقات مع إيران وانخفاض أسعار النقط العسالميسة. وأكسد وزير الأعسلام

كلمتين أمام القمة التي ستقتصر التتبة في المبقحة (٦)

والثقافة الإماراتي الشيخ عبدالله بن زايد ان كل هذه القـضـايا نو

أهمية قصبوى لدول التعاون.

وعلم أن القمة لن تبحث في

قضايا الحدود، وستقر تعزيزً

التسعساون الامني بين الدول

الاعضاء لكأفحة الأرهاب وعلد

ابضاً أن الأمين العسام للأمم

المتحدة كوفي أنآن ورئيس جنوب

افريقيا ناسون مانديلا سيلقيان

لغة خليجية مختلفة؟

جورج سمعان

■ أن يحضر قمة دول مجلس التعاون الخليجي الأمناء العامون للامم المنصده وجامعة الدول المربية ومنظمة اللؤتمر الاسلامي والرئيس نياسون مانديلا، أحد أكبر رموز القارة السوداء، تطور يحمل رسنالتين مهمتين في مستيرة المجلس، واحدة الى المجتمع الدولي أن هذه المنظمة الخليجية تتطلع الى دور مشارك في ادارة الجتمع الدولي، يتجاور تخصيص مقعد مراقب لها ريما في النظمة ية الى دول الخليج نفسها لعلها تدرك الجسيمة ليس في الحفاظ على هذا التجمع فحسب، بل في السعي اليخطوات واليات تخرجه من رتابته فلا يظل هاجس مؤسساته الحفاظ على استمراره وصموده، وحمايته من متاعب أهله ومشاكلهم احياناً مثلماً من الأخطار الخارجية.

لم يعد يكفي المجلس الخليجي ان يتغنى بأنه استمر وصمد طوال مريين شرستين شهيتهما النطقة، خصوصاً انه يولجه أزمات كبيرة تضاف الى أزماته المستمرة الناشئة من أثار تلك الحريين. كانت القمم السابقة تتلقى في السابق رسائل من زعماء دوليين

احمد موفق زيدان 🛍 اكدت مصادر أفغاندة ل دالحياة، في اسلام اباد امس ان حركة اطالبان، فرضت رقابة

AL HAYAT

صارمة على بعض العرب العاملين في موسسات الاغاثة الدولية، خُوفاً من محاولة لاغتيال اسامة

وعلى رغم ان مصادر الصركة اكت لـ دالحياة، امس ان لا صحة لتقرير تحدث عن إعدام أربعة اشخاص لاتهامهم بمصاولة من هذا النوع فإن مصادر افغانية في

وأوضحت المصابر ذاتها ان الصركة مفذ رفضها تسليم ابن لادن أو إبعاده التخوف من محاولات اميركية لخطَّفه او اغتياله، وكانت محكمة افغانية براته اخسيراً من الاتهامات المنسوية اليه بالضلوع في تفجير

كابول نقلت عن مسؤولين أمنيين هناك ان الحركة تشتبه في وجود

ومنسسين، عرب في المؤسسات

التبابعية اللامم المتبحدة مكلفين

وتصفية، ابن لابن.

السفارتين الاميركيتين في تنزانيا وكينيا في آب (اغسطس) الماضي. ونفى الثاطق باسم الحسركة

«الخارجية الليبية» حصول تقدم في المحادثات

التي أجسراها أنان في مسيئة سسرت أول من

أمس مع وزير الخارجية الليبي عمر المنتصر

والمندوب الليبي الدائم لدى الأمم المتحدة أبو

زيد عمر دوردة، وركزت على تامين الضمانات

القانونية التي طلبتها طرابلس قبل اجراء

تعطل بسببها الوصول إلى حل يتيح وضع

القضية على سكة المحاكمة، تتعلق بتمسك

ليبيا بسجن مواطنيها في ليبيا في حال

دَّانْتُهُما الْمُحَكَمَة، وليس في سَجِن اسكَلَّتَندي. وأوضحت المصادر أن القَدَّافي أكد لأنان خلال

لَجِتَماعهما في الصحراء جنوب سرت أنه لا

يملك صلاحية أعطاء أوامر بتسليم المقراحي

وَفَحِيمَةَ لَمَاكِمِتَهُمَا كُونَهُ لَيِسَ مُحَاكِماً، بِلَّ

دقائد ثورة،. وأوضح أن الجهة المحولة اتخاًدُ

قرار في هذا الشيان هي مؤتمر الشبعب العيام

لخدمة تفوق وتتجاوز ما يدعو

اليسه السواجب.

بعد ان تخضع ساعة رولكس لتجارب قاسية من قبل هيئة مستقلة،

للذه ٧ يوماً وليلة، وبعد ان تتمكن من اجتياز خط النجاح عندها،

فقط، يمكن تثبيتها كساعة سويسرية اصلية.

المحاكمة في هولندا.

حيث معقل الحركة. اجرته معه «الحياة» امس صحة ما تريد عن محاولة جرت أخيراً لاغتيال ابن لابن.

> لکن مصادر اخری لم تستبعد ان يكون تقرير نشرته صحيفة وفرايداي تايمزه الباكستانية الجمعة الماضي يتضمن بعض الجوانب الصحيحة. وكانت الصحيفة سمت أربعة اشخاص اكتت أن مطالبان، أعدمتهم بعدما تم اعتراضهم في منطقة تبعد كيلومترين عن مقر اقامة ابن لابن

ونقلت الصحيفة عن مصابر لم تسمها ان طالبان، مقتنعة بوجود محاولات مولتها واشنطن لتصفية ابن لان بعد الهجوم اعدام اربعة الصاروخي الذي شنته على احد للرُحْير في شرق افْغَانستان.

المعسكرات التدرييية التابعة وأفادت الصحيفة الباكستائية ان جهاز الاستخبارات الافغانية المنحل دخاد، ابلغ قيادة وطالبان، وجود محاولة لأغتيال ابن لابن لكن الأربعية الذين سيمتسهم

وكالة الجماهيرية تنفى محادثات أنان -القذافي في شأن لوكربي!

🗖 طرابلس - رشید خشانه

في ساقه. (راجع ص٦)

طرابلس الشتبه في تورطهما بتفجير طائرة

بان أميركان، فوق لوكربي، عبدالباسط المُقرَّحِي وَالْأُمِينَ خَلَيْفَةَ فَحِيمَةً عَلَى رَعْمُ أَعَلَانَ

■ أكدت اللجنة الشعيبة العامة اللبيبة للاتصال الشارجي (وزارة الضارجية) أمس وقرب، التوصل إلى حل قضية لوكربي، فيما أصتبعدت دوكالة الجماهيرية للأنباء، التبيئية الرسمية التوصل إلى اتفاق، مشيرة إلى أن الأمين العام للأمم المتحدة كوفي أنان لم يجر مصانئات مع الزعيم الليبي العقيد معمر

في غضون نَلك، أعلنت بريطانيا ارتياحها إلى نتائج محادثات انان مع مسؤولين ليبيين وُلِقَائه القَّدْافي، فيما اكنتَ الولايات المتحدة أنها تشعير بدخيية أمل، أزاء نشائج هذه المحادثات. وجاء هذا التناقض في المواقف من لقاء القذافي - أنان ونتائجه وردود الفعل عليه، ليرَيد الغموض الذي يحيط بالجهود

المبنولة لحل قضية لوكربي. . واستبعدت مصادر ليبية مطلعة ان تسلم

مصيرمجهول لأعمال لبيكاسو ورامبرانت سرقت من الكويت

🗖 عمّان – «الحياة»

■ قالت مصادر أردنية مطلعة إن السلطات الرسمية تتحفظ عن مصير ثلاثة أعمال فنية للفنانين العالميين بيكاسو ورامبرانت، كانت سرقت من أحد القصور في الكويت، وحاول سارقوها تسويقها في الأردنُ قبل اعتقالهم في حزيراًن (يونيو) المُاضِّي، ويُران (يونيو) المُاضِّي، واكدت المُصادر لـ «الصياة» أن الأعمال

الفنيّــة، وهي لوحــّة زيتــيــة وتمثــال للفنان بيكاسو ولوحة زيتية للفنان رامبرانت، والتي تقدر قيمتها الاجمالية بنحو ٤٠ مليون دولار، عرضت في السوق الأردنية للبيع بنحو ١٦ ون دولار. والا القبض على أربعة أشخاص بينهم عراقيان حاولوا بيع القطع الفنية في عمَّان، واحيلوا على المصاكمة بتهمة الاتجار بالأثار. ولكن، ورغم فرار المتهمين من البلاد، قضت المحكمة بعدم مسؤوليتهم عن الجرم المسد اليهم.

وتتكتم السلطات المعنيية على منص الأعمال الفنية، فيما تريد أنها قد تكون مزورة. وكان رجل أعضال أردني صصل على عرض لشراء هذه الأعصال قبل إلقاء القبض على مروجيها من خلال نصب الأجهزة الأمنية

الحكومة اللبنانية قد تطلب صلاحيات استثنائية للاصلاح الإداري

الحص لـ "الحياة": اتفقت ولحود على مقر خاص لجلس الوزراء

وأكد الحص في تصريح إلى «الحياة» النَّاءِ استقبالهُ امس المهنَّدُينَ في دارته في محلة عائشة بكار انّ الخيارَ وقعٌ من حيثً البدأ على القر دولكن لن أقصيح عنه قبل أن يقوم للعنيون بالكشف عليه، تمهيداً لإعلان موافقتنا النهائية أو البحث عن مقر بديل،

■ كــشِف رئيس الحكومــة اللبنائيــة

تجدر الإشبارة الى أن وثيقة الوفاق الوطني المنبشقة من اجتماع النواب

العكتبور سليم الحص أنه اتفق ورئيس الجمهورية العماد اميل لحود على ضرورة ليجاد مقر خاص بمجلس الوزراء الئلا تبقى الجلسات تنعقد بالتناوب بين القصر الجمهوري في بعبدا والسراي الكبيره مقر

اللَّبْنَانَيْينَ فَي مدينة الطَّائْف (١٩٨٩) أقرتُ بوجوب ايجياد المقر الخاص، وتم التاكيد عليه في الدستور. وكان الحص يطالب باستمرار بتطبيق البند المتعلق بهذا ألمقر. صلاحيات استثنائية قال الحص إنه رليس مبالأ إلى طلب صلاحيات استثنائية شاملة

من للجلس النيابي لأن نلك يشل عمل المجلس، واضاف دان مصوضوع طلب ينكر، ولم يعودوا يشكلون رقماً ينكر، بل صلاحيات استثنائية لم يطرح حتى الساعة مثلهم مثل اعداء الثورة وأعداء الوحدة أو يناقش في مجلس الوزراء الذي عقد وجهان لعملة واحدة لأنهم ضد تحقيق السَّهَ في الصفحة (٦) أ المنجزات للشعب، (راجع ص٢).

وعما تريد من أن الحكومة ستطلب

٨٠ شخصية تطالب خامنني برفع الاقامة الجبرية عن منتظري

أنصار خاتمي يعلنون حزباً "يكافح الفساد والانتهازية"

🗖 طهران - غسان بن جدو

■ أعلن انصـــار الرئيس

القنادة للركزية للحرب الجديد.

الإيراني محمد خاتمي تاسيس حزب بجبهة مشاركة إيران الإسلامية وحبدوا اهدافأ تنسجم مع العناوين الأساسية في البرنامج الإصالاحي لخاتمي مؤكنين بفاعهم عن محرية الرأي والتعبير وسيادة القانون وتعزيز الحوار والنطقء وشيدوا على أنهم سيولون أهتماماً خاصاً لأوضاع والفقراء والستضعفينه وتضهدوا مكافحة الفسياد والانتهازية والتمييز السياسي والاقتصاديَّ، وتأكَّدُ ما تَشْرِتُهُ والحياة، قَبَلَ أسابيع قليلة من أن عنداً من المسؤولين القريبين إلى

جامعياً وشخصنة سناسية وثقافية رسالة إلى مرشد الجمهورية أية الله على خامنتي

تناشيه التحديل من أجل ورفع الحصار المفروض على آية الله حسين علي منتظريء. وأعتب موقعو الرسالة، ويعضهم من مؤسسي رجبهة الشاركة، أن رما لحق بمرجع التقليد المجاهد، هو ظلم، مؤكيين أنه رما زال يتعرض الصنوف من القيبود والضغبوط التى صرمته أبسط الحقوق الأساسية، واعتبروا أن منتظري منارس صقته في «النقد والأمس بالمعروف والنهي عن المنكر بما لا

يعتبر جريمة، بل قام بولجبه في الرئيس سيكونون أعضاء في توجيه النصبح لأثمة المسلمين، في إيران. وتعسس هذه الرسالة في غضون ذلك، وجه ثمانون العلنية من اشد المواقف المناصرة لرفع الاقامة الجبرية عن عنتظري منذ أرعة العام الماضي، بل لم يجد موقعوها حرجاً في تنكير الرسد بأن أية الله الخصيني عندما -اقـــصي منتظري عَنَّ منصب خليفته قبل عشر سنين أمر بأن وأستاذ في الحورة العلمية.

بظل متمتعا بحقوقه كمرجع ديني إلى نلك، يكتسب الاعملان عن حزب أنصار خاتمي اهمية بالغة في شده الرحلة، خسم وصباً أن إيران سيتشبهد واحداً من أهم الاستحقاقات الانتخابية فيهذا العهد، أي انتخابات المضالس

عليها ليرسخوا وجودهم في مؤسسات الدولة والمجتمع المدني. وبين مؤسسى الحرب الجديد أربعة وزراء في الحكومة الحالبة

ينبت شعار مجلس التعاون عشية افتتاح القمة اليوم. (رويترز)

🗖 صنعاء - فيصل مكرم

■ شن الرئيس المحني على عبدالله صالح امس هجوماً عنيفاً على الحرب

الاشتراكي وعلى أحزاب معارضة تؤيده

لاتهامها الحكومة بالفساد. وقال في

مهرجان جماهيري في منطقة الصلو في

محافظة تعز لتاسبة افتخاح مشاريع

خدمات وتنمية في المنطقة: وإن أولئك النبين

يعتبرون المبجرات التي تتكفق فسادأ

فَشَلُوا فَشَلِا نُريعاً في تحقيق أي شيء

فيماحض الحزب أنصاره على التصدي لحاولات لتحجيمه

على صالح يحمل بعنف

على "الاشتراكي" ومؤيديه

هم وزير التعاون مرتضى حاجى ووزير البريد والاتصالات النكتور رضا عارف ووزير النقل محمد حجتي ووزير الطاقة بي طرف، ولكن قد يكون أكثر اهمية من وجــــود هـؤلاء الوزراء بين المؤسسين وجـود نواب وزراء ومساعدين ومستشارين لخاتمي بضاصنة ناثبي وزير الضارجية النكتور محمد صدر ومحسن أمين رَادة وْنَائِبِ وَرْيِرِ الْدَلْخُلِيسَةَ الذِّي بأت الخبيصم الرقم ولحب للمحافظين النكتور مصطفى تاج

المحلية التي يعول النصار الرئيس زادة، ونائبة الرئيس النكتورة معصومة ابتكار ومستشارة الرئيس لشبؤون المرأة الدكتورة رَهراء شجاعي، وشقيقي خاتمي الْدِكْــــُـــور رضّــا خـــاتمّي وعليّ خــاتمي، واحــد قــادة التــركــة الطالبية مدير مركن براسات المستقدل عباس عبدي،

وفيما هند ممثلو المعارضة في البرلمان باللجوء الى المحكمة الدستورية للطعن

بمشروعية التصويت على الموازنة اول من أمس، أصندر المكتب السيساسي للحنزب الاشتراكي بياناً كرس لمواجهة «الحملة

الظالمة، صُد الحرب اثناء أنعقاد مؤتمره

العام الرابع أخيراً، واعتبر مهاجمته من

قبل الحرب الحاكم «نوعاً من الارهاب

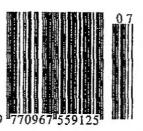
للحرب الاشتراكي والأحراب الناصرية

و المُلكيِّيْنَ، وقال في أَشَارَةَ الى ﴿الاَسْتَرَاكِيَّهُ ان والبسعش فيهم الديموقيراطيية بانهيا

النتمة في الصفحة (٦)

وجدد الرئيس اليمني انتقاده الشديد

الفكريء حض انصاره على التصدي له.



شركة صديق ومحمد عطار

 ♦ المرساح : الثميري ، الشارع العام العليا ، الشارع العام * مكة المكرمة : مركز مكة السكتى التجاري مقابل الحرم المكي الشريف

رولڪس

 جنة: عمارة العطار، شارع الملك عبدالعزيز عمارة الملكة ، شارع الملك عبدالعزيز عمارة الأمير منصور، شارع الملك عبدالعزيز مركز سكاب -طريق المدينة -أمام المساعدية

ROLEX

الزعبي يتمنى النجاح للحص ويؤكد التعاون وصفيريرى فى الحكومة أملاً جديداً

🗆 بيروت - والحياة،

🛎 فى وقت تىلىقى رئىيس الحكومة اللبنانية النكتور سليم الحص مرقبة تهنئة من نظمره السوري محمود الرعبي أكد قيها ان والعلاقات اللبنانية السورية ستترسخ وتتطور باستمرار في مختلف محالات التعاون الذي يعسود بالخسيسر على البلدين الشقيقين، وتمنى له سوام النجاح في اداء المهام وان يحقق الشبعب اللبناني اصانيه الوطنية في تصرير جنوبه من الاحتلال الإسسرائيلي، قسال البطريرك الناروني الكاريينال نصبر الله صفير في اول رد فعل على ثاليف الحكومسة في عظة الأحسد دان الحكومة الحديدة كالعهد الحديد تولّد في نفوس اللبنانيين أملاً حديداً، نسال الله ان يساعد على تُحقِّنقه اعمالاً ملموسةً،

وكنان الرئيس الحص أجبرى اتصالأ شاتفنا بالبطريرك الماروني الذى استقبل صباح أمس وزير المالية جورج قرم الذي نقل عنه قوله دعلى قد بساطك مد رجليك، مدوره دعسا الوزير قسرم الى والرقى في مستوى التفكير الي المستوى المطلوب، مشيراً الى انه من الداعين الى ان سعيش لبنان بحسب قدراته الحقيقية وعلى أسس الحسفساظ على مسوارده الطبيعية وموارده الإنسانية، مشدداً على معدم بناء الإحلام إلا

على الواقع، وعسدد الأولوبات في وزارته ومنها الثبات النقدي مع مزيد من التعاون والتنسيق الوثيق مع المصرف المركزي ودراسة الوضع المالي في القطاع العام وتوحيد الأرقام وأعادة الدورة الاقتصانية والعمل على تفعيل الصسابة

بالتعاون مع خبراء من كندا. وأضاف النا تفكر في الأطر القانونية الشفافة والواضحة للجميع التي ستسمح، إذا سمح مجلسا النواب والوزراء بإجراء عملسات الخصخصة التي توفر على الضربنة مربداً من النزيف الماليء. وقال دسنعمل على تجاوز

العالم

CHICAMARSH

Bow Industrial Park

Tel: 44+181+533 0288

Fax: 44+181+986 9430

London E15 2DZ, UK.

Unit 24

INTERNATIONAL

NEWSPAPER & MAGAZINE DISTRIBUTION

Distribution

الماضي كسان ينقص في بعض الأحيان التنسيق التام والشامل بين البيك المركزي وورارة المال، وأضباف وستعمل أيضباً في اطار التنافس بين الجسمية واستفادة المستهلك من جدية الضدمات العامنة ومن اكلاف متحنبة وإنشاء هبئات المراقبة

على أداء الشركات التي ستقدم الخيمات الخصخصة، وقال مساخذ بالاعتبار ضرورة توحيد القواعد المحاسبية والإحصائية للحصول على وضوح وتوحيد الأرقام المتداولة بين الناس في ما يخص النين العام والوضع المالي في مجمل القطاع العامه ونتمني مع الوقت دان تحسيصل على متلاحية اكبرحتى يرتاح الناس الى هذه الأرقام، واضاف بكنت مسروراً جداً

عندما اتصل بي صبياح اليوم (أمس) خَانُب رِئْيْس الْبِنْكُ الدولي لُلتَّاكِيْد أَنَّ الْبِيْكَ الدولي سيقدم الى الحكومسة الجستيدة كل الإمكانات، وقال دان البحث معه تناول سحب القروض التي لم تسحب بعد، فهناك مبالغ موجودة في القروض لم تسحيها الحكومات السابقة وان شاء الله هذا الأمس سيسسهل موضوع التمويل، واوضح ان شمة بعثة للبنك الدولي سناتي آخر الأسبوع لكي نجري معها حواراً في كافة

التهائئ وردودالفعل

في هذه الأثناء استمر الرئيس الحص في تلقي النهاني من النواب وألوزراء والسياسيين والمواطنين النين تدفسقسوا الم منزله في محلة عائشة بكار، وقد شكر لهم عاطفتهم وتمنى علي النين رفعوا اللافتات والصور لناسية تسلمه رئاسة الوزراء

انزالها مراعاة للنظام العام. وفي ردود الفسعل أمل وزير المهجرين والإعلام أنور الخليل دان تفكك الألغسام في مسوضسوع الإعلام بمحبة وتعاونه لافتأ الى انْ دالعُنُوانِ الأساسي هو العمل

دعناوين القرارات الأساسية تتناول الملفسات التي وربت في خطاب القسم، وقال أخلال هذه الفترة ستنفذ بعض القرارات الأساسية لتبدو أن هناك أرادة نهائية للتغيير الذي كنا نتحدث الأساسي هو العمل مباشرة وفخامة الرئيس بنهاية كلمته

ونبدأ بالعملء واكد وزير الأشغال العامة والنقل نجيب ميقاتي ١١ن الوضع السياسي في لبنان يدعو الى الطمانينة أكثر بكثير من السابق، واعتبر داننا أمام حكومة تنفينية لما ورد في خطاب القسم وما سيرد في البيان

أنهى لعبة الأحراب في البلد الدولة وإيجاد قوة شرائية اكبر

وغيرهاء

وأعلن وزير الصحة الدكتور كسرم كسرم ان داحسدى أولوياته وشعاراته هى سياسة صحية شاملة لكل اللبنانيين عادلة وعلى كل الأراضي اللبنانيسة، وقسال «الصحية موضوع يشمل كل الناس، والمرض عبء ليس فيقط على المريض نفست بل على

عنه، وأوضح أن دالعنوان الترحيبية والقصيرة جدأ لمجلس و (ټو سسات). الوزراء، كانت توجيهاته لنركض

الوزاري

وقال داعتقد ان للكلام حسرا قليلاً. والمهم هو العمل، وتتمنى اذا كان هناك كالم أن يكون عند تفقد ورشبة عمل أو افتتاح العمل المنجزء مشيراً الى ان دعنوان المرحلة هو الاستثمار اي علينا العمل على جلب الاستثمار الي لبنان. وهذا هو أهم عنوان اقتصادي لأن من شانه تحريك النورة الاقتصانية وزيادة واردات

> وراى وزير النولة لشسوون الإصلاح الإداري حسن شلق أن وعملية الإصلاح ليست سهلة لكن القرار السياسي اتحده.

المجتمع ككلء وعن ملف مسست المستشفيات الخاصة لدى الوزارة أحساب دأن هذا الأمس هم كسيس سيشاركنا فيه المسؤولون عن القطاع المالي في سبيل دفع كل

واكد وزير العمل والشؤون الاجتماعية الدكتور ميشال موسى ان دالاهتمامات متجهة نحو الجنوب من أجل استكمال عملياً التحرير، معتبراً أن هذه الممة متلازمة مع مهمة تحقيق الإصلاح الإداري الى جانب الاهتمسام بالأوضاء الاستسمايية والاجتماعيّة، وقال دان المطلوب اليوم العمل لبناء دولة القانون

وراى النائب محمد عب الحميد بيضون دان الولاءة السيئة للحكومة تعكس خلفية سياسية مهمة وهي استقامة نوع من مسرح بين السياسية والتكنوقراط ما يبشر بالخير ويحل مشكلة كنا نعاني منها في المرحلة الماضية، وقيال دان الرئيس لحود كان واضحأ عندما

وأطلق لعبة المؤسسات. وقال النائب تمام سيلام داننا في عهد جديد وفي اطلاق هذا العهد نتوسم خيرا تحت عنوان الانضباط الدستوري والشرعي، تحت عنوان ممارسية هذا الانضباط في أن يتحول فعلاً القانون فوق الجميع ليس قولاً ولا غناء بل ممارسة،، قائلاً انه والتحدي الكبيرة. وعاهد على ان منكون من حسساة هذا الوطن في

تحصينه بيموقراطيا وما دام ان التغيير يحصل ديموقراطيأ فنحن معه في كل أعمالنا ونشاطاتنا، وأمل النائب ريأض الصراف في أن المنطبع الحكومة الإقلاع وان تضع حسداً للآزمسات الاقتصابية والمعيشية، وقال ونحن في كتلة الإنماء والتغيير

طالبنا بأن تمثل طرابلس بأحد نوابها غير انه لم يؤخذ برأينا وموقفنا من الحكومة سيبنى حسب سياستها العامةء ووصف مغتى الجمهورية اللبنانية الشيخ محمد رشيد قسبساني الرئيس الحص بأنه

«أساسي في السياسة اللبنانية ومارس الحكم في أمانة وحكمة في بداية السيرة بعد الطائف،

وبالسبة الى الوزير كرم يمكن أن ينظر اليه على أنه صديق للجميع، وبالتالي ليس من الجائز استباق الأحكام والتعاطي معه، وكأن

للرئيس بري حصصة في توزيره من دون التضرين، على خلاف وزير ألعمل والشؤون الاجتماعية النائب ميشال موسى (عضو كتلة التحرير) الذي يعتبر من حصة الكتلة. ويكلام أذب، أن أذتيار الوزراء الجنوبيين، لحظ بالدرجة الأولى مراعاة الرئيس بري، تماماً كما حصل بالنسبة الى الوزير الشيعي البقاعي الأوحد النائب غازي زعيتر الذي ينتمي الى كتلة التحرير، وقد أسنت اليه حقيبة وزارة النقاع التي لا تعتبر من الحقائب الخدماتية. ان اختيار الوزير زعيتر عن منطقة البقاع،

استعاض عن نظام المحاصصة بحضور في الحكومة الجديدة

بري يلتقط مجموعة من الإشارات

من منطوق الاعتبارات السياسية التي أملت توزيره، جاء متطابقاً مع الاعتبارات التي أملت على العنيين انتقاء الورداء الجنوبيين، آجهة الابتعاد عن اثارة أية حساسية لدى الرئيس بري يمكن التعامل معها وكأن هناك نية لإيجاد بدائل أو تحصير منافسين سياسيين لحركة

الا ان لختيار الوزراء الجنوبيين والبقاعيين النين ينتمون الى منطقتي نفوذ الرئيس بري وان كان لم يرعبه، فانه في القابل لم يشكل حساسية للمنافس الرئيسي لحركة «أمل»، والقصود به «حزب الله»، الذي خرج للمرة الأولى عن موقفه الثابت من تشكيل الحكومات وقرر تسمية الرئيس الحص رئيساً للحكومة. لذلك، بيدو أن حكومة العهد الأولى لن تتبح

للرئيس بري السيطرة التامة أو ما يشابهها على وزراء ألجنوب على غرار معظم الحكومات التي كانت شكلت في عهد رئيس الجمهورية

تملي عليه التكينف مع المرحلة الجديدة السابق الياس الهراوي، وانطوت على سيطرته التامة أن لم نقل اطلاق بيده في تسمية الورراء. الرئيس بري الاعتراضية وان ظلت بعيدة عن الأضواء حيث كان ينطلع الى أجراء تعديل في بعض اسماء الوزراء الشيعة لكنه لم ينجع في

الاجتماعية بوزارة العمل

ي مدر استبعد تمثيل الأحزاب. وبالطبع لم يأخذ بري بالتساؤلات، نظراً لما يملكه من معطيات، ما زالت قواعد «أمل» تحاول الاستقصاء عنها، الى حين التأكد من كان التقطها رئيس الحكومة السابق رفيق الحريري قبل أشهر من انتهاء ولاية الهراوي ونلك في معرض مراجعته النقدية لتجريقه في الحكم وعليه، فإن برى اتخذ قراره في التعاطي مع المُرحلة الجديدة، على نحو يختلف كلياً عنَّ تعاطيه مع العهد السابق، بعدماً التقط مجموعة من الإشارات السياسية أملت عليه مراجعة حساباته على طريق التكيف، ما يعني استبعاد

يستغرب الإصرار على الثوابت' ويرفض تحميل الحريري أخطاء حكومته

جنبلاط: مستعدون للتعاون وتحررنا من معارضة الداخل

□ بيروت - دالحياة،

■ طرح استبعاد تمثيل الأصراب في

حكومة العهد الأولى برئاسة الرئيس الدكتور

سليم الحص مجموعة من التساؤلات قد تكون

مبكرة، وتتعلق بمستقبل العلاقة بين السلطتين

التشريعية والتنفينية وبالذات بين رئيسى

الجمهورية العماد اميل لحود والحكومة من

جهة ويين رئيس الجلس النيابي نبيه بري. في الإجابة على التساؤلات الأولية وأو

كانت على عجل، يمكن القول انه لم يؤخذ

بنظام الماصصة أثناء تشكيل الحكرمة ما

يعني أن هناك تأكيداً على دفن صيغة الترويكا

الرئاسية وأن كأن استعيض عنها بحضور وهو

طبيعي للرئيس بري من خلال كتلة التحرير

والإنماء التي يراسها والتي تعتبر أكبر كتلة نيابية في الجلس النيابي. أن الحضور المتواضع لكتلة الرئيس بري

في الحكومة تزامن هذه المرة مع تراجع في . التمثيل لجهة حقائب الخدمات حيث ان الكتلة

لم تعط أية حقيبة خدماتية ناهيك عن ان

التمثيل الشيعي الجنوبي لا يعتبر في المالق

انه من حصة الرَّئيس بريِّ، ما دام ان الخيار

وقع على وزير الاقتصاد والتجارة والصناعة

الدكتور ناصر السعيدي الذي لا يمكن تصنيفه على خانته بمقدار ما أن اسناد الحقيبة أخذ

وما ينطبق على الدكتور السعيدى يمكن أن

ينطبق بدرجة أو بأخرى على وزيري الإعلام

وشؤون المهجرين النائب أنور الخليل والصحة

العامة الدكتور كرم كرم، فالأول وان كان ينتمي

الى كتلة التحرير فأن توزيره لم يستفز رئيس

الحزب التقدمي الاشتراكي وليد جنبلاط ولا

بالاعتبار الحاجة له.

🔳 أبدى رئيس الحرب التقدمي الاشتسراكي وليسد جنبسلاط داستعداده للتعاون والمساعدة مع الحكومة الحجيبة على استاس الاولويات التي طرحها الحزب من اجل انماء المناطق الريفيي ومساعدة الفقيرء ووصف التغيير الذي حصل اخيراً، بدالانقلاب الابيض، مستسمنياً ان ديكون بيموقراطيأه ومنتقدأ تغبب التسمستبيل الحسربي والمناطقي وقال داصبحنا لصراراً في سا تقوله ونريده اذا سمح لنا بذلك ولا يكون هناك من حكم للاجهزة لكى نعبر عن حقيقة موقفنا. اليوم ندن احرار إذ لم تعد هناك هذه

> يعني المعارضة من الداخل، الفتأ الى أن دالكف الإعلامي سيرداده. ورفض جنبلاط في لقاء مفتوح اجِري معه في الشويقات «تحميل اخطاء الحكومة السابقة لشخص الرئيس رفيق الحريري الذي جعلته بعض الظروف المعنية

الإزدواجية بين السلطة وغيرها،

عشرات الوف الاسر الى منازلها

وتمنى على الوزير الخلف (أنور الخليل) أن بيستمر في هذه القضية ويسير على الطريق التي اتبع تسها الوزارة من خسلاله والرئيس الحسريري والنائب هشام ناصر النين، مؤكداً في الوقت نفسيه على والاولوبية التي هي للجبل بكل فئاته المسيحية والأسلامية، وهؤلاء حقوقهم سواسية في الشعويضات. وأضاف ﴿إِذَا مَّا قَامِتُ الْحَكُومِـةُ الجديدة بالتمييين بين المسلمين سيؤسس لخلاف كبير لايتحمل الحزب الإشتراكي ضد السياسة الضريبية التي أعلنها (الرئيس)

إميل لحود في خطاب القسم؟ مسيراً وليس مخيراً». وأشار أن دالحكومية السابقة كيان عندها انجازات كبيرة من بني تحتية واعمار ويناء وصولا الى عودة المهجرين التي عادت من خلالها او تم اعـمــار بيــوتهــا وقــد بـقي عشرات الالوف.

واصروا على ثوابت اخرى وليس التعويضات للمهجرين فإن نلك هو مسؤوليته، وسال دمن قال أن للتاريخ، ورأى أن موضوع الغاء

نُحنُ كُنا من يطألُب بها، يسرقونُ شعاراتنا، فنحن نطالب بالضريبة التصاعبية على المواطن الغني، واكبد دعلى ضيرورة شيميول سلسلة الرتب والرواتب لكل الموظفين من دون التميير بين القوى الأمنية والموظفين العاسين وعلى الإصـــلاح الإداري الذي يتحمل تبعاته في السابق بعض النين تخلوا عن بعض البوابت

فجأة رموها، وعاد بعض الناس منها، الآن جاءت ثوابت ثانية لكن الحمدلله خلصنا من هذه السلة، سلة المهملات. وحسيسا مسواقف الهسراوى وجراته، مؤكداً على الوفاء للصريري منذ وقوقه أنذاك الي جانب أهالي الجبيل في فيترة الأحداث ورفضهاسياسة الانعزال وتغيير هوية لبنان العربية ونلك أمانة للتاريخ، وقال ان الحريري

«ترك الوزارة بكرامة ومعه موقف

الوزيرة الاميركية في منزلهما في برمانا حضرها رئيس المجلس

الغيابي نبيه بري وزوجته

الرئيس الحريريء وقال «الثوابت

الطائفية السياسية أهم من كل الأولويات الني وضبعت حستي الآن، وطالب دبالغاء كل الأحهزة الأمنية باستثناء حهاز الأمن العسكري التابع للجيش وجهاز الأمن العام لأن بقاعها سيؤدي الى انعدام الحرية وفقدان القضاء استقلاليته

وتطرق الى الوضع الإقليمي وتوقع حصول دخضات كبيرة في الْسَتْقبل قد تنعكس على داخلَ لبنان الذي يجب أن يبقى رافعاً للصوت العربي ضند التطبيع عتباطيء وأكد والقمع والأمن الا أن والطريق طويل ونحن نزرع ليَـقطفُ غُـبِرناً، ليس هناك من مشكلة فنحن لم نكن في اي لحظة طلاب مسراكسزه. أضبافٌ وحساعت معادلة معينة سياسية سخيفة وضعت الكلُّ في سلة تناقضات، وأشار إلى إلغاء دور الاحزاب في الحكومية الجينيدة، دوإذا كيان المطلوب إلغاؤها فهذا لايقس عليه أحد ولا يوجد بلد ديموقراطي من دون أحراب إلا في السيكتاتوريات العسسكرية، لا نزال في حكم يهوقراطي. هيك عم يقولولناه.

عن ميزانية سنوية بنحو سبعين

ضعف ميرًانية لبنان السنوية، والا

في أول زيارة لسؤول أميركي منذ العام ١٩٧٥ لقلعة بعلبك

شلالا تؤكد متانة التعهدات الأميركية للبنان

الى ان زيارة شلالا الى البقاع هي

الاولى لوزير أميركي منذ العام واكست في تصسريح لهما ان متنفيذ القرار الدولي الرقم ٢٥٥ سبق للرئيس بيل كلينتون ان قال:

ان معالجته تجري في اطار حل شامل والولايات للتحدة تسعى جاهدة الى تحقيق هذا الحلء وعن الموقف الإمسيسركي من المُقَّاوِمَّةَ فَي الجِنوْبِ، لَجِّابٍ ساترفيلد عن شلالا قائلاً: «سبق واوضهما باننا نريد ان نرى السلام والاستقرار بعودان الى جنوب لبنان اي السلام الشامل والدائم الذي من شانه أن يؤمن الهسدوء والأربهار لكل شيعيوب

المنطقة بما فيها الجنوبء وانتقلت شيلالا الى بعلبك وجسالت في الطعسة الاثرية مع والدتها التي اصرت على صعود الادراج بمساعدة بعض الرافقين. واعربت في نهاية الجولة عن سرورها بالعودة بعد ٢٥ عاماً الي بعلبك لأتها كانت اخبرت سفير بلائما خلال زيارتها لواشنطن أنها ستزور بعلبك ونفنت الفكرة واملت ان تعسود لحسضسور المهرجانات الفنية، متمنية

الشعبوب العالم أن تتاح لهم القرصة لشاهدة عظمة بعليك وكنان التائب عنصنام فنارس وروجته هلا اقاما مساء اول من امس، مادية عشساء على شبرف

■ تابعت وزير الص

الاميركية (اللبنانية الأصل) دونا شلالا زيارتها الرسمية للبنان وزارت امس، قلعة بعليك فكانت بنلك اول مسؤولة اميركية تطا قيماها المنطقة منذ رفع الحظر عن سفر الاميركيين الى لبنان، وأكنت في تصريح لها من مسينة رُحلة البِقاعية أن وتحسنا كبيراً طرأ على الوضع الامني في لبنان، معدما كانت شيين أول من امس من برمانا ونيابة عن الرئيس الاسيركي بيل كلينتون على ان «تعهدات الولايات المتحدة نصو

منطقة البقاع صباحنأ ويدات جولتها من منينة زحلة يرافقها السفير الاميركي في بيروت بيفيد ساترفيك ووالدتها دانا وحضروا قداساً في كنيسة مار الياس في حوش الأمراء تراسه المطران رولان أبو جودة الذي اعتبر في كلمة له أن «اصل الوزيرة اللبنانيُّ وجنورها وتراثها الماروني يجعل البقاع كله يشعر بالفخر بأن يكون في الحكومة الأميركية وزيرة للصحة والخيمات الاحتماعية مضيي على وجودها اطول مدة سن

□ بيروت - دالحياة،

لبنان ستكون متينة ولأميركا ثقة اللبتانية الجبيدةء وكسانت شسلالا وصلت الى

الوزراء في تاريخ أميركاء. وأشار

الجنوب: قصف وغارات وهمية

■ قصفت مدفعية الإحتلال

🗖 بيروت - دالحياة،

الإسسرائيلي حسبياح أمس بلدات عدد في إقليم النفاح والقطام الاوسط في وقت كـ ثـ فت طائرات حربية إسرائيلية طلعاتها في الأجواء اللبنانية، منفذة غارات وهمية فوق النبطية والإقليم وصولاً إلى الناعمة (نحو ه كلم

جنوب بيروت)، وحلّقت على علو مخفوض في أجواء صيدا والعاصمة. وأعلنت القاومة الإسلامية - الجناح العسكري

ليحكوب اللهم عن فحصمات بالأسلحة الرشاشة والصاروخية استهدفت المواقع الإسرائيلية في سجد وكسارة العروش وبلاط وطير حرفا والجاموسة وتحدث عن تحقيق إصابات.

عرف مال مفري لترتيب المقابلة الإتصال الأستاذ / أيمن هاته: ۲۲۹۳۶۳ - ۲۲۲۹





وهذا ما يمكن استنتاجه من خلال حركة English to hear hear hear تحقيق ما كان يرمي اليه ... لكنه رقض أن يفتعل أي مشكلة من شأنها الحؤول دون ولادة الوزارة بصورة طبيعية ... وتريد أنه تمكن من

الخال تعديل، يتعلق بإلحاق حقيبة الشؤون ، ___ بدر ____. في ضوء كل ذلك، يمكن القول ان تجاوب الرئيس بري من خلال قراره الحاسم بتسهيل تاليف الحكومة الجديدة. لم يوقف مسلسل التساؤلات التي سارعت الى طرحها قواعد «أمل» التي فوجنَّت بعدم إسنآد حقيبة خدماتية لأي وزير مقدرب من الرئيس بري طالا انه

ان البلاد بخلت فعلاً في مرحلة سياسية جديدة تختلف عن المرحلة السابقة وهذه أشارة تجديد تجرية الأشتباك السياسي الذي كان سائداً في الماضي.

on you want to be said

Back to a heart of the

ALIMAN 1

سوي سودست دروا ۾ جو للسلام من منصرو المسادة

ATTAME SO

nesspanny in ASA

عزوسة المطاع

ROH M نععة استوديبه المعر

إمازتم الكعمان الاول الاب

(3

At HAY ARAB AFF

وأويء وانطون على سيطن

للاق يده في تسمية النزار

استنتاجه س حلال حرة

والمنية وان ظلت بعبدت

، يتطلع الى أحدا، تعنيا أم إه الشيعة لك لم بعد أم

يرمي اليه لن يسترم من شأتها الحفول دور وان

بيعية ... وتودد أن تفكرر

طق بالحاق حفيت النن

مصر. لمك، يمكن القول أو نجابر

للل قوارد الحاسم بنسين

لجديدة. لم يونف مسلسا

سارعت الى طرحها فداير

, بعدم إسناد حنينة خيماتية

ب من الرئيس بري طالال

ق بري بالتساولات مؤاز

ت، ما زالت نواعد الل

اه عنها، الى حير النائدر علا في مرحك سياسيا

المرحلة السابقة وهده اشارة

س الحكومة السابق رنبغ

هر من انتها، ولاية الهوان

وأجعته النقدية لنجرته و

وي اتخذ قراره مي النعاة

ة، على نحو يحتلف كيا

سابق بعدما التقطيين

ماسية أملت عليه مراحية

ق التكيف، ما يعني استعد

متباك السياسي الذي كا

بةالداخل

العمل

داود الشربان

أضيف الايمان

دخلك ليش خديك بتحمر؟

في بداية الجاسة كان حديثنا عن المواقف المحرجة التي تجرى بين

المذيعات مما يعني اننى حرمت من معظم البرامج تقريباً، وكي أخرج من

هذا الحصار البرامجي اكتفيت بالاستمتاع بالأغاني. لكن هذه المتعة لم

شم لأن زوجتي تنبهت ألى اعجابي بأغاني نجوى كرم فوضعت الأغاني

ضمن المقاطعة، فلم يبق أمامي سوى نشرات الأخبار التي لم تدم طويلاً

كانت تفار من الرئيس دبيل كلينتون، و كلما جاء خبر عن الرئيس كلينتون

غيرت المحطة حتى يتغير الخبر. قلت له: يبدر انك غلطان زوجتك تغار من

مونيكا، لكنك لم تفهم الرسالة. فقال ضاحكاً: باليت، المشكلة انها تغار من

كلينتون شخصياً لأن المنع تم قبل مشكلة مونيكا، وهذا هو الذي فقع

قلت للخال معلج: الم تسال جارك عن سير غيرة زوجته من أخبار

قلت له: هل كانت زوجتك تغار من منيعات نشرات الأخبار؟ قال: لا

القمة الخليجية تبدأ أعمالها اليوم في أبوظبي

مجلس التعاون قطع أشواطاً في التنسيق الاقتصادي والعسكري وموقف موحد من العراق وإيران وعملية السلام

🛘 ابو طبي - شفيق الأسدى

■ انتهت أبو طبي من الإعداد للقمة الخليجية التي ستستضيفها اليوم وتستُّمر حتى الأربعاء المقبل. وتأمل دولةُ المارات بان تسفر اجتماعات قادة دول مُجِلسَ التَّعاونَ عَن نَتَالَج مهمة تسهم في تعزيز مسيرة المجلس والنضاد موقف موهد من القضايا الاقليمية والعربية والتولية الراهنة، وإضافة لينات حييتة نى التنسيق والتعاون بين الدول الأعضاء فى مواجهة التحديات الجديدة التي تفرضها التطورات الأخبرة.

وتؤكد دول مجلس التعاون انها تنطلق في تعاملها مع القضايا الاقليمية من رؤية جماعية موحدة. وتبررُ في مقدم هذه القضايا التطورات الأخيرة في الأزمة الناشية بين العراق والأمم المتحدة.

وتولي دول المجلس اهمية كسيرة لتنفيذ العراق تنفيذا تاماً كل قرارات محلس الأمن المتحلقة بعدوانه على الكويت خصوصا إزالة أسلحة النمار الشامل واطلاق سراح الاسرى الكويتيين وغيرهم واتضاذ الخطوات الضبرورية ويت لاثبات نبياته السلمية تجاه الكويت وبول للنطقة قولاً وفعلاً.

وناشست دول المجلس الحكومسة العراقية باستمرار استكمال تنغيذ قرارات مجلس الأمن ليستم رفع الحظر الدولي القروض عليه وإنهاء معاناة شعبه.

ورحبت بول المجلس بالقبرار الدول الرقم ١١٥٣ الذي يتسيح للعسراق زيادة عائداته النفطية إلى ٢.٥ بليون دولار كل ستة أشهر، مؤكدة حرصها التام على وحدة العراق وسيادته على اراضيه

وتعاطفه مع الشعب العراقي في مصنته. ويعتب مبجلس التعاون أن من أولوبات سيناسته الخارجية العمل على إرساء علاقات طيبة مع إيران على اسس

حسن الجوار والاحترام المتبادل في الشوُون الداخلية. وأعرب المجلس ف قمته الثامنة عشرة العام الماضي الكويت عن أمله بأن تشهد المرحلة المُقْبِلَةُ تطوراً الجابياً وعملياً في العلاقات بين الجانبين من أجل بناء النقة المتبائلة وتأسيس العالقات على قواعد ثابتة تَصقق الأمن والاستقرار في المنطقة، والتوصل إلى حل الضلافات القائمة بِالطرقُ السلمية، وفي مقدمها احتلال إيران للجنرد الشلاث التابعية لدولة

الإمارات. وتشغل قضية هذه الجزر طنب الكبري وطنب الصغرى وابو موسى حيزأ مهمأ وبارزا في أولويات دول المجلس التي تعتبر هذه القضية هاجسا يقلقها ويعكر أحواء العلاقات مع طهران. وتحث دول المصلس إسران على ان

تتخذ اجراءات شجاعة وحاسمة بإعادة الجولان وجنوب لبنان. الحقوق لأصحابها الشرعيين والابتعاد عن سياسة فرض الأمر الواقع بالقوة التي تتعارض مع مبادئ حسن الجوار والأخوة الإسلامية وميادئ القانون الدولي وقنواعده، وأكنت قنمة الكويت الأخيرة هذه المبادئ وجددت تاكيد سيادة دولة الإمارات على جزرها الثلاث ودعمها المطلق لكل الاجراءات والوسائل السلمية التي تتخذها لإستعادة السيادة على الجرزر. وجند المجلس مطالبته الحكومة الإيرانية بإنهاء احتلالها لهذه الجزر

قسرر المجلس بالاجسمساع رقع

(تلك الطروف) لتحقيق التنمية

للمرة الأولى منذ ٢٧ سنة

رئيس الوزراء القطري يحضر جلسة سرية لجلس الشورى

تنفينها من طرف واحد في الجرر.

للمسوقة في الشسرق الأوسط وبدعم عملية السلام في المنطقة، وحملت الموقف الإسرائيلي مسؤولية اجهاض الجهود الهادفة إلى تحقيق السلاه والتنصل للستمر من الإتفاقات الموقعة مع السلطة الفلسطينية والوفاء بالوعود والتعهدات مع الأطراف العربية

وتولى دول مجلس التعاون اهمية وافقت قعة الكويت العام الماضي على في إنهماء لجراءات الدخول والضروج

الواقع بالقوة والتوقف عن إقامة منشات إيرانية عليها بهنف تغيير تركيبتها السكانية، وإلغاء كل الإجراءات التي تم

وتولى دول المجلس اهمية خاصة

وأكدت دول المجلس رفضها المطلق وإدانتها لقرار الحكومة الإسرائيلية بتوسيع الحدود الجغرافية لمنبنة القنس. وأعربت عن ارتياهها للاجماع النولي على ضرورة استمرار عملية السلام على أساس الشرعية النولية وضرورة التزام إسرائيل بتنفيذ الاتفاقات الموقعة واستئناف المفاوضات مع سورية من حسن توقفت والانسساب الكامل من

لمتابعة التنسيق والتحاون الأمني في إطار الاستراتيجية الأمنية الشاملة، حيثً تسهيل تنقل المواطنين وانسياب السلي وإصدار الجواز القروء اليأ خلال مدة لا تتجاوز عامين ومعاملة صواطني دول المجلس معاملة خاصة واعطائهم الأولوية

واساسياً من محاور العمل المشترك لدول المجلس من ضلال خمس وثائق رئيسية هي النظام الأساسي لجلس التعاون والاتفاقية الاقتصائية الموحدة واهداف وسياسات خطط التنمية والاستراتيجية

الموحدة للتنمية الصناعية والسياسة الزراعية المعدلة المشتركة. وتتركز الإنجازات التي تحققت في هذا الجال في عدة مجالات أساسية منَّ أهمها تحقيق المواطنة الاقتصابية بين مواطني دول المجلس وتوطيد السياسات الاقتصادية وربط البنى الأساسية وإقامة الشاريع والمؤسسات الشتركة وتقريب وتوحيد الاجراءات والانظمة والقوانين

اً لمُوحد مُع العالَم الحُارِجي. وتم في هذا الإطار السماح للمواطنين الخليجيين بممارسة العديد من المن والسنماح لهم بتملك العقار وأسبهم الشبركات المساهمة والحصول على قروض من مصارف وصنائيق التنمية

إضافة إلى الموقف الجماعي والتمثيل

كما تم إلغاء الرسوم الجمركية على منتجات دول المجلس وأعطاء الأولوبة في الشتريات الحكومية للمنتجات الوطنية وتسهيل انتقال وتوظيف الأيدى العاملة بين دول المجلس. ووافق المجلس الأعلى في دورته الأخسيسرة في الكويت على السماح لبنك الخليج الدولي بفتح فروع له في نول المجلس، وكسنلك السيم للبنوك الوطنية فتح فروع لها في النول

🗖 صنعاء - فيصل مكرم

اتهمت الكتل «البرغانسة»

الحرزاب المعارضة في اليمن

الحكومة بخرق الستور والقانون

في اعداد مشروع الموارّية العامة

الذي اقره مجلس النواب أول من

أمس. واعتبرت المعارضة التي

انسحبت من جلسة التصويت في

بيان صحافي امس دان الحكوبة

غير كقوءة في ادارة شؤون البلاد

لأن النتائج ألتوقعة للموازنة

العملة الوطنية وتعزيز الركود

الاقتصادي وزيادة البطالة ورفع

الدعم عن السلع والخسدمسات

الاساسية وتخفيض مخصصات

التنمية وزيادة الإعباء الضرببية

وفى مقدمها ضريبة الأجور

انهم سيلجاون الى المحكمة

النستورية للطعن في احراءات

التصويت عملي مستسروع

الموازنة ولأنها تناقض الشروط

واللوائح والأعراف البرلمانية في

رفض مشروع الموازنة الى تقرير

اللجنة البركانية الموسعة التي

بشكل نواب حزب المؤتمر الشعبي

مؤكلين ان هذا التقرير كأن

منطقياً وإن اللجنة كانت صابقة

مع نفسها وانها وضعت النقاط

على الحسروف وبكل شبجاعية

وقند كل من عسيسدالرحسمن

بافضل رئيس كتلة حزب الاصلاح

وعبدالله المقطري من التنظيم

الوحدوي الناصري والنائبان

عبدالله مهدي وطاهر علي سيف

من المستقلين اسباب انسحاب

نواب المعارضة والمستقلين من

جلسة المسابقة على الموارثة.

وانتقد بافضل الإجراءات التي

أتبعتها رئاسة مجلس النواب

أثناء المناقشية والتصويت،

واوضح ان المعسارضسة واعسدت

تقريرا مفصلا يعزز ملاحظات

تقسرير لجنة الموازنة والتي

تستوجب رفض مشروع الموازنة

رفضناً كلياًه. وقال: «ان العجر في

الموازنة بعد من اخطر القضاياً

وموضوعية».

العبام الحاكم غالبية اعضائها

واستند نواب المسارضية في

وأعلن رؤساء الكتل البرلانية

والرواتب بنسبة ٣٠ في المئة.

جيندة ستؤدى ائى تنھور سعر

تقريب وتوحيد الإجراءات والأنظمة بين الدول الأعضباء. وأسهم العمل الاقتصادي المسترك في

تعميق المواطنة الاقتصادية، حيث بلغً عدد مسواطني دول المجلس المستلكين للعقارات بالنول الأعضاء ١١ الفأ و٧٥ مواطناً، وارتفعت صادرات دول المجلس البينية من ٢٠٢٢.٤ مليون دولار عام ١٩٨٥ إلى ٢٣٣٢.٤ مليسون دولار عسام ١٩٩٧، فيما ارتفعت الواردات البينية خلال الفترة ذاتها من ٢٢٣٨.٩ إلى ٨. ٧٧٧٧ مليون دولار.

وكثفت نول التعاون الجهود لبناء وتعرير قوة دول المجلس، وأقرت العديد من الدراسات المتعلقة بالسياسات النفاعية والتصور الاستراتيجي ومجالات التعاون العسكري المختلفة، وكأن من أبررٌ انجازاتها في المجال العسكري تشكيل قــوة برع الجـّـريرة وتطويرهـا واجــراء التمارين المنتركة.

علينا لمتنابعة تنفيث قبرارات المفاع الصماعي والتبعباون العبسكري تكون رئاستها نورية سنويأ بين وزراء آلدفاع، كما وافق القادة في قمة الكويث على ربط دول الجلس بشبيكة اتصبالات متؤمنة للأغراض العسكرية والتغطية الرادارية

والانذار المبكر. وتركز دول الجلس انشطتها الشتركة فى مجال حصاية البيئة وتوظيف العمالة الوطنية وفي مجالات أنشطة الشباب والرياضة والمجالات الصحية والخنمة المنتبة والشوون القانونية والاعلام

مليون ريال يمنى حسب المشروع

ان مشروع الموازنة اتضمن الرفع

النهائى لدعم المشتقات النفطسة

ومادة القمح كما انه مخطط لرقع

رسوم خنمات الكهرباء والمياه

والاتصالات وفرض ضرائب

على أكثر من ٤١ نظاماً استرشابياً بهدف ■ أمس وإنا خالك زارني جاري اللبناني ابوسمير الذي يسكن بالقرب مني منذ اكثر من عشرين سنة، لكتني البارحة اكتشفت انه لا يشاهد

التلفزيون في منزله والسبب نشرات ألاخبار. قلت له: هذا رجل عاقل لأن مشاهدة نشسرات الأخبار تجلب الكابة. قال: المنع ليس منه وانما من زوجته، الأفضل أن أروي لك القصة بكل تفاصيلها النها غريبة بعض الشاهدين و مذيعات القنوات الفضائية اللواتي يقدمن برامج على

الهواء مثل برامج درولا على الهواء، دوفش خلقك، ووأم حسين مشتاقه، وكان رأيي أن بعض الكالمات التي نسم عها في بعض هذه البرامج محرجة، وتذكرك بالاغنية التي تقول ودخلك ليش خديك بتحمر لما بوشوش اك السره، لكنها رغم هذا الحرج مسلية ووتوسع الصدر». هذا الكلام لم يعجب ابو سمير، وقال بغضب: هذه البرامج كانت بداية الشرارة التي حرمتني من التلفزيون، حيث كنت احرص على مشاهدة هذه البرامج بالذَّات فأحبِّست زوجتي بحرمني فأصبحت هي التي تمسك بجهاز التحكم، طبعاً انت تعلم ان معظم الفَّضائيات العربية يعتمد على

وتم في هذا المجال ايضاً تشكيل لحنة

كلينتون؟ قال: بلي سالته، يقول ان زوجته كانت تغار من نجوى كرم ويقية وقد أقبر المجلس الأعلى في دوراته النسباء لانهن اجمل منها، وتغار من كلينتون لأنه أجمل من زوجها، لهذا ورقع كفاءة العاملين في المنافذ الجوية السابقة عنداً من القرارات بهدف إقامة والبرية والبحرية كيان اقتصادي خليجي قومي، ووافق ويشكل العمل الاقتصادي محورا مهمأ والكف عن ممارسة سياسة فرض الأمر والبحوث.

القصطري أمس أول حصدت من تَشْرَيْنَ الثَّانِي (نوفمبر) الْمَاضِي نوعه منذ ۲۷ سنة (تشكل عام عندما كان مجلس الشوري في ۱۹۷۲)، إذ استحساب رئيس عطلته. وأثار الرسوم ضجة مجلس ألسوزراء وزير الداخليسة الشبيخ عبدالله بن خليفة ال واستعبة في قطر بين المواطنين ثاني نعبوة رئيس مجلس والمقيمين، خصوصاً رجال الأعمال التشوري السيد محمدين مبارك الخليفي إلى حضور جلسة استثنائية كانت سرية أمس السلع والخصيمات، ويدا أن الناقشت في شان وتحديد فطسات وقسواعد الرسسوم

وبعد دنقاش هادئ، بين رئيس الوزراء وأعضاء المجلس، شيرح خلاله الأول وسيسررات صحور الرسوم ووجهة نظر الحكومة

Qualifications:

Age below 40.

LONDON

6171 - 224 9339

بيروت اكسيرس

Good knowledge of:

· Marketing & Sales

Cash Flow Management

Fluent in English and Arabic

· Control Inventory and Receivables

Minimum 5 years experience in related field.

Very attractive remuneration package and incentives.

Please fax your CV Fax No : 00966-2-667 3528

عروسة الطاعم اللبنانية

مروش ۱

MAROUSH

للحجز والاستعلام 773 0773-0171 مروش لندن يقدم الليلة وكل ليلة في جو عائلي معيز

نجمة استوديوالفن إيليانا مبارك

وعازف الكمان الاول الاستاذ عبود عبدالعال

وجوهرة الرقص الشرقي مايا مع باقة من الفنانين

سعر خاص للعائلات ليام الاثنين والثلاثاء والاربعاء

٣٠ جينيها استرلينيا الشخص الواحد كحد ادني.

0171-724 5024

مروش II مروش III 62 SEYMOUR STREET کا BEAUCHAMP PLACE

لوجباتكم السريعة: رخوش

لندن

GENERAL MANAGER

Marketing & Sales

for Garment Company in K.S.A.

دخسول الأجسانب واقسامساتهم في وكأن مرسوم بهذه الفشات والأجور صنرعن أمير النولة الشيخ حمد بن خليقة ال ثاني في

التين اغتبروا الرسوم الجديدة

دمرتفعة، وستوثر في اسعار

الحكومة القطرية لحات إلى زيادة الرسوم تحت تأثير مضاعفات وعلم أن «الظروف الاقتصادية الصعبة، فرضت نفسها في مناقشة رئيس الوزراء وأعضاء مجلس الشورى وفي ردوده على تساؤلاتهم كما في حنيث وزير المال والاقتصاد والتجارة السيد

دتحفظات عن بعض الرسوم، التي يوسف حسين كمأل خلال الجلسة صدر بها مرسوم أميري، ورأوا انَّ رَيادة الرسوم تتسبب في ظروف الاستثنائية السرية التي لم يسمح صعبة للمواطنين. للصحافيين بحضورها. ودرجت العسادة على أن تكون جلسسات المجلس علنية إلا في حال مناقشة

الشورى بعد حضور رئيس الوزراء أول جلسة له غييس اعتبانية في الدورة الصالية، بحسب مصادر موثوق بها تحدثت إلى والصياة، في أن المجلس «أعاد القرار مسبباً إلى

مناسباً، خصوصاً أن وتوصيات توصيات إلى الحكومة في شان مجلس الشورى غير ملزمة، بعدما إعسادة المرسسوم، مع أسسيد توضيحية لهذه التوصيات التى صدر مرسوم أ*ميري ب*الرسوم في فترة عدم انعقاد اللجلس، وكان لم تصدر أي إشارة رسمية عن للمجلس حق التعنيل في الرسوم طبيعتها. وعلى رغم ان المجلس قبل صدور القرار من السلطة اعاد المرسوم إلى الحكومة، قاته عبر عن تقديره ما تمريه الدولة وقال مصدر مطلع لـ «الحياة» من طروف اقتصادية صعبة، كما نوه بجهود الحكومة في دمعالجة إن دالكرة الآن في ملعب الحكومة،

تعطها وإما أن تصبر على المنشوبة خلال السنوات القليلة تطبيقها، لكنه عبر عن امله ب وعلى رغم انه لا يجوز لجلس واستجابة، مشيراً إلى أن القانون أجاز لوزير الداخلية تعميل الشيوري إلغياء المرسوم أو تعبيله بعد صدوره، اصيل ينكر أن رسوم تجنيد اقامة المرسسوم على المجلس بحسسب اللائحة التي تنص على أن يأخذ الأجانب النين يعملون في قطر ارتقعت من ٥٠ ريالاً في ألسنة علماً بما يصدر في فترة عدم

إلى ألف ريال، وتقرر تصصيل وعلمت والحياة، أن أعضاء في خمسمئة ريال عن كل يوم تاخير للزوار الأجسانب وسنستى ريال لتأشيرة الزيارة. أما الموافقة على جلس الشورى أبدوا أمس استقدام الزوجة (للأجانب) فتبلغ رسومها خمسمئة ريال واستقدام الأسناء مشة، وتحدد مبلغ ١٢ الف ريال «غرامة وتمثلت خلاصة موقف مجلس الصلح للنين ينخلون قطر بطريقة غيرمشروعة.

كما حدد الرسوم الرسبوم والأجور الخاصة بخدمأت الدفاع المنني، واخرى تتعلق برخص قيادة السيارات.

والتعاون في مجالات مختلفة..

شملت قطر والبحرين.

ينكر أن الشيخ حمدان زار

للنوحة مرآت في آلآشهر القَليلة الما ضية، كمّا قام بجولات

سغيرة اميركية الى نلك، تسلم أمير قطر امس أوراق اعتماد السفيرة الاميركية

الجنبدة السينة البرابيث ماكين

التى تعد اول اصراة اميركية

وتعتبر الثانية خليجياً بعد

السفيرة الاميركية الحالية لدى

سلطنة عمان، علماً أن السغيرة

الاميركية الجنينة في قطر عملت

ايضاً في مسقط ّ

ــولى هذا النصب في قطر،

قاما ان تلغي آلرسوم وإما ان

قطروالامارات تشكلان لجنة وزارية مشتركة

ووقع الشيخ حمدان والشيخ

🗷 استقبل أمس أمير قطر

الشيخ حمد بن خليفة آل ثاني وزير الدولة للشؤون الخارجية في دولة الإمارات الشبيخ حمدان بن زايد، في صمّور رئيس الوزراء القطري الشديخ عسدالله بن خليفة آل ثاني ووزير الخارجية الشيخ حمد بنّ جاسم بن جبر أل

حمد بن جاسم على انفاق لإنشاء لجنة وزارية مشتركة للتعاون بين

وذكر أن بنود التفاقية تركز على اتعزيز العلاقات الثنائدة

وزارة للسياحة

■ طهران - رويترز - نكرت أنباء مسعافية أمس أن الحكومة الإيرانية تعد مشروع قانون لانشياء وزارة جديدة للسياحية بهدف تعزيز السياحة في اطار سياسة تقليل الاعتماد على

ونقلت صحيفة دايران، عن ورير التقافة والأرشاد أية الله مهاجراني قوله: وبجري إعداد هذا القاتون لايجاد بدائل للنقط كمصدر لُلَّتُقَد التَّحِنييءَ وَأَضَافَ وَرِيماً كَانَ انْخَفَاضَ استعار النَّفطُ انْدَاراً لَنَا مِنَ انَّهُ مَا لَم نَستَعَلَ موارينا الأخرى فسنولجه أزمةء

وكشف ان مرشد الجمهورية الايرانية أية الله على شامنتي اصدر توجيهاته الى مسؤولي السياحة الايرانيين ابتهيئة المناخ لاستقبال السياحه

ايران تعدلإنشاء

...وتجريدرجلدين منمنصبه

■ طهران - رويتررُ - نشرت صحيفة ايرانية أمس ان حكمة أيرانية حظرت على رجل النين الإصلاحي محسن سعيد زاده ارتداء الزي الضاص برجال الدين. ونقلت صحيفة «اريا» اليومية عن شيرين عبادي محادية سعيد ژاده قولها: «صدر حكم بتجريد سعيد <mark>ژ</mark>اده *من منص*با يدهمة بلبلة الرأي العام لاهانته الجمهورية الاسلامية وهو ما يعنى ان ليس من حقه ارتداء زي رجال النين، وقيض على سعيد زاده المعروف بمسائدته حقوق المراة في أب (اغسطس) بعد توجيه اتهامات غير محددة إليه، وحوكم في جلسة مغلقة في غياب محاميه. ولم تنكر

الصَّحَيْفِةُ مَا إِذَا كَانَ سَعِيدِ رَابِهِ لَا يِزَالَ فِي السَّحِنَ-يذكر أن وزارة الثقافة والارشاد الاسلامي رفضت في أيلول (سُنبتَمبر) الماضي السماح بنشر كتاب سعيد زاله محرية المرأة في عصر الأسلام، واتهمت الكتاب بانه يسيء

وما في حكمها تصل الى ٣٥ في

مرارتي لانني حرمت من متابعة قصة مونيكا.

المقدم من الحكومة في حين أن هذا التقدير للعجز غير نقيق وبنى على أساس احتساب سعر برميل النفط بـ ١٢ دولاراً البسرمسيل في حين تراجعت اسعار النفط أحسراً وتشير الاحتمالات الى انخفاض سعس البرميل الى ما بين ٦ و٨ بولارات البرميل الواحد خلال ١٩٩٩ء. وأضاف: دعلى رغم من أن وزير المال انكر في جلسة البرلان وجبود مشباريع قوانين للحكومة برفع نسبة الضرائب ورسوم الخدمات الاان مشكلة كبيرة ستحدث عند تنفيذ الموازنة، واكند النائب المستنقل طاهر على سيف في المؤتمر الصحافي

بعدانسحابها من جلسة إقرار الموازنة العامة

اليمن: المعارضة النيابية تتهم الحكومة

بعدم الكفاءة وخرق الدستور والقوانين

فسقط واشسار المقطري ألى ان المعلومسآت المتسوفسرة لدى نواب المعارضة تؤكد وجود ٣٠٠ الف وظيفة مزبوجة او وهمية كشف عنهسا برنامج المسح الوظيسفي وحث على أهمية الاصلاح الاداري الشامل. وقيال النائب سيف ان تواب المسارضية سيسيداون مشاوراتهم ولقاءات مع قيادات لحزاب المعارضة مويجرى التفكير بعرض القضية على الرئيس على عبدالله صالح بكل محانيرها (...) وإننا سنتقدم الى المحكمة النستورية العليا ونرفع قضية

نطلب فيها من المحكمة النظر في

أما الناثب الناصري عبدالله المقطري فقد وصف الموازنة بانها غيير مستوارثة في ايراداتها ونفقاتها وانتقد البند الصاص بالاستثمار لأنه يمثل ١٠ في المئة

الموازنة وإجراءات عرض الناقشة والتصويت عليها قبل استكمال المناقشات، وايضاح المضالفات المستورية في اعداد الحكومة للموازنة وفي أجراءات رئاسة جلسات البرئان في عرضها للمناقشة وطرحها للتصويت،

واثناء عقد نواب العارضة المؤتمر للصحافى بخل النائب عبيدالوهاب الروحياني عضبو الكاتلة البرانانية للحرب الصاكم ا دالمؤتمر الشعبي العامه واعترض على عبقد المؤتمر الصبحبافي في مبتى البرلمان ونبه زملاءه نواب المعـــارضــة الى أن المؤتمر الصحافي الذي يعقبونه في مبنى «البرلمان، مناقض للستور لانه يهدف لإيصال افكار وتوجمهات حرّبية وينبغي عليهم عَقْده في مقر احد احراب المعارضة وانتقد اعتسراضيات نواب المعبارضية واعتبرها غير لقيقة وغير

ىستورية.

مركز النفتاح

Genéve "Androméde II" phronograph model Electronic movement, date and small seconds, with 1/5 of a second mechanical chronograph module. Anatomically curved case in stainless steel. Screw-locked crown with two watertightness gaskets. Water-resistant to 30 metres. Glareproofed cambered sapphire glass with secret brand integrated magnified date window. Numerals and hands 10/3 tritium-coated. Manufacturé en Suisse. الدوسة ء قطر سجوهرات معوش جوهرات معوض بجوهرات معوش مجوهرات معوش بجوهرات معوض

السر بلازا

CTVTA: : dila

مجمع القميس بكزة

47-510 : Allie

جية : -19194 عرياش : 197AT9

ALIPYEY - MALE

والأجبور التي تصصلها وزارة الداخلية، والغرامات التي يجوز التصالح في شانها في جرائم AUTORAM INTERNET WEB PAGE DESIGN & HOSTING DOMAIN REGISTRATION BOOKS SOFTWARE MAGAZINE الموارنة العامة. SALES@AUTORAMCOM AUTORAM INTERNET THE FIRST INTERNET SPECIALIZED SHOWROOM IN JEDOAH 660 5088 SEE YOU !!!

ويات التي وضبعت من محمد الكي أحمد وطالب وبالغاء كل الإن ■ شهد مجلس الشوري

حمة باست ثناء حهازاي عكرى التابع للجيش وجب العام لأن بقاءها سنؤدرا **ام الحرية** وفقدان القَفُ تطرق الى الوضع الإثليم ع حصول -خضات كسرة، **نىقىبل قىد ئىمن**ىس علىدلا للذي يجب أن يبقى راك **.وت الع**برين فسد النطخ مع والأمن الأعتباطي، إدّ

تطريق طويل وتحرير لة فنحن لم ندن في أيلة ، مسراكسره. أضناف جاد للة معمنة سنياسية سنية بت الكل في سلة تنافضك أن إلى إلغاء دور الأحراب ومية الجيديدة. وإذاكم وب إلغاؤها فهذا لا بقرع ولا يوجد بلد سموقراطرا أحرّاب إلا في الديكنانوية حسسكوية، لا تزال في ته

قراطي. هيك عم يقولو^{إنا}

يزانية سنوية بنحو سبع ، ميزانية لبنان السنوية إ ن اعتقارانا بزدادة مداقعة عندما بروريك اول سياسي اميركي الإ وى مثلك اذ يعبر تلك عرا

ا بلبنان ودعم لسيرة الله ا العهد الجديد،

2771 - 87

🗖 غزة – حسان حجازي

🗷 في ساحة الجندي المجهول

قبالة المجلس التنشسريعي

المعتصمين في الأضراب عن

الطعام، ان الإضراب سيستمر

حــتى أطلاق الأســرى. وأضــاف:

«نريد ان نوجه رسالة الي المجتمع

الدولى، خمصوصاً الولايات

المتسحدة ودول الاتحساد الأوروبي

والأمين العام للامم المتحدة كوفي

أنَّان، لَحضهم على العمل من أجل

اطلاق الأسـرى من السـجـون الاسـرا الى ان

الرئيس ياسر عرفات بعث برسالة

الى الرئيس بيل كلينتون طالبه

فيها بالتنخل من أجل حل قضية

الأسرى. وقال عبدالرازق: ﴿لا يمكن

ان نبني السلام وأسرانا يقبعون

في السجون، معلناً أن «أكثر من

الفين من المعتقلين في السجون

الاسرائيلية بداوا فعلأ البوم

قضية جماهيرية.

🗆 موسكو - دالحياة،

■ وصل الى متوسكو امس ثائب رئيس الوزراء العراقي طارق عزيز في زيارة تستغرق ثلاثة أيام يلتقي خلالها رئيس ألوزراء يفغيني بريماكوف ووزير الخارجية ايغور ايغانوف. وأعلن نائب وزير الْخَارْجِيةَ الْرَوْسِي فَيَكْتُورِ بِوسُـوْفَالِيُوكِ انْ عَمْلُ اللَّجِنَّةِ الدولِيةِ الْمُكُلِّفَةِ إِزَالَةِ اسْلَحَةَ الدَّصَارِ الشَّمَامِلِ العراقية (أونسكوم) والتصضير لاجراء والمراجعة الشياملة، ١٤ انجزته سيشكلان محاور رئيسية للمحادثات مع طارق عزيز، وتكتسب الزيارة اهمية خاصة لأنها تاتي في أعقاب مفاوضات اجراها

رئيس «أونسكوم» ريتشارد بتلر مع مسؤولين روس. ويتوقع ان تشجع موسكو الجانب العراقي على السماح للمفتشين الدوليين بتفقد عدد من الواقع التي تعتبر بغداد أن لا صلة لها بعمل «أونسكوم». وابلغ مصدر بيبلوماسيّ «الحياة» أن الوثائق التي طلبتها اللجنة الخاصة يمكن أن يجري تسلَّيْمها صَعن •صياعة مقبولة للطرفين». ۗ

والى جانب علف التسلح يتوقع أن يبحث طارق عزيز مع المسؤولين الروس سبل مساهمة الشركات الروسية في شراء النفط العراقي، واستيراد العراق مواد غذائية وطبية ومعدات روسية في أطار برامج

بغداد تحض الأمم المتحدة على البدء بالمراجعة الشاملة

🗷 بغداد، القاهرة، والحياقه – ا ف پ – دعت صحيفة والقانسية، العراقية امس الأحد مجلس الامن الدولي الى الشيروع بفي اسيرع وقت، بمراجعة شاملة للعقوبات المفروضة على العراق منذ

وقالت الصحيفة في مقال افتناحي: «على مبجلس الامن الدولى والأصانة العسامسة للامم التحدة أن يضعا نهاية حاسمة لتمديد الحصيار بالشيروع في بحراء المراجعة الشاملة بسقف زمنى وفي اقرب وقت ممكن،

ويترأمن هذا النداء مع زيارة يقوم بها الى موسكو نائب رئيس الوزراء العسراقي طارق عسزيز للتاكد من أن مراجعة شامَّلة للعقوبات ستأتى بنتائج مرضية

وفي كلمة القاها أمس الاحد في كُركُوك (شمال العراق) حنر نائب رئيس قيادة الثورة عيزة ابراهيم الادارة الاميركية من مغبة ارتكاب عدوان جديد على العراق، وقال: «إن العراقبين واخوانهم العرب سيطاردون الاعداء على عموم الارض العربية.

من جهة أخرى، استمرت عمليات تغنيش اللجنة الدولية الخياصية المكلفية نزع الإسلحية العراقية المحظورة (اونسكوم) والوكنالة الدولسة للطاقية الذرية

and the second s

حسب الله واسماعيل والزيات

ومشير ونوح

يردون على الاتهامات

المحامون الاسلاميون

في معر:

الانتماء والدور

أول من أمس من دون عراقيل، وتم تفتيش ٢٨ صوقعاً بينهم ١٥ تخضع للمراقبة الدائمة. إلى ثلك، وصل إلى بغداد أمس وفد يمثل النقابات والأحراب الاردنية للاعلان عن تضامنه مع

شعب العراق في «مواجهة» الحصار والتهديدات الاميركية. وافادت وكالة الأنباء العراقية أن معظمهم ممثلون عن احسراب سپاسیه معارضه، سیجری مسحسادثات مع مسسوولين عراقيين وسيرور عددا من المستشفيات.

على صمعيد اخر اعلنت وزارة التجارة العراقية امس ان العراق يستعد لتوزيع البطاقات التصوينية لشراء الأدوية للمرة الاولى منذ 1990. واعلن المشرف العام على

طبع وتجهيز البطاقة التموينية مدحت الهاشمي للتلفريون «أن وزارة الصحة ستوزع هذا العام البطاقية النوائية الخياصية للعبائلات بغية تسهيل عملية الحصصول على الادوية من المستشفيات واللؤسسات الصحية بأسعار رسمية، وأضاف: «هُذُه هي المرة الاولى منذ تسعة أعوام توزع فيها وزارة التجارة بطاقة خاصلة بالجانب الدوائي والعلاجي.

محمد مهدي صالح الولايات

المتحدة بإعاقة تنفيذ عقود مذكرة التفاهم والنفط للغذاءه وقال: والقرار الأخير الصابر عن مجلس الأمن رقم ١٢١٠ حسند الإيرادات النفطية لتغطية خطة الشراء بمبلغ ٢.٥ بليون دولار، وما يتم غير ذلك، حيث لايتحاون المخصيص للواردات العراقية ٢٠٥ ىلىون دولار ،

وقال مسوول في وزارة

الصحة: «أن المؤسسات الصحية

ورغم انقضاء أربعة صراحل من

اتفاق النفط مقايل الغذاء فانها لم

تستلم الكميات الكافية من الإدوية

والمعدات الطيبة يسبب الضغوط

التى تدارسها الادارتان الاميركية

والبريطانية في لجنة العقوبات

لعرقلة عملية التصديق على

وفى القــاهرة طالب وزراء

الاقتصاد العرب المجتمع الدولي

برفع الحصصار المفسروض على

الشعب العراقي، وتعزيز التكامل

وشسند الوزراء، في خستساه

اجتماعاتهم أمس في القاهرة

على وحدة سيادة العراق وسلامة

أراضَــيــه ورفض التــدخل في

شؤونه الداخلية، ودعوا الى زيادة

حجم التبادل التجاري مع

واتهم وزير التجارة العراقي

الاقتصادي العربي

(الاحد) إضراباً مشتوحاً عن

الفلسطيني في غَرَة، اقيمت أمسُّ خيمة اعتبصام كبيرة ايذاناً بتصعيد الاضراب الذي بداء نحو ألفين من المعتقلين السيياسيين الفلسطينيين في المسجسون الإسرائيلية. وأعلن للشات من أهالى المعتقلين وشخصيات وطنية وممثلون عن فعاليات نقابية وسياسية إضراباً عن الطعام تضامناً مع قضية الأسرى الفلسطينيين التي تحبولت الى الأثنين في مسيرات شعبي وقال هشام عبدالرازق مسؤول ملف الأسرى في السلطة الوطنية القلسطينيسة الذي انضم الى

نتَّانْياهو التعاطي مع قَضيةً الأسرى، هو بمثابة اعلان حرب على الشعب الفلسطيني واستهتار بنضاله وكرامته الوطنية،

الطعمام تعبيسرا عن رفضهم استمرار اعتقالهم بعد مضي خمس سنوات على توقيع اتفاقات

وفي القــدس وطولكرم وبيت لحم ومعظم مدن الضفة الغربية، اقيمت مخيمات اعتصام معاثلة، واعلن عن القيام بفعاليات جماهيرية تعبيراً عن التضامن مع الأسسرى في إحسرابهم المفستوح. ودعا مُاديُّ وأَلْأَسْيِسُ، القَلْسُطَيْثَي الذي ينظم هذا التسحسرك الي مشباركية المواطنين الفلسطينيين في الأراضي الفلسطينية اليوم حاشدة تستمر خلال الأيام المقبلة. وقال في بيان ان درفض رئيس الوزراء الاسسرائيلي بنيامين

وكسسان رئيس الوزراء الاسرائيلي اعتبر أول من أمس نادي والأستيس، القلسطيني في القيس منظمة محظورة، لكنَّ رئيس النادي في القندس قندورة فارس أكد أن هذه الأقوال «تفضيح حقيقة نيبات حكومة اسرائيل، وهي ان تثنى الفلسطينيين عن الاستنصرار في فعالياتهم التضامنية مع الأسرى وصولاً الى اطلاقهم، مؤكداً ان نادي والأسير،

في القسيس ولا يسستسانن من اسرائيل لكي يواصل نضاله. الى نلك (أف ب، رويترز) دعا

عمليات دامية.

مِن جـــهــة اخــرى تجــدت المواجهات بين مستظاهرين مين. فلسطينيين وجنود اسرائيليين في منطقية سلقيت شيمال الضيفية الغربية امس احتجاجا على

الغالبية والأخر من المعارضة، امس الى اطلاق مسعستسقلين فلسطينيين حتى ولو شاركوا في

اعتصام ومسيرات في الضفة تضامناً مع السجناء السياسيين

الحركتين لا تزالان تضعان قنابل.

معارضته اطلاق اسلاميين اطلاق معتقلين من وفتح، حبسوا

ومسترح الثائب الليكودي جدعون عزرا للاذاعة الاسرائيلية وليس هناك منا يدعنو الى ابقناء فلسطيني في السجن اعتقل منذ ٢٠ عامًا بحجة أن ينيه ملطختان بالدم فيما يمكن لكل معتقل يهودي من معتقلي الحق العام المحكومين بالسجن ألؤيد بتهمة القتل، الخروج من السجن بعد ١٧ سنة على اقصى حده ودعا جدعون، وهو مسؤول

مصادرة الاراضى والاستيطان.

قبل توقيع اتفاقات السلام منذ

خمس سنوات.

سابق في جهاز الامن الداخلي (شين بيت)، الى اطلاق معتقلي حركة وفيح الموجودين في السحن منذ ٢٠ عاماً وتتجاور اعمارهم 20 سنة. الا أنه أعلن ينتمون الى حصركة المقاومة الاسلامية، (حماس) او دالجهاد الاسلامي، بحبية أن هاتين واعسرب النائب السسساري المعارض ران كوهين، عن تاييده

خلال احتفال في ستوكهولم بالذكرى العاشرة للمبادرة السويدية

عرفات يحدد مبادئ المرحلة النهائية وبيلين يقترح ص

جرى مساء السبت في البرلمان

🗖 ستوكهولم –

■ غادر الرئيس ياسر عرفات العاصمة السويدية صباح أمس في حُــتام زيارة استخرقت ٢٤ ساعة اجرى خلالها مصانتات سياسية واقتصابية مع المسؤولين السويديين، كما شارك في احست فسال مع مندوبين

أوسلو علم ١٩٩٣ التي أنتَ اليّ

استرائيليين لمناسبية النكسري السنوية ألعاشرة للمبادرة السويدية المتعلقية بالإعتراف المتبادل بين اسرائيل ومنظمة التحرير الفسطينية، وهي المادرة التي قانت الى مفاوضات السلام

التخطيط والتعماون الدولي الحكومة السويدية للمشاركة في الدولي، في ذكسرى مسرور عنشسر أنذاك، رئيس المركز حالياً ستن اندرسون، بنقل رسائل متبادلة بين الجـــانبين الفلسطيني والاسترائيلي، وهي المسادرة التي اطلق عليسها دائديبلوماسي الصنامشة، وقنادت لأحقناً الى اعتراف ستبادل واتصالات مباشرة، شملت أيضنا الولايات أفضت الى المفاوضات السرية في

وكان عرفات الذي رافقه وزير الفلسطيني الدكتور نبيل شعَّتُ، ومستشاره الخاص نبيل أبو ردينة، وجيل ظهر أول من أمس الى ستوكهولم بدعوة خاصة من سنوات على نجاح الديبلوماسية السوينية بقيادة وزير الضارجية التحدة ومنظمة التحرير، ثم

■ القيس المحتلة - أ ف ب-

اتهسمت اسسرائيل السلطة

الفلسطينية أمس بخرق الاتفاقات

الموقعة، وجددت شروطها لتنفيذ

الانسحاب العسكري الثاني من

الضفة الغربية حسب اتفاق واي

الاسرائيلي بنيامين نتانياهو

خلال الجلسة الاسبوعية لمجلس

الوزراء إن دمن غير المقبول الطلب

الى اسرائيل اعادة اراض الى احد

يؤكد مسبقاً عزمه على خرق

وافاد بيان صدر في خشام

الحلسسة أن تتسانساهو طالب

السلطة الفلسطينية بوقف

التحريض على العنف والتخلي

عن مطلب اطلاق مصحت قلين

فلسطينيين والتراجع عن عزمها على اعلان الدولة الفلسطينية.

واكد رئيس الوزراء انه يرفض

تنفيذ الانسحاب الجرثي من الضَّفة الغربية ما لم يلب

وزراء إسرائيليون مستاؤون

القلسطينيون مطالبه.

اتفاقات السلام الحالية التي يعتز الســويديون بدورهم الرائد في وشسارك في الاحستسفال الذي

رثيس الحكومسة السسويدية وممثلون عن كل من رئاس الاتحساد الأوروبي المساليسة (النمسا) والامم المتحدة والولايات المتحدة ومصر والأربن. وشبارك عن الجانب الاسرائيلي النائب العمالي والمفاوض السابق يوسي بيلين ورئيس كستلة «ليكودّ» فيّ الكنيست (البرلمان) الاسرائيلية كلمات في المناسبة انسمت بروح وتصالحنية وتحنب الإتهامات كما ركزت على أهمية الانجازات التى حققتها اطراف عملية السلّام. وعند الرئيس عرفات سنّة مبادئ ضرورية لانجاز السلام وتعسريره، وهي حلَّ الْمسائلُ المتنازع عليها عير المفاوضات، وعدم الاقدام على خطوات احادية الجانب، وابقاء القدس مفتوحة للجميع وموحدة، وحل مشكلة لاجُئي العسام ١٩٤٨ حسلاً عسادلاً،

والوصول الى ترتيبات امنية

دائمة بضمانات تولية، ومعالجة

نتانياهو يجدد شروطه لتنفيذا تفاق "واي'

من زيارة كلينتون لغزة

القدسُ المحتلة – رويترنُ أ ف

ب - أبدى وزراء اسرائيليون امس

استنساعهم من الريارة التي من

المقرر أن يقوم بها الرئيس بيل

كلينتون للاراضي الفلسطينية

الاسبوع المقبل، واعربوا عن قلقهم

من أن تكون الزيارة ضد مصالح

وزير العلوم سلوان شسالوم أتهم

رثيس الحكومة بنيامين نتانياهو

بانه اقترح على كلينتون زيارة

قطاع غـرة. وتلى تلك نقاش حاد

اللهجة تبادل فيه المسؤولان التهم

بالمسؤولية عن تسريب معلومات

ودان وزير الشربية الوطئية

اسحق ليَّفِي (اليَّمَين المَّطرف) زيارة كلينتون لغزة، معتبرا ان

الرئيس الاميركي يستخدم سلطته

ليسغطي دمناورة فلسطينيسة،

وأصاف أن الفلسطينيين لا

يعترمون الدعوة الى اجتماع

للمسجلس الوطنى الفلسطينى

تضر بمصالح الحكومة.

وافانت الاذاعة الاسرائيلية ان

اسرائيل.

حاجات اسرائيل وتقديم تنازلات فى شانها. واشاد بإنجازات حكومة طيكود، ودور رئيس الوزراء

لاحكام قانون حمل السالمه.

الاسرائيلي بنيامين نتانياهو في توفيير التاييد لها. اما بيلين، فأشاد بدور المسويد والمنروج في تحقيق السلام، واقترح انسحاباً اسرائيلياً من ٥٠ في في مقابل إرجاءً إعلان السلطة القلسطينية استقلالها الى العام . 4 . . 1 وكسانت وزارة الخسارجسية السوينية كشفت بهذه المناسبة

وجود حوار مستمر برعايتها منذ عسام ١٩٩٤ بين القلسطينيين واسرائيل على مستوى الخبراء والإكابيميين في شبأن القضابا النهائية للسلام. وركز المتحدثون الباقون في

كلصاتهم على ان تحقيق السالام

عبر المفاوضات هو الخيار

الوحيد وأن القرارات الحاسمة

(أعلى سلطة في منظمة التحرير) يكتمل فيه النصاب لتعديل المبتاق

من جهة اخرى، اعرب الرئيس

الاسرائيلي عيرر وايرمان امس

عن اطه بان يخرج كلينتون عملية

السلام في الشرق الاوسط من

المازق الذي تمريه خيلال زيارته

للمنطقة. وقال اثناء زيارة تعزية

لاسرة عربي قتل الاسبوع الماضى

في القدس بيدي شخص يعتقد

انَّه يهــــوديّ دأب على طعن الغلسطينيين: «في الوقت الذي

تمريه العملية بمصاعب، اعتقر

ان من للناسب الا ياتي للاحتفال

فحسب، بل لیری ان گان پوسعه

ان يفعل شيئاً الخراج العربة من

الوطني الفلسطيني.

هي من مسسؤولية الطرفين متطلبات اسرائيل الأمنية بطريقة المباشرين وليس الاطراف الدولية لا تضسر بالجانب القلسطيني التي يجب ألا يتسجساور دورها وسيادة دولته، وأخيراً الاعتمادُ الساعدة والدعم والتشجيع. على منطق السلام. أما شتريت، وعقب الاحتفال، عقد الرئيس فدعا الفلسطينيين الي تفهم

طفلة فاسطينية معتصمة امام مبنى المجلس التشريعي في غزة. (ا ف ب)

الشرطة الفلسطينية تباشر حملة لضبط الأسلحة غيرا لرخصة

قبيل أيام من موعد ريارة الرئيس بيل كلينتون للأراضي القلسطينية،

شرعت السلطة الفلسطينية أمس في تنفيذ الشق الآخر من التراماتها

وفق اتفاق واي ريفر. وأعلن مدير الشرطة الفلسطينية اللواء غازي

الجبالي بدء الحملة لجمع الأسلحة غير الرخصة في كافة المناطق التي

تسيطر عليها السلطة الفلسطينية. وكان اللواء الجبالي نشر اعلاناً في

الصحف الفلسطينية قبل استوعين، طالب فيه المواطنين الذين بمتلكونَّ

أسلحة غير مرخصة بتسليمها الى الشرطة خلال مهلة ١٥ يوماً انتهت

يوم أمس. وصرح اللواء الجيالي بأن الشرطة الفلسطينية بدات حملة مكتفة في المناطق كافة الضبط الأسلحة غير المرحصة حتى لا يكون

هناك أي سلاح غير شرعي في مناطق السلطة. وأشار الى أن هذه الحملة هي جزء من تنفيذ السلطة التزاماتها، وهي غير محددة بوقت

وستتواصل حتى يتم التحقق من تطبيق النظام والقانون بهذا الصدد.

وأشار الى أن بعض المواطنين سلموا أسلحتهم خلال المهلة الماضية

كما صويرت أسلحة أحرى. وأضاف أن والمخالفين سيتعرضون

غزة - «الحياة» - فيما تتفاعل قضية الأسرى بصورة تصعيبية

عرفات مؤتمرأ صحافيا قصيرا بدا خلاله صعيفاً ومرهقاً، ورد على سؤال خاص لـ دالحياة، عن مغزى زيارة الرئيس بيل كلينتون المقبلة للشرق الأوسط وطبيعة المحابثات التي ستبور ضلالها، قائلاً أن الزيارة تاريضية وتجد ترحيباً واسعاً وحاراً من الشعب الفلسطيني وسلطته الوطنية، وتهدف الى دعم عملية السلا وحقوق الشعب الفلسطيني، وهي بمثابة تعبير عن تعاطف ألشعب الاسيركي مع الصقوق الوطنية الفلسطينية، بما فيها حقه في

اقامة دولته الستقلة. على صعيد أخر، أجرى عرفات محادثات اقتصابية مع ممثلي شركات سويدية راغبة في المشاركة ببناء المساريع الفلسطينية الكبرى، خصوصاً مشروع الطريق الواصل بين غزة والضَّفَّةُ الغربية، اضَّافَةُ لَشَارِيع البنية التحتية كالكهرباء وشبكة

1/ في المنة من الاسرائيليين

يؤيدون ازالة المستوطنات

🖬 تل ابيب - ا ف ب - اظهــر

استطلاع للراي نشرته امس

جامعة تل ابيب أن ١٨ في المئة

فقط من الإسسرائيليين يؤيدون

فكرة ازَّالة المستَّوطِّتَاتُ من

اراضي الضفة الغربية وقطاع

ووافق نصف الأشخاص النين

سملهم الاستطلاع، على ازالة جزء

من المستوطنات في اطار التوصل

الى حل سلمي مع الفلسطينيين،

وهي المستوطنات المصانية للمنن

الفلسطينية أو تقع بينها. واوضح الاسستطلاع الذي

اجري فقط لدى السكان اليهود في

اسرائيل والاراضي المحتلة، أن ٢٨

في المئسة يعسارضون ازالة اي



والتمويل لتنان: «حيلان» لا يلتقيان ... لحود والحريري!

وزير الدفاع التريطاني لـ«الوسط»: خطأ صدام المقبل سيكون قاتلأ جلال طالباني يتذكر

■ اللك حسين تدخل لتحسين علاقاتنا مع الشاه ■ عبد الناصر حذرنا من صفقة ايرانية على حسابنا

هل يبدأ الملك حسين التغيير بحل مجلس النواب؟ عبد الهادي المجالى ... ,الجنرال السياسي، يتقدم الحزب الاشتراكي اليمني يتحدى: لا تنازل! مهرجان القاهرة السينمائي: خيبة الأفلام العربية

اسره عبة سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين

سليم بركات: الروائي العربي بلارؤيا عياب كمال الشناوي

عن مسلسل وحكيم روحاني ■ نيللى لا تزال فنانة استعراضية



تحمي رشاقتها بالشى



غالبية الأردنيين تثق بالطراونة

🛘 عمان - سيلامة نعمات

■ أظهرت نتائج استطلاع

وأظهر الاستطلاع الذي أجراه مركز المراسات الاستراتيجية في الجامعة الأردنية أن ٢٢,٧ في المثة من العينة الوطنية يعتقدون بأن الحكومة قادرة بدرجة كبيرة بالمئة.

للراي في الأردن أمس أن أقل من ربع الأردنيين يعتقدون بأن حكومة رئيس الوزراء النكتور فايرَ الطراونة «قادرة بدرجة كبيرة على تحمل مسؤوليات المرحلة، ونلك بعسد مستسة يوم على تشكيلها.

وجاعت النتائج لتظهر تراجعاً

على تحمل مسؤوليات المرحلة في مقابل ٢٤,٣ في اللُّهُ يعتقبونُ بانها طادرة الى درجة متوسطة، و\$١,٨ في المئة قالوا انها دقادرة الى برجة قليلة،

بنسبة ٣ في المثة للثقة بقدرة حكومة الطراونة على القبيام بمسؤولياتها الى درجة كبدرة مقارنة بنتائج الاستطلاع الذي لجري عند تشكيل الحكومة قبلً نحو مئة يوم، فيما زانت نسبة النين يعتقدون بأن الحكومة قادرة الى درجة متوسطة بصوالي ه

وظيفة شاغرة للسيدات في مركز راق في الرياض مساعدة مديرة قسم التعليم

المؤهلات المطلوبة

* شهادة جامعية مع خبرة في مجال التعليم * ٤ سنوات من الخبرة * اتقان اللغتين العربية والانكليزية

> الرجاء ارسال السيرة الذاتية على الفاكس التالي ٤٨٨١٠٦٧ أو على العنوان التالي: صب ١١٧٤ الرياض ١١٥٧٥

* الافضلية للسعوديات

عرض إداء حكومته في 'بيان السياسة العامة'امام البرلان

رضا سالك وحكومة بلعيد

عبدالسلام) مسؤولية حُسائر

الخسرينة، وقسال ان هذه

الحكومات انفقت ٦٠٠ بليون

بينار للتطهير في المؤسسات من

دون جـــدوی، في حين حلت

حكومته، في غضون ثلاث سنوات

اكتشر من ١٠ الاف منوسسة،

وطهرت أكثر من الف مؤسسة

أخرى، واحتفظت بـ ٤٠٠ الف

منصب شغل. وأنها تحملت عيء

٢٠٠ بليون سنار جزائري نتيجة

وتحدث اويحيى عن الوضع

الأمنى فاكد انه يتميز «بتحسن

مستمر رغم الاعمال الإجرامية،

ودعسا المواطنين الى السقطة.

واعتبر للمرة الأولى بأن سياسة

الرجمة، ساهمت في التغلب على

الارهاب، وإن «اليه المستونة لا

تَزَالُ قَـاْئُمَّةً، وتَعَطَي باستَـمرار

كُماً أعشرف بالشاذر في

والمعالجة النفسية، لآثار الإرهاب

واتهم الطبقة السياسية باستغلال

ملف المفقودين الذي وصفه

ب دالمرعوم افتقادهم، مما جعل

هذه الإصلاحات.

نتائج وإيجاسةً،

ALHAY

سط الاسلحة غير الرخصة

و . ما حال النطقة الناصرة

السرس ولنس الأطراف النبل

اعده والدعم والتشجيع

وعس الإجتفال. عقد ألرنب

بأن بتؤيموا صبحانيا قصر

حاله صعنفا وبرهقأ ب

سوَّال حاص لـ -العياة، م

ى ومناود الونيس بيل كليش

غه تتسرق الأوسط وطبيعة

ادمات الذي ستنور خلالهم

· أن الربارة تاريخية وند

بما واسعا وحارا مرَّ الشع

عرف ائى دعم عملية السن

والشبحب الفلسطيني وثر

مرتى مع الصقوق الوطية

لمي صعيد الخار، أجري عرفاذ

ادنات اقتحسادية مع سلم حبات سسويدية راغتنة لم

عليبية الكبرى خصوت وع الطريق الواصل بينعرة

مَعَلَدُ الغَرِيعَةِ، أَصَافَةَ لَمُثَارِيا التصنية كالكهرباء وشبة

في المنة من الاسرانيليين

يدون ازالة المستوطنان

إنل ابيب اف ب اظهر

تطلاع للراي نشسرته المر عة مثل ابتيب أن ١٨ في المك

ر س الاسترانيليين يؤين

ة ازالة المستسوطناته

ى الضفة الغربية وقطا

الفق نصف الإشخاص النب

م الاستطلاع. على ازالة مرا ستوطعات في اطار النوص

لل سلعي مع الفلسطينية

المستوطنات المحاذبة للط

فقط لدى السكان الياودام

مِل والاراضى المحتلة أن ا

سية بعسارضيون اذالة ال

كزراق في الرياض

مجال التعليم

طينية أو تقع بينها.

، دولته المستقلة

وقال في مؤتمر صنحافى عقده

وعبر ألعراقي عن تأثره البالغ حين زار مصنع الشيفاء للأدوية في الخسرطوم الذي بسرته غسارة

وكان العراقي لصتمع مع

منظمة المؤتمر الاسلامي تطالب مجددا برفع الحصارعن العراق وليبيا والسودان

■ أيد الأمين العمام لمنظمــة المؤتمر الاسلامي النكتور عزالدين العراقي الجهود الديبلوماسية الهسانقسة الى رفع العسقسوبات والحصار عن عسد من الدول الاسلامية من بينها العراق وليبيا

في الشرطوم امس في خسسام زيآرته للسودان التي استخرقت يومين دان الطروف ألتي أنت الى صصار هذه النول تشتلف من واحدة لأخرى، ونحن مع الشرعية

ونفى ان تكون منظمة المؤتمر الاسلامي تسعى الى ايجاد آليـة لفض النزاعــات بين الدول الاسلامية، وقيال أن امكانات المنظمة محدودة، وانها «تسعى بالمسنى بين اعضائها وحققت نجاحاً؛ في هذا الشان.

اميركية في آب (اغسطس) الماضي. وأعلن تُبرع المنظمة بمئة الف دولار لدرء آثار المحساطر الطببعية التي اصابت السودان

الرئيس السوداني عمر البشير الذي قلده وسيام النيلين من الدرجة الأولى، وهو أرقع الأوسمة السودانية تقنيرا لجهوبه وبور منظمة المؤتمر الاسلامي المساند لبلاده. وغادر العراقي الشرطوم امس الى أبو طبي لحصصور افتتاح القمة الخليجية.

الرئيس عمر البشير مستقبلاً الدكتور عزائدين العراقي امس. (ا ف ب)

الخرطوم: مجلس حقوق الإنسان يوصى باتهام ٢٠ معتقلاً بجرائم صدالدولة

🗖 الخرطوم – كمال حامد

 أوصى ألجاس الاستشاري لحقوق الانسان في السودان في لجتماعه برئاسة وزير العدل السيد على محمد عثمان يس احالة ثلاثين معتقد على السودان على معتقلاً بموجب قانون الأمن الوطني الى نيابة الجرائم الموجهة ضد الدولة. وجاء ذلك بعدما تبين المجلس من خلال مناقشته تقريراً في شأن المعتقلين السياسيين، أنه جرى اعتقال المتهمين بسبب اتجارهم غير الشروع في العملة الأجنبية وتضريب الاقتصاد الوطني. وأكد الدكتور أحمد المفتي مقرر الجلس خلو السجون السود أنية من المعتقلين السياسيين باستثناء خمسة معتقلين بموجب قانون الأمن سيعمل المجلس على معالجة قضاياهم خلال الاسبوع القبل. ورحب الفتي بزيارة المقرر الجديد لحقوق الانسان المنتظرة الى السودان الشهر القبل بعد استبعاد المقرر السابق كاسبر بيرو.

من جهة أخرى نفى وزير الدولة في وزارة الري والموارد المانية في السودان الدكتور عصام صديق تقارير عن مصابقة السودان على اتفاق يعطي اسرائيل حق الانتفاع بمياه النيل. واشار الى أن السودان يتخذ كل خطواته المتعلقة بمياه النيل بالتنسيق مع دول حوض النيل.

ورجحت للصنائر أن يصندر

المدعي العام العسكري قبل نهاية

الشهر الجاري لائحة الاتهام في

القيضيية التي تضم حبتي الأنّ

نحو ٧٠ متهماً، بينهم أكثر من ١٥ شخصاً سلموا من الخارج

على أن تبدأ إحدى دوائر

المحكمة العسكرية العليا النقار في القضية بعد شهر رمضانٌ

التحقيقات تبدأ اليوم مع ١٢ من الجهاد'

■ أعلن في القـــاهرة أمس

أن يكون سبب التاجيل خلافات في وجهات النظر بين البلدين في شأن قضية الإرهاب مؤكدة أنّ التفاهم في هذا المحال يسير في واشبارت الي أن القياهرة كيانت اعدت ملفاً عن نشاط بعض الأصوليين المصريين النين يعتقد أنهم ما زالوا صوحوبين على الأراضي الألبانية ويقيمون هناك . معلومات عن النول التي قدموا منها وهيئات تنشّط في مجال الإغاثة يعملون تحت لاقتتها بهدف تضليل أجهزة الأمن

القرارات التي اصبرتها قبل ٥

وقالت مصادر هيئة الدفاع عن

مصر: ارجاء زيارة رئيس وزراء ألبانيا

عسدالمتعم مسارك أبو شادي

وعمرو محمدعلي ومحمد

عبدالمؤمن يسري وعلي عبدالرازق

أبو شنب. ويواجبه هؤلاء تهماً

تتعلق بتاسيس خلية تابعة اـ

«الجهاد» في المنوفية بناء على

تكلد فمان تقلها المتهم احمد

ابراهيم النجار اثناء وجوده في

للواصفات القياسية :

استعمال الوقود

🖜 ناقل حركة ينوي ٥ سرعات.

عجلة قيادة ميدروليكية.

👁 نظام تعليق لمامي منفصل.

👁 صندوق فسيح للأمنعة يفتح

من الداخل.

🖜 محرك "زيتك" ٤ اسطوانات. سعة

1.1 ليترات.١٦ صمام اقتصادي في

🛘 القاهرة - محمد صلاح

تأجيل الزيارة التي كان من المقرر أن يقوم بها رئيس وزراء البانيا بانديلي مايكو لمصر الأحد المقبل إلى مسوعد لاحق، من دون اعطاء أي سبب للتاجيل. ونفت مصادر مصربة مطلعة

البَّانياً الى المنهم هاني الجنديُّ عبر الهاتف.

> من جهة أخرى، تبدأ النيابة العسبكرية في متصير البيوم تحقيقات مع ١٣ سن عناصر والجهاد، قبض عليهم أخيراً في محافظة المتوفية وضُّمتهم الى لائحة المتهمين في قصصية والعائدون من السانساء. ونكرت منصابر مطلعية أن الـ١٣٩ هم: هاتي لبرّاهيم الجنديّ وخسالدُ عبدالعزيز القاضي واحمد محمد النُجِئر وَأَحمد حُسَن الصيفي وخالد لحمد مصطفى الجحش وشبريف مسحسب فبؤاد هزاع وكمال عثمان محمد وسعيد محمد عبدالغفار وماجد محمد السيب ملوحية ومتحصد

القاهرة: النيابة العامة تطلق بكفالة الأمين العام لنظمة حقوق الإنسان

🗖 القاهرة – حازم محمد ◙ أقرجت ثياية أمن الدولة

العليا في منصر أمس عن الأمين العلم للمنظمة المصرية لحقوق الإنسان السيد حافظ أبو سعدة بكفالة ٥٠٠ جنيه بعد استدعائه بصورة مفاجئة لاستكمال التحقيق معه، قيما أقاد مصس قسفسائي (أ ف ب) إن النسابة العاصة اشرت باعتقال المصامي عضو المنظمة مصطفى زيدان وبأسرع وقت ممكن، باعتباره ابرز واضعي تقرير المنظمة الذي يتبهم ألشرطة المصرية بارتكاب أعسسال عنف في حق

التّحقيق الجبيد استّغرق ١٥ تقيقة فقط رفض خلاله الإجابة عن سوال يتحلق بحصيلة التبرعات التي تلقتها المنظمة منذ انتخابه أتصبه في ٥ تمور (يوليسو) الماضي، وطلب المشول امام قاضي التحقيق بعد تقنم صحاميته امس بمنكرة الى النائب العام ضد تبابة أمن الدولة لعسسه تعكيه من الإطلاع على

والحكومات الجزائرية السابقة الخسائر في الخزينة 🗆 الجزائر - أحمد فاضل

> 🗷 اعتبير رئيس الحكومية الجزائرية السيد أحمد أويحيى في دبيان السياسة العامة، لحكومته الذي عرضه امس امام نواب مجلس الشعب ان دمسار بناء المغرب العربي يمر بمازق، وحمل المغرب من دون ان ينكره بالاسم دالمسؤولية العلنية، ولاحظ أن انشبقناض استعبار النقطيدا يثير قلق الحكومة خصوصا بعد أنخفاض مىدلخىيلها. وقال: «إن تدهور أسعار النفط ناجم عن صراعات المصالح بين الدول المنتجة له، معلنأ رفض حكومته الاستجابة للدعوة الى تجديد الاتفاق مع

الديون الخارجية واكد ان الأوضاع المالية الضارجية للجزائر تتمير باحتياطي مالي يتجاوز سبعة بالايين دولار، وتصدث مطولاً عن العجر المسجل في الموازنة العامة، واكد انه اذا استقر سعر النفط على ١٢ دولاراً للبسرمسيل، فسإن الجزائر ستسدد بيونها وتلبي

صندوق النقد الدولي.

جىولة ثالثة. وحمل الحكومات التى سبقته لى الفشرة مسايين ١٩٩١ - ١٩٩٥ (حكومة مولود حمروش وحكومة

النواب يحتجون على نلك. صاجاتها من دون اللجوء الى وأدت الفوضى داخل المجلس بالسيد عبدالقادر بن صالح رئيس مجلس الشعب الى المطالبة يرفع الجلسة ودعوة رؤساء الكتل

■ الجزائر - رويترز - قالت قوات الأمن الجزائرية ان مسلحين اسلاميين نبحوا سبعة قرويين ليل أول من أمس.

وأضافت في بيان نقلته «وكالة الإنساء الجزائرية، ان خُمسة أخرين من أهل القرية جرحوا في المنبحة التي وقعت في قرية تعجانة في ولاية تيبارا الساحليّة على بعد ٦٠ كيلومترا غرب العاصمة.

ويصل عدد قتلى أعمال العنف في الجزائر في الآيام الستة الماضية الى ١٠ قتيلاً. وفي السنوات الأربع الماضية شهدت الفترات السابقة على شهر رمضان والشهر نفسه تزايدا العمال

ونكرت تقارير صحافية ورسمية ان نحو ٢٠

مسلحون پذبحون۷ قروپین

مسلحاً يرتنون زياً عسكرياً نبحوا ثمانية قرويين عند نقطة تفتيش وهمية السبت المأضى في قرية اوكاليبتوس في ولاية البويرة. وقتل ٩١ وأصيب أكثر من ٥٠ في انفجار قنابل يومي الخميس والجمعة في بلدتي خميس مليأنة في جنوب غربي البلاد ومعسكر في

البريانية الى الاجتماع، الا ان

ثبات رئيس الحكومة، ومواصلته

عرض بيان حكومته، أعاد الهدوء

الاقتصادوالاصلاحات

وعبرض اويحبيى الجبانب

الاقتصادي والاجتماعي، واكد إن

الوضع يثير الانفعال والقلق لذي

بعض الأوساط بسبب الأزمة التي

صرت بها الجزائر. لكنه قال أنّ

النقاش الحاد في شيان الوضع

الاقتصادي والاجتماعي بليل على ان الجــزائر حلت مـشكلتــهــا

وتحدث بإسهاب عن نتائج

الاصلاحات. ودام حسيته، الذي

بثه التلفزيون مباشرة، ساعتين،

وانتهى بأحتجاج نواب حركة

سجتمع السلم وجبهة القوى

الاشتراكية على حصيلته

وتصنفيق الحكوسة واعضباء من

التسجمع الوطني النيموقراطي

الجلســة وتعنى الو ان الاجــواء

كانت مهياة لدراسة ما عرضه

وأعلن أن للناقشات ستستانف

ولا يستبعد ان بقدم رئيس

الحكومة السبت المقبل أو الأحد

استقالته للرئيس اليمين زروال.

اليوم وستستمر ثلاثة ايام تنتهي

رئيس الحكومة،

بالرد عليها.

واختتم السيدين صالح

وقالت قوات الأمن الحكومية أن المتشددين قتلوا ايضاً ١٢ من أهل قرية سيدي راشد في ولاية تيبازا مساء الخميس. ونكرت صحيفة اليبرتيه، أمس أن مسلحين

نصبوا مكمنا لقوات الحكومة الجمعة الماضي وقتلوا جنديين وأصابوا خمسة في منطقة جيجلُّ في شرق البلاد.

رسالة للقذافي من الملك حسين

فانها في هذه الحال لا تحتاج الى مساعدة من أي جهة».

والعالم العربي

 ● طرابلس - ق ث 1 - تسلم الزعيم الليبي معمر القذافي رسالة خطية من الملك حسين، وذلك خلال استقباله الأمير عبدالله نجل العاهل الأربني. ويثت الاذاعة الليبية أن الملك حسين دجند في الرسالة دعم الأربن لليبيا في مواجهة الاجراءات الظالمة المفروضة عليها»، وأنه «أكد ان الأردن مستشر في بنل جهوده حتى يتم رفع هذه الأجراءات،

مبارك ينهى محادثاته في انقرة

● انقرة - والحياة، - عاد الرئيس حسنى مبارك امس الى القاهرة

من أنقرة بعد زيارة رسمية استمرت يومين اجرى خلالها محادثات مع

نظيره التركي سليمان بيميريل تناولت العلاقات بين البلدين، خصوصاً

وافتتح مبارك، قبل مغادرته امس، مجلس الاعمال التركي – المسري الى جانب ديميريل الذي دعا الى زيادة التعاون الاقتصادي

والتجاري بين البلدين المساعدة في اعادة الازدهار الى منطقة شرقًّ المتوسط ولفت الى خطة تركيا استثمار ١٥٠ بليون دولار في الدفاع

خَلَالَ السَّنوات التَّلاثين المُقبلة وتسعة بلايين دولار في السيَّاحة خلَّال

أن الروابط التاريخية والصداقة بين شعبي البلدين توفر قاعدة جيدة لتعزيز التعاون الاقتصادي بين مصر وتركيا. وكان ديمريل قال

لصحافيين مصريين سالوه عن العلاقات بين تركيا واسرائيل في نهاية

مؤتمر صحافي عقد اول من امس عكل الدول العربية اشقاء لنا (...) تركيا دولة مسألة عاشت بسلام منذ تأسيسها قبل ٧٥ سنة (...) ولم تفكر ابدأ في إيذاء اي دولة لخرى، لكن للفترض انها ستقعل ذلك،

السنوات العشر المقبلة. وقال مبارك أن الوقت حأن للتعاون، وإشار الى

في القطاعات الاقتصاية، كما بحثا في عملية السلام في الشرق

انديك في القاهرة يلتقي موسي

 ● القاهرة - «الحياة» - يلتقي وزير الخارجية المسري السيد عمرو
 موسى اليوم مساعد وزيرة الخارجية الاميركية لشؤون الشرق الأدنى موسى اليوم مساعد وريره الحارجية المهرجية السروى استرق امتمى مارتن انديك قبيل بدء الجولة الثانية للحوار المصري – الاميركي. وذكر مصند ديبلوماسي مصري لـ «الحياة» ان لقاء موسى وانديك سيتناول سبل استثناف الحادثات على المسارين السوري واللبناني وتقويم الموقف على المسار الفلسطيني، في ضوء العراقيل الجديدة التي تضعها اسرائيل لتنفيذ المرحلة الثانية لإعادة الانتشار في الضفة الغربية. ويزور انديك مصر حالياً ليراس الجانب الاميركي في «الحوار الاستراتيجي، مع مصر. وذكر بيان للخارجية المصرية أنَّ الحوار اسيتناول التسيق حيال قضايا السلم والأمن الاطليمي،

فرنسا تقدم للمغرب مساعدة فنية واجتماعية

● الرياط - «الحياة» - استقبل الملك الحسن الثاني أول من أمس ى مراكش وزيرة العمل الفرنسية مارتين اوبري في حضور مستشاره الشُّوون الاقتصادية اندري ازولاي ووزير العمل المغربي خالد عليوة. وكانت الوزيرة الفرنسية وقعت خلال زيارتها للمغرب اتفاقأ تقدم باريس بموجبه مساعدة تقنية للرياط في مجال العمل والتعليم المهني، ولدعم نموه الاجتماعي، رصدت لها فرنسا نحو ٢٠٠ مليون فرنك

مرتضي الاتفاق المغربي - الفرنسي الذي يدخل ضعن خطة لتخفيف الدين المغربي المستحق لفرنسا بانشاء وكالة وسيطة تضم خبراء يعملون على جمع المعلومات وتحليلها للوصول الى حلول لمشاكل البطالة في البلاد بما يلاَّتُم السوق والمعطيات المغربية.

و الآن... مجاناً ضمان لمدة ٥ سنوات دون تحديد المسافة!



السعر النقدي * * 4,0 % ريال

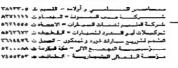
*(١) عقد التأجير لمدة ٤١ شهرينتهي بالتمليك.

(١) دفعة أولى ميسرة. (٣) تأمين شامل طوال مدة العقد.

لزيد من التفاصيل تفضلوا بزيارة أحد معارضنا.







دائماً الافضليــة لــ ... فــورد!









🖝 قفل مركزي للابواب.

للحماية الجانبية.

🕳 مكيف هـواء منطـور

🕳 مزيل الضباب للزجاج الخلفي.

والعسديسد مسن المسزايسا الاخسرى السقسي

(AM/FM)

تفخسر بهسا فسورد،

🕳 قضبان فولانية اجميع الابواب

🖝 رادیــو مسجل الکترونی منظور

الغرب يقترح تشكيل لجنة لدرس العلاقات مع الجزائر

 الرياط - «الحياة» - اقترحت الرياط تشكيل لجنة تضم خبراء جزائريين ومغارية للبحث في العلاقات الاقتصادية والمالية والتجارية بين

جرائريين ومعاربه للبحت في العدمات المصادية والمالية والمجاربة لا البلدين. وذكر بيان رسمي أن وزير التجارة المغربي السيد العلمي التازي عرض هذا الاقتراح على سغير الجزائر في المغرب ميهوب ميهوبي في نطاق الاتصالات التي يجريها الديبلوماسي الجزائري مع أعضاء في الحكومة المغربية، وإن الجانبين عرضا الامكانات المتاحة أعضاء في الحكومة المغربية، وإن الجانبين عرضا الامكانات المتاحة المعاربية المعاربة المعاربة

أمام البلدين لتطوير علاقاتهما وتلبية هاجات السوق المحلية في البلدين.

لكن مراقبين يرهنون حدوث انفراج في علاقات البلدين بمعاودة فتح

مساعي الأمم التحدة لاجراء الاستفتاء في الصحراء.

قيام الحوار بين الطرفين الى الآن.

الأحهزة الأمنية في البلبين.

الدولي، وأن قاضياً استجربها في اليوم.

الحدود المعلقة منذ أكثر من أربع سنوات، اضافة الى احراز تقدم في

وكأن رئيس الوزراء المقربي عبدالرحمن اليوسفي دعا مرات عدة

ودن رئيس أنورواء المعربي عبدالرحس اليوسي منا التأشيرة السلطات الجزائرية إلى حوار حول فتح الحدود والغاء نظام التأشيرة الذي يسري مفعوله منذ احداث أطلس اسني صيف ١٩٩٤، ورد الجزائريون أنهم يفضلون معاودة ترتيب العلاقات مع المغرب وفق

دمقارية شاملة، لكن التطورات الداخلية في الجزائر اسهمت في ارجاء

اتفاق أمني تونسي -ليبي

● طرابلس - «الحياة» - غادر وفد أمني تونسي رفيع المستوى،
 برئاسة وزير الداخلية السيد على الشاوش، ليبيا أمس في ختام زيارة
 استمرت يومين. ووقع الشاوش خلال الزيارة على اتفاق أمني مع نظيره

الليبي السيد محمد محمود حجازي يرمي آلى تعزيز التنسيق التّتاثي في البجالات الامنية. وقال أمين (وزير) الامن العام الليبي أن الاتفاق أتى

تتفدأ لقرارات اللجنة العليا المشتركة التي يراسها رئيسا الوزراء

الاتقاق الجديد سيعمل على توطيد العلاقات وتطوير التنسيق بين

التونسي والليبي والتي عقدت دورتها الأخيرة في تونس مطلع السنة.

وترتَّبُط تونس وليبيًّا باتفاقات أمنية سابقة إلاَّ أن حجازي أوضع أن

الارجنتين تعتقل ايرانية للتحقيق

فيعلاقتها بتفجيرالسفارة الاسرائيلية

● بوينس ايرس - رويترز - اعتقلت الشرطة الارجنتينية إمراة

مرسة الذي أدى الى مقتل ٢٩ شخصاً في ١٩٩٢. وأفادت وسائل إعلام محلية أن نعريم مجتاري اعتقلت الجمعة الماضي في مطار أزيزا

وتعتقد السلطات ان السيدة علاقة بجماعات مسلحة شرق أوسطية وإنها أبلغت عشيقاً سابقاً بخطط لتنفيذ عملية التفجير قبل وقوعها.

وكان العاشق البرازيلي ويلسون دو سانتوس ابلغ القنصلية الارجنتينية في ميلانو، وحذر من الهجوم قبل اسبوعين من وقَّوعه. لكن القنصلية تجاهات التحدير. إلا أن مختاري، التي عاشت في بوينس أيرس بين ١٩٩٢ و١٩٩٣ وعملت فتاة ليل، نفت أمام القاضي أي علاقة مع

جماعات مسلحة في الشرق الاوسط أو أنها عرفت دوس سانتوس.

ايرانية للتحقيق في علاقتها بتفجير السفارة الاسرائيلية في بوينس

بعدما التقى القذافي في خيمة في الصحراء

محادثات انان عن لوكربي: .م. . . لكن من دون اتفاق

العام للأمم المتحدة كوفي انان في أقناع الزعيم المصام محرمة المستحدة حتولي الذي اجتمع معه أول من الليبي العقيد معمر القذافي الذي اجتمع معه أول من أمس بتسليم الليبيين الشبتيه بتورطهما في اعتداء لوكربي، إلا أن الطرفين تحدثاً عن «احراز تقدم». ولم يصدر شيء في ليبيا عن تفاصيل اللَّقاء بان

انان والقذافي، إلَّا أن مُصَاِّير مطلعية أوضحت أنَّ الزعيم الليبي امتدح انان كونه ،افريقياً ينتمي الى يولة صُعِيقَةٌ، (غانا). واصَافَت أن القَّدْافي أكد لإنار انَّه ويدركُ معانَّاة الشُّعُوبِ الإفريقية كونَّه متجدر منهاً، وحضه على السَّجَّاوِبِ مُعَ الدَّواتِ المتكررة لإعادة النظر في ميثاق الأمم المتحدة اللحؤول بون سُنظرة مجلسُّ الأمن عليها ولاخراجها من وضع العجن الذي باتت عليه بسبب السيطرة الأميركيا

ورجح سراقبون في طرابلس امس في ضوء الثوقَّفُ الرسمي الذي شيد على أن «مؤتمر الشعب العام، هو الوحيد المؤهل اتضاد القرار في شبان تسليم الشَّتبه بهما في قضية «اوكربي، للمحأَّكمة أنَّ ينظر المؤتمر في جلساته التي يبداها غدا في مدينة سُرِتْ فِي المُوضُوعُ. لكن مسؤولاً رَفيع المستوى اكد لـ والحياة، أن اجتماعات مؤتمر الشعب العام كانت مقررة منذ السهر، وهي تاتي تتويجاً لمؤتمرات عقدتها الخلايا الإساسية للمؤتمر في المحافظات طيلة الأسابيع الماضية. ونَفي المصدر في شكل قاطع ان يكون موضوع لوكربي مترجاً ضمن النقاط التي سيبحث فيها المؤتس.

اتفاق مونتريال

وفي هذا السياق قال نقيب المحامين في ليبيا مصمد العلاقي، وهو احد المُكلفين متابعة الجانب القانوني في ملَّف لوكربي لـ «الصياة» ان القضيلة يحكمها أتفأق مونتريال المتعلق بتسليم المشتبه بهم

■ طرابلس -- «الحدياة»، ا ف ب - لم ينجح الأمين - والمتهمين من نولة الى دولة أخرى إلا أن الاتفاق لا يلزم البلد المعني بتسليم رعاياه ويكفل له صرية تُسلِّيم الطلوبينُ للبلد الأَخْرِ أو محاكمتُهم في بلدهمٌ وكان انان غادر ليل السبت - الأحد ليبياً من دون التوصل الى اتفاق مع القدافي في شُمان تسليم الليبيين المشهمين بأعتداء لوكريني (٣٧٠ قتيلاً في ١٩٨٨) في مقابل تعليق العقوبات المفروضة على هذا وترك الزعيم الليبي انان ينتظر قسماً كبيراً من

النهار قبل أن يُستقبله مساء في خيمة في الصحراء قرب سرت على الساحل الشرقي لليبيا. واستمر اللقاء مع القذافي ساعة ونصفُّ السَّاعة بحضور

وَفَى حَسَام هذا البوم الشاق والطويل، أكد انان والمسؤولون الليبيون احراز متقدمه نحوطي صفحة قضية لوكربي مع اقتراب النكرى العاشرة لوقوع الاعتداء في ٢٦ كانون الأول (ديسمبر). وقال انان دامل في أن تُتمكن في المستقبل القريب من تقل أخبار سارة ألى اسر الصَّحَاياء. وأضاف أنَّان خَلالُ مؤتمر صحافي في مطار طرابلس لدى عودته من سرت ان المحالثات كانت بناءة وايجابية واكنت ليبيا انها جدية ومستعدة لتسوية قضّية لوكربي. وتابع أن «ليبيا وافقت أيضاً على أجراء محاكمة

في بلد أحر وتعتبر أن من المكن ليجاد اجوية على كلّ القضايا العالقة. وأوضح انان أن دنلك سيستطلب بعض الوقت، مشيراً الى انه دجاء الى هنا لتسوية هذه المسالة

نهائياً وتمكنا من أحراز بعض التقدم، واكد وزير الخارجية الليبي عمر المنتصر خلال المؤتمر الصحافي نفسه ان «التقدم كان ايجابياً وثمة اجراءات قانونية يجب علينا اتباعها. اننا نسعى الي ذلك ويفترض ان لا يتطلب هذا الأمر وقتاً طويلاً،

انان مجتمعاً مع القذافي في خيمته. (١ ب)

الساحل الشرقي، بأنها مكانت ضخمة وملونة».

وأضطر انان للتوجه اليها والى التخلى عن القسم الاكبر من وفده واستقل سيارة رياعية الدفع سارت لدة نصف ساعة تقريباً في الصحراء. وقال انان في تصريح للصحافيين ان اللقاء مع

وكانت شاهقة الارتفاع وضحمة في حجم ملعيين لكرة

القذافي استمر ساعة وتصف ساعة بحضور مترجم، مضيفاً دكنا ثلاثة اشخاص فقطه.

خيمة القذافي

■ جرية (تونس) - أ ف ب - وصف الامين العام للامم المتحدة كوفي أثان الذي أنضم الى العقيد معمر القذافي تحت خيمة في الصحراء قرب سرت على ووصف مسرول في الامم المتحدة الخيمة بأنها

المحادثات السياسية جرت مع وزير الخارجية عمر وقال انان في تصريح للصحافيين أن القذافي كان وفي مرزاج حسن وبدا انه شفي تماماً وعلى اطلاع جُسِد على التطورات، واوضَّح أن الزعميم الليبي الذي اخضع في تمور (يوليو) الماضي لعملية

جراحية اثر كسر في وركه لا يزال يستعين بعكار. واعتاد القذافي على استقبال القادة الاجانب في خيمته، خصوصاً الرؤساء الافارقة النين زاروا ليبياً في الاسابيع الماضية خارقين الحظر الجَوْي المُفروضُ على هذا البلد منذ ١٩٩٢.

ونكرت وسائل الاعلام الليبية ان أنان أراد وزيارة

زعيم الثورة وتهنئته بالسلامة، في اشارة الى ان

قبل أن يقدم الأمين العام تقريره عن خطة التسوية في الصحراء

المغرب يؤكد معاودة البحث في شان ملاحظات وتعديلات

🗖 الرياط – محمد الأشهب

■ أكنت مصابر مغربية رسمية لـ والحياة، أن الاتصالات مستعبود بين المغسرب والأمم الْمُتَحِدة للبِحِثُ في النَّقَاطُ ٱلَّتِي تَضُمُنُهَا رِدُ السلطات المغربية على اقتراح الأمين العام كوفي انان، في شأن استثناف عمليات تحديد هويةٌ نحو ٦٠ الف صحراوي ينتسبون إلى ثلاث مجموعات قبلية، وأرجاء نشر قوائم تحديد الهوية المتعلقة بنصو ١٤٧ ألف شخص حتى الانتهاء من العمليات كافة، إضافة إلى الموقَّف من الاعادة الطوعية للاجئين والقضايا المرتبطة بالبروتوكولات العسكرية والاجراءات

ونكرت المصادر أن المغرب قدم ردوده إلى أَمْانُ فَي الوقت المحدد، بعد اكتمال ترسها، وأنّ الامر يتعلق بملاحظات وتعديلات يفترض البحث فيها قبل إعداد التقرير المقبل للامين العام الذي سيستند إلى نتائج ريارته لشمال

وجددت اوساط رسمية في الرباط الترام

الحكومة المغربية التعاون مع الأمم المتحدة. لتنفيذ خطة التسوية الرامية إلى اجراء الاستفتاء قبل نهاية العام المقبل. وشرحت جوانب من مضمون التحفظات المغربية، معتبرة أن الخطة المتفق عليها تنص على نشر قوائم تحديد الهوية في فترة لا تزيد عن بضعة أسابيع عن موعد الاستفتاء، إضافة إلى أن اتفاقات هيوستن التي رعاها الوسيط الدولي جيمس بيكر ترهن ثلك باكتمال عمليات تحتند الهسوية، للافسساح في المجسال امسام تقسيم الطعون. وأوضحت الصائر أن الإتجاه نصو نشر القوائم قبل اكتمال هذه العمليات يعني التفريق بين الرعايا المعنيين بالاستشارة ء حين ان ربود فعل السكان يمكن الأطمئنان إليها في حال نشر القوائم قبل أُكتمال عمليات تحديد الهوية، خصوصاً أن شيوخ قبائل صحراوية وزعماعها نبهوا أنان خَلَّالٌ زَياْرِتُهُ الْكَافَظَاتِ الصحراوية إلى هذه

وكنان الامنين العتام للامم المتحدة وصف ونازية المخترة للمنطقة بانها تندرج في سياق

دمهمة تحكيم بهدف تحقيق نقدم في تسوية أوضاع مجموعات قبلية متنازع عليهاء في إِشْبَارَةَ إِلَى نَصِو ١٥٠ آلف شَخْصٌ تَقَـولُ وبوليساريو، إنها غير قادرة على توفير مندوبين عنها لمراقبة عمليات تحديد هوياتهم. ويرى أنان أن تبدأ الفترة الانتقالية لأجراء الاستفتاء في بداية الصيف المقبل، على أن تسبيقها أجراءات الانتشار الكامل لـ «المينورسو» مع بداية العام بالتزامن مع بدء إعادة اللاجئين الطوعية. ويامل مجلس الأمن الدولي بأن يقدم الأمين العام تقريراً جديداً عن نتائجٌ زيارته للمنطقة قبلُ منتَصفُ الشهر الجاري، يعرض فيه «التقدم المسجل في تنفيذ الطرفان، وأن يطلع المجلس بصورة منتظمة على استمرار ولاية بعثة مينورسوء. ورحب المجلس في قراره الأشير الرقم ١٣٠٤ بخطة معاودة أستئناف عمليات تحبيد هوية

الاشخاص النين يتقدمون بصورة فربية، كما دعا إلى اتضاد اجراءات ملموسة لتمكين مفوضية اللاجئين تحضير عودة اللاجئين.

يوقف الرحلات الجوية ■ الحِسرَائر - رويترز - بدأ الحصول على موافقة النقابة قبل

الشركة والبالغ عسهم تسعة الاف

وقال ناطق تقابي دلم ولن تقلع

استمر ١٣ يوساً في تشرين الأول (اكتوبر) الماضي للسبب نفسه. وقالت الإدارة عندئذ انه لا توجد خطة اصلاح لكنها اعترفت في ما بعد بأن هناك اقتراحات لإعادة الهيكلة، وافات انها تريد

والوظائف. الحسرائرية رحالات الى فسرنسا وشسمال افتريقينا وبعض دول

الخاطفين.

اضراب مفتوح لـ "الجزائرية"

العاملون في شركة الخطوط الجوية الجزائرية أمس اضرابا مفتوحاً عن العمل اوقف رحالت ٤٠ طائرة تابعة للشركة للضغط علسى المديرين لإلغساء خطة اصلاح تتضمن خفضا بنسية الثلث في عـــد الموظفين في

او تهبط طائرة وأحدة في اي الطائرات على الأرض، وعمال المطار نظموا اضرابأ

وقال المسؤول النقابى دكانت نتيجة اضرابناً في تشرين الأول إرغسام الادارة على الاعتسراف

بوحود خطة لإعادة الهبكلة. وهذه المرة فنحن نريد إلغاعها لأنها تهدد مستقبل الشركة والى جانب شبكتها الداخلية الواسعة تسير الخطوط الجوية

الشرق الأوسط الطيسران الدوليسة عن العمل في الجنزائر منذ ١٩٩٤ عندما خطف أربعية متسمريون طائرة تابعة لشُـركـة ،اير فـرانـس، وقـتلوا ثلاثة ركاب. وتمكنت قوات الأمن في النهساية من قستل

◘ مقديشو - أ ف ب - افادت مصادر مطلعة أن بعثة التحقيق الدولية التي قامت بجولة على الصومال غادرت أول من أمس من دون

¢

الصومال: عيديدوعلى مهدي يطردان بعثة 'أيفاد'

ان تنتقل الى مقديشو بعد تلقيها امراً من اثنين من زعماء الحرب بالرحيل. وكان من القرر أن يصل أعضاء البعثة التابعة للسلطة الدكومية للتنمية ومكافحة الجفاف والتصحر (ايغاد) الى مقديشو مساء أمس (الأحد)، لكنهم غادروا السبت الى نيروبي، بعدما عقد رعيما الحرب الصوماليان على مهدي محمد وحسين محمد عيديد مؤتمراً صحافياً مشتركاً وصفاً فيه اعضاء البعثة الدولية بأنهم المهاجرون غير شرعيين، وأن عليهم أن يغادروا الصومال فوراً! ويأخذ على مهدي محمد وحسين عينيد على البعثة عدم الوفاء بالتزاماتها والقيام بريارة مقديشو وأنها فضلت الهبوط في مدينة ماركا الواقعة على بعد منة كلم جنوب العاصمة مقديشو من دون الحصول

الحص لـ 'الحياة': اتفقت ولحود تتمة الصفحة الاولى

حتى الأن جلسة وحيدة خصصت لالتقاط صورة تنكارية لأعضاء الحكومة ولتشكيل اللجنة الوزارية لصوغ البيان الوزاري، . وسئل عن رايه في ضرورة الحاجة الى صلاحيات محددة البدارة من أجل تُسريع تحقيق الإصلاح الإداري، فَاجاب: ،قلت لكم ان هذا الموضوع لم يطرح بعد في مجلس الوزراء.

ورداً على سؤال أكد الحصّ ان الحكومة عازمة على تحقيق الإصلاح الإداري ،ولكن ليس في امكاني الآن الدخول في التقاصيل، ما دامت لم تناقش في صحلس الوزراء. أمَّا بالنسبة إلى ما تريد عن أن الحكومة ستقرَّد وضَّع المديَّرينَ ٱلْعامين وكبار المُوطُّفيِّن في تَصرفَها، فإن الأمر سيناقَشٌ في إطار البّحث في الخطة الشاملة للإصلاح الإداري، ويعود

إلى مجلس الورراء اتخاذ القرار الحاسم والنهائي. ودعا الحص الى دعدم استعجال الأمور في شان الإصلاح الإداري. وقال: ﴿لا عِجِلةَ فِي الوقتُ الحاضرِ لتَعيينَ النَّائِبِ الْأُولُ لِمَاكُمْ مُصِّرَّفُ لبنان خلفاً للنكتور ناصر السعيدي الذي عين وزيراً للاقتصاد والتجارة والصناعة، وزاد أن مبامكان النواب الأخرين للصاكم التناوب لضمان سير العمل ريثما يبت في الأمرء.

وعلى صبعيد اللجنة الوزارية التي شكلت لصوغ البيان الوزاري التي تعقّد اليوم اجتماعها ّالثّاني فيّ السراي الكبيّر برَفّاسة الحّصّ وفي حضور الأعضاء نائب رئيس الحكومة وزير الداخلية ميشال المر والوزراء محمد يوسف بيضون وعصام نعمان وجورج قرم وناصر السعيدي، قال أحد الوزراء لـ والحياة، إن واللجنة أنهت في اجتماعها الأول تحتيد العناوين الكبرى للوضيعين المالي والاقتصبادي، على أن تنهى في مهلة اقصاها غداً صوغ كل ما هو متعلق بالوزارات الأخرى من مُهمَّات وتحديات تقرض عليها مواجهتها وتوفَّر الحلول لها في ضوء التقارير التي يفترض بالوزراء ايداعها اللجنة، والخاصة باوضاعً

وتوقع الوزير ان يقر مجلس الوزراء في جلسته التي ستعقد الخميس مشروع البيان الوزاري في صبغته النهائية على ان تكون المكومة جاهزة لمناقشته أمام المجلس النيابي بدءاً من ١٥ الشهر

ُ وردًّا على سؤال اكد الوزير، وهو عضو في لجنة صوع البيان الوزاري، أن «البيان سيؤكد صُرورة أعداد مشاريعٌ قوانين جنيدة تتعلقً بقوانينَ الانتخاب (النيابي والبلَّدي)، واللامركزيَّة الإدارية والجنسية، واستبعد أن يتضمن البيانُ الوزاريُ «أي تفاصيلُ عن القوانين الجديدة» وقال إنها «ستقتصر على عناويتها الرئيسية» مشيراً إلى أنه لا يسقط من حسابه «احتمال طلب الحكومة صلاحيات استثنائية محددة تبقى محصورة بالإصلاح الإذاري نظرأ للحاجة الملحة إلى تحديث القوأنين

انتقل إلى رحمة الله في بغداد العميد المتقاعد المرحوم

عبدالوهاب حامدالتحافي

مساء يوم السبت ١٩٩٨/١٢/٥ وستقام الفاتحة في بغداد ابتداء من يوم الاثنين ١٩٩٨/١٢/٨، وتقبل التعاري في لندن في بيت شقيقَه الاستاذ مال الله حامد التحافي يوم الأربعاء ٩ / ١٩٩٨/١٢ من الساعة ٥ وحتى ٩ مساء. ين: ۲۰۰۵-۱۷۱-33 قاكس: ۳۵،۲۵۲۷-۱۷۱-33

«إنا لله وإنا إليه راجعون»

الإدارية». وأكد أن دهذا الأمر يعود إلى مجلس الوزراء، في غضون نلك، نكرت والوكالة الوطنية للإعلام، الرسمية في نشرتها أمس أن الحص تلقى متعلوميات تضييد أن معنداً من ممثلي شيركيات الاستثمار العربية والأجنبية سيصلون إلى لبنان هذا الاسبوع من أجل استطلاع امكانات الاستثمار فيه نظراً إلى الثقة التي يولونها بلبنان.

قمة أبوطبي لن تدرس تنة الصفحة الاولى

على ثلاث جلسات. وقالت مصادر مطلعة لـ «الحياة» إن قادة دول مجلس التعاون الخليجي سيبجرون مراجعة شاملة للوضع في منطقة الخليج واحتَّماً لأتَّ تَفْجَر أَرْمَةُ جِنيْدةٌ بِينَ العراقِ والأمَّم المُتَّحَدَّة وتَوجِيه ضَرَبَةً أميركية - بريطانية للعراق، وذلك في ضوء التقارير التي سيقدمها انان في لقاءاته مع رعماء دول مجلس التعاون في شان مستجدات الأزمة بين بغَداد واللجنَّة الحَاصنَة المُكلفة التَحققُ من نزع أسلحة الدمار الشَّامُلُّ

وأبلغت مصادر مطلعة والحياة، أن القمة الخليجية لن تبحث في قضاّياً الحدود بين دول مجلس التعاون، وقالت إن المُجلّس «غير معنيّ ببحث مشاكل الحدود، مشيرة إلى أن قضايا الحدود لم تطرح في السابق وغيرٍ مطروحة الآن على جدول الأعمال، لأنها تخص الدولُ الأعضاء تُنائياً. ونكرت المصادر أنَّ القمة ستقر توصيات وزراء الداخلية في شنان تعزيز التعاون الأمنى بين الدول الأعضاء ومصاربة الارهاب ومكافحة المخدرات وغسيل الأموال.

ونكرت أن دول مجلس التعاون مهتمة بأخطار الصواريخ البالستيا أياً يكن مصدرها، وأن دراسات تجرى حول كيفية مواجهتها، الفتة إلى أن هذه الدراسات تجرى على مستوى كل من الدول الست. وافادت أن القمة ستقر البرنامج الزمني لانجاز الاتحاد الجمركي بين دول المجلس اعتباراً من عام ٢٠٠١.

وسَيلتَ قَي أَنَّانَ الَّذِي وصل إلى أبو طبي أمس ممثله في بغداد براكاش شاه للاطلاع على أخر الاتصالات التي أجراها الأخير مع الْقَسِادة العراقسية واللوقف من أزمة الوثائق بين بغداد ووأونسكوم، ويجتمع الأمين العام أيضاً مع مسؤولين خليجيين. وقالت مصادر له «الحياة» إن قمة ابو طبي ستخرج بموقف قوي ومحدد من هذه الأزمة ، يحمل بغداد مسؤولية أية تطورات جديدة وعدم

الالتزام بتنفيذ القرارات الدولية. وقال مصدر مأذون له في الإمانة العامة لمجلس التعاون إن أنان سيجتمع اليوم في أبو ظبي مع السيد جميل الحجيلان الآمين العام للمجلس، ويبحث معه في التطورات الاقليمية والدولية ذات الاهتمام

وعلمت «الحياة» أن أنان سيعقد مؤتمراً صحافياً بعد الجلسة الافتتاحية للقمة، يتحدث فيه عن الأزمة مع العراق، ونتائج مهمته في ليبيا في شان أزمة لوكربي. وسيحضر افتتاح القمة إضافة إلى أنانً النكتور عصمت عبدالمجيد ألأمين العام لجامعة الدول العربية، والنكتور

عزالنين العراقي الأمين العام لمنظمة المؤتمر الإسلامي، ومانديلا. ونكرت المسادر أن مشاركة عبدالمجيد بدعوة من رئيس دولة الإمارات الشبيخ زايد بن سلطان أل نهيان، ستعيرٌ موقف الإمارات الداعي إلى قمة عربية موسعة. وأكنت أنَّ العلاقات مع إيران ستستحوذ على جانب مهم من مناقشات القمة، في ضوء التطورات الأخيرة في إبران والأنفساح الإيراني على دول الخليج. وزادت أن دولة الإصاراتُ ستعمل للحصول على دعم قوي الوقفها ومساعيها لإستعادة سيانتها الكاملة على جزرها الثلاث طنب الكبرى وطنب الصغرى وأبو موسى، من خلال المفاوضات المباشرة أو التحكيم الدولي. وأضافت المصادر أن عملية السلام في الشَّرق الأوسط ستكون لها

اهمية بالغة في القمة في ضوء التعنت الإسرائيلي في تنفيذ الاتفاق الأحْدِر مع الطُسَطينيين، وستطالب القمة بالتنفيذ النقيق للاتفاق من دون شروط جديدة، وتشدد على دور أميركا في التنفيذ باعتبارها شريكاً

كاملاً في عملية السلام. وقالَّت مصَّائر مطلعة إن قضية انخفاض اسعار النقط ستفرض نفسها على مداولات القمة الخليجية على رغم عدم طرحها رسمياً على حدول الأعمال، وتبرز دعوات إلى عقد قمة لدول «أوبك؛ لتعزيز دور المنظمة في سوق النفط العالمية، أو تكوين تجمع نفطي قوي بين الدول الرئيسية المنتجة والمصدرة للنفط في العالم بأخذ على عانقه مسؤولية صُّبطٌ عَمليات الْانْتَآجِ والتَّصيير. وتناقش قمة أبو ظبي ملفأ كاملاً رفعه وزراء النفاع في دول مجلس

التعاون لتعزيز التعاون العسكري بين هذه الدول، وذَّلك في ضوء التهديدات والمُضاوف من تفجر أزمات جنيدة في للنطقة. وأكدت مصائر مطلعة أن المشروع الأميركي لإنشاء شبكة صواريخ موحدة مضادة للصواريخ وبشرها في دول المجلس غير مطروح على القمة، وتوقعت ان بتناول الملف العسكري الاجراءات التي نفنت لانشياء شبيكة اتصالات مُؤْمِنَةٌ لَانْغُراضَ العُسَّكريةُ وَالسَّغطيةُ الرادارية والاندار المبكر، والتي قررتها قمة الكويت العام الماضي.

وكشفت المصادر التعاقد مع إحدى الشركات العالمية المتخصصة لانشاء هذه الشبكة التي تبلغ كلفتها ٧٠ مليون دولار، ويستمر تنفينها عامين. وهناك اقتراحان لتطوير قوة درع الجزيرة لتشمل قوات برية وجوَّية وبحرية، وتنفيذ العنيد من التمارين المشتركة بين قوة درع الْجِرْبِرَة وَالقَوَاتِ الْسَلْحَة في النَّولِ الأعضاء.

وتحتل الموضوعات الاقتصابية اهمية بالغة وستبحث القمة ه استراتيجية للتثمية الشاملة وسياسة سكائية موجدة والتعرفة الجمركية وانشاء اتحاد جمركي في آذار (مارس) عام ٢٠٠١. واكد الشيخ عبدالله بن زايد أثر افتتاحه معرض الكتاب ليول

مجلس التعاون أن موضوع الأمن في منطقة الخليج يحتل أولوية قصوى أمام القمة الخليجية. وقال إن قادة دول مُجلس التعاون سنظرون نظرة شاملة إلى العلاقة مع العراق وإيران، وكلنا امل بان نرى الْمُزيد مَنَ الأمن والاستُقرّار في المنطقة، خصوصاً من قبل جيراننا في الخُلْمِج، وأضاف أن التحديّ المطروح أمام القمة هو تحد سياسيّ واقتصادى قد «القضايا السياسية مطروحة في ظل ترابطنا السياسي الواضع، لكننا نتطلع إلى مرّيد من السّعاون الاستصادي في ضوءً التكتلات الاقتصادية الراهنة.

ولفت إلى أن أنخفاض أسعار النفط سيكون محل اهتمام قادة دول مجلس التعاون لأن اقتصاداتها مبنية على هذه السلعة الاستراتيجية، معرباً عن أمله بأن يكون اهتمام دول المجلس بأسعار النفط رسالة موحهة إلى شريكاتها في «أوبك» لمزيد من التعاون مع يول الخليج من أجل تحقيق الاستقرار في السوق النفطية ودعم المسعار. واعرب عن تفاؤله بأن تصدر عن القمة قرارات مهمة، وقال إن قادة

دول الخُلْيج ينظرون إلى الأحور تظرة متانية يسودها التفاؤل، ويأخذون الأمور مقطى متوازنة مدروسة والبعض ينظر إليها انها بطيئة. وأضاف دمن الأفضل ان نسير بخطوات ثابتة من الأخذ بخطوات متعجلة غير مبنية على اسس سليمة،.

لغة خليجية مختلفة

تتعة الصغمة الاولى

يعتبرون أن شراكتهم الاستراتيجية ومصالحهم المشتركة مع أهل الخليج توابت لا جدال فيها تسمح لبعضهم احيانا بتجاوز لغة البروتوكول والتمني بين شريكين، ليصلوا الى ما يشبه التوجيهات. ولعل دعوة ممثلي منظماتً دولية واقليمية الى قمة أبو ظبي هذه السنة، هي بمثابة الدعوة المقتوحة الى الشركاء والحلقاء. وفي ذلك ما يعني أن لدى القادة السنة لدول المجلس ما يقواونه هذه المرة، وهو يجب ان يكون مختلفاً عما قالوه في قعم سابقة

ويقولونه في محاقل واجتماعات دورية. ولعل الأَرْمة الاقتصادية، أو الأَرْمة النفطية، وحدها كافية لتضع قادة الخليج أمام مسؤوليات تاريخية تستدعيها التداعيات الاجتماعية الني قد يخلفها التدهور المستمر لأسعار النفط

جراء هذا التهور. ألا يشكل هذا دافعاً الى البحث عن مخارج واجراءات خليجية موحدة... أذا كان متعذرا التوافق بين بول ، أوبك، إن مواجهة هذه الحرب على النفط تستدعي معالجات وحلولاً في اتجاهين: أولها وأهمها التوافق على خطوات ملزمة على طريق قيام السوق الخليجية المستركة، بدل الغرق في الدراسات وتاليف اللجان، ثم التوافق على حلول داخلية يشارك فيها الواطنون الظيجيون جميعا ليشعروا فعلا بأن هذه الصرب الاقتصائية الجديدة قد تكون أقسى من الحريين العسكريتين السابقتين. وهي تستلزم مزيداً من الوحدة والصمود لئلا يهتز الأمن الاجتماعي وسي مسحراً مديداً إلى مخاطر أمنية تحملها أمواج الخليج كل يوم. فهناً مناورات ايرانية واسعة، وهنا ايضاً سفن أميركية وبريطانية دائمة التاهب

طورات بورب والمعد، ومد بيسه سمر سيرت وبريدت المسلطة للواجهة النظام في بغداد.

أما التوجه الثاني، فهو البحث عن صبغة مع المستهلك الدولي لاخراج النفط من بورصة العملات، فلا يظل نقداً يتحكم به المضاربون، في حين يجب أن ينظر إليه رواد العولة وقائتها ومسيرو بفتها سلعة اساسية وحبوبة للمنتج بقدر ما هي سلعة استراتيجية للمستهلك. والخطاب الخليجي الجديد ليس مطلوباً في مجال الاقتصاد فحسب، بل مو ضروري في قضيتين سياسيتين - أمنيتين رئيسيتين تفرضهما حقائقي الجغرافيا، هما قضية العراق المزمنة، والعلاقات مع أيران. وإذا كان ببيهياً

أن تجدد الدول الخليجية الست دعمها للشعب العراقي وتعاطفها معه واستعدادها لتخفيف محنته، فإن من الضروري أيضاً تغيير لغة التعامل مع والنظام في بعداد فلا يظل يمارس سياسة التعالي على جيرانه كانهم هم النين اعتدو وغزوا... لعل هذا يقود الى شيء من التغيير في قواعد اللعبة بين بغداد وواشنطن، ما دام الثمن في كل أزمة بين العاصمة بن يدفعه أهل الخليج من أمنهم واقتصادهم.

ولغة الحواريين أهل الخليج وايران منذ وصول الرئيس سيد محمد وبعد مسور بين من مسيح ويرن حد رسون سريس حيد خاتمي، تستلزم هي أيضاً نقلة نوعية في اطار سياسة خليجية موحدة بخطوطها العريضة. وأولى الخطوات تبدأ من طهران. من دون هذا التحول من لغة البيانات الى الفعل سيبقى أمن الخليج سلعة في بورصة الآخرين ليظل النفط عملة في بورصة الآخرين... ومثله المستقبل والمصير.

علي صالح يحمل بعنف تتمة الصفحة الاولى

الفوضى»، وتساعل: «ما الذي فعله وانجرَه أولئك الانفصاليون غير التأمر على الوطن واشعال فننة الحرب والانفصال، ومأذا عمل الناصريون النين قانوا انقلاباً بموياً اسود في تشرين الأول (اكتوير) ٩١٩٧٨، وأضاف وتحالف هؤلاء الكهنة السياسيون مع بعضهم وأرابوا اشعالها فتنة في الوطن تأرة بإثارة المناطقية واخرى بالمنمبية أو الطائفية أو المناطِّقية، واعتبر على صالح أن احزاب المعار "ضهة الموالية للاشتراكي لم تقدم للناس دغير المعاناة والحراب والفتن، وحمل على «المشككسين والقاشلين والمراسيين».

وَرُاد في لهَجَّهُ تحنير أنَّ والاشتراكيين والناصريين والملكيين النين تحالفُوا وحملوا معاول الهدم والنخريب وإعاقة جهود البناء والتنمية لن يجدوا الفرصة بعد الآن لأن يقظة الشعب ستظل بالرصاد لإعاقة كل مُخْطَطَانَهم، واعتبر بيان أصدره امس الكتب السياسي للحرب الاشتراكي أن محملة التهديد والتّخويف والدعوة للكراهيّة ضده، واستخدام مفردات التكفير والتخوين، تعد من «اعمال الارماب الفكري، وجاء في البيان: ‹من دواعي الاسف أن تدسن تلك الحملة غير المبررة والظالمة ضد الحرّب من قبل الأخ رئيس الجمهورية ونائبه اللنّين يوجب عليهما النستور رغاية النيموقراطية واحترام النستور وحماية الوحدة الوطنية والتداول السلمي للسلطة، ودعاً لجنة شوون الاحراب الى والنزاهة، متهماً رئيسها السيد عبدالله غانم، وزير الشؤون القانونية بالصصوع لقرارات صربه، للؤنس الشعبي العام سعد انضمامة الى حملة الأرهاب ضد الحزب الاستراكي ومعه وزير الداخلية اللواء حسينَ عرب، وحنر البيان من محاولة ، تحجيم، الاستراكي، لقد منيت دول «أويك» بخسائر تفوق ستين بليون دولار حتى الآن؛ من وحض مناصريه على التصدي لـ «الحملة الغلالة».

الرغى المغرب سيبوب ديبلوماسي الجرائري م عرضها الامكانات المناعة ن السوق المعلية في البلد. أت البلدين بسعادرة للم نسافة الى أحوا، تقدم في المبحراء اليوسفي دعا مرات عدة دود والغاء نظام النانسيرة ي صيف ١٩٩٤ ، ورد

و تونسي رهيم المستوي ليبيا أعس هي حيام ريارة قريطي اتفاق أدمي مع بعيد

مى تعزيز التسسط الثان و العام الليبي أن الاتعاق أم

ة في تونس مطله السن أ إلا أن حجارتي أوصم أو

وأسها رئيسا الهررا

وتعلويو التنسيد ي

الاسرائيلية مي سيس

ضمي في سطار اريرا

١٩٩ وأفادت وسائل أعلاه

الت مسلحة شدور السطية

ابله الفنصلية الارحشية

ن وقوعه لذ القساءة

بة التفجير قبل ونوعها

للتحقيق

الاسرانيلية

ALHAY ATAB AFF.

لافات مع المعرب ونو الجزائر أسهد في أرحار

مصادر رسمية في ثيجيريا أمس

الأحد أن الانتخابات المطبية التي

جِرت السبت، شهدت إقبالاً مرتفعاً

فاحا المسؤولين عن تنظيمها.

ورغم ان أي اعلان لم يصدر بعد

عن نتائج الانتخابات، افاد

مسوولون ان حمرب الشعب

الديموقراطي، الذي يعتبر الصاكم

العسكري السابق اوليسيفون

اوباسانجو من ابرز شخصياته،

حقّق تقدماً على سائر الأحزاب في

ويتألف الحزب من ٣٤ تجمعاً

تضم زعماء قبائل واكاليميين

ورجال أعمال وضياط سابقين.

وأظهرت معلومنات أولينة أن

الُصرَبُ حقق نتائج جيدة في

السولايسات الس ١٣٠ ورغسم انّ

أوباسانجو لم يسم نفسه زعيماً

🛢 يواجمه حماكم ولاية تكساس جورج بوش الابن ضغوطا من الجمهوريين النين بات يتصدر لاتحة مرشحيهم للانتخابات

الرئاسية سنة ألفين، لدفعه سه الفين، النفعه الى اختيار امرأة شريكة الله في ال له في السباق الرئاسي، كمرشدة لنصب نائب

(فبراير) المقبل

ويتوقع أن يعلن بوش

نيجيريا: إقبال مرتفع في الانتخابات

وحزب الجنرال اوباسانجو في المقدمة

مسرشح الحسزب للانتسخساسات

وكأن ابوسانجو الذي ينتمى

إلى الجنوب ويتمتع بتاييد لا

بأس به في الشمال، تبرع بمبلغ

٣٠٥ مليونَ دولار للحرّب. ويعرف

عن الجِنرال المتقاعد أنه الحاكم

العسكري الوحيد الذي تنحى

طوعــاً عن السلطة عــام ١٩٧٩

وسلمها إلى قيادة مدنية سرعان

ورأى مراقبون ان القاسم المسترك بين شخصيات حزب

الشبعب الديموقب راطي هو

خوصمتهم مع الحاكم العسكري

الراحل سيأني اباتشيا الذي زج

بعضهم في السجون واجبر البعض الأض على الهجرة. غير

ما أطاحها العسكريون.

الابن ترشيع نفسه للمنصب في غضون أشهر قليلة، علماً أن الانتخابات داخل الحزب الجمهوري لاختيار مرشح رئاسي تجرى بعد ١٢ شهراً ولا يرجد مرشح جدي لمنافسة بوش الابن الذي أعيد انتخابه الشهر الماضي حاكماً لولاية تكساس.

وعُرَا مراقبون فوز عند كبير من الرشحين الجمهوريين الشباب في انتخابات الكونغرس الشهر للاضي، إلى اصوات النساء والمتحدرين من أصول التينية ، وأشار أنصار بوش الابن إلى أنه يؤيد اسناد مناصب إلى وجوه نسائية، إذ استد أخيراً أربعة من أصل سبعة عنامب اساسية في تكساس إلى نساء، وذلك من أجل «أيجاد تمثيل مناسب لمختلف شرائح

عبدالسلام أبو بكر ألذي تولى

لهولاء بالعودة لمزاولة الشباط

السياسي. وتميزت الانتخابات

التي جبرت أول من أمس بالهدوء

محدودة في لوائح الشطب وأعمال

عنف جنوب شرقي لاغوس أسفرت عن مقتل ستة أشخاص. ويعتبر

ذلك انجازاً في بلاد مثل نيجيرياً

تعممها عادة القوضى في هذا

وإضافة إلى حنزب الشبعب

الديعوقراطى، افادت معلومات

اولية أن حرَّبين أخرين حققا

نتائج طبية هما والاتحاد من أجل

الديموقر أطينة، وحنزب دالشنعب

النوع من الاستحقاقات.

يختارهن حاكم تكساس لخوض السباق الرئاسي إلى جانبه، اليزابيث دول زوجة المرشع السابق الرئاسة بوب دول الذي خسر أمام الرئيس بيل كلينتون عام ١٩٩٦. ويرى كذيرون في أوساط الجمهوريين أن اليزابيت دول (٦٢ عاماً) أكثر نُجومية وشعبية من زوجها وتتميز بقدرة كبيرة على الاتناع. والمرشحة الأخرى هي كريستين تود ويتمان (٥١ عاماً) التي اعيد انتخابها حاكمة لولاية نيوجيرسي وهي ابنة عائلة جمهورية عريقة ومتمرسة في العمل السياسي. ويعرف عنها تأبيدها لسياسة خفض

اليزابيث دول تتصدر ثلاث مرشحات محتملات لنصب نائب الرئيس

ونشرت صحيفة وذي صنداي تلغراف البريطانية المرسوقة أمس الأحد أن من أبرز اللواتي يتوقع أن

الضرائب. ويتخد عليها انصارها المافظون تأبيدها

أما للرشحة الثالثة لخوض السباق إلى جانب بوش الابن في جيني فر دن عضو الكونفرس عن ولاية واشنطن واختيرت أخيراً بين «النساء الـ ٢٥ الاكثر اناقة، في الولايات المتحدة. وتبلغ بن من العمر ٥٧ عاماً، وهي مطلقة ويحلو لانصارها مقارنتها برئيسة الوزراء البريطانية السابقة مارغريت ثاتشر. وخسرت بن أمام نيوت غينغريتش في الس

لاختيار رئيس جمهوري لجلس النواب الأميركي، لكنها وراى مراقبون في الولايات المتحدة ان وجود امرأة إلى جانب بوش الابن يعزز فرص فوزه في الانتخابات الرئاسية على المرشح البيموقسراطي الأغور الناثب

العالم العالم

وزيرالخزانة البريطاني يفلت من ضربة على رأسه من نظيره الالماني!

● لنين - رويترز - تعرض وزير الخزانة البريطاني غوريون براون الى «مزاح ثقيل» من نظيره الالماني وزير المال اوسكار الأفونتين الذي أطلقت عليه احدى الصحف البريطانية لقب «أخطر رجل في أوروبا». ونشرت صحيفة وذي صنداي تلغراف، امس الاحد أن براون افلت من ضرية بحقيبة يد على رأسه وجهها إليه نظيره الالماني خلال لقاء عابر في هانة في العاصمة البلجيكية بروكسيل. ونقلت عن مسرولين بريطانيين ان فونتين كَان يمزح مع براون في شأن مطلب بون اعادة التفاوض في شأن الاتفاق الذي أبرمته مارغريت ثاتشر ، المرأة الحديد، مع الاتحاد الأوروبي في الثمانينات. ونكروا أن الوزير الالماني التقط بحركة سريعة حقيبة يد رميلة له محاولاً ضرب الوزير البريطاني على راسه وهو يقول: «أنا مثل مارغريت ثاتشر. اريد الأموال التي دفعتها». وتشكو المانيا أنها تشارك بنسبة تفوق سائر الدول الاوروبية في ميزانية الاتحاد الأوروبي.

الأميركيون يهددون بإلغاء اتفاق نووي مع كوريا الشمالية

● نيويورك ~ رويترز - نشرت صحيفة «نيويورك تايمز» امس الاحد ان مسؤولين في ادارة الرئيس بيل كلينتون هندوا بإلغاء اتفاق نووى تاريخي ابرم عام ١٩٩٤ مع كوريا الشمالية اذا لم تسمح الأخيرة بتُغتيش موقع نووي تحت الأرض تدور حوله الشكوك. وفي الاتفاق المبرم عام ١٩٩٤، وعنت كوريا الشمالية بتجميد برنامجها للاسلحة النووية في مقابل حصولها على مساعدات في قطاع الطاقة تبلغ قيمتها بلايين الدولارات وتتصمن مفاعلين نوويين يعملان بالماء الضّفيف. وقالت الصحيفة أن مسؤولين كوريين شماليين وصفوا التهديد بإلغاء الاتفاق بأنه بمثابة اعلان حرب. واضافت ان معلومات الاستخبارات الاميركية عن الموقع المشتبه به ممقنعة جداً ، وإن المسؤولين الاميركيين يعتزمون ابلاغ الكوريين أن اتفاق ١٩٩٤ سينهار أذا لم يسمحوا بتفتيش الموقع.

دعوة منشق كوبي الى اجتماع دولي في باريس

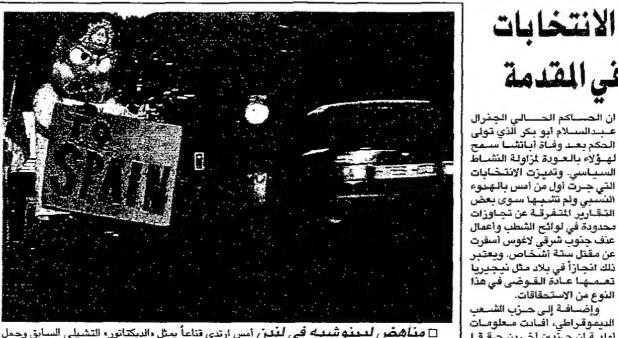
 ♦ مافانا - 1 ف ب - غادر المنسق الكوبي البساردو سانشيز سانتاكرور هافانا أول من أمس السبت متوجهًا الى فرنسا للمشاركة في احتفال بمناسبة الذكري الخمسين لاعلان حقوق الأنسان، بدعوة من الحكومة القرنسية. وتلقي سانشيز وهو رئيس اللجنة الكوبية لحقوق الانسان والمسالحة الوطنية (لا تتمتع بوضع شرعي) دعوة موقعة من رويير يادنتير باسم البعثة الدولية لحقوق الانسان. وجاء في نص الدعوة ان الذكرى الخمسين للاعلان «ستتزامن مع وجود ممثلين عن منظمات غير حكومية في باريس جاؤوا من كل القارآت، وسيجتمعون في التاسع من الشهر الجآري لمناقشة مساقة الدفاع عن حقوق الانسان. وسيجرى احتفال في العاشر من الشهر في قصر شايو الباريسي،

انتخابات رئاسية في فنزويلا

 كراكاس - أ ف ب - توجه ١١ مليون ناخب فينزويلي الى صناديق الاقتراع امس الاحد لاختيار رئيسهم في انتخابات تدور بشكل اساسي بين الاتقلابي السابق هوغو شافيز، الذي تعطيه استطلاعات الراي حظاً كبيراً للفور والسياسي المحافظ هنريكي سالاس. ويساند اليِّسَأْرِ الفنزويْلَي الكُولُونيل السابِّق سافيز (٤٤ عَامًا)، الذي قاد انقلاباً فاشلا في الرابع من شباط (فبراير) ١٩٩٢، وهو يهاجم علناً فساد رجال السياسة و عفري النظام. وتعطيه استطلاعات الرأي ٥٢,٥ في المنة من الاصوات. وينافسه في المعركة هنريكي سالاس (٢٦ عاماً)، من أرباب العمل السابقين ومجارً في الاقتصاد من الولايات المتحدة، مدعوماً من الاحزاب التقليدية التي تعتبره الوحيد القادر على «انقاذ الديموقراطية».

الغابون، بونغو يستعد لولاية رئاسية جديدة

● لييرفيل - رويترز - بدأت انتخابات الرئاسة في الغابون أمس الاحد، ويعد الرئيس عمر بونغو أبرز المرشحين للفوز بفترة جديدة مدتها سبعة أعوام. وجِرت عملية التصويت ببطء وفي جو سلمي. وينافس بونغو (٦٣ عاماً) الذي يحكم البلاد منذ عام ١٩٦٧، سبعة مرشحين. ولكن المعارضة الرئيسية في البلاد منقسمة حول من تعطيه أصواتها. وكان الإقبال على الانتخابات ضعيفاً في البداية في العاصمة ليبرفيل من جراء هطول الأمطار وتأخر وصول المسؤولين عن الانتخابات أو ممثلي الاحزاب، ما أدى الى تأخر فتح المراكز في مناطق عدة. وانتشرت قوات الأمن في العاصمة وأغلقت الحدود البرية والبحرية ووضعت متاريس امام آلمتاجر.



ا مناهض ليعينوشيه في لندن أمس ارتدى قناعاً يمثل والديكتاتوره التشيلي السابق وحمل لاقتة طالباً من السيارات العابرة توصَّيله إلى اسبانيا. ومعلوم ان مدريد طلبت من لندن تسليمها بينوشيه الماكمته في جرائم ارتكبت في عهده. (أ ب

🗖 سكوبيا - جميل روفائيل

■ يبدأ البوم الاثنين وصول

طلائع قوة التدخل السريع لحماية

المراقبين الدوليين في كوسوفو

الى مقدونيا، فيما يرى المراقبون

أنها التجربة الأولى لمفهوم الأمن

الأوروبي الجديد في اطار حلف

وقدمت الولايات المتحدة الى

مقدونيا مساعدات عسكرية عاجلة

بقيمة ١٤ مليون دولار، تقديراً

عُوافقتها على نشر قوة التنخُلُ

وأعلن حلف شمال الأطلسي ان

قوة التبخل السريع الضاصبة

باقليم كوسوفو، ينبغي ان يكتمل

عسدتها البسالغ حسوالي الفي

ع سكري، في منة صف الشهر

السريع في اراضيها.

قوةالتدخل السريع لكوسوفو تجرب

مفهوم 'الأمن الأوروبي' ضمن 'الأطلسي'

المقدونية سكوبيا فأن الشاركة

في وحدات السَّنخل المدانسة

المسلحة تقتصر على الدول

الأعسفساء في الحلفِّ الأطلسي

ويتوزع افرادها حاليا على الشكل

التَّالَيَّ ٢٠٠٠ فسرنسي و٣٠٠٠ بريطاني و٢٠٠ المانيا و٢٠٠ من

ىل من ابطاليا وهولندا. وستكون

مجهزة أسلحة ميدانية خاصة

ومصفحات متنوعة وطائرات

وتشستدرك الولايات المتحسدة

وتركب والسونان بالقوة في

مهمات الحراسة والخدمات داخل

مقدونيا. ويمكن أن تساهم في مجال المساعدات الخدمانية أيضاً،

الدول الأعضاء في برنامج الحلف

للشيراكة من أجلُّ السيلام بما في

المكل المامية الملكة العربية المعونية

هليكوبتر.

اويدقد يفشل في إقناع تشيلر بدخول ائتلاف حكومي

الرئاسية في أواسط شباط المكم بعد وفاة أباتشا سمح

■ انقـرة - «الحسيـاة» رويتـرز - توقع مراقبون في انقرة أمس الاحد أن تفشل مساعى رئيس الوزراء المكلف في تركيا بواند أجاويدٌ في اقتاع زُعيمة حرب والطريق القويم، تانسو تشميلر في الانضمام التي تصالف حكومي الى جانب زعيم صرب والوطن الأم،

وجاء نلك عشية الاجتماع المقرر اليوم بين اجاويد وتشيلر التي تسعى الى دالابتعاد عن ما يلطخ سمعة حربها، قبل اشهر معدودة عن الانتخابات العامة. ونقلت مصادر اعلامية تركية عن تشييلر انها لا ترى فائدة في النزول عند رغبة لجاويد الدخول في تحالف مع يلماز الذي سقطت حكومته اخيراً في اقتراع برلماني على الثقة بسبب انهامات بتورطه في علاقة مع الثاقيا.

ومن بون انصمام تشبيلر اليه، لن يتمكن أجاويد من تشكيل ائتلاف حكومي قادر على تأمين غالبية كافية للفوز بثقة البرلَّان، كونها تشرّعم التكثل الشائي في المجلس بعد صرّب والفضيلة، (الإسلامي) الذي استبعدته مؤسسة الجيش والقوى العلمانية الأخرى عن السلطة.

الرابعة في البرلمان (٦٢ مقعداً)، ومن التقاليد المتبعة أن يكلف رئيس الدولة رثيس الحرب الذي يحتل أكبر عدد من المقاعد في البرلمان وهو رجائي قطان زعيم حرب (الفضيلة) الذي

ويحتل حزب اليسار النيعوقراطي المرتبة

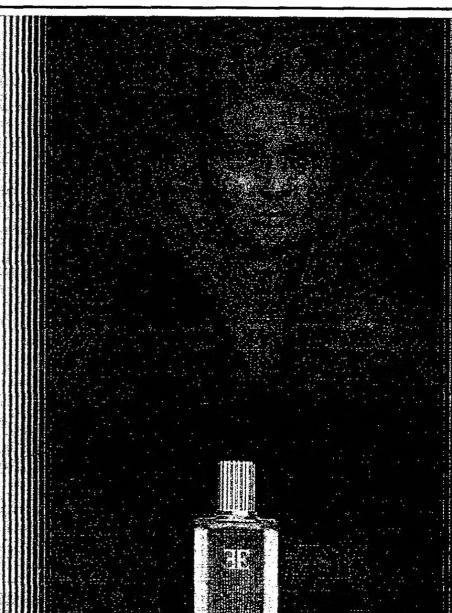
إلا أن ديميسريل برر تعسيين أجساويد بأنه

الوحيد الذي قدم له خطة حكومية جنيدة خلال المحادثات الَّتي اجراها مع أهم رؤساء الاحراب السياسية الاسبوع الماضي. ومعلوم ان الجيش الذي يعتبر نقسه حآمي الاستور

يشغر ١٤٤ مقعداً من أصل ٢٩٦.

العلماني يعارض مشاركة الاسلاميين في





POUR HOMME

بوادر انتفاضة على لوبن

الاوروبية. والخلاف بين الرجلين يتمحور حول مسالة تزعم لائحة والجبهة الوطنية، في الانتسخسابات الاوروبية. وتحول الى مواجهة خلال أجتماع للمجلس الوطني وهو بمثابة وبرلمان الحسربه بعدما طرد لوبن اثنين من القربين

وعلىق ليوبن، البذي أسس الجبهة قيل خمسة وعشرين عاماء اعسال المجلس الذي يعقد مرتين او ثلاثا كل سنة، وعقد اجتماعا فوريأ للمكتب السياسي لايجاد حل للازمة، في حين يفترض ان يستعد الصَّرْبُ لَلْأَنْتُ ضَابَاتُ الاوروبية صيف ١٩٩٩.

أعمال المجلس،

حزب والحبهة الوطنية، البديني المتطرف في فسرنسا بوادر انتفاضة على زعيمه المثير للجدل جان ماري لوبن، وظهر نلك الى العلن أول من أمس السبت عندما جرت مواجهات حادة بين أنصار لوبن وأنصار منافسه الرئيسي والرجل الثاني في الصرب برونو ميغريه، وانتلعت المولجهات بعد لجراءات طرد نفذها لوبن واتهم على اثرها بالقيام بحملة تطهير قبل اشهر من الانتخابات

لمثول امام محكمة دولية.

الأوروبية في فيينا.

وقال اوجلان واننى جاهز للمثول في أي

وقت امام محكمة تولية يديرها قنضاة

مستقلون لتحديد من المسؤول، نحن ام

الحكومة التركية، عن التصعيد والمواجهات

المسلحة التي أبت الى سقوط الاف من

بحث خلال اجتماع وزراء خارجية الاتحاد

الأوروبي في بروكسيل اليوم للتحضير للقمة

ويتوقع ان تكون قضية اوجلان موضع

من ميغريه من القاعة.

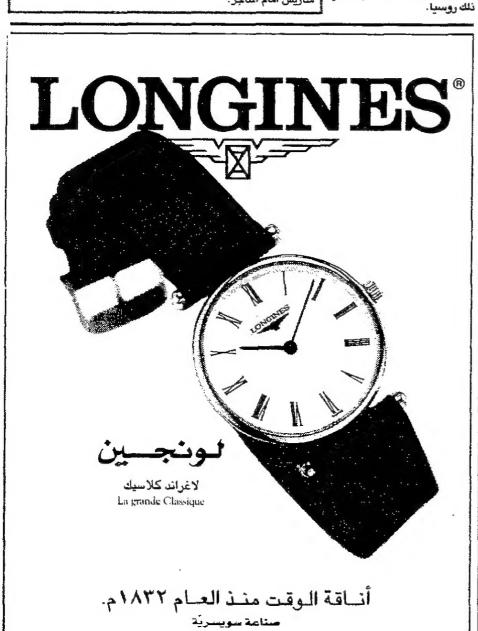
والشخصان المطرودان هما: هوبيس فايار، الساعد الاول لكاترين ميغريه رئيسة بلنية فيترول وزوجة الرجل الثاني في المسهة، وناتالي سباي التي تعمل في مكتب برونو ميخرية وتشغل عضوية اللجنة المركزية للمسرب. وأوضع الاثنان ان عضويتهما في الحزب علقت وانه لم يعد مسموحًا لهما الشاركة في

وكانا سرحا قبل ايام بحجة رأسياب اقتصادية، من عملهما في مقر الحزب في ضاحية سان كلو

في الجلس علقت النهما احتجا علناً أو كتابة على اجراء فصلهما. ولمحا الى انهما كانا ضحية عملية تطهير بداها لوبن في صفوف الحزب مستهدفأ كل اصدقاء برونو ميغريه ومعاونيه. ويشتبه زعيم والجبهة الوطُّنَية، في ان الاخير يسعى الى السيطرة على الصركة ويانه زرع مؤيدين له في مضتلف هيئات التَّرْبُّ. واثارٌ طرد مـساعدي ميغريه صخباً في اوساط حوالي اربعسمستة من المتنوبين والنواب الاوروبيين او للحليين ومسؤولي المناطق ودبعض الشخصيات انتي عينت يسبب كفاءتها او الحُدمات التى قدمتهاء وكان يمكن سماع هذأ الصبيح خيارج المبنى في هين كان انصار ميغريه وخصومة يتخاقبون اسام الصحافيين المحتشدين في الخّارج ليعلن كل منهم دعمه لوبن او ميغريه. وعلقت اعمال المجلس بعند حوالى الساعة وعقد لجدماع

للمكتب السيياسي الذي يضم اربعين عنضوا، وكأن جأن ايف غيالو، وهو احيد اعتضياء المكتب السيباسي المقربين من ميغريه، أعرب في بداية اللقاء عن أمله في ان يتمكن المجلس الوطني من متحقيق وحدة الحركة التي بحب ان تتم عبر لائحة لوبن - ميغريه، واقترح ميغريه ترؤس لائحة الجبهة الوطنية ألى الانتخابات الاوروبية في وقت بخشى فيه عدم انتخاب لوين. لكن رئيس الحرب رفض الاقتراح على القور وعرض

ان نحل بدلا منه زوجته جاني. ثم عباد فيضاض الجب الانتخابية بعدما قدم استئنافا لقرار يمنع انتخابه لمدة عام في قضية عنف ضد مسؤولة



ELEGANT TIME SINCE 1832.

SWISS MADE

لمزيد من المعلومات يرجى الإتصال على الهاتف المجاني: ٢٤٤٤-٢٤٤٠-٨٠٠-

شركة الحطيف التجازية الترون عنه العبد النبية الدولة المسلم بنيم ويده على المسلمة عدد المسلمة عدد المسلم المسلم المسلم بنيم ويدة خمس مشهد. القرون عنه الكومة اللبية القروة المسلم بنيم ويدة خمس مشهد. لزيد عن الملومات برحى الاتصال على المات المسلم بنيم ويدة خمس مشهد.

ت في بويس أبرس بر اضي أي علاقة ب مرفت دوس سائنوس ردان بعثة أبغاد طلعة أن يعنَّة السَّمَسِيَّة

ت أول من أمس سي كري ين من زعما، الحال مثة التابعة للسلطة (ايغاد) الى مقديسر والبرويي، بعدما عقد وجسين محدد عيديد بعثة الدولية بالهم وا الصومال فورا مي البعثة عدم الديا. ت الهبوط في مدينة ماركا

بشو من دون الحصول

دول وأويك علا إن مواجهة الله في اتجاهير أولها وأهن موقى الخليجية المستركة بالم ق على حلول داهلية يشاره مروا فعلا بأن هذه المرج ريين العسكريتين السابقني للا يهقز الامن الاجتماع ا تمواج الخليج كل يوم 🗗 🖢

كمية ويريطانية دانمة النائب

مع المستهلك الدولي الخراج

صكم به المضاربون في هي يرو دفتها سلعة أساحيا مستهلك مجال الاقتصاد فحسب وثيسيتين تفرضهما حقاق ت مع ايران. وإذا كان بنيج س ألعراقي وتعاطفها معا ايضا تغيير لغة التعامل ا على على جيرانه كانبرام من التغيير في قواعد اللبا أبين العاصمتين بدفعه الحل

مسول الرئيس سيدمحه هران. القعل سيبقى أمن الخابخ العام سيبقى أمن الخابخ ي بورسة الاخرين

أولئك الانغصساليون غيو والانفصال، وسادا في تشرين الأول (اكنوبرا سيون مع بعضهم وارانوا عية واخرى بالمنصبة ال ح أن أحراب المعاد ف ة والخراب والفتن، وحمل

لفاصريين والملكين النبن اقذ جهود البناء والنسب ستظل بالمرصاد لاعالة تل لكتف السياسي للحرب والدعوة للكرانسة ضنه واعمال الارهاب الفكرية بتك العملا غير المبلأ ورية ونائبه اللنين يوب النستور وحماية الوط ب الإصراب المراب المرا دالله عائم، وزير الشؤون مو الشعبي العام أيالة اکی وصعه وزیر الداخلیة برسائل فرانها وتنشير منها ما

وتسوانين النشس وما يحفظ هرية

وتحققظ والحياق بحق تنقيح للرسائل واختمارها. وتعشير عن عدم رد الرسائل التي لا تنشر الرجاء توجيه الرسائل بوأسطة الفاكس أو البريد

الى أي من مكاتب والصيادة الواردة

التعاون قوة

🛘 الاستاذ جهاد الخازن،

🖪 من مـــــابعــتى لزاويتك

الشيقة معيون وإذان» أعلم انك

واسع الاطلاع في السيساسية

والانب والعلوم. وقرأت حديثاً

عن بحث علمي في مسجلة

وسينسه وجدت فيه بعض

الطراقة بالنسبة لصالنا في

الوطن العربي ورأيت أن اكتب

المقال بعنوان: فقدان

العدوان الداخلي كسبب لنجاح حشرة اجتماعية في الغزو

الواسم الانتكار، قام به

الباحثون: د. أ. هواويي وأ، ف.

سموايزر وت. ج. كميس من

جامعة كاليفورنيا بالولايات

المتحدة ونشر في عدد ٣٠

تشرين الاول (اكتوبر) ١٩٩٨ لجلة وسينس، المنفحات ٩٤٩

- ٩٥٢، مع شرح وتعليق كتبته

ايفلين ستراوس في صفحة

ويتلخص البحث في الأتي:

كأساس لنسيجه الاجتماعي

ومعظم انواع النمل تحمى حدود

مستعمراتها بعنف ضند النمل

من النوع نفيه أو من نوع أخر،

لكن بعض الانواع لا تحسد

مستعمراتها بوضوح اوتدافع

عنها ضد النمل من النوع نفسه،

فقط ضد الانواع الاخرى، وتقيم

تواصلاً بين مستعمرات نوعها

اذ تنشئ مستعمرة ضخمة

متعددة الاجتزاء يقل فيها

التناحر الى حد كبير ويسودها

هنالك نبوع من النمل

يستوطن الارجنتين يسمى النمل

الارجنتسيني وهو في مسوطنه

يسلك مسلك معظم النمل اي

يقاتل بعضه ليحمى حدود

الارجنتيني في مناطق طقسها

يماثل طقس البحر المتوسط مثل

كاليفورنيا اوطقس شب

استوائي فانه يزداد عدده

ويوسع مستعمراته على حساب

أنواع ألنمل المحلية وقد يقضى

عليها تماماً، ويلازم ذلك تحول

النمل الارجنتييني من نمط

التناحر بين المستعمرات الي

نمط التعاون في مستعمرة

انشاء أزواج من مستعمرات

النمل الارجنتيني كل زوج فيها

يحتوي على مستعمرة من النوع

الذي يقاتل بعضه واخرى من

النوع المتعاون مع توفير انبوبة

بالستيكية مشتركة تؤدي الي

منطقة طعام وإحدة، وكانت

النتيجة أن القتال بدأ يعنف بين

النوعية المتناحرة اثناء التدافع

لوصدول الطعام ومات منهآ

الكثير، في حين أن النوعية

المتعاونة نسقت وصولها لمنطقة

الطعام الشتركة بسلام، ويعد

٧٠ يوماً كان عدد الاقراد

والبيض والصفار اكبر بكثير

عند النوعية المتعاونة من النوعية

المتناحسرة، وهكذا برهنت

التجرية بطريقة مباشرة ان

التحدول من نمط العيش

التناحري الى نمط التعاون

والونام كأن هو السبيل الي

نجاح النمل الارجنتيني في التوسع على حساب انواع النمل

الاخرى عندما يدخل على بيئة مختلفة عن بينته الاصلية. وقد

يكون سبب التحول تغير في

وكان اساس السحث مو

ولوحظ انه عند ابخال النمل

الوثام والتعاون

ستعمراته.

ضخمة.

يقيم النمل مستعمرات

٨٥٤ من العبد تقسه.

لك عنه لعله يكون مناسب

كموضوع لراويتك.

تحية طيبة،

عناوينها وارقامها في اسفل صفحة

اين هي مكامن الضعف؟

من ابتلاع الدول الاقوى.

بتعبير أخر، تقوم الدولة على

الامنية البشرية وقاعدتها

العلوماتية الى تقليص كبير.

وتفقد الدولة القدرة السابقة على

بسط سيطرة ورقابة شاملتين

ومن ابرز معالم ذلك الاضطرار الي

سحب الإدارة والقطعب

العسكرية من كردستان العراق،

واستشراء اعتمال العثق

السياسي، وارتفاع معدلات جرائم

بوجود جهاز ضبط اينيولوجيء

اي الجهاز الحزبي، كاداة تسيير

وضبط للدولة والمجتمع، بالعنى

الامنى، وبالمعنى الايديولوجي.

فقبل حرب الخليج الثانية ناهز

الحرب مليوناً و ٨٠٠ الف. وفق

٤٠ في المشة من كادره وانصاره

(۱۹۹۲)، خــــروجــــاً وطرداً وتصفيات. واستمرت عملية

التاكل قبل وخلال وبعد المؤتمر

القطري الحبادي عيشس (١٩٩٥)

حتى ليقدر الجهاز الدربي باقل

من ٢٥٠ الفأ حالياً، اي انه فقد

ثالثاً - تهاوت القوة

الاقتصابية للنولة المعتمدة على

ريوع النفط وينسى الصحافيون

أنَّناً مَا نَرَالُ بُولَةً رِيعِيةً، واننا كنا

نستورد ١٠ في المئة من الغلال في

تستورد اكتر من ذلك سلعاً

صناعية. فلا نحن بالبلد الزراعي

ه لا سالسلد الصناعي، بل دولة

ريعية مفرطة في العسكرة، وهذا

خسبائر العراق ضلال الدرب مع

ايران تقدر بنصو ٤٥٢,٦ بليون

عدد

الإصوات

ETAYAY

TYAYY

THITT

وينسى المعلقون العرب ان

النسبة المثوبا

٣, ٥٥ في اللكة

٨,٣٤ في المثة

١,٥ في الملة

٢,٦ في اللَّلَة

٢,٣ في المُثَة

ا في المئة

عهد الحص. ومن يصدق ذلك وقائله كان الى

الأمس مقاتلاً مستميناً في بفاعه عن حصته في

بنبع صبعقها.

بلد بفتترض انه زراعي، وكنا

سبعة اثمان قوته السابقة.

عشسة المؤتمر القطري العاشب

لقد تهاوى هذا الجهاز تماما

ثانياً - تتميز النولة الراهنة

العنف الجنائي.

قالح عبدالجبار +

■ تتذكر الصحافة العربية في لندن جروح العراقيين وقروحهم كلما نشيت ازمة، الى برجة نسيان جروحها وقروحها، وتدور على الإقسلام (والألسن) فكرتان: الأولى أن نظام الحكم العسراقي مـتين، وقـوي، وباق، والشانيـة انّ المعارضة هزيلة، مفتتة، لا قيمة لها. ويقيم بعض الكتاب (بخاصة كتباب الأعمدة) نوعاً من علاقة سببينة بين الاثنين فقوة الطرف الأوْلُ هِي نَتيجة لضعف الثاني. او أن حيَّال هذا الثنائي هو سبب

لاستمرار الأول. لعل الحال كنذلك غيير ان القارئ لا يجد في ثنايا الكتابات اي تعليل للسبينية المُقْترضة. بل نجِّد هذا الترابط غائباً. وهو بشبيه، الى حد ما، الصلة بين قلة انتاج المور في الصومال وتنامي الحركة الثورية في فيتنام أو بين ظهور الدراجة الهوائية وتكاثر السمك في بحر العرب.

بوسع المرء، بلفته خدال، ان يقيم روابط سببية من اي نوع شاءً. فالكلمات لها قدرة على الانقصال عن معانيها، كما ان للأشيياء القيدرة على فيقدان ترابطاتها في المُخيلة البشرية. لجمع هذا بدَّاك تحصل على اي تصبور تشباء: خلود حكومة، وموات أمة، وانبعاث متحجرات

مَّنَ مُقَابِرِ التَّارِيخُ. وما من ثقافة على الأرض كالثقافة السياسية والصحافية العسريية بقادرة على اصطناع التخيلات وخصوصاً في ميدان السياسة والإجتماع. الا أنه لا بد من تناول قضية الدولة والمعارضة في العسراق من زاوية التسرابط

أولاً: الدولة

كيف تقاس قوة دولة من الدول؟ وما هي عوامل استمرار الدولة، أية دولة. ثمة امثلة عيانية عديدة في منطقتنا: دولة الشبام، بولةً لبثأنَ، بولة الصومال، بولة السَعَانَستانَ. وثمة شُواهد مَن اورويا: دولة الاتحاد السوفياتي، يولة رومانيا، يولة المانيا، يولَّه يوغوسلاقيا. وهي تشير جميعاً الى امكانات تغتت بول، وسقوط نخبها، وتغير نظمها السياسية، ارها بالكامل. وتبسو المصائر المتنوعية لهيده الدول بعثمابة تصنير على استحمالة الخبروج بنموذج مسوضوعي لقبيباس قسنرة النول على

تقاس قوة النول بوصفها نمطأ من التنظيم السياسي-الاقتصادي - الاجتماعي بعدد من

الاستمرار، والتجديد.

١ - القدرة الاقتصادية، وضمان المصافظة عليها أو نموها، مقرونة يقير من المشاركة الاقتصادية لشتى الفثات. ٢ - القدرة العسكرية - الامنية

في قمع التعنبات. ٣ - الشاركة السياسية المولدة

للشرعية. ٤ - العسوامل الدوليسة، اي الإعتراف الدولي بهنذا الكيان وحمانته من الثعنيات الخارجية. ما من دولة (كجهاز للحكم) بقادرة اليوم على البقاء ما لم تكفل نمو القدرة الاقتصادية لدى الأصة، وما لم تضمن لنفسها الموارد الكافية لإعالة نفسها، سبواء من طريق الضبرائب، او الربوع الداخليسة، او الربوع

الذَّارِدِية (استجداء المعونات).

وما من تولة تستطيع الاستمرار

١ – الديموقراطي الكريستاني

٢ - الاتحاد الوطني الكردستاني

٣ - الحركة الإسلامية

2 - الحزب الإشتراكي الكريستاني

- الحزب الشيوعي العراقي (اقليم كريستان)

٦ - حزب الشعب الديموقراطي الكردي

دولار اي ما يعادل ١١٢ في المشة من اجمالي الناتج القومي للفترة لدسط احتكارها لتنقيذ القائون ٨٠ - ١٩٨٨ أ. اصاحت التر حدرب وأستخدام وسنائل العنف والإكراه الخليج الثانية فتقس بزهاء ١٧٠ الشرعية. وما من دولة تستطيع بليون دولار، بينما تقدر كلفة الاستمرار ما لم تكفل لنفسها أعمار الاصول المسرة بحوالي شرعسة ما، شرعية صنابيق ۲۰۰ بليون دولار. الاقتراع، ام شرعية - أينيولوجية، وهُبِطُ الناتج المحلى عام ١٩٩٣ تقدم كل وأحدة منها انماطأ من الشاركة المساسية لمختلف طبقات

الى أقل من ربع ما كان عليه عام ١٩٨٢، أو الى ثلث ما كانه عشية الأمة. وما من تولة بقادرة على الاستمرار ما لم تحظ باعتراف حسرب الخليج الشانية (اي عام ١٩٨٩). إن النَّاتِج المحلى لعَّامي قانوني وواقعي لوجودها يحميها ۹۳ – ۱۹۹۶ بناهز بمستواه عامی ٦٠ – ١٩٦١، لكن نفوس العراق حالياً تقارب العشرين ملبوناً، دعائم توفر لها رضى السكان بالقياس الى ٧ ملايين وقتداك. ورضوشهم اي ما يعرف بمزيج الهدمنة/ القبول. ولم يصل بعد لاحظوا النخل القومي للفرد: ٢١٩٤ بولاراً عنام ١٩٧٩، هنظ الي اي مجتمع لحالة القبول المفردة. ٤٨٥ دولاراً عنام ١٩٩٣، وهذا الني بينما لم يستطع اي مجتمع من عام ١٩٥٠. لم يعد بوسع الدولة أن ترشو

الاستمرار في ظل الهيمنة المفردة. وهذه الحالة الاخيرة اقصر الطرق طبقات وفئات لجتماعية واسعة الى الهـاوية. ويمكن الزعم ان نقداً. كما لم تعد تتوفر علي الدولة العراقية، أو قل النخبة مصادر مرنة، مستقلة، لإعالة الحاكمة بخلت في هذا النفق الذي نقسها كطفيلي من طراز خاص. لا منخرج منه. وأيضاً لا يمكنّ وتقوم الآن بأرهاق المجسد الشوقع انها ستسقط في الربيع، المستنزف بجبال من المصرائب او في الخــريف، يوم اربعــا والاتاوات ويطباعة النقود بلا صَبِأَحاً، أو يوم جمعة عصراً، حساب، لاعالة اجهزتها الاسية -بهنده الصبيخية، او بتلك، لكنها العسكرية، اي لسدُّ ابواب انفاق سائرة على نرب التفكك العصيب غير منتج من الوجهة الاقتصادية. وهو طريق شسائك يرداد عسبره كلما أوغلت النخبة الحاكمة في رابعاً - ادى ذلك الى انهيار الامساك باعنة السلطة والتشبث حل الطبقات الوسطى الصبيئة، بنجاجة النولة النفسة. وبخاصة المعتمدة على الراتب، التي تؤلف نصو ٤٥ في المئة من ويمكن تقبيم بعض المعطيات السنطة دعماً لهذا الاستنتاج:

سكّان المدن، ناهيك عّن تدهور الغثات الدنيا والهامشية الى دون اولاً - أن النولة العراقية خطوط الفقر الأسيوية (بنغلابيش كجهاز قمع وضبط وسيطرة تعرضت الى أَحْتَرَالُ شُعِيدُ فَي وسواها). ويقيد تقرير للأمم المتحدة انه جين يصل الناس الي اعقاب الحربين والانتفاث نقطة الشـــروع في بيع الآثاث دفاننا نعرف احصائياً انهم بلغوا (١٩٩١) والحصبار، فالمؤسسة العسكرية اختُرْات من قرابة مرحلة المصاعبة، ازبشرت هذه مليسون الى نحسو ٣٨٠ الفسأ، اي فقدت ثلثي قواها البشرية، وقدراً الطبقات الوسى على عسل الفورة كبيراً من قاعنتها اللوجستية. النفطية، وغنيت بقيم الاشتراكية وتعرضت قدرات الاجهزة

الشعبوية، وشكلت المجال الأرأس لثمو قواعد الحرّب الحاكم. خامساً - اعتميت الدولة العراقية على مشروعية ذاتية (ٹوریة) عُمدت باسم ایدیولوجیا خاصة، عروبية واشتراكية قومية، انتقائبة، طعمت بعناه اسلامية، وعناصر قومية عراقية، اذ يقف صلاح النين الى جوار نبوخذ نصر، ويندمج التاريخ ما قبل الاسلامي بما بعد الاسلامي

للعراق. ررت هذه الإنديولوجيا نظام الحرب الواحد، ودعمت عسادة شخصية الرئيس العراقي. لكنها وهي الستمدة من نماذج أوروبية شُرفية، تهاوت في دول المنشأ،

وفقدت بريقها في دول الفرع. اخيراً، لا ينعم العراق بالوضع الدولي المساند الذي مييز فتبرة الثمانينات، بوم كانت حلُّ القوى الاقليمية والعالمية تقف وراء النظام في حرب الثمان سنوات ضد ايران الإسلامية. لنكن واضحين. أن أزمة الحكم

(رغم ما شاك كلمة ارمة من التذال نُتُعِجَّة التكرار السطحي) تقوم في

فمن ناحية يصعب على نظام الحزب الواحد، الذي يتسم بتمركز فردي - عائلي لصَّمْع الفُّرارِ ان يتناسب مع ادارة بولة ضخ متشعبة المؤسسات والمصالح. ومن ناحسيسة، فسان الدولة الحالية ضعفت بالقياس آلي

المجتمع، بسبب ما اصابها من وهن واخترال، وما تشهده من نمو مجتمع حضري معقد (٨٢ في المئة من سكان العراق في المدن). ان هندن المظهرين يمسان دور الدولة كناظم اقتصادي، ويورها كرآع لعمليات الالتصام الوطني،

وحامل للشرعية. وان نموذج الدولسة الراهس يدرك ان ثملة عقبات تعرقل استمرار صيغته. فلا النعبّة الداخلية ولا العالمية تتوافق معه. لكن النَّخْمَة الحاكمة تُمِيلُ، كما يبدو، الى المناورة والتسويف، دائرة في حلقة الوعي الشقي.

ثانياً - المعارضة يبدو قياس قوة اي معارضة،

ايسر بما لاحد له من قياس قوة الدولة. فالمعاييس هذا تكاد ان تكون رقمية. وفي كثرة من البلدان التى تتمتع بوجود الرأي العام وامكان سبره ومسحه تشخص قوة الاحزاب بحجم عضويتها، وقدرتها على ترجمة هذا الثَّقُّل في

عدد المقاعد في الهيئات التمثيليّة، وما شباكل. ولعل الناقبين العرب في لندن، وخصوصا الاستاذ جهاد الخازن يتفقون معنا في تعنر ذلك في كثرة من البلدان العربية، بما فيها بلدان عدد كبير من كتأب الاعمدة اللندنية، التي تفتقر، بكل الازدراء الاصيل، الى دراي عام، له شرعية

وفي حسال العبراق، يصبح هذا التعذر على الاحزاب كلها، بما في ثلك الحزب الصاكم. وهو الحزبُ الوحيد القادر على نشر اسماء اعتضائه فن دون خسوف من صلاحقة، رغم انه يجد في نلك اعترافأ بضموره.

يعرف المتتبعون لتاريخ العراق الحديث، أن حزَّب البعث استولى على السلطة عام ١٩٦٨ في انقلاب قصر، وكان هذا الحرب مجرد شريك صغير مع حفتة ضباط في قصر عبدالرصن ارف: ابراهيم الداوود، عبدالرزاق النايف، وسعدون غيدان. وكان لحرب البعث نحو ٣٠٠ عضو: حفنة مغامرين من ىلدات بدوية طرفية، جمعهم جافز الظفر بالسلطة، وأواصر القرابة

العشائرية، وشروط تطور تاريخي اعطى سلك الضباط، أي منظم العنف، استقلالية خاصة، مثلماً اسسبسغت على الدولة طابعسأ منف صلاً عن شروط تطورها المجتمعي، ماذا يعني هذا الرقم: ٣٠٠ معامر مقادل أمة من ١٠ ملايين. في حينه كانت الاحزاب الايتيولوجية التي تميز الحياة السياسية العراقية تتمتع بقواعد اوسع. فبالحيرب الديموقيراطي الكربس تساني ينعم بعنضوية واستدادات جساهيرية تقاس بمئات الإلاف. امياً الحسرب الشيوعى العراقى فقد تراوحت تنظيماته بن ٣٠ - ١٠ الفأبين ١٩٦٨ – ١٩٧٤. ويقس حجم حرَّب الدعوة الاسلامية، وهو الحرّب

الايديولوجي الثالث (تسلسادُ ببضعة آلاف في بغداد وجوارها وكما نعلم فأن الدولة الشمولية التي اقامها البعث انقضت على هذه الاحراب والقوى تساعا الحرب النيموقراطي الكربستاني (١٩٧٤)، حــرب الدعــوة (١٩٧٤) فالحرب الشبوعي (١٩٧٨)، ثم

حــزب الدعــوة مَــجَــُنداً (٧٩ -انكفنات هذه الاحتزاب تلملم جراحها، وتلتمس السلاح والعمل السري، الذي لا يتطلب، بحكم الحاجات العملية، اكثر من بضع مئات. لكن الوجود التنظيمي للمحارضة لايعبر عن صجم الاعتراض الاجتماعي على الدولة وتخبيتها دومأ وفي مطلق الاحوال. فأستشراء ارهاب النولة يولد ما يمكن ان تطلق عليه:

سسماعهم رئيس الحكوسة المكلف سليم الحض

يتكلم على التقشف ويعد سماعهم انضأ

تُصربُحاتُ نواب المعارضَة «المنتصرة» عَنْ تُغيير

في الاولومات، لتصل الى اماكن اخرى تفصيلية

ويومستة اكتشر مما يفكر به المسؤولون

العمل والعيش وفق ما رسمته لهم جمهورية

الحريري. كثيرون منهم انتقلوا الى اعمال حديدة،

وأسسوا لها تبعأ لمعطيات الإسواق الناشية

بفعل ورشة الاعمار التي انتفخت فسها البلد

وتورمت واخرون حددوا خياراتهم الشخصية

والحياتية والمعيشية وجاعوا من مهاجرهم

ليبدأوا من جبيد وفقاً للاوضاع الجنيدة ومعظم

هؤلاء لم يتورطوا سياسياً أو عاطفياً بالأوضاء

الناشئة، وانما انخرطوا في نظام من الاشياء، لهُ

يكن امامهم سوى الإنخراط فيه. وهم يتساعلون

البوم عن مصائرهم وعما ستؤول اليه الاوضاع،

ويزيد من قلقهم ايمانهم بأن لا شيء راسخاً هنا،

لقد تورطوا في السنوات السابقة في نظام من

متتبع لأحداث التاريخ، أن مثل هذه الغّالسة تنبجس الّي المسرح بمحرد نشوء لحظة مواتبة. للعارضة سحقأ خصوصا العلنى منها. في ضربات بموية، لا مثيلُ

الانتخابات: عبد الاصوات، نسبتها من اجمالي الناخبين

(راجع الجدول).

اللندنيين في المهنة. ان عدد الإصوات التي فاز بها حسربا كل من بارزاني وطالباني تزيد بحجمها المطلق (قرابة نصف مليون صوت لكل منهما) او تقوق ما يمكن ان يحيصل عليه زعماء عرب مزيفون ينالون ٩٩,٩

للِّي انتخابات حرة الاسلامية الكربية تقدر بما يزيد على السبعة الإف، اما عَضُونَة كريستان فتريد على ٥ الأف. ولأ الإسلامية باقل من ذلك. كما تقير عضوية المجلس الاسلامي الأعلى ألاف، منها دفيلق بدر، الذي بريو

نحن هنا نتجبث عن اعضاء مسؤلدجين، ملتسرمين، في تنظيم هرمي صارم ولا نتحدث عن قواعد شعبية، وحشود مؤيدين في طروف سلمية، وسليمة. وهنا لسنا في وارد النفخ في عنصلات قنوى المعارضية. فيهيّ تبقى، بازاء بولة حبيشة ذات

مُنتية، قابلة للتصفية الجسدية، لا الفكرية. وهناك معضلة كبيرة تواجه حبركية المعبارضية، بحكم تطور موضوعي خاص، يمكن ايجازه

النمط الايديولوجي للعصمل السيساسي (الصربي) الى نمط جديد قائم على القضَّايا، أو ما يدعى ب Issue Politics مرد ثلك الهــــزات التي اصــــ الاينيولوجيات الشاملة، البسارية منها واليمينية. هذا التحول قلص الفحوة الايديولوجية بن التـــــــارات، وطرح التنافس الغالبية الصامتة. ويعرف كل والصراع على «قضايا، معينة.

وشمل مثل هذا التحول بعض بلداننا، في شقه الأول. اي ضعف الإصراب الابديولوحيية. وهذا شمل التبارات الماركسية نعم سحقت تنظيمات والقومية الاشتراكية والاسلامية. ولكن التحول لم يشملها في شقه الثاني، اي بروز تيارات تتمحور

على قبضايا، الذي حبصل، هو

نشوء تجمعات على اساس

الولاءات المحليسة، بما في ذلك

القرابية. وبات طيف المعارضة

يشمل تقاطعات اثنية وببنية

ومناطقتة، يتقاطعات البيولوجية.

مرد ذلك ان المجتمع العراقي شديد

التنوع من الناحية الأثنية والدينية، من جانب. كما انه تميز،

من جانب أخر، بتحطيم الدولة

لأشكال التلاحم الاجتماعي

الصييث (جمعيات، لصراب،

نقابات) او استيلائها على هذا

المجال الاجتماعي، بحكم طابعها

الشمولي. هذا الوضع انتج فراغاً

مؤسسيًا، ارتد فيه الإفراد الي

دفُّء العلاقات والعصيبات ما قبل

هذا هو احبد منابع الشعبيد

المفرط في قوى وتنظيمات

المعارضة الَّتي تقوم على مرتكزات

حديثة وتقليبية في مجتمع متعدد

ومتشظ ولنكن على يقين من ان

هذه الدولة بعينها، بفعل طابعها

الاحتكاري، الواحدي، وبقعل

ربعيتها، وجموحها، والطابع

القرابي (العشائري) لنخبها

الصاكمة، اسهمت في تاسيس

الشروط العامة لتشظي المجتمع،

بين شكلين للتعبير السياسي، ذلك

القائم على الحركات

الايديولوجية، والآخر القائم على

الولاءات الضبيقة، التقليدية، لم

يمنع لتجلور الاحتزاب كلها في

تبارات تتمحور على قضايا

المُوقِّفُ مِن السلطة، التطلع الي

نظام حكم تداولي، الموقف من

الشكل الفسيسديرالي او المركسري

الدارة الموقف من الولايات

المتصدة، الموقف من التوجهات

الاقتصادية، الغ... بتعبير آخر ان

التحصول الى الشكل المحلّى،

التقليدي لقطاع من المعارضة، لم

بمنع من انقسامها الى معسكرات

وتيارات تتمحور على اساس

قضايا. أن صح هذا القول فأن

الحالة العراقية تتميز بامرين. ان

نمط التوجهات السياسية يشبه

الميل العالمي في الأنتقال من

التسمسحور الايديولوجي الى

التمحور على اساس قضاياً. اما

الشكل التنظيمي فانه بختلف عن نلك، ويتميز بألانتقال من نمط

الولايات العامة للأيدبولوجيات

الجنامعة الى نمط التنفظيم

القائم على العصبيات الجزئية،

المنظمة يمتد الى ابعد من ذلك. اذ

لا يمكن للمرء أن ينسى أن حدرب

البعث نفسه يمور بقوى معارضةً.

حسسينا تنكيس القارئ بان

الانتفاضة انطلقت في بعض مين

الجنوب بمبادرة من كوادر في

حسرب البعث ولا يشك في انّ

بعض قوى هذا الحرب ستلَّعي

دوراً مهماً في اي تململ قادم،

وأي تغيير منظور.

ان الحديث عن المسارضية

غير أن الانتقال أو قل الازدواج

وبالتالي تشظى معارضته.

الجبيثة.

ولكن لنلاحظ الحال في منطقة واحدة نعني بها كريستان العراق، بعد عنام ١٩٩١. لقد سنحت في هذه الرقعة وفي هذه الفترة فرصة (قد تظل بتيمة) لاجراء اول انتخابات حرة (نسبياً). وتمكنت بعض الاحزاب من النسو في حساضنة هُذه الظروف. ويفيد تقرير لمنظمة والإصلاح الانتخابي، (Electoral (Reform أن توزيع ألاصوات في الانتخابات التي شارك فيها ٩٧١٩٥٣ شخصاً (اي قرابة مليون ناحب) كسان على الوجسه الآتي

وأعتمادأ على معرفة مباشرة بحجم تنظيمات شتى الاحراب في كربستان، المتاحة الأن بسبت غياب السلطة المركزية وأجهزتها القمعية، يمكن القول، وهذا الكلام موجه بشكل حميم الى الاستاذ جهاد الضارن، والى زملائه

بوزنها النسبي (٣,٥٪ في المُئة ورم، ٤٥ في المُئة ورم، ٤٥ في المُئة على التوالي) في المشة، في حال اقدموا يوماً

ويذكر ان عضوية الصركة الحرزب الشبيوعي في اقليم اظن ان قسوة حسزب الدعسوة يزعامة محمد باقر الحكيم بعدة على ٤ آلاف مسلح.

جيش نظامي، قوى سياسية،

على النّحو الآتي: شهد العالم، عموماً، تحولاً من

اخـــيــرأ لا بد من تناول المعارضة في المجتمعات الحضرية الحديثة، المعقدة كالتي ينتمي البها المجتمع العراقي. أنَّ المعارضة الحقيقية تتمثل في هذه الجموع او دالغالبية الصامنة، تميز النصف الأول من القسرن

العشرين بالحروب الفلاحية،

المندحة بحروب تحرر وطني، من المسرة الصينية الكبرى (١٩٤٠ -١٩٤٩) حتى بخول كاسترو الي مافاتا (۱۹۰۹). اماً النصف الثاني من هذا القرن، فهو قرن حركات الاحتجاج السينية، بعد أن فقد الريف ثقله العبددي والشقافي، وبعد ان اكتسبت المنن طابحا مميزا يغضل التراتب الاجتماعي الجديد (نمو الطبيعيات الوسطى المتعلمية، الحديثة) وترسخ نظم الاتصال الحديثة، فهذان العاملان يوصلان

برجة التفاعل الاجتصاعي الي اقصىي المديات. وان مستسال ايران ١٩٧٩ ورومانيا ١٩٨٩ من النماذج البارزة على ذلك.

وصف كبارتر ايران شباه عبام ١٩٧٨ بأنها وقلعة الاستقراري اما تشاوتشيسكو فانه تحدى التغيرات في اوروبا الشرقية، فانهار تصت وقع تصديه مالذات.

وانتنكر بعض التفاصيل: جمع تشاوتشبيسكو حشود الحثمناهسر على يدجهان السيكوريتاتي الرهيب امام قصره طب فيها وينكى حماستها فأنطلق عامل ابله، وسط الحشيد ليهتف يسقط تشاوتشيسكو ثهل من حسوله. ثم تردد صدى هتمافه على بضع السنة، فـمــُــا لسان واستمر الصدى يتوسع مثل موجات متسعة لبحيرة رميت فيها حجارة متذملة اضطر الزعيم الى امتطاء الهليكويت فراراً، اما الحشود التي نزلت الي الشسوارع فسارغست الكؤسسسية العسكرية على الانشقاق والتدخل

الجراحي. ُلُقَدُ سحِل فنان عظيم في ثلاثييات هذا القيرن سيثل هذه الامكانية قبل وقوعها بنصف قرن، اعنى تشارلي تشابلن. ففي فيلمه والإضراب، يصور تشاطأ مصنعأ يمور بغضب العمال اليائسين. ويصور تشابلن، السَّادْج، وهو يقف عند مؤخرة شاهنة تحمل قضبان حبيد ريط اليها بيرق احمر حماية للمارة والمرور. وإذ يسقط البيرق، يتحرك تشارلي لحمل البيرق كي يُعبده الى الشاحنة، فينظلقُ الغاضبون ظنأ منهم ان سباعة

الحساب بقت. ان التشسابه بين العسامل البسيط الذي هتف يسقوط تشاوتشىسكو، وتشارلي حامل والراية، من دون أن يدري، لعميق تصامياً: اشعسال ثورة من دون

لعل بعض الانظمة ينتظر امرأ آخر. لينتظر من يريد الأنتظار. هم في انتظار جـــودو، ونحن في انتظار تشابلن العراقي.

AND SECURITION OF THE PROPERTY OF THE PARTY * كاتب عراقي.

كيف سينتقل اللبنانيون من دولة الى أخرى؟ جمهورية الورق هذه. وتمتد استلة اللبنانيين بعد جىيد لا تغيير. انهم يتحدثون عن مغادرة

□ بيروت - حازم الأمين

■ تتنازع اللبنانيين مشاعر متضاربة حيال ما حصل في بلدهم اخيراً. انهم حادرون بما حدث ويحدث، والاهم انهم مستبعدون انفسهم دور فيه. انهم براقبون متوجسين وذاهلين. فكيف ه الأصبوات والحسرافسات والورش ودورات ضفة تتحدث عنها المعارضة التي وصلت بالاسس

الصريري لبنان، وعن عودة قسرية للمهجرين، وعن قوة خفية تستولى ردع المسلاعبين بالدولار، وعن ضبط بقوة العهد الجديد للفساد الحريري لم يكن خيارهم لكنه تحول واقعهم بفعل السنوات التي اقامها في السلطة؛ وهم

عن دائرة التجانب، وشاعرون أن ليس لهم اي متعبون كثيراً وليس في استطاعتهم تحمل دعود لهم أن يصدقوا أن ما أسس له منذ أكثر من ست على بدَّه، شُصُوصًا أَنهم لم يسالوا عن الذي سنوات كان جمهورية من ورق، وأن كل الصخب حصل، وانه حصل في مكان بعيد وفي غفلة الانتخابات والفضائح والانجازات جميعها كأثت عنهم. ما حصل بحسب ما يشعرون أفتراق جبيد. فقيل يوم من قبول اعتذار الحريري قال ٨٣ بيكوراً لأوهام كادوا يصنقونها. وكيف ننتقل من نائبا لرئيس الجمهورية انهم يسمون الحريري عهد الى عهد ومن أولويات الى اخرى ومن لرئاسة الحكومة، وفوض اليه ٣١ نائباً حقّ سياسات والتزامات الى سياسات والتزامات مختلفة من بون ان يمهد لئلك حركة سياسية اختيار الرئيس عنهم وهم في معظمهم من اصدقاء الحريري ومن مبريدية. وبعد يوم من فعلية تتولى نقل البلد الى الضفة الإخرى؟ وأي قبول الاعتذار، قرر توابنا الاعفياء الشروع في معركة التغيير، والانتقال من عهد الحصص الي ه انتصرت؛ وأي انتصار؟

اللينانيون شساعسرون، وإن لم يبلوروا مشاعرهم بصيغ ومفاهيم أن ما حيث انقلاب

لا المعارضية ولا الموالاة، لا الدولة ولا الجيتسم الذي يمكن في سهولة ايجاد جنر فيه الطلق تحويات وانقلابات. وفيه أيضاً يمكن ايجاد بدور مقاومة لها لا تقل بسالة وحماسة عن

أما التغيير المقبل فلشدة ما اختلطت الامور وتعقبت أصبح من الصعب على لحد تقدير شكله ونتائجه. كان يتساعل سائق التاكسي: والحريري في المعارضة، ماذا سيفعل ومن سيعارض وكيف؟ لا أحد يستطيع تخيل ثلك وماذا سيفعل الحص عكل هذه الشركات والمشاريع؟،

النواب المنتخبون، الذين اقترعوا للحريري، هد انقسهم ويحماسة اشد بأسأ يقترعون اليوم لتغيير نهجه من دون أن يسبق هذا التبدل أي خـــلاف او اعـــتــراض، او حـــتى مـــلاحظات. واللبنانيون النين تورطوا حستي اعناقهم في أوضاع انشاتها الجمهورية الجبيدة، يشبهونّ كتيرأ نوابهم المتورطين بدورهم باوضاع اوجيتهم وانشاتهم غير ميركين وابهين كم نحن متعبون ومنهكون.





والعبرة والضحة: الثعاون والوثام يؤبيان للنصر، والخلاف والتناحر يؤديان الهزيمة وريما للانقراض. ويا أخ جهاد: لقد فهمها النمل الارجنتيني والصهيانة... ولم يفهمها العرب للأسف.

وأثرك لك بقية التعليق. مع التحية والتقدير

النميام – حيسن أحيميد تساذ علم وظائف الاعضاء (فريولوجي)، كلية الطب والعلوم الطبيسية حامعة آلمك فيصل.

١,٥ بليون دولار حجم المبيعات السنوية في العالم العربي

🛘 لندن - والحياة،

🔳 تنجه شرکتا دبربتنش ايروسبيس، البريطانية ودداسساء التسابعية لحجم وعية درانولى -كسرايسلره الألماني الأصدركمة ألى الانتماج قريباً حداً لتشكيل اكبر مجموعة نفاعنة أوروبنة والثالثة على مستوى العالم يبلغ حجم قيمتها السوقية حدود ١٤ بليون

تَصِلُ الى حسدود ٣ في الْلئسة في بريتيش ايروسبيس، بينما تملك الهنئة العامة للاستثمار في الكويت نسية مماثلة في دداساً، عبر حضتها في مجموعة «دايملر» البالغة حدود ٩ في المئة قبل انتماج المجموعة الالمانية مع دكر استلره الأميركية.

ويصل حجم مبيعات دداسا، ودبريتيش ايروسبيس ف الأستواق العربية حسود ه, بليون دولار سنوياً خصوصاً في سجالات المقاتلات والقانفات والصبواريخ والفسرقساطات

ويتوقع ان يتم الاعلان عن الاتجاه الني دمج الشركتين خلال

الإسبوع الجاري على أن تستكمل الصفقة بعد الإجراءات التقليبية المجموعة الجديدة سير ريتشارد ايفٹر رئيس مبريت

وسيساعد الأندماج فی توفیر ما یصل وزيع المجمسوعية الجنبيدة وموافقة الهيئات الأوروبية

> وسيحصل مالكو الأسهم في دبریتیش ایروسبیس، علی حد ٦٥ في المئة من المنجموعة الجديدة مقابل ٣٥ في المئة لصاملي أسهم واساء وستتخذ المجموعة من بريطانيا مركزأ رثيسيا ومن فُرانكفورت مركزاً ثانياً على أن يتم ادراج الأسبهم في بورصتي لندن وفرانكفورت.

ايروسييس، وأن

یکون رئیس دداساء مانفرید بيشوف نائبا للرئيس وجون ويستون الرئيس التنفيذي للشركة

انتاج الطائرات المنتية (ايرباص) والطآثرات العسكرية خصوصاأ

وتتوقع اسواق لندن ان تتجه المجموعة لاحقأ الى شراء حصة كبيرة في مجموعة دكازا، الاستبحانية وبعضاها في وحسب بسانات الشركتين يصل مجموع مبيعات المحموعة «ايروسباسيال» الفرنسية بعا الجسيدة الى حسود ١٥ بليون استرليتي،

وكانت أنباء أولية عن الصفقة رفعت سهم «بريتيش ايروسبيس» بورصة لندن الحمعة

الماضي ويتوقع ان يرتفع السمهم الي حدودا جنيهات استرلينية عند تحقيق الإنتماج. وتربدت أنساء عن ان «داساء و«بريتيش

111/10

الجنيه الاسترليني

11A ±•

1 TORY

في صناعات وايرباص، من ٥٧ إلى ٥٠ في المئسة مسقسابل زيادة حصة دايروسباسيال، من ٣٧,٩ إلى ٥٠ في المئسة، على أن تتخلى المجموعة الجسدة تدريجا عن عمليات معينة خصوصاً في مجال الفضائيات لصالح تحالف دايروسېاسيال - ماتراء، الذي يرتبط بتحالف وصائرا – جنرال الكتــريك، و«طومــســون، ويملك

بريتيش ايروسبيس – داساء.

الانتساجية إلى نحسو ١.٤ طن

كامل انتاج مصنع تسييل الغاز 🗖 مسقط - نديم كعوش

أرباح المشروع تتجاوز ٢٤ بليون دولار

سلطنة عُمان تبيع

■ أمنت سلطنة عُـمـان بيع انتاج ممننع تسبيل الغاز بعد التعاقد مع الهند لتزويدها أكثر من ١٠٢ مليون طن سنوياً ما سيتيح للسلطنة تحقيق أرباح تزيد على ٢٤ بليون دولار خالل

فترة التشغيل. وقسال وزير النفط العسماني حمد الرسحي: دإن مشروعً تسييل الغاز في مدينة صور

وأضاف ديتوقع ان تحصل الحكومة على فوائد نقيية تقير باكثر من ٢٤ بليون دولار خلال عنصر المسروع المقندر بـ ٢٥

وقالت منصبادر دالشبركية العُمَانية للغاز الطبيعي المسيل، إن الشركة ستوقع الاتفاق النهائي مع دشركة ميت غاز، الهندية اليوم الإثنين أو غداً لتصدير أكثر من

نحو ٦ ملايين طن سنوياً

نى سوق لندن

(دوار - يوسل)

وكانت الشركة وقعت اتفاقين الانتاج إلى كوريا الجنوبية و٧٠٠ الف طَن سنوياً إلى شــركــة «أوساكا» البايانية.

(ابريل) المقسيل، مسيسرفع الدخل القُـومي للسلطنة بنحـو ١٨ في المثنة بعبد استعبابة تكاليف المشروع المقدرة بمبلغ يراوح بين ؛ و ٢ بلايين دولار».

لتنفيذ مشاريع أخرى في قطاع الغاز بعد الاكتشافات الأخيرة في عدد من المناطق العُمانيـة منها مشروع توصيل الغاز الطبيعي إلى صحار وصلالة وما يصاحب ذلك من تطوير للحقول المنتجة إلى جانب مشاريع معالجة الغاز وشبكات الأنابيب. وقال: «ستوفر هذه المساريع فرصناً لاستخلال الغاز في مشآريع صناعية تعتمد عليه وذأت مربود عال... ويتوقع ان يكون للقطاع الخاص دور كبير

وقدر احت الغاز بنصو ٢٨٠٥ تريليون قدم مكعبة (٨٥٥ بليون متر مكعب)، ومن النقط مسابين ٤ و٥ بلايين

لتصدير نحو ٤.١ مليون طن من وقبال الرصحي: «إن للشبروع، الذي سيبدأ التصدير في نيسان

واشسار إلى أن هناك خططأ

في تنفيذ هذه الشاريع والساهمة

من الإمارات وهذا الكلام غير صحيح، كما نفي إن تكون بلاده طلبت من أي دولة خليجية، تقييم

من جسهسة اخسرى قسال وزير المال القطري

سأفيين أن معلوميات ممستقاة من الاسوا

الخليجية تؤكد ان نسبة الاكتتباب في شركة

«اتصالات قطر»، بعدما تم أعلان تخصيصها بنسية

٤٥ في المئلة وستكون ضغفي ما توقعناه للسوق

الخليجية،. وتوقع أن تشهد الآيام الأخيرة للاكتتاب

في دكدوتل، (شركة اتصالات قطر) إقبالاً كثيفاً من

مستثمرين خليجيين كبار قبل إقفال باب الاكتتاب

ونفى منا تردد عن عزم الحكومة إقامة شبركة

اتصالات جديدة. وقال ان قانون تخصيص شركة

اتصالات قطر، الذي أصدره الأسير اعطى الامنياز

ووصف الوزير الاستثمار في «شركة اتصالات

ووصف ما يقال عن امكان قيام اسرائيليين

قطر، بأنه ومثل الاستثمار في الذَّهب، كما للت الى

أن بلاده لم توقع اتفاق اتصالات مع منظمة التجارة

بالإكتتاب في دكيوتل، بانه دكلام لا صحة له، وأشار

الى أن توقعاته «ألا تخرج الاسهم من المنطقة العربية

خصوصاً الخليجية، لأن عملية التسويق لبينا تم

تركيزها في قطر ودول مجلس التعاون الخليجي،،

في ١٤ الشهر الجاري.

الدولية حتى الآن.

واحتكار الاتصالات أم مكبوتل،

١.٢ مليون طن من الغبار المسيل سنوياً، وهي المرة الأولى التي فى تمويلهاء. توقيع العقد بيع كامل انشاج مصنالح كبرى في العالم العربي المصنع الذي تصل طاقستسه ومبيعات يصل الى حدود مبيعات

وزيرالمال لـ الحياة : لم نطلب قرضاً من الامارات قطر تسعى الى اعادة هيكلة اقتص

■ أكد وزير المال والإقتصاد والتجارة القطرى يوسف حسين كمال على أهمية وإعادة هيكلة اقتصاد دولة قطر،. وكان الوزير برد على اسئلة الصحافيين مـوارْبَات الدولة المقبّلة في ظلّ التدهور المستمسّ لأسعار النقط

امكان وإعادة هيكلة وزارات الدولة، وقسال: «هذاك ثلاثة امسور وهي امسا ان تزيد ايراداتك أو تضغض مصروفاتك أو أن تجمع بين

وسالت «الحياة، الوزير ما اذا كانت بالده ستلجا الى خفض أجور العاملين وفرض رسوم جنيدة، فقال: الم يفكر أحد في تقليل المرتبات. أما الرسوم فسيتكلم عنها رئيس الوزراء وزير الداخلية الشيخ عبدالله بن خليفة آل ثاني في مجلس الشورى (البرلمان). وكان رئيس مجلس الشورى السيد محمد بن مبارك الخليفي وجه الدعوة لرئيس الوزراء للحضور الى المجلس لمناقشته في مسألة الرسوم والأجور التي صنربها مرسوم من امير الدولة، الْسُيْخِ حَمد بْنِ خَلْيَفْهُ ال ثَانِي، وَتَقَوَّم بِتَحَصيلُها

وزارة الداخلية. ورداً على سؤال لـ «الحياة، عما اذا كانت بلاده

أخيراً ، نفى الوزير نلك وأكد ان ،قطر لم تطلب قرضاً □ الدوحة - محمد المكي أحمد

واشبار الى ضرورة ،ترشيد الإنفاق، مشيراً الي

اقترضت بلايين الدولارات من دولة الامارات كما تردد

القطاع الصحى

🛘 الرياض ـ سغد الاسمري

السبعودية جبرء من خطط

التَّنْمِية التي تعتمد على الأنسان

كمحور وهنفء مؤكدأ على اهمية

المراجعة الدائمة للانصارات

الصحية والتطور الصحي خلال

العبقبود الماضييية في ضبوء

المتغيرات والتطلعات المستقبلية.

السعودية: ندوةهيكلة

🛢 حض تائب وزير الداخلسة البحر الاحمر بطاقة انتاجية تصل الى عشرة الاف السعودي الاسيس لصمدين طن وبكلفة تصل الى نحو ٦٠٠ مليون ريال، ومشروع عبدالعزيز القطاع الضاص على الشركية السعودية للاستماك الذي تصل طاقت لانتاحية نحو خمسة الاف طن. الصحي وأيجاد افضل التقنيات وعن الفرص الاستثمارية في الانتاج النباتي قال المعمر: «ان الوزارة انتهت من اعداد براسة عن والكوائر الطبية العاملة لتقبيم خُدمةٌ صحيةُ راقية. مؤكداُ على تصنيع الاعلاف من منتجات النخيل ستُطرح قريبا اهمية تأسيس مجلس اعلى على المُستثمرين في ندوة تعقدها غرفة الرياض، الني للخدمات الصحية وفقأ للاقتراح جانب التوسع في آقامة مصانع التمور وتسويقها في الأسواق الدولية بعد تعليبها طبقاً لمواصفات الذى قدمه الدكتور محمد مفتى مدير برنامج مستشفى قوى الامن نول الاتحاد الاوروبي والولايات المتحدة، لافتا الي انه لا يستشفاد الآمن ٣٠ في المئة من الانتاج الكلي الذي يصل الى اكثر من ٦٤٠ الف طن، وقال: «هناك التابع لوزارة الداخلية السعوبية. وقال الأمير احمد، في افتتاح ندوة تطوير القطاع الصب تنسيق بين ورارتي التجارة والزراعة لاعداد هذه وهيكلته وينظمها مستشغى قوى الامن الداخلي بالتعاون مع البتك واشار المعمر الى انتاج كميات كبيرة من الفواكه الدولي دان خطة الرعاية الصحية التي اصبح لها سوق في بول النطقة وسيفتح لها

الذي سيُقام عِلَى مساحة ٣٠ كلم مربع على ساحل

المجال في الاسواق العالمية. واكد المعمر على عدم نية السعودية زيادة

انتاجها من القمع مشيراً الَّي ان الانتاج الحالي يصل الى ١,٣ مليون طن وهو ما يكفي الأستهلاك

وعن نتائج تطبيق سياسة الروزنامة الزراعية قال المعمر «انها حققت الأهداف التي كنا نتوخاها وكانت نتائجها جيدة للمزارعين، مشيراً الى أنها لم تطبق الامنذ عام وستكون الاستفادة اكشر في السِنوات الثلاث المقيلة.

التسويق الزراعية معللا التاخير في تسجيل الشركة الى رغية الوزارة في اجراء دراسة جدوى اقتصادية لاقرار مساهمة الدولة في الشركة مشيراً ألى الانتهاء من هذه الدراسة والاعلان عنها قريبا ثم استكمال الإجراءات الخاصة بالتسجيل.

ونقى الوزير انسحاب اي من مؤسسي شركة

الانتاج بلغ٥ الفطائر سنوياً وزارة الزراعة السعودية تدعم تربية النعام

🗖 الرياض – محمد نجيب سعد

■ اعلن وزير الزراعة والباه السعودي عبدالله بن معمر استمرار الوزارة تقديم المزيد من الدعم السعوبية وتخصيص اراض لها وتيسير تمويلها بالقروضُّ اللَّارْمة من «البنك الزراعي، وتوفير الخبرة والمشورة الفنعة.

واوضح الوزير، في تصريحات صحافيه بعدما افتتح مع نائبة وزير الزراعة في جنوب افريقيا ندوة تربية النعام وانتاجه التي عقدتها الوزارة بالتعاون مع الغرفة التحارية في الرياض امس، أن عند مشتاريع النعام التي رضصتها الوزارة بلغ اربعة مشاريع في الرياض والقصيم وحائل والخرج طاقتها الانتاجية نحو ٥٠ الف طائر سنويا. وقال: «تدرس الورّارة عشرة طلبّات اخْرى، مشيرا

الى عدم الرغبة في اطلاق العنان لهذه للشاريع «الا بعد التأكد من الحِدوى الفعلية للاستمرار فيهاء واعرب الوزير عن تفاؤله بنجاح مشاريع تربية النعام في السعودية لما للنعام من قوائد اقتصانية وصحية متجعل الطلب عليه في تفام مستمر في الداخل والضارجء واكد على امكانات نجاح هذه المساريع من دون اي اعانات بعد تواقر البنية التحتية والحَدمات لها في السعودية.

وعن القرص الاستشمارية المتاحة في المحال الحيواني والنباتي قال الوزير المعمر: دان السعوبية تنتج ٧٦ في المئة من احتياجاتها من الدواجن، و ١٨ في اللثة من اللحوم الحمراء ومن هذا تبرز اهمية مشاريع النعام كقرص استثمارية لتوقير متطلبات السوق السعودية من اللحوم ألى جانب القرص الاستثمارية الواعدة في مجال تربية الروبيان الذي انتجت منه السعوبية السنة الجارية ١٢٠٠ طن صنر منها ٨٠٠ طن الى اليابان، .

واشار الى مشروع الشركة الوطنية الزراعية

الجزائر: سداد الديون بستهلك عائدات النفط لسنة كاملة

ـ الحِـرائر - أ ف ب - يهند تراجع اسعار النقط الذي تحقق مبيعاته اكثر من ٩٥ في ألمنة من عائدات الجسرائر من العسالات الصعبة، باطلاق رصاصة الرحمة على اقتصاد مترنح في الوقت الذي يتوجب فيه على التحومة سداد قسم كبير من بيونها.

وعلى الجسرائر التي تبلغ بيونها الخارجية نحو ٣٠ بليور نولار، ان تسيد سنة ١٩٩٩ سنة بلايين دولار بعد سداد ٥,٦ بليون دولار السنة الجارية. ويمثل المبلغ، الذي يجم سداده بین ۹۸ و ۹۹، مسجه وع

عائدات النفط لمدة سنة كاملة على أساس ان يكون سعر البرميل ١٥ دولاراً. وتنتج الجرائر نصو ٩٥٠ الف برميل من الثقط يوميا اضافة الى ٨، ١١٥ مليون طن من الغار ستويأ يُحدد سعرها على اساس ٨٠ في للله من سعر النفط

ويعند أن وجست الجسزائر

تفسها علجزة عن سداد ديونها

عام ١٩٩٤، وقيعت مع صندوق

متنوعة وتنافسية. وادى تخصيص قطاعات مكاملها منذ ثلاثة اعسوام الى عيرف نحو ٤٠٠ الف شخص مما اثار نقمة شعبية ضد حكومة

احمد اويحي، ومن المقرر ان يتنخلي اويحي عن منصب لمسالح أخر يكلف اعداد الانتخابات الرئاسية في ميسسان (ابريل) بعد أن أعلن الرئيس اليحمين زروال في ايلول (سبتمبر) عزمه التخلي عن الحكم

الحدولة مما سمح لها باجتياز هذه الرحلة الصعبة وبموجب الاتفساق، بدأت الجزائر تنفيذ برنامج لتحرير الاقتصاد الذي كان موجها من قبل الدولة. ويفضّل هذه المعالصات، تمكنت من التخلص من عدد كبير من الصناعات المتحشرة التي الجزائرية. تَشَنَّتُ في عهد هواري بومدينَ لكن تراجع اسعار النقط الذي (۱۹۲۵ – ۱۹۷۹) وكانت تستخدم عدداً كبيراً من العمال من دون ان

تتمكن من ارساء الأسس لصناعة (نوڤمبر) الْماضي.

التقد الدولي اتفاقها لإعادة قبل انتهاء ولايته. خفض التضخم بحسب الارقام الرسمية الى ٥ في المثة بينما كان ٣٠ في المئة عام ١٩٩٥، ولا بوافق الاقتصاديون على هذه الارقام على رغم ان صندوق النقيد الدولي اعـرب في مناسـبـات عـدة عنّ ارتباحه للسياسة الاقتصابية

سبق أن أفقد الجرّائر عام ١٩٩٨ ثلاثة بلايين بولار (نحو ٢٥ في المئه من الحائدات النفطية)، قد يؤدى حسماً الى إعادة النظر في مُـوآزنة ١٩٩٩ الله اعتماماً البرلمان في نهاية تشرين الشائي وكانت السلطات تمسكت علم

رغم نصائح الاخصائيين، برهانها على أن سعر برميل النفط سيبقى بحدود ١٥ دولاراً. الا انها، ويعد انُ ابْحُقض سعر البرميل الي ما بين ١٠ و ١١ دولاراً، وجسست نفسها في مأزق.

البحرين: مجلس الوزراء يوافقعلي تخصيص خدمات النقل العام

الغال الجمعة

TAT T.

🗷 المنامية – «الجيباة» – وافق مجلس الوزراء في جلسته العاسية أمس على البدء في اجسراءات تخصيص خيمات الثقل العام وكئف وزارة المواصسلات ووزارة المال والاقتصاد الوطنى باتضاد الإجراءات الضرورية.

وقال وزير شوون مسجلس الوزراء والإعلام محمد ابراهيم المطوع «أن المجلس قسرر الأنفاء على آلدعم الحكومي لقطاعي الكهرباء والماء لصبالح المستهلك بعدما استعرض الاقتراصات

الخاصة لتخصيصهما. وأشبار الى أن المجلس واصل البحث في بنود الموازنة العامة للدولة للسنتين الماليـتين ١٩٩٩ -٢٠٠٠ ويرس المجلس التوصيات التى رفعتها اللجنة الورارية للشؤون المالية والاقتصادية في هذا الشبان واستعرض حبج الاستثمار الحكومى في الكهرباء والماء ومدى الانفاق عليهما وذلك بصفتهما احد ابرز قطاعات البنية الأساسية لخدمة المواطنين.

المعارضة اليمنية تنتقد الموازنة وتتهم الحكومة بخرق الدستور

إبراهيم محمود

■ وجهت أحراب المعارضة وكنتلة المستقلين في مجلس النواب اليمني انتقادات حادة الي مشروع الموازنة العامة لسنة ١٩٩٩ الذي اقبره السرغان أول من امس بغالبية ضعيفة بلغت ١٥٤ صوتاً من اجمالي الأعضاء البالغ . ٣٠١ وقال النائب المستقل طاهر علي سيف في مؤتمر صحافى أمس دان الحكومة خرقت الدستور والقوانين وتلاعبت في المال العام عند إعداد المشروع، كما أنها بنت تقديراتها للعجز على أسس غير واقعية واقرت زيادات في الإعباء سيسة على كساهل المواطنين تصل الى ٣٥ في المئــة». واضــاف: وان الحكومة تزمع إصدار قوانين خاصة تفرض بموجيها ضرائب على القطاع الخياص وضيرائب استهلاك المصروقات وغيرائب منتجات صناعية وضرائب راس

المال والملكية. عف أنّ الموارشة وأوضع سييف أن الموازنة شهدت خفضاً للمشاريع التنموية ماستثلثاء نفقات النفاع والأمن التي زانت بمعدل ١٤ في الْمُثَّةُ.

وقال رئيس كستلة التنظيم الوحدوي الشبعيبي الناصيري عبدالله المقطري وان مخصصات الأستشمار لا تُزيد على ٣٠ بليون ريال بينما تصل مخصصات سداد فوائد الديون الخارجية والساطها على نحو بليون ريال، مشيراً الى أن تمويل العجيز يتجه الى أذون

ALHA SSUES

التعاون توة 🗖 الاستاذ جهاد الحلي

مين الأول (اكت بر) ١٩١

ضد النمل من الموصف

رحظ أنه عند الجال الس تعني في مناطق طقسه طقس البحر المتوسط المرا

م مستعمراته على حساء النمل المحلية وقد يقضر تمامأ، ويلازم نك تعني الأرجنت يني مزنه ربين للسنعمرات أو تعاون في مستعمرة ان اساس البحديد ازواج من مستعمرك الارجنتيني كل روج نيب على مستعمرة من النوا ناتل بعضه واخرى في لمشعاون مع توفير انبونأ

فورنيا اوطقس شب

وائي فسانه يزداد عس

يكية مشتركة تزدي أم طعمام واحدة، ركات ة أن القتال بدأ يعنف به ة المتناحرة اثناء التداني ل الطعمام وممات منها ر، في حين ان النوعين ة نسقت وصولها لنط^قأ المشتركة بسلام وبعد ا كسان عدد الانسراد م والصغار اكبر بكتير رعية المتعاونة من النوعة ـــرة. ومكذا برمن بة بطريقة مباشرة أز حل من نعط العبيثر

دي الى نمط النعادة كأن هو السبيل الي

النمل الأرجنسيني أي على حساب انواع ألند عندما بدخل على بينا عن بيئته الاصلية. ولا بب التحمل تغير ني ت أذ يقل مسدى التنور لا يزال الموضوع فيه ببرة واضحة النعالة قديان للنصر والخلاف

ر يؤديان للهزيمة لايه نن. ويا أخ جهاد: لله ها النمل الارجنتين انة... ولم يفهمها العرب ، لك بقية التعليق.

اء (فزيولوجي)

العلوم الطب

الفرنسي

14,04

1. EAV

1.079

15.4.

1.ofr

YTV.

1.754

الفرنك

القرنسي

11.74

Y1.15

YAAT

Y40.1

الياباني

TT.TE

٣٠٨.٥

TY, 75

17,75

TE.AA

TAY, 1

الياباني

, * * A2

الإلماني

0.014

.ffto

. 20% .

£ . £ £ ₹

€.50.

. 21.4

ARV .

أسعار صوف النوائز و الجنية الاسترئيني تغير الي قيمة كل منهما في مقابل العملة العربية المحددة ، والعكس صحيح بالنسبة للعملات الإجتبية الاخرى.

اسعار ضرف العملات الدولية الزنيسية

الاثاني

TOA0

.04V.

V. . 17

T, 705

ATTE

الاسترليني

WYF.

,7211

Y0. 4, 4

الاسترليني

1,770£

147.4

Y.VA9

1.70%

Y.YVV

ريال سعودي

0,0. | £,AY | 7,TY | 7,1X | Y,1Y | 7,AV

7,70

T, TT . T, TT | T, YE | T, E+ | T, TA | T, 1A | T, +0

٣,٧١

العادن الثمينة دولار اونصة 🖈

17/1

٤,٨٩

العادن بالطن

44V.0

11/4.

سورية

الجزائر

المغرب

موريتانيا

السودان

حببوتي الصومال

هونغ كونغ

القيليين

تايوان

تاملاند

اليونان اسبانيا

بحيريا

غابون استرالیا

العملة الاوروبية

الغرثك الافريقي

سنغافورة

أسعار الفائدة الاوروبية على العملات الدولية الرئيسية

17,0 17,0 17,2

11/5.

9.4.4

YY, A.

Y4,4.

النفط دولار. برهيل ان مسلير عاس بناير إدار الم

اعلی مستوی ۹۸/۹۳

التاريخ

ىولار روبية

دولار

نيرة-رسم

1,00 1.27 1.06 1.24 1.43 1.77 1.70 1.07 1.27 1.00 1.00

T, 22 | T, TY

1,TY 1,1A Y,TY V,1Y

7,71 | 7,17 | Y,TY | Y,17

AT.3 14.3 73.0 .0,0

T, 2V

17/7

Y41.10

£,V0

17/1

17/1

10.00

0 . · YA1

11/1

1791 O, VATE TEEL APTE APTE

£17. £1£. 2.00 £.1. 74£.

17/7

1.,00

11,00 11,10 11,00 11,70

117,0 1AE 1V. 170,0

7,-7 V, ET V, 1A

۷ ایام

17/7

797.AP

£,VY

17/7

17/1

10,00

السويسري

1.070

,7750

7,7TV

1-44.4

.5.10

1,441

£, 174A

الفرنك

AA, FA

ادئى سبعر

(199A/199Y)

التاريخ

1.1114

4.2775

Y. 5.00

147

TV. VV

777.

V . V . 1

1.7790

- NOT 1

TA - . 97

MEY Y.

AA. YVO

¥1,44

101.

AA, TYO

7.7.17

1.0401

اعلى سعر

(1991/APP)

* صعر التثبيت للذهب في سوق لندن الساعة ٣ بعد الظهر

17/1 | 17/7

14/5

177,77

VOXY.

1,1159

09, V+

4,2772

4.2,00

141

YY, YY

777.

V. V27

£9. A.

TA. 5.

1,701.

40.45

TYCA.

YA1,TV

157,4.

AA, TYO

T1.44

105.

AV. TYO

A-15,1

1,0740

IT.Y ITT ITAL

111,0 44,0

النجأهات اقتصادية

مصر تستورد مليوني طن اسمئت

 القاهرة - «الحياة» - أعلن وزير قطاع الأعمال العام عاطف عبيد الموافقة على استيراد مليوني طن من الكلينكر، وهي الخامة التي يتم طحنها لتصبح أسمنتاً. وقال: «إن الدفعة الأولى من الكمية ستصل الاسبوع الجاري

لتوفير حاجات البلاد من الاسمنت على أن تتولى شركات قطاع الأعمالِ العام العاملة في مجال الانتاج عمليات طحن الكلينكر وجعله اسمنتاء. وأشار إلى أنَّ الإجراء اتخذ لمواجهة الطلب المتزايد على الاسمنت، علماً بأن القطاع الخاص يستورد سنوياً نحو ٣.٥ مليون

البحرين لن تتعرض إلى هزة اقتصادية

 المنامة - رويترز - قال مصرفيون إن اقتصاد البحرين المتنوع قد يساعد الجزيرة على تخطي ازمة هبوط اسعار النقط الذي أضر بمعظم اقتصادات دول الخلي وقال أحد المصرفيين استتأثر البحرين مثلها مثل دول الخليج،

لكن ليس للدولة دورة ثوقف ونمو. إنها تتبع سياسة نمو حكيمة

واضاف: «إن لدى البحرين أفضل اقتصاد متنوع بالقارنة مع دول الخليج العُربية، والطريقة التي تدير بها الحكومة نُمو الاقتصاد جيدة ومتزنة في جميع القطاعات المختلفة».

أبوظبي تخفض أسعار نفطها

 دبي - رويترز - أعلنت شركة «بترول أبو ظبي الوطنية» (أَدَنُوك) أَصُّ الْأَحَدُ أَنْهَا خَفَضَتُ السَّعْرِ الرَّسَمَّيُ لَبَيْعِ نَفَطُهَا بِمَا يتراوح بين ١٠١ و ١٥٥ دولار للبرميل لشحنات تشرين الثاني

وقالت الشركة إن أسعار خامات مربان وركوم السفلي وام شيف خفضت بمقدار ١٠.١ دولار إلى ١١.٩٥ و١٩.١١ و٧.١١ نولار للبرميل على الترتيب في حين خُفض سعر خام زكوم العلوي ١٠١٥ دولار إلى ١١.٤٠ دولار للبرميل.

بريماكوف يتوقع تقديم مشروع الموازنة الجمعة

• موسكو - رويترر - وعد رئيس الورراء الروسي يفغيني بريماكوف رئيس مجلس النواب بأن ترفع حكومته مشروع موآزنة ١٩٩٩ التي تأخر اعدادها إلى البرلمان الجمعة المقبل. ويتوقع أن تكون الموازنة التي يجري اعدادها وسط الأزمة الاقتصادية التي تمر بها روسيا، بمثابة اختبار يقرر من خلاله صندوق النقد الدولى ما إذا كان سيقدم إلى روسيا انتمانات جديدة. وكان من المقرر أن تنتهي الحكومة من اعداد مشروع الموازنة قبل نهاية تشريق الثاني (توفمير) الماضي، لكن تقرر تأجيلها إلى العاشر من كانون الأول (ديسمبر).

ونقلت وكالة وايتار تاس، للأنباء عن رئيس مجلس النواب جينادي سيليزنيوف قوله «إن بريماكوف أبلغه في اتصال هاتفي ان الحكومة ستقدم إلى المجلس مشروع الموازنة وعدداً من القوانين الم

الاضطرابات تؤخرالاستثمارات الاميركية في افريقيا

 ابيدجان - رويترز - قال وزير التجارة الأميركي وليام ديل إن الصراع في افريقيا يحول دون استثمار قطاع الاعمال الأميركي

وقال ديلي في كلمة القاها في ختام زيارة إلى ساحل العاج استغرقت ثلاثة أيام «إن الاضطرابات في المنطقة تقوض جهود تحسين المناخ الاقتصادي وجنب السنتمرين، وأضاف في مادبة غداء اقامتها غرفة التجارة الأميركية محتى واو كانت جميع العناصر الاقتصابية متوافرة، فإن الأمر يتطلب الاستقرار السياسي أيضاً».

وأشار إلى أن الصراع في الكونغو وبعض اجزاء غرب افريقيا يعيد صورة افريقيا القديمة وليست الجديدة.

الأسهم الكوستية تتراجع ٢.٥ في المئة

 الكويت - رويترز - تراجعت إلاسهم الكويتية بنسبة ٢٠،٥٦ في المنة أمسس الاحد ليعود المؤشر قريباً من أدنى مستوياته خلال

وتراجع مؤشر البورصة ٥٥ نقطة في جلسة التعاملات ومدتها ساعتان ونمسف الساعة ليغلق على ٤. ١٧١٤ نقطة قريباً من مستواه المتدني الذي سجله الاسبوع الماضي عند ١٠٥٠١ نقطة وهو مستوى لم يشهده منذ أكثر من عامين.

وقال سماسرة «إن هذا الانخفاض الاخير يعود في المقام الاول إلى تراجع أسعار النفط الدولية إلى مستويات تاريخية، ما يحدث مزيداً من الضغط على موازنة البلاد التي تعانى من العجزء. وقال احد المتعاملين: «النفط هو السبب، لم نكن نتوقع ان تصل الأسعار في البورصة إلى هذا المستوى». وتصل نسبة انخفاض المؤشر في ما مضى من العام إلى نحو

اصبح مليونيراً مع «أوربت»

تحت شعار اشترك في «أوريت، الآن واصبح مليونيراً وبمجموع جوائز يصل إلى أربعة ملايين ريال، أعلنت شبكة «أوربت» التلفزيونية والاذاعية أكبر مسابقة من نوعها في العالم العربي خلال برنامج ﴿لَيَّاةُ أُورِيتِ، الذي يَبِثُ لَمَدَةُ سَاعَتَينَ يُومِّياً عَبِرُ الْقَنَاةُ ٱلثَّانِيةَ، ويقدمُهُ عمرو أبيب بالأشِّ تراك مع أشهر الفنانين المصريين، حيث سيطرح سؤال المسابقة الاسبوعي ويتم الفرز نهاية الأسبوع طيلة رمضان

ويقتصر دخول المسابقة على المشتركين فقط ويكون الاشتراك ساري المفعول حيث يتم إعداد سوال يكرر يوميا خلال الاسبوع وتوضيع له ثلاث اجابات وأحدة منها صحيحة، وسيطلب من المشارك اختيار إحدى الاجابات بالاضافة إلى الخال رقم مجهار أوربت، مع نكر اسم الباد والمدينة ورقم الهاتف، ويكون ذكر اسم المتسابق

وستكون طريقة اعلان الفائزين عبر فرز الأسماء في حلقة نهاية الأسبوع ويتم بشها على الهواء، ويكون ذلك تحت اشراف أكبر شركات التنفيق العالمية. وسيتم الاتصال بالمتسابق الفائز عن طريق رقم ماتقه لابلاغه بفوره.

ومن ضمن مسابقات «أوريت» الكبرى تقدم الشبكة سيارة يومياً للفائزين بمسابقتها التي تقدم خلال برنامج «استديو اوربت» الذي يبث عبر القناة الثانية ويقدمه فريق برنامج مجار القعر، ثلاث مراتً

ويقتصر بخول المسابقة على المشتركين فقط، على أن يكون الاشتراك سارى المفعول، حيث ثم أعداد سؤال يومي توضع له ثلاث إجابات واحدة منها صحيحة، ويطلب من المشارك اختيار إحدى مذه الاجابات، بالإضافة إلى ادخال رقم جهاز «أوريت» مع نكر اسم البلد والمدينة ورقم الهاتف، ويكون ذكر أسم الفائن المسابق اختيارياً.

🛭 أبو ظبي - شفيق الأسدى

■ تبحث القمة الخليجية الناسعة عشرة لقادة دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية التي تبدأ اليوم الاثنين في أبو ظبي مشروع استراتيجية شاملة ندول المجلس تستهدف تحقيق تنمية مبكاملة بين السنة ٢٠٠٠ و٢٠٢٥ مسيسلادية. وتتناول الأستراتيجية الانجازات والأو ضاع والتحديات الراهنة التي تواجه دول مجلس التعاون في مختلف المجالات، وألخطوط الأساسية لاستراتيجية التنمية بعيدة المدى خلال الربع الأول من القرن المقبل.

واشبار مشروع الاستراتيجية في الجانب الاقتصادي الى تحقيق الشراكة الاقتصابية التكاملية بين دول المجلس، وإزالة مصادر الانكشاف من البيئة الاقتصادية لدول المجلس وتامين الحد الكافي للاحتياجات التنموية مِن المصادر المائية، وتاسيس المشاريع الخليجية المشتركة على أساس الحجم الكسير وقيام المشاريع الصغيرة على أسس تلبي أهداف التكامل بينها وبين المشاريع الصبغيرة. كما تؤكد الاستراتيجية على بناء قاعدة علميا

وتقنية ومعلوماتية ذاتية ومتطورة تحقق لاقتصادات دول المجلس قدرة مترايدة على التنويع وتوسيع خيارات التنمية واكساب الجهود التنموية قدرة تنافسية مع التكتلات الاقتصابية الاقليمية والعالمية، وكذلك تعديل قوانين الشجارة والقوانين المنظمة للاستثمار والتوصل الى تعرفة جمركية موحدة.

وتركز الاستراتيجية على تصقيق المعالجة الشاملة لقضايا السكان والموارد البشرية واصلاح الاحتلال في التركيبة السكانية والقوى العاملة في دول المجلسّ بما يحَسقق التَّسجَسانُسُ السكانيُّ والاجتماعي ويرتقى بانتاجية المواطن بدول المجلس. ولفتت الأستراتيجية الى ان محصلة السيرة التنموية لدول مجلس التعاون في مسعاها التكاملي حققت الكثير من الانجازات في مجالات العملّ التنموية كافة، في وقت تتعامل فيه مع مجموعة من التحديات ناتجة عن التطورات النولية والاقليمية والمحلية ومستجدات لها آثارها الخطيرة على مسيرة العمل التنصوي في كل دولة من الدول الاعضاء، ومستقبل شعوب هذه الدول واستمرارية وجودها وفاعليته في المسيرة الحضارية العالمية خلال القرن الحادي والعشرين، مؤكدة ان التعامل مع هذه المستجدات سوف يشكل أحد التحديات البارزة

في أي جهد تنموي خلال المراحل المقبلة. وتوكد الاستراتيجية ان دول المجلس حققت انجازات متعددة في اطار سعيها الى تحقيق التقدم الاقتصادي والاجتماعي، وأسهمت زيادة الايرادات النقطية لدول المجلس في السبعينات في مساعدة هذه الدول في تجنب الشَّساكل المرتبطة بَّتــمــويل الجهود التنموية والانفاق الغزير على تنفيذ الخطط الأنْمَائِيةِ القَائِمَةِ عَلَى تحقيقَ الرفاهِ، ومكن بعضها من بناء أصول خارجية تسهم في تعزيز القدرة

التمويلية للاقتصادات المحلية وتُلْفُتُ الإستراتيجِيةِ الَّي مجموعة من النتائج الايجابية التي حققتها مسيرة العمل المشترك لدول مجلس التعاون يمكن ارجاعها الى الخصائص المشتركة بين دول المجلس من أبرزها استمرار المجلس كإطار لمواجهة التحديات وتنظيم الجهود التنموية وايجاد البنيان المؤسسى للعمل الخليجي ِ المجالات الاقتصادية والاجتماعية المهياة دول المجلس، ومعاملة مواطف

كبيرة من الاتفاقات والمؤسسات ونظم العمل المشترك الدينار الكويتى في المجالات كافة بابعانها الاقتصادية والسياسية والامنية، اضافة الى اقامة عدد من المشاريع المشتركة تمثل احدى الأليات الاساسية لتحقيق التكامل الدينار البحريني الريال العماني

البولار

الامدركي

, W+ Y1

, ٣٨٤٩

7,774

10.4.0

٣, ٤٠٥

.Y.A

الاميركي

114,4

1.7754

0.714

1,777

برهم الإمارات

الرمال القطري الليرة اللبنائية

الجنيه المصري

النينار الاردني

النينار العراقي

210011

الجنيه الاسترليني

النولار الاميركي

الين الياباني

المارك الألماني

الإجل

لشهر واحد ۱.۳ اشهر

لـ ٦ اشهر لـ ١٢ شهرا

العملة

الدولار الاميركي

المارك الإلماني

الغربك الفرنسي

الليرة الايطالية

المعدن

فضة

تحاس (دولار)

رتك (بولار)

نيكل (دولار)

الومنيوم (دولار)

الساعة ١١ صباحاً

السلعة

٣ سنوات مسنوات

الفرنك السويسري

YAY.T.

£,VA

الجنيه الاسترلين

الفرنك الفرنسي

الفرنك السويسري الليرة الإيطالية

T, Yo.

الاقتصادي والاجتماعي بين دول المجلس. واشارت الاستراتيجية الى مجموعتين من التحديات التي تواجه مسيرة العمل المسترك في دول المجلس أولها النتائج المرتبطة بمسيرة التنمية في كل منها ويطبيعة الخصائص الجيوسياسية لهآ والخصائص الموربية والسكانية، وثانيها مرتبط بالسميحدات الناشيئية عن التطور في النظام الدولي

كما اشارت الاستراتيجية الى وجود تحديات ناتجة عن مخرجات التعليم ومن أبرزها عدم مواحمة مخرجات نظم التعليم والتنريس مع منطلبات أسواق العمل الى تحدسات ناجمة عن استمرار تفوق قوى الاستهالاك على قوى الأنتاج، ومعايشة العجز في

وتتمثل اهداف الاستراتيجية الخليجية خلال الفترة بين ٢٠٠٠ و٢٠٢٠ في تحقيق مسيرة تنموية مستدامةً ومتكاملة لدول المجلس في المجالات كافة وتعميق التنسيق بين الانشطة التي تتضمنها خطط التنمية الوطنية، وان تتسم الاستّراتيجية ذاتها بالمرونة اللازمة لخدمة أهداف التنمية في كل دولة على حده، وعلى مستوى دول المحلس كمنظومة واحدة وصولا الى الارتقاء المتواصل بنوعية الحياة فُسِها، وتحقِّيق قدرة ذائية للتكيف مع مستجدات وتحديات القرن الحادي والعشرين.

ول المجلس معاملة لتنبي المشاريع الاقليمية الكبرى، واقرار مجموعة مواطني الدولة العضو في كافة الانشطة الاقتصادية.

دول الخليج تستهدف اصلاح الخلل في التركيبة السكانية والقوى العاملة

خلال العقبين الأخبرين من القرن العشرين.

ومن أبرز تحديات المجموعة الثانية تأثر المنطقة بتضارب المصالح الدولية والمشاكل الاقليمية المعيطة بدول المجلس وقيام الركائر الاقتصادية لدول المجلس على التنافس والتشسابه، لا التكامل، وندرة مسوارد المياه وارتفاع تكلفة المياه البديلة، وانطلاق جهود التَّنْمِيَّةُ فِي خَيارات وطنيَّة وعنم تناسب الدور التنموى للقطاع الضاص مقارنة بمدى التطور في امكانات هذا القطاع. وقدر الحوافرُ التي وفرتهاً الدولة لمؤسساته، وترسيخ مفهوم الرعاية الأبوية للدولة الذي أدى الى تركز العمالة الوطنية في تولُّ المجلس في وحسدات الجسهساز الاداري للنولة والمؤسسات الحكومية وعزوفها عن الأنشطة الفنية والمهنية، الأمر الذي أدى الى استمرار الاعتماد على

العمالة الواقدة. الموارَّئات العامة.

وأكدت الاستبراتيجية على وجبود تحديات اقتضائية أمام دول المجلس ثاتجة عن التكتلات الاقتصابية الاقليمية ونشأة الاتجاه الى العولمة الاقتصادية بما تتضمنه من تحرير للتجارة والاستشمار الدوليين في اطار منظمة التجارة الدولية، والتخلي عن التخطيط المركزي واحلال نظام السوق الحر وتنامى القدرات الاقتصابية والتقنية للدول حديثة التصنيع وبرور أقاق متعددة للاستفادة

وتتمثل الاهداف الاساسية للاستراتيجية بتحقيق الشراكة الاقتصادية بين بول المجلس وذلك من خلال قيام الدول الاعضاء منفردة ومجتمعة بتبنى عمليات الشراكة بين الحكومة ومؤسسات المجتمع في تمويل المشاريع التنموية المحددة بخطط التنمية والموازنات العاملة في كل دولة والعمل على إزالة كافة العوائق التي تتعرض لها حرية انتقال الموارد الاقتصابية بين

السعودية: ٥٥ بليون دولار حجم الاستثمارات في قطاع الصناعة

■ اعلنت السـعـودية تبني مجموعة من السياسات والبرامج الهادفة الى رفع كفاءة الأفتصاد وتعزيز قسرته التنافسسة والاستفادة من المزايا النسبية الطبيعية من خلال ما وفرته الدولة من الحوافر والتسهيلات في حسسد المدخرات الوطنسة وأُجتداب رؤوس الإموال الاجنبية. وقال وزير التجارة السعودى سامة فقيه في سؤتمر رجال الأعمال السعوديين والمصريين وان إجمالي الاستثمارات في قطاع

الصناعة فقط صتى نهاية ١٩٩٧

فساض العنزى

🛎 اعلن العــضــو المنتــدب

الرئيس التنفييذي لشركة

وامنتابت السعوبية قريد يوسف

خلاوي أن شركة «بوندستراند

المصدودة، التابعة وقعت عقد

مشاركة مع شركة «المصنع الوطني

للفيبرغيِّلاسِّ، الكويتيَّة لأنتاجَّ

انابيب مفيبر غلاس، في الكويت

بترخيص من شركة «أسيرون»

مليون ريال وستتملك بونسسراند

حصة ٥٤ في المئة منه.

وقال: ،قيمة المشروع نحو ١٢

وأوضحت مصادر مطلعة أن

المسروع الجديد سيدخل مرحلة

الإنتساج بداية السنة ٢٠٠٠،

وسيلبي أحتياجات شركات

البتروكيماويات وشركات النفط

ومحطات تحلية المناه من الأنابيب

التى تستطيع تحمل ملوحة التربة

في النطقة ومقاومة الظروف

الحوية الصحية غند ثقل المياه

وتعتب المشروع الثالث ا

«أمنتايت، خارج السعودية وسبق

والنقط الخام

الأميركية.

"أمنتايت" السعودية توقع عقدا

لانتاج الانابيب مع شركة كويتية

بلغ ما يزيد على ٢٠٦ بلايين ريال (تُحَـوُ ٥٥ بليـون دولار) يَمثل الاستثمار المشترك نحو ٤٥ في المئة من الحيجم الكلي اي نحق ۱۱۲ بليون ريال.

نحو ٨١ بليون زيال سنوياً تشكل الصادرات الصناعية اكثر من ثلث احماليه. واستعرض الفقيه المساريع السعوبية – المصرية المشتركة لاسيما في المجال الصناعي، واوضح ان عسيد المشاريع القامة حالياً بلغ ٢٨ مشروعاً برؤوس اموال ٩ بلايين ريال ويشارك الجانب السعودي قُنه ينسبة ٧٢ في المُئة والجانب

أن سناهمت مع شركات مصرية

واميركية في تاسيس مشروعين

صناعسيين في مصسر لإنتساج

كما تعترم الشركة تأسيس

مصنع لإنتاج الأنابيب في الدمام

(شرق السعوبية) تصلّح لنقل

المياه ونقل النفط في وقت واحد

وتقدر الكلفة الإجمالية للمشروع

وينوقع أن تبلغ الطاقية

الإنتاجية للمصنع ١٥٠ الف طن

من الحديد وإن يساهم المصنع

الجديد، الذي سيبدأ إنشاؤه

مطلع السينة المقبلة والإنتهاء

منه في نهاية السنة ٢٠٠٠، في

رفع الطَّاقَة الْإجسمالية الإنتاج

وامنتايت، بنسبة ٣٠ في المئة

عند البدَّء بتشغيله تجارِّياً وأن

يلبي الشروع احتياجات شركات

النغط السبعبودية والشبركبات

النفطية الأخرى مما تحتاجه من

تلك الأثابيب عند نقل الغسار

ويُشسمار الى أن شسركسة

وأمنتانت، تملك ٧ شركات تابعة و

١١ مصنعاً تعمل جميعها في

إنتاج الإنابيب.

المواسير والفيبرغلاس.

بنحو ١٠٠ مليون دولار .

العامة للأستثمار والمناطق الحرة في منصبر الي ان المستاهمية السحودية في عدد من المشاريع الاستثمارية في مصر بلغت ٥,٠ ٪ بليون چنيه حتّى منتصف ١٩٩٨ وتمثل هذه المساهمة نسبة ٣٧ في المئسة من جملة الاستشمارات العربية في مصر وتتوزع في ٢٦٦ شركة يعمل معظمها في القطاع

الصناعي واكد الوزير السعودي ان الازمة الاقتصابية النولية قادت الى تراجع تنفق الإستشمارات الأجنبية الباشرة لانخفاض درجة الموثوقية وعدم الاستقرار في الإسواق.

وبلغت قيمة الانتاج الصناعي

المصري بنسبة ٥ في المئة.

■ أعلن وربر المال السسودائي مشبروع الموازنة الجنديدة امام البسرلمان وقسر الانفساق بنصو ٨, ٢٥٠ بليون جنيه مقابل ايرادات قدرت بنصو ۲۱۹٫۲ بليون جنيه وبعجر مقدر يصل الى حدود ٢١

الأردن: عجز الوازنة ۲۷۸ملیون دینار

وتضمن مشروع الموازنة زيادة

السودان: عجز الوازنة ٣١ بليون جنيه

🗆 الخرطوم - كمال حامد

مرتبات الموظفين بنسبة ٧٧ في المئة فقط على رغم مطالبة الاتحاد العمالي بَرْياًدةً نُسبِتها مئة في

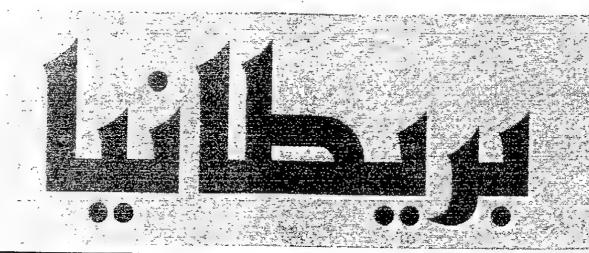
□ عمان - صلاح حزين

🖪 أقر مجلس الوزراء الأردني مشروع الموازنة العامية للسنة القيلة وقدرت العائدات فيها بنصون دينار والنفقات الجارية والراسسالية بندو ۲٫۳۶۰ بلیون دینار وبعجر يصلّ الى ٣٧٨,٨ مُلّيون بينار يعدُ اضافة ملحق للفوارنة الصالية حجمه ۱۲۳ مليون بينار.

المسلح بالنطن — سوق السنع اللذنية 1994 تسليم شهر ١٢/٤ أ السابق سکر (دولار) YEE, Y | YEa IAIT | IVAV بن (دولار) 99. 470 كاكاو (جنيه) قمح (جنيه) VA, VO | VA, V YA, 0 | A1 عدر (حنبه) صويا (بولار) 10. 107,1 بطاطا (حنيه)

● الجداول التالية مقُعمة من يناك الكويت المقصد في لنعن: ليبور لنعن، سندات الخزينة الاميركية لسمار مسرف العملات النولية اسمأر الفائنة الاوريبية اسعار سرف العملات العربية. اسمار الفائدة على العملات العربية والمعادن الثمينة.. ● ك جنول اسعار صرف عمالت متقرقة من بنك الخليج التولي (النفن). المعار النفط من شركة وبتروليوم اكونوميكس، (الندن).

تاريخ	عدد الاسهم	عدد الاسهم	سعر التثبيت	سعر التثبيت	سعر للتثبيت	سم الشركة
اخر تثبيت	المقداولة	المعروضة	ل ل.	\$	السابق \$	
1944-17-7 1944-17-7 1944-17-7 1944-17-7 1944-17-7 1944-17-7 1944-17-7 1944-17-7 1944-17-7 1944-17-7 1944-17-7 1944-17-7	74 177- 18VA- 1V 1A 1	VTET-A	1-277 178.0 10A74 11042 17974 1790 118.4 1171 1716 1700 1-A2 1701 1	10, 10 10, 20 11 11 11 11 11 11 11 11 11 1	0, • f VA, • f e, v f e, v f e, v f e, v f fe, v Af, T ev, v ev	ولينير فلة «ا» – التثبيت الإول ولينير فلة «ا» – التثبيت الأول ولينير فلة «ا» – التثبيت الثاني ولينير فئة «م» – التثبيت الثاني لك عودة حد، ك عودة حد، ك بيبلوس ك بيبلوس ك الترابة اللبنانية ركة (سامني يونس ركة الإسمنت الإليض ((سمي) ركة الإسمنت الأبيض (اسمي) ركة الرسمنت الأبيض (احدادك) بنيسير اميك (لحامله)



HAYAT MONDAY 7 DECEMBER, 1998 ISSUE NO 1396 ست طرق للحصول على حق الإقامة في الملكة التحدة دليل الطالب الى انتقاء المرسة

أوالجامعة الناسية

الخطوات العسملية الطلوية لتملك

والمال الاستفاروالاقامة وفرص العمل

🔳 اذا كنت تخطط ليدء نشباط اقتصادي في اي مكان في العالم، قان النصيحة الأساسية التي ستسمعها من مستشاريك، سواء كانوا اصدقاء ام رُصلاء ام محصامين، هي ان الموقع الذي ستباشر منه هذآ النشباط هو احد اهم عوامل ارتشاره وتجاحه

Sing a ser and a

410

استاريخ

titt: 410

4, 17 , 11 ...

17 :

1617.

1,1129

1 :11:

1.2 33

145

113 17

1 123

T. 4.

1 70%.

TET T.

11 7/5

 H^{-H}

log.

SVT TA

1.29.4

A13.

19r.

1215

Sal help to hear a

1464/14/1

وسرن

1941 11 4

1961 15 to

1991 14 14

1446 12 1

1444 17 T

466 14 2

HAR IN F

Miller F.

1986-17 1

1994 1. 79

Iddy 15 mg

19 90

124 44

7121

11:4

34 V.

1.1771

755,25

26.24

1.1740

70 4x

74. 4T

£7 7,

M.M

101.

17. 446

119-

His

وعلى رغم التطور المذهل الذي شهدته وتشهده وسائل الاتصال، والثورة التي احدثتها انترنت وسيسادة الفكرة القائلة أن في امكانك ممارسية نشياطك الاقتصادي بمساعدة حقيبة صفيرة، لا ترال اللقساءات الشخصيبة والحوارات المباشرة في الأحمية تُقسيها التي كانت عليها سابقاء وهذا يشكل واحدأ من اسبباب جبانيية الملكة

لبريطانياء وخمصوصا عاصمتها لنس، حظ كبير، اذ تربطها بالشرق الأوسط علاقات تاریخیة (مع اعترافی بان تاریخ المملكة المتسحسدة لم يكن دومسا محيدا)، ما يجعل عنداً كبيراً من البسريطانيين من مسحبدي العلاقات الطّيبة، اضافة ألى أنْ البنية الاجتماعية الليبرالية نسبياً، تعطى اهل الشرق الأوسط شبعثورأ بالراحنة ويأتهم صرحب

ويتساعل كثير من المراقبين عن الأسبباب التي تدعبو عندا كبيراً من الشرق اوسطيين الى اختيار الملكة المتحدة للاقامة او المارسة نشاط اقتصادي، مع المسافظة في الوقت نفسيه على علاقة وثيقة مع أوطانهم الإصلية. للاجابة عن هذا التساؤل، في ما ياتي عدد من العنواط

• اللَّفة: بزداد، عالمياً، اعتبار الإنكلس بة لغبة الشجارة العالمية والإعمال مما يجعل لنبن تتحوّل الى مقصد بديهي ومنطقي. ● الموقع: يستأفر اهل الشرق الأوسط بكلَّــرة ويمضــون في الهسواء أطول مما يمضسون على البابسة؛ وغَالباً ما يقصد هؤلاء

الولايات المتحدة. لكن الرحلة من الشيق الأوسط الى الولايات المتحدة طويلة حداً، ولهذا يتوقف عند كبير منهم في لَثَنْ: حَيثَ يَكتَشفونَ مَنَافَعِها

● الطقس: يصبعب القول ان الطقس البريطَّاني يُحِتِّنِهِ أو

الملكة المتحدة. ولكنَّ بالنسبة الي اهل الخليج الذي يشبهد صيغاً حاراً جداً، يعتب صيف لنين نعيما وموضع ترحيب 💣 الاستقرار السياسي: على رغم الوسائل البيكت أتورية التي تستخدمها الحكومة البريطانية الحديدة، تنعم المملكة المتحدة باحدى اعرق الديموقراطيات البِرِلمَانية فِي العالمِ والتي لا تزال

أغسلاق هذه المهسارب، امستنعت الناخ التجاري الاقتصادي: من السهل نسبياً بدء نشاط اقتصادي في بريطانيا أو افتتاح فرع فيها لشركة قائمة في الشرق الأوسط أو في أي مكان فيَّ العالم. كينك بمكن لراغب في الأقياسة لادارة اعماله الحصول بسهولة على حق الاقامة، خصوصاً أذا تمكن من تأمين المشورة القانونية

> هذأ الموقف المتقتح حيال الراغبين في ممارسة تشاطهم الاقتصادي، أو في اقتناء عقار في الملكة، يعني أن عندا كبيراً من القيود المفروضة على الأستثمار في دول اخرى ليس مطبّ قا في أنظام الضريبي: تعتبر

مستالة الضرائب ذات أشعيلة

فعَّالَة عملناً.

بالنسبة الى أي تشاط اقتصادى أو غير اقتصادي. وينعم عدد كبير من الدول العربية بعدم وجود نظام ضريبي فيه، ولذلك يُصدم عدد كبير عن العرب النين يقررون الإقامة في الملكة المتحدة أو بدء تشباط اقتصادي فيها، عندما يكتشفون ان ما يضطرون الى يفعه من ضرائب، كبيرة او صغيرة، يتحكم الى حد كبير بطريقة تنظيمهم اشؤونهم

وتسعى الملكة القحدة دائماً الى أحدداب الإستثمارات، سواء كأنت عبير شراء الاجانب منازل لهم فيها، أو بدء انشطة اقتصابية في ربوعها، ام توليد الوظائف تقواها العاملة ولذلك تسمح الحكوسة السريطانية للاجانب بالاستفادة من ترتيبات ضريبية تعود عليهم بالنقع الكتير. ۔ ویمکن ا*ی شخ*ص ان یا جا

دفع أية ضرائب (على الدخل) أذا اعتبر بلداً أحر، غير بريطانيا، وطنه الذي يرغب في العودة البه فَى مرحلة لأحقة من حياته هتى ولو كنان يقيم عمليناً في المملكة

رغم دعوة الصحف واخرين الى

حتى الحكومة العمالية عن الأقدام على هذا الأغلاق. ويعزى نلك الى ادراك الحكومسة أن أغسلاق هذه والمهارب، بدقع عبداً كبيراً من الراغبين في الاستثمار في البلاد الى صرف النظر عن ذلك. على رغم الفتور الذي يبديه

ومن الطبيعي أن هذه الكتئة

ويجدر النكر ان النفق الذي ويبدو ان الحكومة البريطانية

يتطلب ترتيبات متأنية الاانها غَيِيرٌ مَعَقَدة. ومن المطمئن أن الحكومة تعلم بهذه الترتيبات التي يستخدمها الناس ولأبيدو انهاً تُعارضها. ففي كل مرة تعان الحكومية منوازنة جنبيدة يقلق المحاسبون والمحامون في المملكة المتحدة من أحتمال الإقدام على سد الإيواب او دالمهارب القانونية، البيجية التي يستخدمها البعض لتسجنب نفع الضسرائب وعلى

السيباسيون البريطانيون بمن فيهم ساسة حرب العمال حيال اسلوب عمل الاتحساد الاوروبي، تشكل الملكة المتحدة جرءاً من هذا الاتحساد. وعلى رغم أن بريطانيا لن تشارك في تداول العملة الأوروبية الموحدة (اليورو) عند طرحها في كانون الثاني (يناير) المقسيل، آلا انه يبسدو ان مُشَيَّارُكْتِها صَنْمِية في السنوات القليلة القبلة على رغم اعتراض حرب المافظين العارض على

المالية الاوروبية الجنيدة، التي ستقف في مواجهة الدولار القوي والين الذي يشكو صنعفاً حالياً ستشكل قوة لا يستهان بها في الاقتصاد النولي. ومما لا شك فيه ان هذه القوة ستيسر للشركات أو للانشطة الاقتصابية المنطلقة من لنبن الإستفادة من الإسواق الضخمة الموجودة في الاتصاد

يربط بين بريطانيا ويقية أورويا عبب الخانش اثر في الوضع النفسسي للبسريطانيين وفي مواقعهم. وتظهر القدرة على استقلال القطار عن محطة ووترلو اللندنيـــة الى قلب باريس أو بروكسيل في غيضون ثلاث ساعات، مدى قرب السوق الدريطانية من الإسواق الأوروبية.

تحاول امساك المجد من طرفيه عبر الانتماء الي اوروبا والبقاء خارجها ضربيياً. وكانت النمساء رئيسة الإتحاد الاوروبي حالياً، اشارت اخيراً لتوحيد الانظمة الضريبية

الى انْهَا ستحاول الترويج الإوروبية، ومما لا شك فيه أن هذا التوحيد سيتم يوماً ماً. لكن من المحتمل أن تبدل حكومتا الملكة المتحدة وايرلندا جهدهما لحماية الاستثمار في بلبيهما عبر خفض الضرائب المقروضة على الإجانب الوافدين اليهما الى الحد

القوى العاملة تتمتع المملكة المتحدة بقوى عاملة مأهرة باتت متحررة من

العدد الكبير من القبود التي كانت تكبلها في الماضي. ومن الفارقات ان سبوق العيمل الحيرة جيداً في بريطانيا تهيدها الى حد ما حالياً الانظمة والقوانين التي تفرضها عساصسمسة الاتحساد الاوروبي بروكــسـيل. ومع نلك لا يزالُ التسوظيف في المملكة المتسحسة عملية سهلة تسبيأ وغير باهظة مقارنة مع ما هي عليه الحال في

دول اوروبية اخرى.

احد اهم المؤثرات في قرار بدء تشاط اقتصادي في بلد ما هو الترحيب الذي تلقام في هذا البلد، وهذا يعيسننا مبرة أخبري الى التاريخ والى أن بريطانيا تمتعت دائماً بعلاقات حيدة مع عبد كبير من الدول في القَنْ الـ ` ١٩، والْيْ ان عنداً كبيراً من البريطانيين يسافرون الى الخارج ما جعلهم بالفون اقامة عدد كبير من الإجسانب (من الشقسانسات والمحتمعات الاخسري) بينهم. وبيدى البريطانيون تسامحا مع الْجِانَبِ وَتَقْبِلاً لَهُم اكتُر مما يبديه كثيرون من مواطني الدول

لنَّلْك، في رأيي، الملكة المُتحدة هي افضل من دول اخسرى لأن الوصول اليها سهل ولأن لغتها دولية واسعة الانتشار ولأن طفَّسَهَا جِيدٍ، ولأن في وسِعٍ مِن يرورها أن ينشط اقتصابياً، وأن يكتُّ سَبِّ جِنْسَيتَهَا، وَأَنْ يَثُجِنْبُ دفع الضرائب، وان يبقى مع تلك قبادرا على العسودة الى وطئه

قيمة العقارات الحقيقية لا تزال دون مستوى ١٩٤٨

🗀 لندن – ننسي عبدو

 شهدت سوق العقار في بريطانيا على مدى الأعوام الثلاثة الأخيرة مرجة ارتفاع اتسعت معها ابتسامة مديري صنآديق الاستثمار وأصحاب العقارات. الا أن مضاعفات الأزمة الأسيوية التي بشرت بركود اقتصادى عالمي جعل الكثيرين يترددون في النصف التَّاني من السنة الجارية في اتخاذ قرارات استشمارية كبيرة في العقارات البريطانية التي نمت بنسبة تزيد على ٢٥ في المنة خلال ثُلاثة أعوام والسؤال الذي يدور في اذهان هؤلاء هو: هل تعسود السوق الى أزمة الركود التي بدأت

عام ٨٩ ولم تنته الا في عام٥٩؟ ويقول الخبراء لأذين ينتظرون هيوط الأسحار أن انتظارهم قد يطول كثيراً، وريما ليست لديهم أية فرصة للشراء الرخيص على المدى

والحياة، التقت دافيد أوين المطل الاستثماري العقاري في شعبة الدراسات التابعة لمصرف

«ديريزنر كلينورد بنعسون» في لندن الذي يعتقد أن العقارات البريطانية لم ترتفع بعد انسجاما مع أرتقاع فأنض المداخيل المحلية التي تتحكم أولاً بالسوق. وأن أمامها خمس سنين لكي تلحق بمستوى الصعود ألذي حققته الأجور. وقال: «نتوقع أن يتباطُّ النمو الاقتصادي في بريطانيًا خلال المرحلة المقبلة، لكن السوق العقارية تبدو بمناى نسبي عَن حركة الاقتصاد العامة لأسباب عدة: أهمها أن الاسعار لا تزال أدني بكثير مما كانت عليه غي أوقات ذروة الصعود على مدى الخمسين عاماً المأضية عند مقارنتها مأضعاف فائض اليخل السنوى الشخصي».

تطور أسعار العقارات السكنية							
جميع انواع العقارات	عقار قديم	عقار جديد	الشهر والعام				
7-1-1	1-5.4	1-1.4	كانون الأول ١٩٩٥				
1.0 V	1.4.1	1+7.7	حزيران ١٩٩١				
11+,1	1117.7	117.4	كانون الأول ١٩٩٦				
117.0	17+.A	117,7	حرّبران ۱۹۹۷				
ire r	379,0	177,0	كانون الأول ١٩٩٧				
15- 1	177.1	177,7	حزيرآن ۱۹۹۸				
	ئىسپ مئوية	- ١ نقطة استرليني، والعائد	۱۹۹۳ عام الأساس = ٠ ارقام الايجار بالجنية الا				

المسس : مركز هيلير باركر للابحاث العقارية.

تشير الدراسة التاريخية التي اعدما أوين عن سبوق العقارات البريطانية الى أن قيمة المساكن ارتقاعت في عسام ٤٨ الى ٢٠،٦ مسعف فسأنض ألدخل السنوي الشخصي للبريطاني من ٨,١ ضعف في عام ٤٦. الا أن الأزمات التي مرت بها بريطانيا في حقبه الخمسينات، لا سيما في مصر عبُدمنا خيسترت قِبَادُ السَّويس، وفقدانها للمستعمرات جعل النسبة تهبط الى قىص قىياسى بلغ ٩,٥ ضَعف في عبام ٩٥. لتُعبود في الستينات وترتفع بشكل مستقر نسبياً ووصلت الى ٩٠٧ ضعف في

وجات بعدها مرحلة تصحيح سعر برميل النفط عقب حرب عام ٧٢ في الشيرق الأوسط، وفيطت معها النسبة على مدى السنوات اللاحقة الى ٦.٩ ضعف في عام

لكن مع النمو الاقتصادي الذي شهدته بريطانيا في الثمأنينات

قفزت النسبة الى ٢, ١٠ ضعف في عام ٨٩ قبل الدخول في ركود استمر زهاء ستة أعوام. وفي عام ٩٦. عندما قفزت اسعار العقارات البريطانية بقوة، لم يتعد فانص الدحل السنوي الِي قيمة العقارات نسبة ٦٠٩ ضعف. وهي نسبة ضنيلة للغاية تزيد قلبلاً على نصف المستوى الذي بلغته في عامي ٨٨ و٨٩. وبناء على هذه البيانات الأساسية يعتقد مطلق السوق أن العقارات البريطانية مقبلة على أرتفاع يتبع الأجور خلال السنوات الخمس المقبلة.

وتصل النسجة الفعلية حسب تقديره الى عشرة في المئة سنوياً. وعزا الإسباب الى أن العقارات البريطانية لا تزال في متناول بخل الواطنين من حيث نسبتها الى الأجهر، أو من حيث العائد التأجيري عليها. كما أن بريطانها التي تستعد للأنضمام الى نظام العملة الأوروبية الموحدة (اليورو) في عام ٢٠٠٢ مضطرة لأن تخفض مستوى الفائدة على الجنيه الاسترايني الى مستويات أقل بكثير مما هي عليه حالياً. ومع هذا الخفض ترتَّف نسبة فانض الدخل لدى البريطآنيين مقارنة مع اسعار

الديموغرافيا

لا تبدو الصورة المستقبلية لسوق العقار مبشرة من كافة النواهي. فالطفرة في الاستعار التي عرفت في الشعبانينات ترافقت مع تطورات ييموغرافية مساعدة. أهمها أن نسبة الشباب الذين تتراوح أعمارهم بين و٢ و٢٦ عاماً كانت ترتفع قياساً بمجموع عدد السكان. وتتميز هذه ألفة بأنها تعد السوق بالشَّتْرين الجدد. أي المستشمّرين الذِّين ليسوا مضطرين لبيع مساكن قديمة والانتقال الى مساكن جديدة. والأحصاءات الجديدة تدل على أن قوة الدغع هذه تتضاف، وبالتالي من غير المتوقع أن

التتمة في الصفحة (ب)

الضرائب اطلاقاً.

ست طرق للحصول على حق الإقامة في الملكة المتحدة

تسهل لن يرغب في تأسيس قاعدة له في الملكة أن يفعل ذلك منَّ دون التخلّي عَنْ عَلاقَاتَهُ ومنزلَهُ وَأعمالَه في وطّنه الإصليّ. ۚ والواقع ان هذا الشخص، اذا ضمن بقاء ارتباطاته بوطنه الإصلم قائمة، فإنَّ وضعه بالنسبة الى النظام الضريبي البريطاني سيكونُ ...هالاً، وُقَدَّ بِنِتْ هِي بِهِ الأسر، آذا رتب شوونَهُ بُعِنايُهُ، إلى عدم بفَّعَ

> ولكن كيف يمكن فعل نلك؟ تتضمن الأنظمة والقوائين البريطانية الخاصة بالهجرة رغبة في اجتذاب الرّساميلّ والوفْلَائف الى الملكة الْمُتَحَدّة. وعلى رغم الالتزامات الدولية في شنان اللاجئين، تعمل ادارة الْهَجَرَةُ الْبُرِيطَانِيةَ على عَنْمُ تَشْجِيعِ تَقْدِيمِ طَلْبَأْتِ اللَّهِوءَ الى الملكة، وهو ما يتبدى جلياً في التعديلات التي أنضلت على

الانظمة والقوانين الخاصة بالهجرة ويتضافر عاملان لزيادة الضغوط بهدف خفض عدد طالبي اللحيوء ووضع ضيوانط على منا يمكن للاجئ ممارسته منّ انشطة. هذان العاملان هما أن بريطانيا تحولت مقصداً لعدد كبير من الاشخاص الذي يعملون على اساءة استخدام انظمة التأمينات الاحتماعية التي توفرها الدولة، وإن الحكومة البريطانية قلقة من تحول أراضيها، وخصوصاً لندن، قاعدة لنشاطات وغير سوية وهدامة، من جانب بعض طالبي

ولا يتطرق هذا المقال الى هؤلاء الأخيرين، بل يناقش السبل المتأحة أمام الاشخاص العاديين للحصول على الإقامة في

الاستثمارالسريع السبيل الأول الذي تشجع الحكومة البريطانية على سلوكه

هو سبيل الاستثمار. ويمثل الاستثمار اسرع الطرق المتاحة لمن يثبت أنه يملك مليون جنيه استرليني وأنَّه يرغبُ في استثمار ٧٥٠ الفَّ من هذاً الْبَلِغُ فَي شركاتُ بِرَيطانيةٌ أو في سندات حكومية. ومع ان ثمة قيوداً عَلَى نوع الشَّرَكاتُ التِّي يَمْكنَ الاستثمار فَيها، تَبْقَى

هند أكثّر الطرق جَانَبية لَن يملكونَّ الْلَالُ الكافي. وبعد مضي أربع سنوات على اقامة المستثمر، يمكنه طلب منحةُ حق الاقامةُ الَّدِائمةُ، وبعدُ مرور سنة يمكنهُ طُلبِ منحهُ جواز سفر بريطانياً ما يعنَّمه حقَّ الإقامة في أوروبا كلها بَاعْتَبَار بِرِيطُانْيَا حِزْءاً مَنْ الاِتحاد الأَوْرُوبِي. وإذا خَطَّط الستثمر بعناية يمكنه خَفْض الضريبة التي ينفعها على النخل من استثماراته.

رجالالاعمال

اما الطريقة الأخرى التي تشجعها الحكومة فهي ان يكون الراغب في الأقامة رجل أعمال (أو سيدة أعمال)، يثبُّ امتالاكه موَّجِوداتُ بِقَيِمةً ٢٠٠ الف جِنْبِه أسترليني واستعداده لاستَثَمَّار هَذَا لَنْبِلغَ فِي مَباشِرةً نَشَّاطَ اقتصَّاديٌّ، أو في بعض الصالات، للمشاركة في شركة قائمة. وينبغي أن يسفّر هذا النشاط عن توقير فرصتي عمل على الأقل.

وتجدر الإشارة الى أن هذه الطريقة للحصول على حق الاقتَّامَة تُحَفُّ بِهِنَا بِعَضَّ المُضَاطِرِ فَي حَنَالَ الْصُفِّقَ النَشْسَاطُ الاقتصادي الذي تعطى على اساسه الإقامة.

أذونات العمل

تشكل بريطانيا، وخصوصاً عاصمتها لندن، مركزاً تجارياً ذا اهمية، ما يشجع الكثيرين على الهجرة أو القدوم اليها للعمل لدى شركات بأشطة فيها. وشانها شان غيرها من الدول تسعى المملكة المتحدة الى حماية القوى العاملة فيها، ولهذا لا تسمح للشركات العاملة فيها بتوظيف أجانب تستدعيهم من الخارج. واذا رغبت احدى الشركات العاملة في توظيف شُخُص أحندي يتعين عليها تامين إذن بالعمل له.

ولاً تمنح الحكومة البريطانية انتأ بالعمل للاجانب إلا إذا

■ تكمن احدى اهم منافع قوانين الهجرة الى الملكة المتحدة في أنها كان المنصب المراد شغله رقيعاً جداً، أو في حال لم تجد الشركة طائبة على المعالمة المتحدة إلى أوروبا) يمكنه شغل الوطيقة المناسرة عدد المسلكة المتحدة (أور أوروبا) يمكنه شغل الوطيقة المطلوبة. وفي العَّام المنتهي بنهاية أذار (مارس) ١٩٩٨ تسلم قسيم تشغيلُ الآجانُبِ (التابع للحكومة البريطانية والمكلفُ إدارة نظام أنونات العمل) اكثر من ٣٨ ألف طلب اذن للعمل، ما يعطي فكرة عن عدد الراغيين في القدوم الى المملكة المتحدة للعمل قيها.

ولعل اكثر ما يزعج في هذه الطريقة ان على الشركة طالبة الاتن

اجنبي بدل توطيف شخص مقيم في المملكة المتحدة أو أوروبا. وهذا، البريطانية على الطلب يستغرق عادة وعلى الآقل ١٦ السبوعاً، ويمكن أن جنيه استرليني.

الإكتفاء الناتي كانت طريقة الاكتفاء الذاتي الأكثر شبعبية حتى عام ١٩٩٤ للحصول

الإعلان عن وجود شواغر لديها وذكر الأسباب التي تدعوها الى استقدام على حق الإقامة في المملكة المتحدة. لكن القوانين تغيرت بعد ذلك التاريخ، ويتعين الآن على الراغب في الإقامة عبر هذه الطريقة أن يكون الى جانب الشروط الإخرى الواجب توافرها، يعني ان رد الحكومة قد تجاوز الستين من عمره، وان يثبت ان بخله السنوي يتجاوز ٢٥ الف

المثل الحصري تعمل الحكومة البريطانية على تشبجيع الاستشمار في المملكة المتحدة. وهناك شركات بآبانية عدة (قبل الركود الاقتصادي في بلاِيماً) انشات مصافع للسيارات في بريطانيا واتخذتهاً جسراً للعبور الى بقية البلدان الأوروبية

وفي وسع شركات شرق اوسطية ارسال ممثلين عنها الى الملكة المُتَحدَّة لترس السُوق واحتَّمال استيراد سَلَع منَها أوَّ توريد بضائع اليها أو عبرها الى أورويا، وينبغي على المثل الحصري أنشاء فرع اشركته في بريطانيا ما يعنى نشاطاً إدارياً محدوداً، من دون ان يتطلب

نلكُ انفَاق مبالغٌ طائلة. وتجتنب هذه الطريقة اصحاب الإعمال في الشرق الأوسطُّ النين يُرغبون فيُّ انشاء قاعدةُ لهم في الملكة، من دون أن يكونوا راغبين في استثمار مدالغ

الزيارة لأعداف اقتصادية أوللاستجمام

Oldy.

في وقت تتجِه السياسات الاوروبية نصو مريد من التوحد، خصوصاً في شؤون الهجرة، تزداد القارة الأوروبية اقتراباً من ان تصبح قلعة منيعة. والنين لا يحتاجون حالياً الى تأشيرة بحول لريارة الملكة المتحدة سيجدون أنفسهم مستقبلاً في حاجة الى مثل هذه التأشيرة.

لكن ذلك لن يخفف من الرغبة القوية للحكومة البريطانية في اجتذاب الزَّائرين، سواء القادميُّ لأهداف اقتصالية أو للنِّستَجِمالُم لِأَنَّهِمْ يُنْفقونَ أموالاً فيَّ البلد، وبات جزَّ كَبِيرٌ من الاقتصاد البريطاني يعتمد على هذا النشاط

وتفرض الانظمة والقوانين البريطانية على رجل الاعمال الامتناع عن العمل اثناء زيارته، لكنها لا تحرم عليه عقد اجتماعات مع الزبائن أو الموردين أو مع جهات أخرى. ومن الواضح ان هنَّاك صبعوبة في التمييز بين العمل واللاعمل

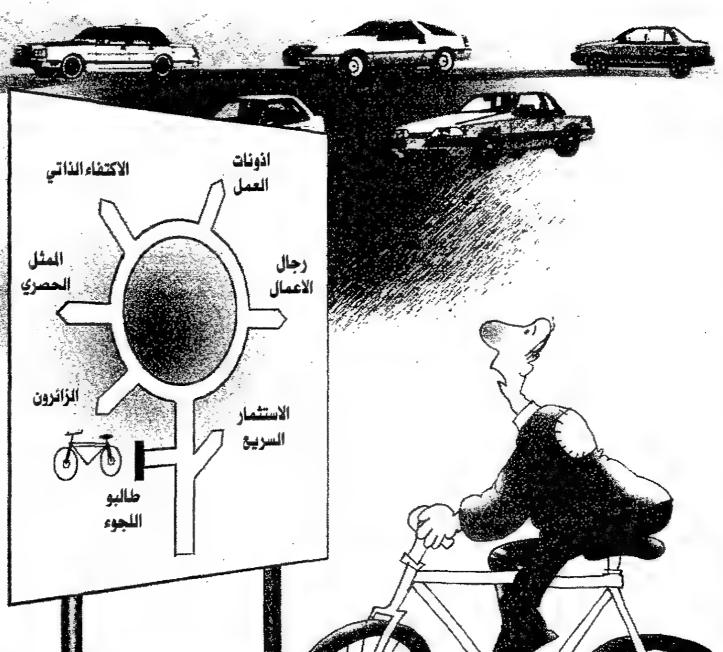
لكن ما يتعين على المرء تنكره، عندما يزور المملكة كرجل اعمال لقابلة زبائن أو موربيه، هو ان السلطات المتصمة تبين له بوضوح كلي ان الفترض فيه أن لا يعمل في اثناء الزيارة. ومنا يحتصل بالقعل أن عنداً من رجنال الاعتصال الامبركيين اكتشف أن استخدامه للكلمة الخطأ لوصف أهداف ريارته أوصله الى وضع وجد فيه نفسه على طائرة تغاير مطار لنين بعيما ظن انه سيكون في وسيلة نقل تنقله الى قلب العاصمة البريطانية.

يتمحور السؤال الآن حول كيفية استخدام الطرق يمكن للراغب في زيارة المملكة المتحدة ان يقدم طلباً بذلك

الى أقرب قنصلية بريطانية، بعد اعداد الوثائق المطلوبة. ومن المستحسن مقايلة محام للمساعدة اذ ان كل طريقة من الطرق المنكورة اعالاه تنطلب وثائق تختلف عما تتطلبه

ويقضل دائماً ان يشعد طالب الزيارة على الفائدة التي ستعود على المملكة المتحدة من زيارته. وباستثناء طريقة الزيارة العادية، تعطى كافة الطرق الحق في الحصول على اقامة في المملكة المتحدة بعد مضي أربع سنوات على المجيء اليها على افتراض ان الراغب في الاقسامية أميضي فيشرة معقولة من الزمن داخل المملكة وفيّ هُــلال هٰذه المدة، والحق في الحــصــول على جــوارْ ســقــ بريطاني بعد سنة من الحصول على حق الإقامة، كما يمكنه

اصطحاب اسرته معه.



انظمة الهجرة والضرائب والعمل في بريطانيا في ضوء متطلبات قرارات بروكسيل

🗖 لندن – دالحياة،

 هل تشكل الملكة المتحدة جزءاً من أوروبا؟ قبل أعوام قليلة كنت أحادث زبوناً (عميلا) ايطالياً واخطأت اذ قلت له: وإننا جميعاً في أوروبا (الاتحاد الأوروبي)

كان ذلك بعد فترة وجيزة من ألقاء رئيسة الوزراء البريطانية السابقة مارغريت ثانشر خطابا أوضحت فيه انها لا تعير كثير اهتمام للقرارات والانظمة التي تفرضها سلطات بروكسيل (عاصمة الاتحاد الأوروبي) على الدول الاعضاء في الاتحاد، فما كان من عميلي إلا أن رد قائلاً: «أنا في الاتحادً

الأوروبي، ولكن هل تنتمي أنت اليه؟ه. يمثل هذا السوال موقفاً شائعاً في دول الاتحاد الأوروبي

مفاده ان بريطانيا ليست جزءاً من الاتحاد. والأمر نفسه ينطبق على عدد كبير من البريطانيين، خصوصاً في صفوف حزب المحافظين، الذين يشعرون بأن بالنهم ليست جنزءاً من أورويا. إلا أن الواقع الحياتي والاقتصادي هو ان المملكة المتحدة هي بالفعل جزء من أوروباً.

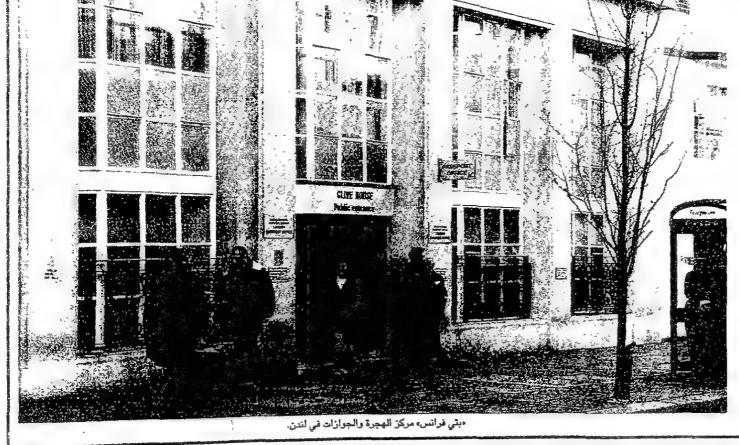
ما هو تأثير أوروبا على الملكة التحدة؟ أولاً، ستتوحد في نهاية المطاف طرق الحصول على تأشيرات بخول الى تول الاتحاد كافية بما فيها الملكة المتحدة، وستتحول الدول الاعضاء حصناً منيعاً أمام الراغبين في اكتساب حق الإقامة في بريطانيا. ويبدو أن الأنظمة الأكثر

ليبيرالية لن تنجع في اقناع الأنظمة الأقل تسامحاً بأن تماشيها في سياستها. وستحاول الأنظمة غير المتسامحة، التي لا ترحب كتيراً بالأجانب، التأثير على جيرانها لتبني

ثانياً، هناك ضغوط تمارس بهدف توحيد الانظمة الضريبية ونسبة الضريبة المفروضة على المنخرات والمتلكات وضريبة القسمة المضافة. ولا شك في أن الفكرة القائلة أن السوق الأوروبية كلها يجب أن تحضع للضرائب والانظمة والقوانين نفسها، خصوصاً بالنسبة الى رجال الأعمال الأوروبيين، هي فكرة غير مجافية للمنطق السليم. الا أن ذلك يتطلب بعضُ الوقَّت قبل أن يتحقق على أرض الواقع لأنه ينطلب توحداً في التوجهات، علماً بأن ترجه الملكة المتحدة في الانظمة والقوانينّ يضتلف كثيراً عن نلك الذي يتخذه عدد كبير من الدول الأوروبية. ثالثاً، بدئ منذ مطلع تشرين الأول (اكتوبر) الماضي تنفيذ " المامكة العمل في المملكة

التوجيهات الأوروبية الخاصة بساعات العمل في المملكة المتصدة، ما يعني أن الانظمة والقوانين الخاصة بهذا الموضوع، والتي تفرضها السلطات في بروكسيل، أصبحت جزءاً رسمياً من القانون البريطاني العام. ويبدو من المحتمل ان يسير الاتجاه نحو مزيد من ألقوانين المحدة ما يعني ارتفاع كُلفة النشاط الاقتصادي. ولا شك في ان المحامين والستشارين الآخرين مطلعون

ليس على القوانين والانظمة البريطانية فمصسب، بل على الانظمة والقوانين الأوروبية ايضأ



قيمة العقارات الحقيقية لا تزال دون مستوى ١٩٤٨

تتمة الصفحة الاولى من اللحق

تشبهد طفرة التسبعينات مستوى النمو الذي عرفته في

والأمر السلبي الثاني هو أن نعط التوظيف في بريطانيا مختلف من الناحية البنيوية عما كان عليه في التمانينات. عندها كانت الوظائف الستقرة في القطاعات الانتاجية طاغية. فيما يطغى حالياً نُمط الوظائف المؤقسة. ومن مساوئها أنها تضعف الطلب على الاستثمار العقاري على المدى الطويل. أذ لا تمنح المسارف التسجارية وبنوك الاسكان قروضاً طويلة الاجل بناء على مداخيل شخصية،

ويذكر التاريخ الحديث بالشاكل التي عرفتها المسارف من تراجع هائل في قيمة العقارات الرهونة على قروض، في بريطانيا فضلاً عن سائر الدول الصناعية الرئيسية. ولا تزال أزمة الديون العقارية اليابانية على سبيل المثال تبحث عن حل على الرغم من انقضاء عشرة أعوام على بدايتها-وأدت الديون المستعصية التحصيل، بسبب تدني قيمة العقارات من الناحيتين الاسمية والحقيقية، الى لجوء الحكومة في طوكيو الى عملية قيصرية في معالجة وضع الونغ تيرم كريديت بنك أوف جابان، وهو المصرف الذي يعود له الفضل في تمويل الطفرة الصناعية اليابانية على مر عقود. فبعد أن تشبعت القطاعات الصناعية في الثمانينات، اتجه المصرف الى تمويل المضاريات العقارية. وعلى أثر انهيار سوق العقارات الهابانية تداعى النظام

المصرفي الياباني بأسره. ولا تزال اليابان الى يومنا هذا تبحث عن حلول للخروج من أشد مرحلة ركود عرفتها منذ الحرب العالمية الثانية، وتأتى القروض العقارية على رأس مسبباتها. في بريطانيا لم تصل أزمة النيون العقارية الستعصية

الى السنوى الذي عرفته اليابان نظراً لعودة الانتعاش الى الاقتصاد البريطاني في وقت أقصر نسبياً. إلا أن المسارف البريطانية عرفت مرحلة طويلة من مراحل أبثلاع العقارات التي اضطرت الى الحجز عليها وبيعها بالمزاد بأسعار بضية بسبب فشل أصحابها في نفع خدمة بيونها. وبلغت تلك المرحلة شروتها في أواثل ألتسعينات عندما كان عدد المساكن التي تخصّع للصجز والبيع يحصى بالآلاف أسيرعيا.

غير أن الوضع مختلف الى حد بعيد اليوم عما كان عليه في الثمانينات، مع الأخذ بعين الاعتبار عنصر غياب الاستقرار الوظيفي. وأهم أوجه الاختلاف هو أن سعر الفائدة في أواحر الثمانينات راوح بين ١١ و٥,٥٥ غي المئة. وكانت نسبة التخضم أو الغلاء تزيد أنذاك على عشرة في

ونتيجة للتجربة المريرة السابقة التي تعلم أصحاب العقارات منها، تغيرت تركيبة القروض العقارية في بريطانيا في السنوات الأخيرة بطريقة تبعث على المزيد منّ النُّقة باستقرار السوق. أهمها أن معظم القروض كانت في الثمانينات مرتكزة على سعر الفائدة المتحرك. ولقد أدت تلكُّ التركيبة الى تقلب التفعات الشهرية بحدة من شهر الى الضر، وبالتالي تضعضعت قدرات الكثيرين على الدفع مع كل ارتفاع في سعر فائدة الأساس يقرها بنك انكلَّدُوا

المركزي. أما اليوم فأسعار الفائدة منخفضة كثيرا بالنسبة الما اليوم فأسعار الفائدة منخفضة كثيرا بالنسبة للمشترين الجدد، والتي تقل في الكثير من الحالات عن السبعة في المئة. وهناكٌ عروضٌ فائدةٌ على المدى الطويل (بين خمس وعشر سنوات) تقل عن تسعة في المنة. أما سعر الفائدة المتحرك فيقل حاليا عن تسعة في المئة، مع ترجيح أن يخفض بنك انكلترا المركزي سعر الفائدة في الستقبل القريب خشية الدخول في مرحلة ركود اقتصادي بدأت في الخارج. ومن المتوقع أن تلجماً الحكومة البريطانية الى اتخاذ

خطوات ترمي آلى تشجيع اختيار القروض ذات الفائدة الثابتة، ورفع نسبة الستدينين بهذه الطريقة الى المستويات الأوروبية البالغة في المانيا وفرنسا ٨٥ في المئة من مستوى يصل في بريطانيا حاليا الى ثلاثة عشر في المئة. من ذلك عدم منح الاعفاء من الضربية على فوائد القروض العقارية (ميراس) الا للذين يشبتون الفائدة على قروضهم.

واذا ما نجحت الإجراءات في ذلك، أو اذا ما جعلت بريطانيا الفائدة لديها من مستوى الفائدة على المارك الألماني، أو البورو في وقت لاحق، تشضياعف احشمالات حدوث رواج كبير في سوق العقارات البريطانية حسب تقدير دافيد أوين. قالبنك المركزي الأوروبي لن يسرفع الفائدة لمعالجة أي ارتفاع تضخمي في أسعار العقارات البريطانية وحدها، بل عندما يشعر أن هناك مخاطر تصخصية في أوروبا ككل، ولما كان العرض في سوق العشارات البريطانية في هذه المرحلة قليل، فإنَّ الطلبُّ سييقى أعلى منه على المدى المنظور على الرغم من الأسباب

الى جانب العوامل النقدية الأساسية، هناك دوافع أغرى تجعل سوق العقارات في أواخس التسعينات مختلفة عما كانت عليه في العُقود السابقة. نلك أنه بفضل التبني في سعر الفائدة، وشمة المنازل العروضة للإيجار، باتت العوائد التأجيرية على العقارات مرتفعة بالنسبة للمستشرين. فالعقار الذي تبلغ قيمته الحالية مئة الف جنيه استرليني

في إحدى صواحي لندن مشلاً، تقل المنفوعات الشهرية النَّجْمَاليةُ المترجبةِ عليه عن ١٥٠ جنيه استرليني من فواند وتأمين. بينما قيمته التأجيرية الشهرية غالبا ما تتاجون ٩٠٠ جنيه استرليني إزاء هذا الفارق، أخثت الصارف تقرض الستثمرين

لتمويل عقارات مخصصة لسوق التأجير. وهو وضع كان صعب التحقيق للغاية في الثمانينات. أذ اقتصرت القروض على الأشخاص الذين يمتلكون مسكنا واحدا فقط ويقطنونه شخصياً للدة لا تقل عن خمس سنوات قبل أن يسمع لهم بتنجيره اذا برز الطلب على قروض عقارية لمساكن تانية يتم تمويلها من عائداتها التأجيرية.

مخاطرمحتملة

تشير الدروس التاريخية الى أن قيمة العقارات كانت تَنْحُقْصُ بعد عَامَين من تقلص فَانض بخل الواطنين عقب بلوغ دروة صعوده. ففي عام ٧٢ بلغ الفائض حدم الأقصى، أي قبل عام من بلوغ اسعار البيوت حدما الاقصى. ومبط القَانَصَ الْحَقِيقَيِّ في نخل القرد بحدَّة في عام ٧٤،

ليضعف بذلك سوق العقارات. لكن لم يرتفع معدل الفائدة على القروض الا يعد أن انخفض فأنض الدخل. وعلى إثره، انخْفْضَتُ اسْعار النازلُ على مدى اربع سنوات متتالية. بل ان نسبة أسعار الساكن الي فانض مداخيل الأفراد ترلجعت الى مستويات لم تعهدها منذ وقت بعيد، ولم تعد السوق الى الارتفاع الا بعد عام ٧٨، عندما استأنف فأنض

ارتفعت السوق العقارية في عام ٨٣ عقب ارتفاع في فانص المُداخيل. وفي عام ٨٩ أخذُ فائض الدخل يتراجع لا سيما بعد أنَّ ٱلغُتُّ الحكومة في عام ٨٨ قانون منح الزوجين الحق نفسه في الاعفاء منّ الصريبة على أول اللاثين الف جنيه استرليني من القرض العقاري.

ويعتقد أوين أن الوضع مختلف في الانتعاش الأخير عما كان عليه في الماضي من نواح عدةً. أهمها أن معدل نمو الداخيل، ومن ثم فوأنضها، هو اليوم أقل بكتير مما حدث في السبعينات والثمانينات. كما أنْ غياب التضُّم من النمو الاقتصادي الحالي، وهو وضع قريد من نوعه في التاريخ الحديث، حالَّ دون رَفْع الأجور في شكل موار لنمو عجلة الاقتصاد. ناهيك عن أن أضعاف فائض الداَّ فيل بالنُسبة لقيمة العقار لا تزال متننية تاريخياً.

ونتيجة لهذا النمو الصحي حسب العابير الاقتصادية تكون أسْعار النازل ارتفعت بنسبة عشرة في المئة فقط من حيث القيمَّة العقيقية، أي بعد طرح التَّضخم خلال السنوات الماضية بينما أرتفعت من حيث القيمة الاسمية بمعدل يقارب ٢٦ في اللُّه. وبقيت الاستعار انني من مستواها في عام ٨٩، بل أدنى من عام ٤٨.

وتكررت التجرية نفسها في أوائل الثمانينات عندما

ALH

القوائين تغييرت بعيد نلا عبر هذه الطريقة أن يدون له السنوي يتجاوز ٢٥ الغ

عدة (قبل الركود الاتناصادي

رات أي بريطانيا وانخذتها

ربيد.. هية ارسال ممثلين عينها _{الي}

نتمال استبراد سك سنها او

بي انتشساء ضوع لشوكت _{أم}

محدوداً، من دون أن يتطلب

نب هنَّم الطَّريقَةُ اصْحَالَ

، برغيون في انشاء باعدة

أ وأغبين في استثمار سالة

الاوروبيسة ننصنو سريري

جِرِهُ قَرْدُاد القارة الأَوْرُوسَةُ

والذين لا بحتاجو حاليا

القوية للحكومة المربطانية

يمين لاهداف اقتصادت ال

في العلد، وبات جزء صبر

ريطانية على رجل الاعدال

لكنها لا تصرم عليه عدر

ن أو مع جهات أخرى ومز

مبير بين العمل واللاعما

، عندما يزور الملكة درجل

هو أن السلطات المحتجب

ر فيه أن لا يعمل في الناء

عبدأ من رجال الاعسال

امنه للكلمية الخطا لوصق

جد فيه نفسه على طان ة

يكون في وسبيلة نقل تنقلُه

فيقية استخدام الطرق

المشحدة أن يقدم طلبا ببلك

د اعداد الوثائق المطلوبة

ساعدة اذ ان كل طريقة _{مر}

ئق تحتلف علما تتطلب

الزيارة على الفائده الن

بالدية، تعطى كنافة الطرق

المملَّكة المتحدّدة بعد بيضي

ى اقتراض ان الراعب في

نّ الزّمن داخل المملكة وغيّ

مسول على جسوار سعر

ى حق الإقامة. كما يسكنه

فائض الدخل. وعلى أثره

أ منذ وقت بعيد. ولم تعد

٧، عندما أستأنف فانض

أواثل الثمانينات عندسا

الم عقب ارتفاع في فانعس

اللفل يتراجع لأسيما

۸۸ قمانون منح الروجين ريبة على أول ثلاثين آلف

. نف في الانتعاش الأصبر

ح عدد أهمها أن معدل

هو اليوم أقل بكتبر معا . كما أن غياب التضم

وضع قريد من نوعه لمي

سب المعادير الاقتصادية * عشرة في الله فقط من

من حيث القيمة الاسمية

ميث آلأسبعـار أدسى ^ص

واربع سنوات متتالية

ية أوللاستجمام

النظام التربوي البريطاني

دليل الطالب الى انتقاء المدرسة او الجامعة المناسبة

البريطاني طوئي بلير، في الحملة بيع الاستشمار في المعلمة عدة (قبل الركود الاقتصاد العامال الى الحكم مطلع أيار (مايو) ١٩٩٧ بعد غياب طويل، على مسالة التربية، ووعد بأن محسن حزبه النظام التربوي في البيلاد، مؤكداً على أن أولوباته مى التعربية ثم التعربية ثم فني المقال التالى يتطرق بيفيد

فريمان الى النظام التسربوي البريطاني وسبل الحصول على تأشييرة بذول للطلاب النبن يرغبون في الدراسة في الملكة ريما يحار غير البريطاني في

حد رئيس الوزراء

يرضهم النظام التربوي البريطاني هُ العقد. ولكن أذا تَجَاهَلنا الإسماء النتي تنطلق على المدارس البريطانية المُحْتَلَقَة، ونظرنا الى حقًّا ثقُّ النظام التربوي، الذي تطور على نحو فوضوي وعفوي في القرنين الماضيين ويبدو انه يأتَّي بِنْقَائِج جِيدةً بِالنَّسْبِةُ الى البريطانيين، لوجينا أن التربية والتّأهيلُ لا يَضْتَلَفَانَ فَي الوَّاقَعِ عَن الدِّ الْعَالَةِ عَن الدُّ اللَّهِ عَن الدِّهِ اللَّهِ المُسلِمة المربود ترتبط بما اذا كسأن المرء سفع، ويمقدار ما ينفعه من مال،

وبالنطقة التي يقيم فيها. يرغب الكثيرون في ارسال اولاهم للتسعيم في المدارس البريطانية. وينبغى على هؤلاء اثبات ان في امكانهم بفع الرسوم المرسية، والحصول على قبول من المدرسة المعتية، مما يجعل 🏟 الحصول على تأشيرة بخول أمراً

جهوداً كبيراً لاجتذاب الطلاب ومن هنا بصبح ما يقوله الاجانب، ويرسل بعضها ممثلين الاصدقاء والأخرون عن أية الى الشسرق الأوسط للتسرويج للخدمات التي يوقرها، ما يجعلها مؤسسات أقتصابية وليست تربوية فحسب. وشنأنها شنأن المؤسسات الاقتصائية الإخرى، تعمل هذه المدارس على الترويج لنفسها والإعلان عن ختماتها.

ولا يتسعين على المدارس الحكومية الترويج لنفسها، اذ انها موجودة لتقييم خدمات تربوية الى النين يقطنون في محيطها. ولا يُسمح للاجانب بارسال اولادهم ألى هذه الدارس، ﴿ التي تقدم خدماتها مجاناً، الا اذا كانوا بحملون تأشيرات دخول

وريما تساعل احسدهم عن الكيفية التي تمكنه من ارسال ولده للتصعلم في بريطانيسا. والجواب قد يكون بديهيا، لكن اهم ما ينبغى تنكره هو ضمان ان يتناسب اسلوب المرسسة في التربية والتعليم مع حاجات الطالب وطاقساته وقسدراته

وتملك كل محرسية سيساسية محندة في انتقاء الطلاب سعماً الى ترسيخ صورة معد 1 عن ـة في الإنصان. وإذا لم تتناسب المدرسة مع امكانات الطالب، فقد ينتهي الأمر الى ان تصبيح الفائدة التربوية التي يحصل عليها محدودة

ويصرص يعض المدارس على التفوق الاكاديمي اكثر من أي شيء أضر، فيما يركز البعض الأخر اهتمامه على الرياضية باشكالها وأنواعها المضَّتلفة. وبعض المدارس مششدد فيما بعضها الأشر متراخ، وتحرص مدارس على ارتداء طلابها لباسأ موحداً فيما لا تهتم اخرى بالأمر-

الْعَامُ الدراسي (مدارس داخلية تاملة)، فيما ينص نظام البعض الأخسر على أن ينهب الطالب ألى بُويه من مساء الجمعة حتى صُبّاح الاثنين (داخلي اسبوعي). ويعطى عند الطألاب الأجأنب المسجلين في ابه محرسة من اللدارس فكرة واضحمة عن مدى كوزموبوليتيتها (مدى كثرة أالإجانب فيها وتقبلها لهم). وتثاثر الدرسة احياناً في قرارها قبول احد الطلاب بالإعتبارات التَجَارِية المالية، الا أن أهمية هذه الاعتبارات تقل الأن في وقت يتجه مصندا تصنيف المرسحة الي الاعتماد على مدى تأثيرها في النظام التربوي برمته.

وتنشر المدارس صاليا جداول بنتـائج طلابهـا ما يضطرها الَّى ان تكون اكشر تنافسـية واكشر تطلباً من طلابها وضغطاً عليهم. ويات على الطلاب بدل جهود اكثر من الماضي لأن نصاح المدرسة بات يرتبط بالنَّتائج الَّتي تحققها. واناً، كوالد لثلاثة يستفيدون

من النظام التربوي البريطاني، العلم تماما الأثر الذي يخلفه ا تَصِينُافُ المُدارِسِ عَلَيْهِاً. أَذَ يَرْدَادُ ما يتلعين على الطالب القيام به في مَنْزِلُه كُلُّ مَسْسَاءُ لِتَسْعُسُونِيْنَ تحصيبيك العلمي. وفيما يدرك اليابانيون إن نظامهم التربوي الضَّاعُط كَتُدِراً على الطالب له مساوته وتواقصه يبدو النظام التربوي البريطاني وكانه يزداد ضغطا على الطالب لكي يتفوق ويصاعب على القيم خارج

وتبينل الدارس الخساصية بريطانيا معرقة المدرسة المناسبة. مسرسية بن الدارس دا اهميية بالخة. ولمُمكن كنتك الاقادة من خسمسة للعلومسات الخساصسة بالدارس الســـــــقلة (أي اس أي اس) الَّتِي أَقَدَم معلومُ اتَّ عَنْ أَيَّةً مدرسة بريطانية. يعد اللرسة تاتي الصامعة.

ولضتبار الجامعة المناسبة كاختيار لدرسة الملائمة، ليس سهلاً. ولا نزال جامعتا اكسفورد وكامبريدم العريقتان تجتنبان لِهُ المفكرة من الطلاب الجامعيات لكن ثمة جامعات بريطانية الجرى تنمي خبراتها في مُ مالات معينة، ولذا لا يصح الافتراض أن أحدى الجامعتين العريقتين في الضيار الصحيح دائماً.

ولا يشكل الحصصول على تاشيرة بخاول طالب الى الملكة التحدة مشكلة شرط ان يشبت (الطالب) انا قادر على اعالة تفسه طيئة فترة الدراسة، وأن يحصل على قبول جُامعي. وتجدر الإشارة الى انه ينبغي

على طألب التأشيرة أنَّ يؤكدُ نَيِنَّهُ العودة أأى بلاده بعد انتهاء

ويعلب يعض الاوسناطعن القلق مم أن تحساول الحكومسة العمانية التقليل من أهمية التربية في المداس الضاصة، لأن حرب العمال يعارض منذ فترة طويلة فكرة السعليم الخساص الذي لا تنفق عليه النولة، لكن الحكومة الحالب تدرك أن النظام التربوي البريطاني يجتنب الأجانب الي الملكة للتحدة، ويولد بخلاً قومياً واستثمارات فيها، أضافة الى أن بعض كبار وزراء حكومة العمال يرغب في ارســــال اولاده الى مُدَّارِسٌ خُـاصَة، وْهُمْ يَفْعُلُونَ بْلَكُ



هل ترغب في امتلاك فندق راق في لنالن؟

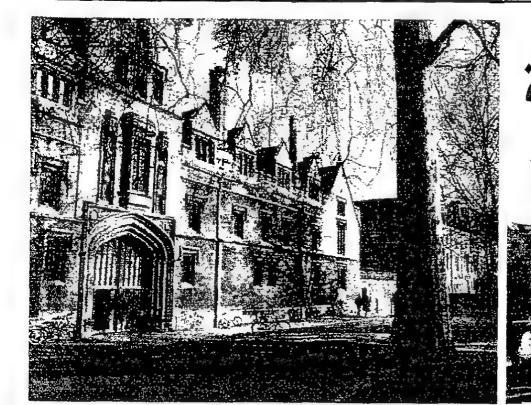
مقابل نمو ممتاز لرأس المال وعادات عضمونة على استثمارك تصل الى ٢٠ في المئة وإدارة مهنية كاملة للمشروع، كيف يمكن لأحد

تحن ندعو المستقمرين الى البدء بمشاوع جديد مثير وفريد من نوعة لاقامة فندق في الدن. يمكن المساهمة يأي مبلغ.

> لمزيد من التفاصيل، رجاء اتصلوا ب: ابراهیم او مها الهاتف: ۱۰۰۱ ۲۸۸-۱۸۱۰ القاكس: ۸۸۲ ۹۵۰۰ ۱۸۱–۱۸۱

لندن – انكلترا. يُستخدم المفتاح ٤٤١٨١ عند الاتصال من خارج





الاثنين ٧ كانون الاول (بيسمير) ١٩٩٨ الموافق ١٨ شعبان ١٤١٩هـ/ العبد ١٣٠٦١

حتى تكون منتجاً للمعلومات عليك أن تستخدمها

النصوص الكاملة لجريدة «الحياة» في خدمة أصحاب القرار وخدمة القراء

"أرشيف الحياة الإلكتروني "١٩٩٧،١٩٩٦،١٩٩٩، ١٩٩٧

AL HAYAT ON CD ROM

● تصنيف مصوضوعي حسب صُفحات «الحياة» : أ

0 أخبار: الأخبار العربية والدولية 0 إقتصاد: الأخبار والتحقيقات والقالات

الإقتصادية 0 رياضــة: الأخــبـار والتحقيقات والقالات

0 سيارات: الأخبيار والتحقيقات حول السيارات O علوم وتكنولوجيا: الأخبار والتحقيقات والمقالات العلمية O الكومبيوتر: الأخبار والمقالات حول الكومبيوتر والإنترنت وتقنية المعلومات

O عام: المنوعات والمقالات والتحقيقات السياسية والثقافية والزوايا الثابتة وملحقا تيارات وآفاق وصفحات قضايا وأفكار وتراث.





● تصنیف جـــغـــرافی أوتوماتيكي لمائة دولة بما فيها البلدان العربية ويلدان الإتحاد الأوروبي والولايات المتحدة وبعض الدول الأسيروية والأفريقية ودول أميركا اللاتينية.

● نظام إسترجاع يتيح البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق، بواسطة العناوين والكتاب والتاريضين الميلادي والهجري وأرقام الأعداد والصفحات.

● نظام الإسترجاع يسمح بتحرير النصوص السترجعة وإعادة حفظها بالشكل الجديد في الملف الذي تختاره.

• سهل الإستخدام مع إمكانية إستعمال أدوات البحث البوليانية (مع، بدون، أو) ضمن حقول البحث وضمن النّص.

السعر للعام الواحد: ٩٩٠ دولاراً أميركياً للمؤسسات و٥٠٠ دولار أميركي للافراد بما فيها أجور البريد

لزيدمن المعلومات الاتصال ب:

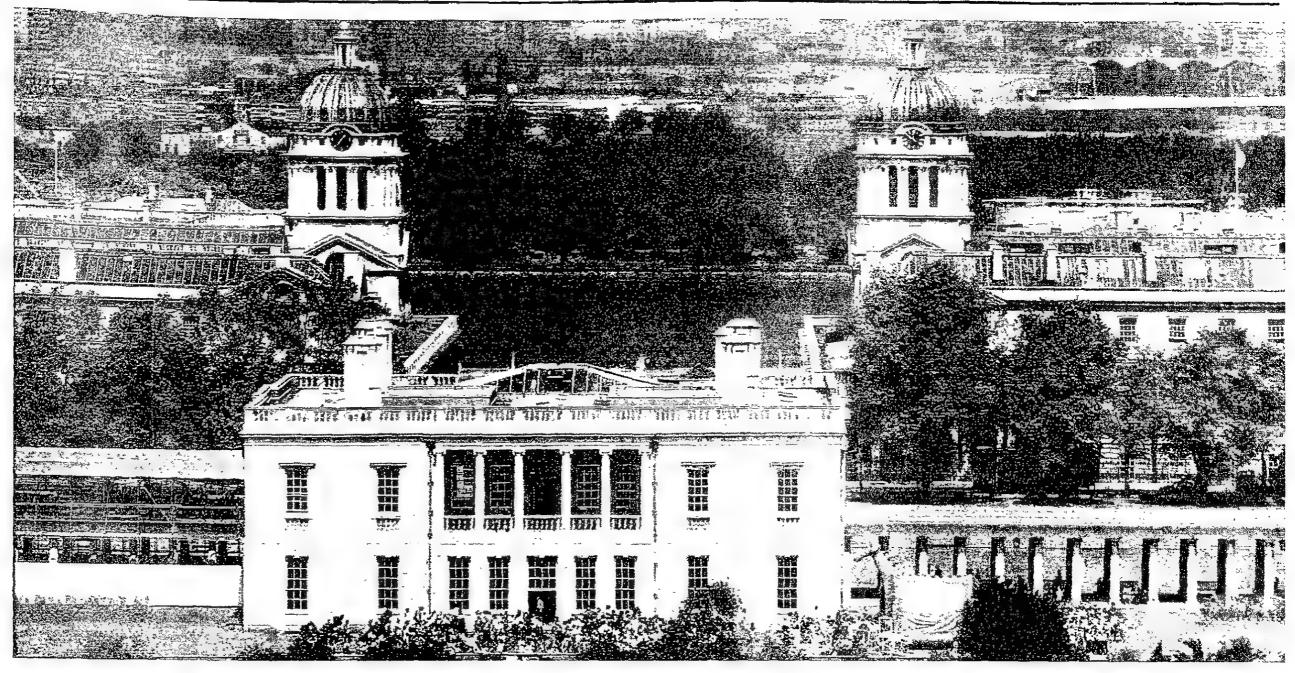
الدكتورعماديشير

مستلزمات التشفيل:

□ كومبيوتر أبل ماكتتوش مع سواقة أقراص ليزر (CD ROM DRIVE) □ ۸ میغابایت رام (RAM) □ تظام تشغيل ١,٧ وما فوق مع عدة اللغة العربية (Hard Disk) عميغابايت على القرص الصلب (Hard Disk)

AL HAYAT PUBLISHING CO KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, **LONDON W14 8YT** Tel: 0171-6052084 Fax: 0171-3714215 E-mail: ibachir@alhayat.com





🖪 في ما ياتي نص حوار بين ديفيد فريمان وكريستوفر (كريس) الياس، وهمَّا ناشطان في صوَّستستة «داونز سولىسىترن، للاستُشارات القانونية في لندن. ويتناول الصوار مسسالة شراءً عقارات في بريطانيا.

ديفيد: منذ أيام اتصل بي زبون من الشيرق الأوسط وسيالني عن شيروط شراء منزل في بريطانيا، وكان ردي أنك الله المُشَخَصَصُ فَي هَذَا الْشَانَ، لَكُنْنَي أود انْ تَذْكُــرني بِبِـْعَضْ مِنا يَجِبِ عَلَيَّ

كريس: أول ما بنسغي أن أنكرك به هو ان في امكان اي شــــخص من أي مكاّن فَى ٱلعالم شُراءً عقار في بريطانيا، وهذا بشمل المكاتب التجارية والأراضي والنازل والشقق التي يمكن تملكها عبر شركة اوفتبور. وقد أكلمك عن هذا الأمر بالتفصيل بعد فترة. وبالطبع لا ينطلب شراء عقار في بريطانينا أستشدان حكونتها أو أية حُهّة أخرى.

. نيفيد: اعتقد ان زبوني پدرك هذا الأمر، لكُنني اعتقد بأنَّه سيسالني عن تفاصيل الخطوات المطلوبة لأتمام عملية الشيراء.

كُريس: بالطبع ينبغي أن تنظر في وضع زُبونَكُ الضَرِّيبِي وبأَهليته للقَدومُ الِّي الْمُلَكَة قبل أنْ تُطَّلَبُ منه التوقيع على أي وثيقةً نهائية أو اتخاذ خطوات

. ديفسد: نعم، كلمت الرحل عن هذه

المسالة وندن نسعى حالياً الى التاكد من أنه سيحمل على تأشيرة النخول المناسبة الى الملكة المتحدة ليتمكن من التمتع بعقاره ولكي لا تقف أية صعوبة حائلاً تون قبوت الى الملكة. كما كلمته ايضاً عن شؤونه الضريبية ونسعى الى التأكد من أنه سيعد لأنحة بموجوداته قبل الوصول الى الملكة المتحدة. وهو يقوم حاليا بتقسيم أمواله الى حسابين احدهما رأسمال والآخر يدر بخلاً عليه. ويعنى هذا انه سيتمكن من ان يجلب معه رأس سال يعتماش به من دون أن يدفع أية ضريبة، وأن يُبقى نخله خارج حَدُودُ الْمُعَلَّكَةُ، ويمكنه فَعَلَ بْلُكَ لِأَنَّهُ لَا يقيم في الملكة المتحدة، وأنكرك بأن لذي لا يُقيم في المطكة (قانونياً) هو الشيَّحْصَ الَّذَي يَنوي العودة الَّى وَطنهُ الأصلى في المُستقبل، وتُفرض عليه بالتالي ضُرِيبة تَضْتُلُفُ عَنْ الصَّرِيبَة ألتي تقرض على من يرغب في البقاء في بريطانيا الي الأبد،

كُرِيس: هل يبدل شراء عيقار في بريطانيا فلروف الاقامة فيهاه ديفيد: كلا إذ في الكان أي شخص ال يشتري عقاراً في بريطانياً من دون أن يَفْقَد أَنْتَمَاءَهُ آلَى مُوطِّنُهُ ٱلْأَصِيلَى، مَا بعود بالنفع الكبير عليه صريبياً. كَرَيس؛ هل غَثَر زيونك غَلْيَ العقار

الذي يَرْغَبِ في شرائه؟ ديفِيد: كيلا لكنه يبحث عن عقار مناسب في لندن. وأنا أقترحت عليه أن يتصل بعدد من الوكالات الحقاربة في المنطقة التي يدبيها. لكنه أبلغني لديه عدداً كبيراً من الاصدقاء منا وانه سحث عن علقار مناسب في مناطق تشلسي ونايتسبريدج وكنزينغشون وماى قىسر ھىيٹ لا يوجىد نقص فى العــقـــارات أو في المواقع المناســــــةً. والواقع أن الرجل ليس متَّاكداً بعد مما إذا كَانَ سيشتري عنزلاً أو شقة.

كريس: يمكننا تعريفه على بعض الوكالآت العقارية طبعاً. وإذا شَّمَاء أنْ يشتسري منزآة على نصسو تاحس فسيستطيع ان يتمتع بعقارة من يون وجوّد أي حد زُمني، أذّ سيكون العقار

له ولذريته من بعده الى الأبد. لكنه إذا العقار بالنسبة الى السلطة المحلية اشترى من طريق الاستشجار الطويل المدى فسيستطيع الإقامة في العقار أو الاستفادة من تأجيره (إذا أجره) الى أن تنتهى فترة الاستَّنْجار الطويل المدي. وكما تدرك فإن بعض الايجارات في لندن، خصوصاً في قلب العاصمة، قصير المدي جداً ما قد يسبب صعوبات بين المشتري وصناحب العقار، ديفيد: اعتقد ان بعض العقارات النباريضية، كنتك التي يملكها دوق يخضع لبعض القيود.

كسريس: نعم وريما صسار الوضع

صعباً أصياناً. لكن القانون بتبدلً

ويزداد عدد الذين كانوا يضضعون

للقيود والعراقيل في الماضي وصاروا

الآن يستطيعون شرّاء المساكن، التي

كانوا يحتلونها سابقا بموجب

استئجار قصير المدى، على نحو ناجر،

أو يستطيعونَ اجبار صاّحبِ العقار

على تجديد عقد استشجار الشفق الشي

يسكنون فيها، واجباره على تسليم هذه

الشيقق والتخلي عن ملكيتها بعدما

كانت سيطرته عليها تامة ناجرة لفترة

أصحاب العقارات الأصليين.

ليفسيسد: لا شك في أن هذا يؤلم

كريس: نعم هذا يؤلهم. والمعروف

ان القائمين على عقارات غيروفنر

خصوصاً يصاربون هذا النوع من

التشريعات الجبيدة منذ فترة طويلة.

ويذكر أن عقارات غروفنر ملك لدوق

سفيدً: هل هذا مدعاة لقلق من

كريس: نعم لكن يمكننا النظر في

الأمر من الوجهة القانونية والتأكد منّ

الوضع وتقبيم المشورة اللازمية لأى

شــخصّ قــبل أن يقسدم على الشسراء.

فالقوائين السارية المفعول والتشريعات

المقترحة ستؤثر، على الأرجح، على العقارات الضخمة التي بملكها كبار

ىيفىد: ھل يوجد طلب كبير على

كريس: نعم. يستحسن ان تحاول ضَمَانٌ ٱتُصَالَ زُبُونَكَ بِنَا فِي أَسَرِعِ وقَت

ممكن وحالما يعشر على العثقار المذاسب

له لأن العقارات ذات النّوعية الّحِيدة فيّ

مناطق لندن التي ذكرتها تباع بمسرعة

وأحيانأ تباع بسعر أكبر من السعر

المطلوب أساسناً لها، على رغم أن السوق . العقارية العامة هائلة تماماً صالياً.

ويتعين علينا ان نكون على اهسة

الاستعداد للتحرك بسرعة إذا وجد

زبونك العقار المشالي الذي ينشده

كسريس: حسالمًا يُعسُّس الراغب في الشراء على العقار المناسب، يتعين عليه

الاتصال بمحام مثل الذي يعمل في هذه

الشوكة (الشركة التي أعمل فيها)

واعطاء الوكنالة العنقبأرية التي كانت

واسطة العثور على العقار اسم آلحامى

ومكان تشاطه. وعندها يتصل المجامي

بُمحــامي بائع العنقبار، وإذا كنا نحنَّ

المصامين المكلِّفين فيستبادر الى اتخاذ

التدابير اللازمة في اليوم نفسه الذي

يتم اعلامنا فيه بأن صفقة الشرراء

سُلْتِيتِم اي سَنَحْتِمِيل على الوِتَائِقَ الرسمية الضاصية بالعقار موضوع

الصَّفَقَة، وسنتاكد من أن الشَّخْصَ الذَّي

يبيع العقار هو بالفعل صاحبه، ومن ثم

تُبِحَثُ في السجلات العقارية وفي وضع

بيفيد: هل لك أن تعدد لي الخطوات

ويرغب في اقتنائه من دون تأخير.

الآيلة التي اقتناء عقار في المملِّكة؟

الأثرياء منذ مئات الأعوام.

العقارات حالياً؟

يشتشري منزلاً في لندن من طريق

كبير من المسائل التي نستفسر عنها لنصبح في وضع يمكننا من إعداد تقبرير مسقيصال بعدد حبصبولذا على الإجابات المطلوبة. ديفيد: افترض ان هذا يعني انك

تنفق مالاً ووقتاً، وإن البائع ينفق مالاً ووقتاً، وأنَّ هذا كلَّه يكلف مالاً. فصادًا يحدث ادًا غير زبوني رأيه وعدل عن المضى في شيراء الحقار، أو بدَّل البائع صوقيَّفَه وعدل عن المضي في عمليية

كبريس: لسبوء الحظ لا يزال نظام

الصفقة العقارية لا تتم الا بعد ان يكون التي تدير شؤون منطقة العقار - أي البلدية كما تدعى غالباً. ونتاكد أيضاً الطرفان فيها (البائع والشاري) تبادلا وثائق الصفقة. ويتعين على الطرفين، من عدم وجود نوايا أو مشاريع لاقتتاح خُصوصاً الشاري، ان بناكد من ان طريق يمر عبر حديقة العقار الخلفية، ومن عدم وجود أي مشروع قد يلحق امور الصفقة كافة سليمة قبل تبادل ضرراً به، ونتأكد أيضاً من احتمال وَثَانَقُهَا. وَاذَا عُيُر اي طَرفُ مُوقَّفُه فسيخسر الطرفان كل ما كانا انفقاه حصول عمران اضافي واسع النطاق في منطقة العقار ما قد بقلل من قيمته من عال على الاستفسارات وعلى التاكد من سلامة الصفقة برمتها. ومنذ فترة أوَّ يسسبِ قلقاً. ونشاكُد أيضاً، من والحكومة البريطانية تبحث في سبل محاسى البائع، من طبيعة ما ينوي اشراءه ومن حاله ومن إن الا المُطّلوب وأضح ومتفق عليه، ومن عدم. الى بىيل چىد بعد ـ وحود خُلاف أو مشاكل بين البائع وجيرانه. أي، بكلام أخر، بوجد عدد

كريس: نعم هذا صحيح.

تمنع حدوث امر كهذا.

ديفيد: ما تعنيه هو ان في وسع رْبونی، اذا قرر، بعد ثلاثة اسانيع من تكليفي اجراء المعاملات اللازمة للشراء، أن ينسحب من الصفقة، اذا لم يتم تبادل الوثائق اللازمة من تحمل

ييفيد: جرى في مرحلة من المراحل تداول الحديث عن انفاقات خاصة

كسريس: نعم، يستطيع الشساري والبائع أحيانا التوقيع على عقد اولي منفصل ما يعني على الآقل الطرف الأخر يتحمل جزءاً من التكاليف. لكن

نقل ملكية عقار من العقارات يعنى ان اذا كان ثمة تنافس على عقار مطلوب، يصعب على الشاري حمل البائع على ديفيد: هل افهم من هذا أن المسح ألارتباط بعقد اولي. الهندسي يجب ان يتم قبل تبادل عقود الشراء وقبل التزام الشاري بالشراء ديفيد: لنقترض أن ربوني تسلّم كريس: نعم هذا صحيح. فلا فئدة تقريرك المفصل عن العقار المنشود وقرر المضي في عملية الشراء فماذا يفعل بعد من اجراء المسح الهندسي بعد تبادل كريس: عليه أن يتأكد من أن لنيه

الشراء وتسلّم العقار. ونحن كمحامين

بحلول بلك الوقت، قد حصل على مسح

هندسي للعقار او على تقرير عن وضع

الاهمية ان يُمسح اي عقار هندسياً لان

القانون بحمل الشارى مسؤولية التاكد

من وضع العقار ويحدّره من احتمال ان

بكون العقار فأسندا من الوجها

سفيد: اقترض أن الزبون يكون،

كريس: تعم من الأمور البالغة

تساعده في هذا كله.

العقار ألمادي الفعلي.

المتعلقة بأي سلعة قد ترغب في استقدامها الى الملكة

لكن عمر السيارة وفترة امتلاكها أمران مهمان في هذا

وهناك ايضا انظمة قوانين خاصة لاستيراد السيارات.

ومن الطبيعي أن وكلاء الشحن مطلعون على الانظمة

وينبغي لمن يود استقدام موجودات الى بريطانيا ان يفكر

النبول الضربينية، ولا تنصصر الأهمية في الرسوم

الجمركية فحسب، بل تشمل مستوى الدخل وضرائب أخرى.

فاذًا أراد شخص ما جلب مجوهرات وحلى قيمة لبيعها في

الملكة، فقد يضطر الى نفع رسوم جمركية ونفع ضريبة

ارباح عليها، وحتى دفع ضريبة دخل عليها اذا رآت ادارة

حِباية الضرائب البريطانية ان الشخص المني جلب مالاً الى

لذلك يتعين النظر في هذه الامور بعناية فائقة. فالأجوية

عن التساؤلات ليست معقدة بالضرورة لكنها تتطاب كثيراً من

والقوانين ويمكنهم مساعدة من يود استقدام مقتنيات قيمة

وثائق الشيراء اذ أن ظهور مشاكل في العقار بعد نلك سيجعل اعابةً التفاوض مع البائع صول السعر او المال المطلوب للشسراء ومن ان هذا المال التكلم معه عن المشكلة عديم الفائدة. حافر . وقد بعثي هذا ضمان حلب المال ييفيد: لنفخرض ان الزبون نسلم الَّهِ. المُلَكَةُ الْمُتَحَدَّةُ مِنْ دُونَ الوقوع في عقد الشراء. ماذا يحدثُ بعد ذَّلك؟ أ اقتراض المال، فيتعين عليه التأكد من انَّ – كريس: يتم التوقيع على العقد الجهة المقرضة، كائناً من كانت، وافقت على المُضَى في عملية الشَّراء واتمَّامها، وانها ستضع المال بتصرف الشاري يوم

ويعفع الشساري ١٠ في المُثـة من ثمن العقار كوبيعة يبقيها مع الممامي (معي)، وانا أرسلها بدوري الَّي محاميّ البائع الذي يحقفظ بها في حساب خاص. ويعني هذا انني اسلّم محامي البائع العقد الذي وقع عليه الشاري فيما يسلمني هو العقد الذي وقع علية البائع. وينص العقدان الماتالان على تفاصيل الثمن وعلى شروط اخرى تتعلق بعملية البيع/ الشراء، كعا ينص على اليوم الذي ستتم فيه

الصفقة نهائياً. ديفيد: ماذا يحدث بين تبادل الوثائق على هذا النصو وبأن موعد

انهاء الصفقة؟ كريس: يرتبط هذا بالجدول الزمني المتوافر. فاحيامًا يتم تبادل الوثائق فيّ يوم واحد ثم يتم اتمام الصفقة في اليوم الذي يليه، صا يعنى توافر وقتّ قصير جداً لفعل اي شيء. لكن جرت العادة أن تتم الترتيبات المالية ثم يتم التوقيع على الوثائق المتباطة، ثم يعد اتمام صنفقة البيع/ الشسراء يتم

ديقيد: أنا أفترض إن دفع المال يتم فور اتمام الصفقة. كريس: نعم يسلم الشاري المال يوم اتمام الصفقة تهائبُ لقَاَّء تسلمُـهُ

مفاتيح العقار ثم ينتقل الى عقاره ديفيد: هل عليك القيام بأي أمر بعد

كريس: نعم نسجل حق الشباري الجديد في العقار في السجل العقاري

ديفيد: كم من الوقت تستغرق هذه العملية؟

تنقيذ الإجراءات يس برغبة المحامن المعنيين بل برغبة عميليهما. بيفسيد: تداولت الأوسساط العنسة كلامأ كثيرا حول تغييرات ستدخل على الطريقة التي تساع الصقارات بها

على حاله منذ اعوام عدة. لكن المحامين صاروا اكثر اهتماماً بالشان المالي أو التجاري في مهنتهم ويات في وسعهم الآن العمل بسرعة أكبر من قبل. لكن من اهم مسا في نظام نقل اللكيسة



منزلان في بلدين

الى: الملكة المتحدة.

الملكة في شكل موجودات.

🖪 أذا كنت تمتلك منزلين احدهما في الشرق الاوسط

الستوردة الى الماكة المتحدة للرسوم الجمركية والضرائب. ولكن في حال استلاكك منزلاً في بريطانيا يمكنك استقدام ضائع وتجنب نفع رسوم جمركية لا يستهان بها، شرط ان

وتجدر الاشارة الى ان بلد المنشأ الاصلي لهذه البضائع يشكل اهمية كبيرة. فاذا اشتريت، مثلاً، أثاثاً في لندن ونقلته تكون قد استرددت «ضريبة الشراء» عند نقلك الأثاث في المرة

وينبغى في هذا السياق، الاحتفاظ بالوصولات والوثائق

[] لندن - «الحياد»

والثاني في لندن، فقد يحدث أن ترغب في استقدام بعض المقتنيات، سواء كانت لوحات او أثاثاً أو مجوهرات، من منزلك الاول الى بيتك البريطاني ومن المطوم ان القوانين البريطانية تخضع مختلف السلع

يتم نلك خبلال سنَّة واحدة من وصولك الى بريطانيا، والا ستضطر الى دفع هذه الرسوم.

الى بلدك للاستعمال ثم أعدت استقدامه الى بريطانيا بعد فترة، يمكن عندنذ تجنب دفع رسوم على ذلك، شوط أن لا

التابع للحكومة، الذي تصدر السلطات فيه شُهادة عَقَارِية تَبِيِّنَ أَنْ الْشَارِي هُو المالك الحديد للعقار.

تسجيلها رسمياً.

كريس: قد تستغرق وقتاً طويلاً او قصيراً. لقد تعكنا مرة من اتمام تبادل الوثائق الاولية الخاصة يصفقة عقارية تجارية كبيرة خلال خمس ساعات، علماً أن الإحراءات الخاصة بالصفقات العضارية التجارية والسكنية هي نفسها. فالامر مرتبط بوضع السوقّ وبرغبتي البائع والشاري. ولا صاحِة بي الى القول أن احداً لا يستطيع اجبار البائع على البيع أو الشاري على الشراء، ويناء عليه ترتبط سرعة

وتشترى في ألمكة المتحدة، فهل ثمة اقتراحات محددة بهذا الخصوص؟

كسريس: لا يزال النظام الأسساسي



H

ı D

العقارية وجوب وجود اتصال وثيق

بين المحامي وعميله لان شراء العقارات

أمَّر شخصًى جداً. ولا توجد اتعاب

محددة لقاء أنصام عملية نقل الملكية

ولهسدًا في وسع الشسخص المعنى أن

يذهب الى عدد من الشركات الناشطة

في مجال الاستشارات القانونية

حصل على عدد من «الاستعار». وأهم

ما في السعى الى شراء عقار هو ان

يتعرف المرء من مصاميه على الوقت

الذي بكون فيه صنفرغاً لعملية نقل

المحامى الاجتماع البه والتجنث معه

في شانَّ عملية الشَّراء/ البيع، لأن المرء

يجب ان يضمن ان محامية يفهم تماماً

تعقيد: هل لك أن نقدم توصيات

حول ما يُجِب ان يفعله اولاً اي شخص

يفكر في شراء عسقسار في الملكة

كريس: اقترح أن تكون الخطوة

الاولى الشحدث الى محام لنعرف هذا

الاحب بالضبط ما هو مطلوب.

والسرعة التي يود الشياري بها أن

يشغل العقار، وليفهم خلفية الشاري

ويستوعبها. ومن المهم جدا لأي

شُبخص من خارج بريطانيا برغب في

شراء عقار فعها، أن يفكر ليس في

العقّار نفسه وفي عملية نقل ملكينة

فقط، بل في امتوره شو الختاصية

الشخص الى المعلكة المتحدة). وفي

تأشير الانتقال الى المعلكة المتحدة، أذا

كان هذا ما ينوي الشاري فعله، على

مصالحه التجارية او الاقتصادية

بيُقيد: اشكرك يا كريس فأنا اكتب

مقالاً عن بعض هذه الأمور بما فيها

مميرات ومساوئ استخدام شيركة

اوفشور وسيلة شراء عقار في الملكة

المنحدة. وانا افترض ان في المكان اي

شخص ينوي شراء عقار في الملكة

الاتصال بك عندما يعشر على العقار

الاخرى

الذي ينشده.

كريس: نعم طبعاً.

بالضرائب وبالهجرة (طبيعة قدوم ﴿ ا

ما يريده من العطية.

ة، وعلى فيا إذا كيان في أمكان

* ديفيد فريمان شريك في مؤسسة وداونز سوليسيترز الناشطة في مجال الاستشارات القانونية، ويمكنه تقديم المسورة القانونية في شؤون الهجرة الى بريطانيا وقوانينها الضاصة بالضرائب ومسائل أخرى، يمكن الاتصبال به على الرقيمين التاليين:

> هاتف: ۱۷۱۹۳٦۲۸۱۸ فاكس: ۱۷۱۹۳۳۲۸۱۳ .

السيارة الجنيدة 430 \$ (٢٠٥ كيلو واط/ ٢٧٩ حصاناً)

تستهلك على سبيل المثال في اختبارات السير الأوروبية

وقوداً اقل بنسبة ٢,٦ لتر في كل ١٠٠ كيلومتر عن

السيارة الأسبق عليها 420 \$ ويقدرة المحرك نفسه. كما انه مَنْ حَالاًلُ امْكَانْسِهُ الإيقَافَ الاوتوماتيكي لسِعض

الاسطوانات والمتوافّرة بالسيارة 500 S، فأن أستُهلاك

• الأمان: على رغم الهيكل الصُّفيف للسيارة الا انه

امكن التوصل الى تحقيق المزيد من الحمانة المثالبة

للركاب فالوسادات الهوائية الخاصة بالنوافذ والتي

تنخل صُمن التجهير الأساسي وتصل من العمود À الي

العمود C، والوسادات الهوآئية الجانبية في جميع

الأبواني، وكذلك الإجراءات البائضة الخاصة يُتركيبُ

هنكل السيسارة تقلل من منضاطر الإصابة في حالة

الأصطدام الجاّنبي. ومنّ ابتكارات الأمان الاخرّي التي

تدخل صُمن الشجِّهينِ الأساسي نجد محددات قوةً

الاحزمة بالمقاعد الإسامية والمقاعد الطرفية بالحيز

الخلفي، وكنلك الوسادة الهوائية للراكب الأمامي المرودة

بمولد غَازَ ثنائي التدريج عَالَوة عَلَى أمكانية التعرف الاوتوماتيكي على مقعد الركاب الأمامي.

السبت من كل اسبوع حتى الأربعاء اما يوم الخميس فيبدأ النوام في الثامنة صباحاً، وينتهي في الواحدة والنصف

ربيد للرجل وأنزييد للمرأة

البنزين ينحفض ثانية بنسبة ٧ في المئة.



• طرحت مجموعة السيد حسين بكري قرار العطر الرجالي الجديد «باي» من «جيفنشي» انه رمز الرجولة الأزلية... قارورته تتحدى الزمن بين هرم خوفو ومتحف اللوفر... نحت سيرج مأنسو القارورة في رجاج تقيل وهي واسعة القاعدة متكاملة النسب.

مجموعة السعيد

👁 قال رجل الأعمال السيد سالم لحمد بادريق رئيس مجلس ادارة «مجموعة السعيد» في كُل من الملكة العربية السعودية ولبنان بأن محلات السعيد حصلت على وكالة شركة مسيترام، العالمية الفرنسية الشهيرة في صناعة قدور الضغط الأمنة وجميع ادوات المطبخ مما يسأعد ريات البيوت في تغطية احتياجاتُهن. واشتهرتَ شركة مسيترام، بالتطوير ألتقني المستمر.

وقال السيد سالم بادريق بأن الشركة تعتبر من اكبر المساتع في فرنسا الانتاج قدور الضغط في أوروبا ومبيعاتها في الدرجة الأولى في أوروبا ولها خبرةً خاصة في هذه الصنَّاعة تتمثل في الأمآن وسهولة الاستعمال.

نقودني كلعلبة انكورأ



سبت هل تك

التحدث الي محاد لبغرد

وعبة النتي يود السناري بيا

العقال وليديد خلفية سا

هن الى المبلك المناجدة إل

الانتقال الى المطنة المنصة

ذا منا يتوي الشياري فيه خ

لمه القمارية والإنمة

۔ عید: اشکرك یا خریس صاله

عَنْ مِعِضْ هَذُهِ الْأَمُورُ بِعَا مِ

ت ومساوى استخداد م

ور وسيلة شراء عمار في الله

ر والله افترض على الله المارة

ن ينوي شراء عفار س

ال بك عنيما يصير عني يه.

بس: نعم طبعا

الوندية، ويدكنه سيم

طانيا وتسوانينها الماه

MATERIAL. فاكس ١١١٢٦٢٦٢١٢

الوالية في شلوب

حقق جليب دانكوره صدى واسعاً من خلال حملته الترويجية الحالية، كونه الطيب الذي تشهد مبيعاته في السعوبية نمواً مضطرداً.

وضصص طيب «انكور» اكثر من ثلاثة مالايين ريال سعودي من الجوائز النقدية لكل مناطق الملكة العربية السعودية. وسيستفيد كل من يشتري احدى علب حليب دانكور هذات العلامة المعيزة. وقبال بيشر رينولز مدير تسبويق حليب «انكور» اثناء

الاحتفال بالفائزين في خميس: وتعد حملة حليب انكور الترويجية الصالية نقود في كل علبة من انجع الحملات الترويجية التي قامت بها على الاطلاق. وإن الاقبال الهائل والتجاوب المترّايد معها دليل على نجاحها ،. وأضاف: «أن الاقبال العالى والتفاعل مع هذه الحملة من قبل المستعلكين العرفتهم ان كل ما عليهم هو فتح غطاء علية حليب انكرر والمصول على مبالغ مختلفة من النقود. وهذه بالطبع ليست بالجوائز الزهيدةء



● مستحضر Bronzewear Tinted Self - Tanner • من مختبرات «كلينيك»، جل شفاف للاسمرار، تشاهنين أين يذهب حين تدهنينه على بشرتك، حيث لأ يترك وراءه رسوبيات او بقع بيضاء او لخطاء او است. لا انتظار بعد اليوم. قادًا كنت ذات شخصية منطلبة، Bronzewear Tinted Self - Tanner في جل ضَائِتُكَ ٱلْمُنْشُودَةُ، حِيثُ سيكتسبُ وجهك سمرة فوريةٍ متساوية بمجرد دهنه بالمستحضر، كما سيكتسب توهجاً صحياً طبيعياً فورياً، بفضل عناصر الاستمرار القابلة

النويان في الماء التي يحت ويها. ويعد ساعتين أو ثلاث



 بعد انتاج اكثر من ٤٣ الف سيارة من الغئة داس، ((S منذُ عام ١٩٩١ و آختَيارها افضلَّ سيارَة في العِالم مركب شركة ددايمار - بنزّ، في الاسواق اعتباراً من أخر تشرين الأول (اكتوبر) النسخة الجديدة المطورة من سيارة الليمورين الفاخرة.

وفيها تقدم في جميع انظمة التقنية تدل على ذلك اعمال التطوير والأحتبارات التي استُغرقتُ اكثر من حّمسية اعوام ويدرك الناظر اليها أنها ترمز الى الدخول في عصر جديد بكل ما لذلك من متطلبات تكنولوجية. الدناء الخفيف يالمقارنة مع الطرار السابق الشَّتَمل على التجهيرَات نفسها فأنَّ السيارة فئة S

الصِديدة تقل اكشر من ٣٠٠ كلغ من حيث الوزن، وهذا يعد من اهم الشروط الواجب توآفرها لتحقيق استهلاك ● أستهلاك الوقود: بفضل فلسفة التصميم الذكي القائم على البناء الضُغيف ويفضل بيناميكا الهواء المثالبة (قيمة معامل مقاومة الهواء ٢٧, •)، وكذلك

المحركات الحديثة V6/V8، قان السيارة فئة \$ الجبيدة تستَّهك بنزيناً اقل بنسبة ١٣ الى ١٧ في المئة ونلك حسس المصرك عن الطراز السابق، وهذا يعني ان

مساعسات، أو حين تريدين تنظيف وجهك، يمكنك أزالة الستحضر بالصابون والماء لتكشفي عن لون اسمر ذهبي، اكتسبتيه ذاتياً دون التعرض الشمس، وهو اغمق لون اسمر توفره دكلينيك، لك اليوم.

سمرة اغمق لأن Bronzewear Tinted Self - Tanner يدتوي على عدة عنامسر، تسرع وتعمق تكنولوجيا الاسمرار الذائي الآمن. ومن تلك العناصر، الميلانين الصناعي الذي يستاعد على توفير اسمرار متوازن وعميق، بينما يساعند حمض اللبن على المحافظة على معدل حموضة خفيف في البشرة، اكنَّت التجارب انه يساعد على تطوير لون الاسمرار الذاتي نصو الافضل. ونظراً للاعاقة التي تشكلها الزبوت لعملية الاسمرار الذاتي، فقد تم تركيب Bronzewear خالياً من الزبوت.

أيوسشن نسائي للعطلات



● اتركي شعرك ينسدل واحصلي على مظهر جديد ومثير وغنى بالألوان ونابض بالحياة كل ذلك تحصلين عليه عند ظهورك بلون «اويسشن» الذي يبدب ٨,٥ غرام من ماسكارا معطرة وملونة باللون الذهبي المصفر والضارب الى الصمرة محدب ٨,٥ غرام من وميض يضيء شفتيك ويعطيها التورد الذهبي مع ١٠ غرامات من بوبرة الجسم ذات اللمعان والبريق النهبي، ولا غنى لهذه المجموعة عن ٥٠ مل من ماء العطر من «أويسشن» الغني في بذاخ سهل الحمل محكم لا يتسرب يستخدم للمسات الأُضَافيةُ وعند السفر.

تقدم العرض مبقشان، الوكيل الوديد في الملكة العربية السعودية.

المركز الوطني للحساسية يحض على القاح الانفلونزا"

صدر عن الركز الوماني الحساسية والربو والناعة في الرياض نشرة طبية تشير الى مداهمة الإنفاونزا لكثير من المواطنين بسبب تغير الفصول، ودخول فصل الخريف. وأشارت النشرة الى أن خير وسيلة لتجنب هذا للرض هي لقاح الانفلونزا الذي يعطى على شكل أبرة تحت الجلد أو في العضل، مرة واحدة سنوياً، وقبل بده موسم انتشار الرَّض ويجوز الخذ اللقاح على دفعتين بينهما فترة شهر واحد اذا كان المطعم طفلاً دون السابعة، ويتعاطى اللقاح

وقال الدكتور يزن سعيد، مستشار المساسية والريو والمناعة الى ان تعاطى اللقاح في الأعوام السابقة او الاصابة بالمرض لا يعطي مناعة دائمة حيث أن الفيروس السبب المرض يتغير ستويأء

'مفروشات المطلق'



• قال السيت تعمان يوسف شلبي، للنير العام لمفروشات «الطلق» أن أدارة المفروشات انتقلت من مقرها السابق في طريق صلاح الدين الأيوبي بالملز ألى مقرها الجديد في معرض «الاتريوم» في طريق الأمير عبدالله، تقاطع طريق للك عبدالعزيز، وسيكون دوام الادارة من الساعة الثامنة صباحاً حتى الرابعة والنصف عصراً وذلك



والعنبر والأرز في وزييده لتسؤكك على الشخصية الفريدة النطلقية للرجل العصرى، فأن زهرة الماينوليا المسينية وأوراق الشاي وثمرة التوت تناعمت مع الورد والسوسن والياسمين مع مسحة من الفانيليا وآلسك والعنبر لتعطى الأنوثة عمقاً أخر: الاحساس الرهف والغموض السلحر

الرجل من مسامياء.

يحمل صفات الرجولة:

وضوح، اقدام، تصميم

ونشاط «انزيبد، للمرأة

يحمل معاني الأنونة:

تيفيا بيوتيه تطرح تشكيلة واسعة من مستحضرات التجميل

● ارتبط اسم «نيفياء على مدار ٥٠ عاماً بمستحضرات العناية بالبشرة كونها تنتج مجموعة من اشهر وأجود منتجات العناية بالبشرة في الشرق الأوسط وتلبية لاجتياجات المرأة العصرية، أعلنت ونيفيا و بخولها الى السوق الاقليمية استحضرات التجميل وذلك من خلال تقديمها مجموعة واسعة من ادوات الماكياج تعرف بأسم ەنىقىا بيوتيە». والثناء عملية طرح منتجات ونيفيا بيوتيه، في جدة

(الملكة العربية السعوبية) قال جي. ام. كانجا – قَالس، مدير التصدير لمنتجات ونيفيا بيوتيه: وتعكس مجموعة الوات الماكياج من «نيفيا بيوتيه» بعبوتها الزرقاء الغامقة والشفافة، النقاء والعناية اللنين نجدهما في جميع منتجات وأغداف: «تقدم هذه المجموعة من مستحضرات

معرص مشروع لبثان ٩٩

معرض البعرين التهاري

معرض طرابلس التجاري الدولي ٩٩

معرص لليكون الشرق الترسط كالهنيسة فالكترونية والكهريك

معرض ألنتهعات والقري السيلحية مسعودي ليجره

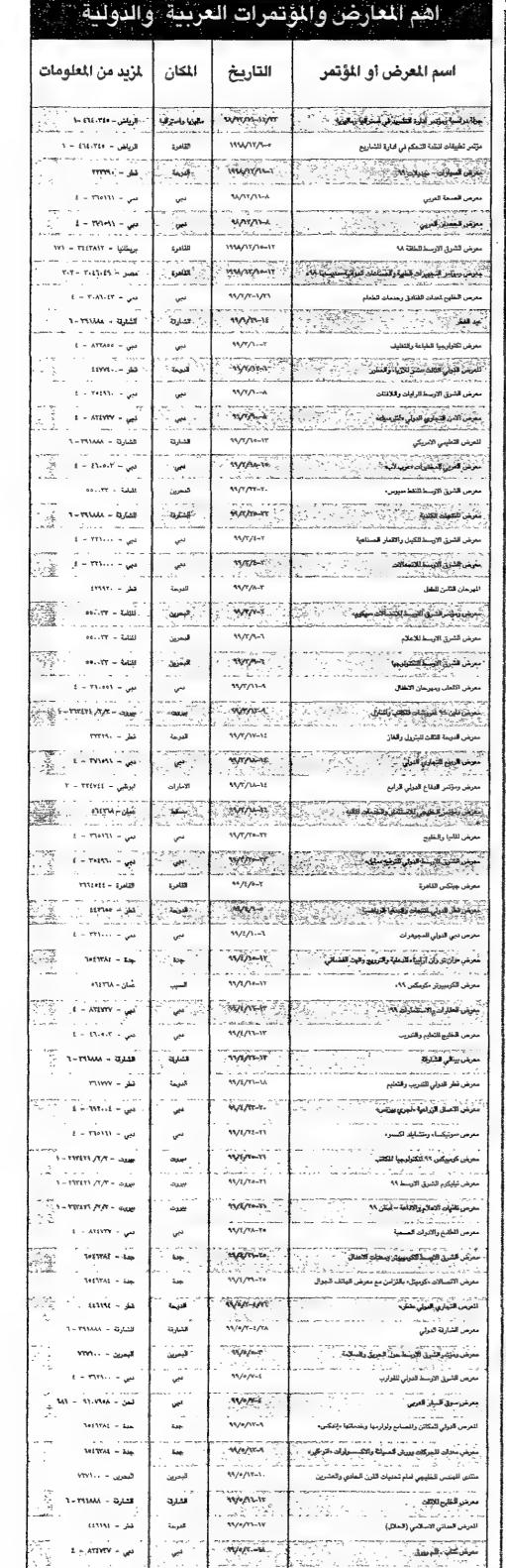
منزخن بملا كدولي كالورثب والمسترمات فليعويان

معرض ومؤتمر تطر للتكفولوهيا والرعاية الطبية

مُعرِضُونِ مِن اللَّهُ فِي ١٩ لِلْأَلِيسَةُ اللَّهِ مِن اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّه

التجميل، ادوات ماكياج فاثقة الجودة من فرنسا تتضمن مجموعة من الالوان الحديثة وأكثرها اناقة لتلبية الاحتياجات المختلفة لعميلاتنا في الشرق الأوسط على اختلاف جنسياتهن». وتتضمن مجمرعة دنيفيا بيرتيه ادرات تجميل للوجه

والعينين والشفاه وللأظافر، وتقدم هذه المجموعة كريم اساس سائل وخفيف مع بوبرة خاصة به بالاضافة أأى حمرة الخدود، تحافظ على البشرة ناعمة ومتالقة لساعات طويلة، كما تنضمن الجموعة ماسكارا وظلالاً الجفون وأقالام كحل لعينين جميلتين، كما انها تضم ٣٥ لوباً اساسياً الشفاه، ومجموعة مختارة من اقلام تحديد الشفاه، والأظافر انبقة وجميلة.



1 - 177111 /7/7 - DAM

Torder /T/ - Jun

tolital - in

THE THAT - SAN

تار - ۱۲۲۹۵

sarrah - frui

1211 - 457733 - N

- 1-YITETL/T/T - aus

۱ - ۲۲۲۱۲۱ /۲/ ۱ - ۲۳۲۱۲۲۲ - ۱

55/4/TT-\A

14/0/17-iu

11/+/YA-YE

Syle Marth

11/0/14-10

1/1/2-1/11

44/1/7.-10

MMA-W.

بيروت

44

الدرسة

التعرين

طرابلس

أيرية

البنك العقاري

ىنك برقان

للكويت والشرق الاوسط

بيت التمويل الكويتي

الكويت الاستثمارية

التسهيلات التجارية

الاستثمارات للالية

الاستثمارات الوطنية

مشاريع الكويت

الأهلية لاستثمار

الساحل للتنمية

مستثمر دولي

البيت أوراق مالية

م . الأوراق المالية الدولية للمرابحة

اللركز الثالي

للكويت للتامين

الخليج للتلمين الأهلية للتثمين وريه للتأمين

عقارت الكويت

العقارات المتحدة

الوطنية العقارية

التعدين الطارية

صناعات التبريد

الخليج للكابلات

اسمنت بورتلاند

خرسانة

ص. متحدة السينما الكويتية

للخازن العمومية مجمعات الاسواق

الإثمبالات التنكة

الحاسبات الالكترونية

الخدمات التعليمية

المحموعة البترولية

الوطنية للتنظيف

نكل وتجارة المواشي

الاسماك الكويتية

المتحدة للبواجن

الكويت للاغنية

اسعنت الشارقة

أسعنت الخليج

اسعدت ام القعوين

بنك البحرين الوطئي شعاع

شركات

كوينية

- 11111

صلالة لخنمات الموانيء

كلية العلوم الادارية

م ـ سلطان

الشعيبة للميناعات الورقية

الكويت لتجميع المعادن

اعتلاح السغن الخنمات البحرية

الدولية م . أ

الصناعة الصناعات الوطنية

المبالحية العقارية

لؤلؤة الكويت العقارية

صناعة الانابيب المعنية إسمئت الكويت

الاستثمارات للصناعية

البنك الإهلي

STATS & ARAB CTOCK MARKETS

عد الاسلام لدني اعلى مع العلام المعادل المعاد TT, VO . TT, VO. . T1, V1 البنوك بنك الائتمان الدولي، مصر N - 2 14.17 24,70 24,70 24,70 04,70 1. 271 العنك الأشلى سوستيه جنرال 17,-Y 17,14 · 17, YY 14,24 4.24 بنك التمويل المصرى السعودي 15. 11 17.41 17.44 17.47 17.47 البعك الوطني للتندية 4,17 البيك البجاري التولي - مصر 77,77 17,27 1 Pa,57 T7,01 77,77 , 77,77 75,0+ 71,70 - 77 71+ *,*V-بنك مصر الدولي 1.17 1 01,19 1 1.00 1 17E البتك الوطني المصري البتك المصري الامريكي 00,41 99.47 93,+4 99,41 18,74 12,21 . 10,49 17,A+ 1 10 770 ۰,۰۳ يعك المهتنس طاحن شركة بطاحن شرق النلتا *,*A YY, 2Y 17,0+ YF, 77 17, YY 19 Y10 TO, 17 TE, AY TO, Y. TE, YO . ومستاعات مطاحر ومخابز شمال القاهرة عذائية الإهرام للمشروبات Y.0,10 Y.5,10' Y.1.VE Y.1,VE : •,•• 4.47 4.71 4.40 4,01 10 14. مطاحن مصر الوسطي 17,-7 17,71 11,40 . TV 41+ مطاحن جنوب القاهرة والجيزة TV.41 TV.71 TV.V4 TV.YF 1F.V14 مطاحن وسط وغرب النثنا 4.3+ 1,٧1~ T4,+1 TY,T- - TY,T+ TY,T+ 1 المسرية لصناعة النشا والجلوكور Yo, +3 .1,72 Po,13 P1,73 العامة للصوامع والتخزين *,1% TE,TE TE,o-, TE,VO TE. .. . IT. 177 مطلحن مصن العليا البصر لنحفيف المعتجات الزراعبة 71,07 : 77,0A : YY,00 - Y1,70 : 50,17 70,07 70,17 70,07 الوية مصر للزيوت والصابون +,10- : TY,AA ' TY,YT YA,++ TV,0+ وصناعات الزيوت المستخلصة ومنتجاتها البويات والصناعات الكيماوية ، باكان TATE TYPE YEAR YOUR YEAR عماوية المصرية للصناعات البوائية £,0A-177,77 171,77 177,771 177,771 T-, 14 T1.1V . Y1, AE T1. -- 1.V--*,14 ٥٨ ٢٢٠٠١ ٢٠٠٠ ٢٠٠١ الصماعات الخيماوية للصرية ، كيما 1,14 ' 1,70 E,1A 7 Ta-مصر لمخاعة الكيماويات 5,14 ... العربية للأدوية -۲۷۲-1PY.Y .0.02 ..., F3 . 0P.02 KF, F3 النيل للأنوية 34.75 الاسكندرية للأنوية 115.77 4£,YA معفيس للأدوية الفاشرة للأنوية £Y,£Y £Y,YY £Y,0. £Y,.Y 70,.. To,.. To,.. YOV الاسكندرية للعزل والنسيح العربية والمتحدة للغزل والنسيح ... PY FV,A 1P,A -A.A PP,A السناجون الشرقيون *, *A YY, YY YY, 1 YY, 11 YY, 14 . النصر للملابس والمنسوجات كابو DY,... DY,... DY,... DY,... ... العامة لصناعة الورق راكتا V.T. Y1,4Y V1,44 VY,+1 V1,4V 1A +00 الشرقية إيسترن كوميائي £A,15 : £V,44 : £A,+1 : £V,A- 1 @ YA1 المشروعات للصناعية والهندسية -,37-الاسكندرية للحديد والصلب ·· o / av, ya/ av, ya/ ya, ya/ 3x, ya/ yf, . 77,7 الحبيد والصلب المصرية الصناعات الهنسية وللعمارية ، ايكون ٤,١٧ 01, 0. 41 . 01, .. 0., 70 | 0.014 : العربية للرانيق والترانزستور ، تليمصر 1+,17 | 3+,++ | 1+,+7 | 4,47 | 1+,750 المتحدة للإسكان والتعمير . 11,1-القاهرة للإسكان والتعمير V,A+ , V,Y4 , Y,A+ V,V1 . 1- T0+ التعمير والاستشارات الهندسية *, *F- + 1A,0F 1A,0+ + 1A,0* 1 11+ السنس للإسكان والتعمير 7,01 7,07 7,7V 7,07 1.1.. ٠,٠٢ 1-7,71 1-7,44 . 1-7,7-مدينة نصر للإسكان والتعمير مصر الجنيدة للإسكان والتعمير 717.77 17,54 17,50 | 17,00 , 17,70 " النيل للكبريت والمساكن الجاهرة 0,44-` القومية للأسمنت *,19 10,7. 10,4: 10,61: 10,01 ۵۰,۸۱ ۵۱,۲۸ ۵۲,۰۰ ۵۰,۸۱ السويس للاستئت اسمنت بورتلاند حلوان £A, TT £A, +V £A, £A £Y, A+ 0.+10 -,79-+, YT , 0+, V+ 0+, 4Y 01, 40 , 0+, ++) 4 + 17 اسمنت العامرية 1,70- 10A,AT 04,0A 0A,70 0V,E+ V1.-TE اسمئت طرة المصرية £V,Y4 £V,7V £V,4T £Y,+1 الاسكندرية لاسمنت بورتانند النوبارية للهنسة الزراعية 19,44 10,+1 10,+1 10,+1 1 . . * - * \$ Y£,+1 - - - -القاهرة للنواجن \$, -- \ \tau_1, \dots \ \tau_1, \dots \ \tau_2, \dots \ \tau_2, \dots \ \tau_3, \dots \ \tau_4, \dots \ \tau_5, \dots \ \dots \dots \dots \ \dots \ \dots \ \dots \ \dots \dots \ \dots \dots \dots \dots \ \dots \dot كغر الزيات للمبيدات والكيماويات أبو قير للأسمدة والصناعات الكيماوية

_	عُمان .	عدد الأثنية القداولة			BUN	سمب الاقفال السلاق	
		<u> </u>	(1/2 / 1/2	h - 12 "	Carried Street	THE PERSON	
وك	الينك الوطني العماني		Υ,Αο.	۳,۸۰۰	٣,٨٥٠	٤,٠٠٠	-٠٠٢،٠-
	الخليجية لخدمات الاستثمار	_	· , ^0+	· ,Ao.	• ,,,	٠,٨٥٠	*,***
لتثعار	العمانية العالمية للتنمية والاستثمار	00.	Y,4	4,4	Y.9	7,4	*,***
	العبائية الوطنية للاستثمار القابضة	1,400	1,040	1,044	1,07+	1,7**	*,*A*-
	العدائية المتحدة القابضة		U.C.	-/ 4		1.71.	-
	المحفظة العمانية للاوراق المالية		74 - 144 5.01.0	, 4 ₁ 1		1,.1.	
	ينك عمان الدولي	A V.	Y,	۲,۰۰۰	۲,۰۰۰	7,1	.,1
	ظفار الدولية للتنمية والاستثمار	4,500	7,27	1,15-	۲,۱۲۰	1,17	., 17
	عمان والإمارات للاستثمار(ع)٠٥٪	7	٠,٨٣٠	+ ,AP+	٠,٨٣٠	٠,٨٣٠	.,
	عمان والإمارات للاستثمار(١) ٥٠٪					٣,٢٥٠	*
	عبر الخليج للاستثمار الصناعي					۲,۷۲۰	-
	الشلمان للاوراق المالية		,			۲,٦٨٠	
-	العمانية المتحدة للتأمين			·		۰,۸۵۰	
		_ ~		<u> </u>			
74.4	فَقَفَار لِلْمَامِينَ					7,47.	
سين	القامين الإهلية			•		7,***	
	مسقط للتامين		- 1	•	•	1,1	*
	اسمنت عمان	0,011	1,44.	1,44.	1,44+	Y,+4+	.,1
	والفاز الوطنية			·		1,000	-
ساعة	اعلاف طفار	750	7,7	٠٠.٢,٣	۲,٦٠٠	۲,٦٠٠	*,***
	للكروم العمانية ٥٠٠ .			-		٠,٩١٠	-
	الطاحن العنائية	1	٤,٠٠٠ !	£,+1+	\$,	٤,٢٠٠	-,4
	ريسوت للاسمئت				-	٣,-0-	
	مسقط للغازات الصناعية	-			-	*17,7	
	صناعة قرطاسية الكومبيوتر	-	-		-	7,17.	_
	صناعة الكابلات العمانية		-	-	-	Y, 2	-
	ريم للنظاريات					1,900	-
	الأسماك العمامية	1 7	1,171.	1,5%	1.77	1,270	·,•V+-
	العمانية لخدمات الطيران	1	. Y, E	۲.٤٠٠		Y, \$0.	
ىمات	مؤسسة <u>كنمات</u> الموانىء					Y, Y4+	
	الكهرباء للوطنية العمانية			· - · -		Y,18:	
	· المزراع الحنيثة طنواجن					1,41.	
	المتحدة للطاقة	79	1,4.	1,41.	1,4	۲,۰۰۰	•,1••-
		1 1	.,40.	4,40.	+,40+	.,44.	., . £
	الماطنة للتنحية والاستثمار(٥٠)	1.7	٠,٨٢٠		٠,٨٢٠	٠,٨٦٠	·,•£•-
	البنك الصناعي العماني	10,417	•,47•		.,47	•,43•	1,141-
	الدولية للاستثمارات المالية	£3 133	1,710	1,70.	1,71.	1,174	* , • ¶ • ±
200	الشرقية للاستثمارات القابضة	1.7.1	-				
وال الزية	العمائية العالمية القايشية	17.116	1,7	1,7**	1,***	1,711	4,141
	· · · · · · · · · · · · ·	1 190					
	المتحدة للنصوص		1,	3,		1,.0.	*,***-
		1.8+	- 191-	*,41*		•,40•	*,***-
	بنك الثماس للاسكان	4	1,-1-		1,-1-	1,-4-	*,***
	بنك عمان التجاري	1,511	1,47+	1,43.	١,٨٦٠	1,50-	*,*4*-
	ينك قلقار العماني القرنسي	4	۲,۰۰۰	7,***	¥,	Y,1	.,1
	بنك مسقط الدوني	7	7,74	₹,٧٩٠	T.V4.	T,44.	-,14
	حساب أوريكس للاستثمار الشترك	1 1	.41.	.,41.	-,41-	.,40.	*,*1*-
	حساب مجان للاستثمار الشيرك					- ,eA+	-
	صنبوق مؤشر مسقط لحساب الاستثمار		_ •			٠,٧٩٠	
	صندوق مسقط الدولي المضمون (١)	174.471	٠,٨٦٠	٠,٨٨٠	٠.٨٨٠	۰٫۸۸۰	*,***
	العمانية تخيمات التمويل		,		-	1,AT+	-
	· مىنبوق بزون الاول	0	.,07.	1,04:	94.	· , 4Y ·	*,***
	الخليجية انتجات البولي بروبلين	-		-		٠,٦٨٠	
	المتلفات المساعية المرنة	Yo.	.38.		-,45-		
			,,,,,,		,,,,,	*,48*	*,***
	الوطنية لتكربر السكر					.,37.	
	عمان کلورپن					٠,٨٠٠	+
	. مطاحن صلالة	1	1,77-	1,11-	1,77.	1,77.	0,444
	العمانية الإوربية للصناعات الخنائية			• .	, -	٠,٨٨٠	
	العمانية للالياف البصرية		-	-	- !	1,04.	-
		57	٧,٠٠٠ ,	٧,	Y,		*,***
	شار العمانية للنسويق						
	شل العمانية للنسويق . توياز للطافة والملاحة		•,40•	+,4V+	-,40-		-,-0

	ilm a	m/a	4	12.		الاردن					6		7	سعودية	11
	_ 711	¥11.0.		4 -				And the state of t		1 m		manus de Ra	12/4 T-1		1
	1,09		۰۵٫ ۲۱۱	731, **	io.	البنك العربي	البنوك	۲-	177	172	1171	177	Y+A, 1A0	بنك الرياض	نون ا
-	Y,0V	-			<u> </u>	البتك الخطى		4-	गा	٦٣	11	74	Y0,17A	بنك الجزيرة	
•	1,17	-	-		*	بنك للقاهرة عمان		۲-	17-	104	10%	100	Yo.10.	مِعَكَ الإستثمار	ļ
-	1,**	-		-	-	بنته الاردن بنك الشرق الأوسط		۲۰-	171.	714	7**	Tee	γ	البنك الهولندي	-
.1	1,17	1,17	1,54	1,54	7,70.	بنك الإنعاء المناعي		7-	1175	1775	170 77E	177	10,-11 1,1-Y	البنك القرئسي البنك البريطاني	
-1-	Y,Y0	Y, VV	Y,W	۲,٧٦	٧,٤٠٠	بنك الإمكان		1	100	ret	lov	\05	7.775	البثك العربي	<u> </u>
	1,7%	1,14	1,77	1,11	¥.37V	للبنك الأرسى الكويتي		0	YAE	YAS	FAY	YAN	Y-,37V	البتك الامريكي	
	T 4.4.	•,٧1	٠,٧٦	۰,٧٥	V.As.	ينك الأرين والخليج		Y_	£-0 '	TAA	£-0	741	1-0.404	شركة الراححي	Į
• Y-	1,74	177.1	1 77	•	-	بنك الاستثمار العربي		ž-	171	1111	177	114	£1.5Y4	السعودي للتحد	
-	* ,^1		1,31	1,75	· 1,70.	البتك الإملامي الارىثي	-	1-	10-	124	30+	124	YA. \$0.	سابك	سناعة
• • •	1,20	1,10	1,20	1,10	1 -	بنك الإنجاد الاربنى للاستثمار		۲-	117	11.	115	33.	17,277	الإسفدة المنافى العربية	
-	, V.	-	-	-	-	ىرتىق د		-	AY				-	الخزاف	
.	7,77		-	-	-	بنك للؤمسة العربية		7-	YIY	410	717	710	Y. 0V4	مناقولا	ļ ———
	7	• , 10	•,1•	٠,٦٠	Υ,•••	بنك فيلادلفيا		1-	ź٣	٤٢	£1°	- £7	17,4%	التصنيع الوطنية	
	1,5:	-	-		-	التامين الأربئية	للتامين	١	٧١	YY	VY	` Y1	17.977	للنوائية	
e .	7,77	•		-	•	القدس التامين		1	Ae	۵٩	64	84	1,35.	الغاز	l
	1,.4	-		-		الأرنشية القرنمسية		•	1.4.	14.	1A-	14*	17	الجبس الغذائية	1
,• T	1,11	1,57	1,57	1,50	A.1.Y	الأراضي القنسة الكهرباء الأربئية	الخسات	-	10 T0	70	70 Y0	70	\$.\A£	العدائية	
,**	1,70	1,70	1,17	1,70	1.0	کهریاء اربد			YE	75	Y£	75	7£A	المشاعات للتطورة	
<u>-</u>	1,			-	_	الفنادق والسياحة		,	77	77	TT	77	2,294	مدق	1
<u>. </u>	13,3	-				للحمة للعينية			74	74	746	774	011	الإحساء للتنمية	
-	1,17	•	-	-	-	الدولية للغنادق			10.		-	-	-	زجاج	
,	1.14.	*,A*	٠,٨٠	-	-	الخطوط البحرية		-	90	-		-	-	امیانتیت	-
	· , YA	٠,٨٢	*,٨٢	۰۸,۰	1.4	للحفظة الوطنية		1	71	77	- 77	77	1,707	اللجين العربية	1
-	1,.1	-		-	,	عقاركو تاجيركو		1-	τV Υ•τ	71.	7¥•	77	11,47£	ارطمتان الدعامة	سفنت ا
-1-	٠,٣٠	•,۲٩	3,14	•,۲٩	1,222	المركز الأريني		1	140	171	170	175	1.0:-	الاسمنت السعوبية	<u> </u>
	0,4.	-	-		•	البستور		۲–	YOF	10.	101	10.	£.9	اسمنت القصيم	
. 0	1,.4	·A	٨٠,١	1,-A	1.7	تلكومودور		*	17.	14+	14.	14.	£A	اسمنت الجنوبية	
•1	1,43	1,48	1,98	1,48	1	الدولية للتطيم		۲-	14	37	14	٦٧	19,01	اسمنت ينبع	
- 4	34,1	٠,٨٣	,*,AT	٠,٨٣	γ	الأزرقاء للتعليم			ATA .	•		-		اسمنت الشرقية	
٠.٣	٠,٥٣	1,11	1,11	1,11	Y.10-	النقل البري		۲-	4.4	47	14	. 40	PV3.11	اسمنت تبوك القنادق	
	1,17	-	-		3,,102	تطوير الاراشىي التبغ والسجائر	الصناعة		77	17	7%	77	100	العقارية	يمات أ
-	1,1+	-		-	-	للتان			77	77	77	Ti	7	النقل البحري	
• •	۲,0:	Y,0.	7,01	۲,۵۰	144.47	الأسمنت			41	45	98	4£	7.0	النقل الجماعي	
***	1,18	1.18	1,17	1,11	77.000	للقوسفلت			12	15	15	۱۳	1,044	السيارات	
	۳,۱۰	-	-	-	•	البوتاس العربية		,	Yo	70	Υø	72	£5,VY4	للواشي الكيرش	
•1	10,71	3-,77	3>,77	1-,77	1.0	مصفاة الأردن جويترول		٤-	£9	£0	£A	10	14,14	تهامة للإعلان	
	1,.5	-			•	الدباغة الصناعات الصوفية			YA	YA	YA	YA	F13,+Y	<u>ame</u>	
٠٧–	1,-1	1,.1	1,-4	3,•1	1,10:	الإنتاج الموقية			¥4	4.4	Y4 Y+7	Y4 Y+3	Y.Y	مليبة للاستثمار مكة للانشاء	-
	0,00		-	,,-,		الأجواخ الارىنية		1-	Y+1 £Y	£1	£Y	£1	1+, 57%	مبرد٠	ļ
- 7	Y,01	Y,01	Y, PA	Y,01	379.3	العربية للانوية			£7	٤٢	ÉT	£¥	375,77	العزيزية بنده	i
	1,17	1,18	1,17	1,17	1	الخرف الأردنية		-	m		-			الباحة	
_	۲,۸۰	-				الألبان الأربنية		٣-	£A.	٤٥	£0	ξo	1	المبائرات	
-	1.4	-	-		-	الاتابيب الاربنية		1-	4.8	77	TÉ	77	14.44	التعمير	
-	1,10	·	-	•	-	الورق والكرتون		1-	٤٠	74	£+	174	1,	دُمار که داه المسط	
۳-	1,27	70,0	1,08	- ,00	1.0	تعدينكو شركة رافيا الصناعية		1-	44	- AA	PA.	AV	18,770	کهریاء الوسطی کهریاء الغربیة	ہریاء
-1	£,A4	٤,٩٠	£,4+	1,AY	P.+1-	دار النواء		1-	A9 £0	AA £1	AA £7	£6	11,0	حهرباء الشرقية كهرباء الشرقية	
13-	7,1-	1,99	۲,۰۰	1,44	0	الالومنيوم ارال			117		-	-		كهرباء الجنوبية	i
1	٠,٤٠	• ,٣٩	٠,٣٩	٠,٣٩	£.V0+	للواشي والدواجن		•	4.	٩.	41	4.	74	نابك	اعة
	۰,۷۲	-			-	تصنيع الورق		-	18	-	٠.		-	القصيم الزراعية	
1-	٠,٥٢	٠,٥١	1,01	٠,٥١.	1,100	الصلب		•	£1	٤١	٤١	\$1	A++	حائل الزراعية	
	1,174	-	. 194	-		المناعات الوطنية		·	28	•			•	تبوك الزراعية	
• •	177.	17, ·	37,1	• ,175	17.40+	البتروكيماويات		-	134	-	-			الشيقية الشامية	-
٠, ٢-	1,.4	1,-1	1,-1	1,-1	- 1°0•	الصوف الصدّري العائية الكيماوية		-	18	- wi	-	- 1	-	الشرقية للزراعية الجوف الزراعية	-
-1-	٠,٦٨	۰,۳۷	٧٦,٠١	٠,٦٧	10.	الوطنية للكوايل			۲۰ ا	۳۱	*1	- "	9.	بيشة الزراعية	
1-	٠,٣٩	٠,٣٨	٠,٣٨	٠,٣٨ ۽	10.70.	الملقوكيماويات			£1		-	-		جازان الزراعية	
**	1,17	,1,1Y	1,17	1,17	4-1	للركز العربي دوائي									
1-	17,1	77, •	17,77	1,37	7,	الزيوت النبائية			17	1.0				411	
١	+,47	٠,٤٣	٤, ٤٤	+,27	11.144	لثوارد الصناعبة				17.7			A STATE OF	الكويت	
	177,1	+,18	۲۶,۰	٠,٦٢ .	۳.،۰۰۰	الكابلات الحبيثة		1 (m)						# 3	
• •	ļ <u>.</u>							P. W	in a Tradition			1000 455 /: N	THE RESERVE AND ADDRESS OF THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO		
••	1,11	1,11	1,11	1,11	A	الزي لصناعة الأبسة									
٠٠-	ļ <u>.</u>	1,11	1,11	1,11	3.41	الري تصناعه الابسه السجائر الدولية إتحاد الزيوت		. ·	£40	190 TA:	£40	£9.0	44	البنك الوطني بنك الخليج	وك

17.

740

717

Y+X

۸۰۰

7.7

270

101

113

11.

717

171

270

4.2

LAY

17.

1-8

۳1۰

YA:

.

¥-£

1///

£V#

SAY

148 184

200

¥1.

140

720

174+

AYA

4-0

٧1٠

4.1

TE•

٧٦٠

έΑ•

...

XXX

ALL

116.

177

NF/

T£.

٧١.

117

. . .

1:1

141

7...

ITE

12.

11-

1#£

118

105

400

Y+A

7.7

44.

145

122

11.

112

4.5

774 *

144

1YY

1.1

400

ţa.

7...

10.

174

141

22.

7..

77+

774

13...

79.

٧..

٤٧٠

1 . .

0Y+

717

111

117

177

210

440

44

177

177

1.1

10.

107

4..

415

Y-£

¥4.

7..

10.

17.

114

2.2

14.

7.7

LAT

1.1

te.

Y-2

108

14.

44

14.

200

4-1

440

44.

14..

4..

٧.,

11"-

£4.

9V -

727

116.

111

111

17.0

٧١٠

740

1.5

177

117

A+f

105 .

117 | 318 | 317 | 100,000

3+1 1+6

270 ET.

٦-

A-

٦-

1 --

A-

1 --

٤

۸-

A-

1--

7-

B+-

1-

1+-

10-

1--

Ye-

Y0-

10

1.-

1 --

~

۲.

7-

Y ---

1--

-,

¥ =-

10-

V-

7-

۸-

í-

\$-

7-

بنك راس الخيمة الوطني

بنك الفجيرة الوطئي

بنك ام القوين الوطني

البنك العربي اللحذ

بنك دبي الإسلامي . .

أبو ظبي للمواد الغذائية

شركة العين الاهلية للتامين

بنك الإمارات الدولي

شركة الفقرة للنامين

شركة الإمارات للتامين

أبو ظبى الوطنية للفنايق

شركة للجرافات الوطنية

بعك المتسرق

ينك الاستثمار

105

7..

۲۰۸

¥+¥

¥4.

122

117

171

400

730

174

25.

17...

٧.,

17°-

£4.

av.

727

117

124

77.

10,000

72

77+, ***

٤٠.٠٠٠

¥

145 07. ...

270 170.000

318 1.04...

Y+Y ££+....

TV0 | T+....

144 1.77....

1-1 1.47.

Y

10. {{2....

4. 7.73...

145 44. ...

3V. Y.....

77. 10.000

¥4. Y.,...

٠٠,٠٨٧,٥ ٢٩

117. 7,70. ...

T10 | \$4+,++=

***. ***

144 4. ...

177 14....

1-7 1.72-.--

10- 12-.--

1.7 75....

44 7.72....

1-.---

14.000

Y£ - . - * *

01-.--

4....

. *

0, * * *

\$7 - . ***

A+,+++

A-.--

Å\$.444

	البحرين			463
بنوك	بتك البحرين الوطنى	*,817	٠,٤١٠	٠,٠٠٢
	بنك البحرين والكويت	۸۰۲,۰	.,41.	· , · · Y-
	البتك الأهلي التجاري	YAY,	· , YVA	-,1
	بنك البحرين الإسلامي	+,727	+,YEY	4,411
	البنك البحريني السعودي	1,107	1,107	4,
ستثمار	المؤمسة العربية للصرفية (\$)	Y,3.	V.1-	4,00
	بنك الخليج المتحد	•,177	•,177	-,
	بنك البحرين النولى	٧٢١,٠	777.	•,••1
	بىك انغستكورپ (\$)	4.4.	7.4.	*,**
	بنك البحرين والشرق الأوسط	1,175	1,175	.,
	شركة للبحرين للتسهيلات التجارية	+ ,YEA	1,727	*,***
	الشركة الخليجية للتحدة للتصنيع	., £ £ .		
	بنك طيب (\$)	1,.0	1,.0	
	مصرف فيصل الإسلامي (\$)	Y, -A	T,-A	
تامين	شركة للبحرين للتامين	.,070	. 270	
	الشركة البحرينية الكويتية للتامين	٠,٤٠٠	1	
	شركة التامين الأهلية	., ۲۸.	1, YA-	-,***
	الشركة العربية الدونية للتامين	1,148	1,195	*,***
	شركة اتحاد الخليج للتامين	*,1-1"	1,1-8	
	الشركة الوطنية للتامين	*, 747	., ۲۹٦	*,***
خىمات	شركة للبحرين لتصليح السفن والهندسة	٠,٥٢٠	.,01-	
	شركة البحرين للسينما	•,70•	•,70•	-,
	الشركة الوطئية للإستيراد والتصدير	יאר, י	.,150	
	الشركة العامة للتجارة وصناعة الأغنية	٠,٢٨٠	· . YA-	
	شركة البحرين للملاحة والتجارة النولية	0,010	1,010	
	شركة البحرين للإتصالات (بتلكو)	.,04.	.,04.	*,***
	شركة البحرين الواقف السيارات	131,1	,127	
مىناعة	شركة للبحرين لطلحن للدقيق	.,140	.,140	- ,
	شركة البحرين للصناعات الخفيفة	-,·V1	, V1	• • • • •
	شركة بثون للدولجن	-,177	1 .,177	*,***
أنادق	شركة فنادق البحرين	*, 4.2	1,7-8	-, ٢
	شركة الغنادق الوطنية	Y - 1 - 7	Y-1,1-4	
	شركة البحرين للسياحة	*, 17A	·,174	.,
	الشركة البحرينية للترفيه العائلي	-,.4V	·,·4V	.,
	الامارات	ing a		
بنوه	بنك ابو ظبي الوطني	V).	VI	100 H 100 H
	بنك أبو ظبي الثجاري	PA-	0A-	
	بنگ دبی الوطنی	9	4	•
	بنك دبى القجاري	446	45	
	بنك الاتحاد الوطني	to	10	
_	بنك الشارقة الوطني			

4.5

74.

T0+

170.

44.

17

4.0

14

00

140.

AT.

140

100-

74.

174+

70.

150.

14.

77

40

27

98

A۲۰

140

100.

₩.

100

MIN YORK

 $\tau_{\ell}a^{\gamma}$

1:0

1,1

1.17 $A^{-}A_{A_{1}}$

۸۳, ۰

1,38

17.1 1.11 1.11

- 41

· SITTINE السيايق + . 23 -

> 4,415 * YVA

1.717

101. ٧,٦٠ 1.13%

1.133

7.4.

· AVE CIT.

1.88% 1. -0 $Y_{+} \cdot A$ 4.010 *.5** CAYA+ 1.148 4.1.5

1.733 + . AY .

.30. 1.100 * . YA+ .010 ..04.

1.315

1,170

1.-V1 1.174

1.7.2 2.1.2 1, YTA .+47

July 1

Vi.

800

45 £o TY

TE

44.

Ye.

170,

79.

77

10 :1

80 ita.

Ay.

190

log.

TA. le.

11.37

* * * * * =

4.0

- 113

٠.,,

Ç190

4 ...

20.8

مؤشرات اسواق الاسهم الدولية الرئيسية												
1444	/1440	11/1	1Y/T	17/7	11/5							
لنثى مستوى	اعلى مستوي					المؤشير	البورصة					
YAYY, TV	*******	14,474,61	11447,77	18797, 44	18774,47	نيكاي داو	اليابان					
YY4£,£.	\$77Y,5Y	4177,05	4.71,01	AAY9,7A	4-17,15	داو چونز	نيويورك					
1712-,17-	PVIT	oatv,o-	44.Y,Y-	0077,10	0041,4.	ف.ت (۱۰۰ سهم)	بريطانيا					
**************************************	7171,17	£VA1,YT	1741,74	£YAY,+A	£VV0,TY	داکس (۳۰ سهما)	للانيا					
1477,11	\$7AA, £A	7344,72	T185,41	1710,17	TYTA,44	کاك (٤٠)	فرنسا					
Y1-1,1-	PT, VITO	£747,V#	1777,70	17.6,.0	ET11,AY	س بی ای	ىنويسرا					
777-,27	15595,59	4470, 10	1++00, VA	10057,10	1177,11	هانغ سنغ	فونغ كونغ					
A+0,+£	714T,V1	17W,Y-	17AT, 04	1717,17	170V, 17	س تی ای	سنغافورة					
TATE, T.	7AA1,2.	TYTE, 1-	1771	777.70	TY7., V.	للؤشر العام	استرالنا					

اسم الشركة	ئلاق بمعة 	_	بقر س	السوقية ،،
UNITE	D K	ING	DO	M
ABBEY NATIONAL AEGIS GROUP AGGREGATE INDUSTRIES	1186	1346	582	16772.32
	86.25	112	64.25	791.61
	65.75	75.75	49.5	803.92
AIRTOURS ALLIANCE & LEICESTER ALLIANCE UNDCHEM ALLIED DOMECO	393.5 892 577.5	541 964 602.5	282.5 768.5 314.5 389.5	1873.45 5211.63 1669.53
ALLIED JOMELQ ALLIED ZURICH AMVESCAP ANGLIAN WATER	510 832 437,75 838.5	634 876.5 743 960.95	476 263 796,1	5334,59 13067.75 2906,66 2273.17
ARIO WIGGINS AFL.	108,5	254	93.5	911.13
ARRIVA	435,5	512.5	332	977.21
ASDA GROUP	157,25	218.75	151	4797.68
ASSD.BRIT.FOODS ASSD BRIT.FORTS AVIS EUROPE BAA	608	664.5	480	\$469,75
	300.5	387.5	245.5	1087,34
	239	292.5	158.5	1392,16
	675.5	731.5	451	7153,54
BANK OF SCOTLAND	679.5	793	459	8381.56
BARCLAYS	1310	1949	\$38	19677.61
BASS	818	1175	636	6514.31
BASS B SHS.	94	98	77	836.22
BBA GROUP	360	535	285.5	1275.6
BG	410	429.5	274	16123.63
BULLITON BLUE CIRCLE INDS, BOC GROUP BODYCOTE INTL.	125	186_5	98.75	2672.54
	305.5	400	240	2378.16
	876	1035	698	4283.93
	830	1282_5	677.5	852.35
BOOTS	983	1970	802	8984.69
BOWTHORPE	382	603.5	306.5	779.88
BPB	202	440	195	1046.36
BRIT AEROSPACE	495.75	545	312	8681,06
BRIT AMERICAN TOBACC	560,75	560.75	310.01	8807.38
BRIT PETROLEUM	859.5	968.5	737	50572,97
BRIT.SKY BCAST,	492	539	342	8485.31
BRITANNIC	1239	1356.5	1030	2405.95
BRITISH AIRWAYS	381.25	703	308,25	4015.31
BRITISH ENERGY BRITISH LAND BRITISH STEEL BRITISH TELECOM.	646,5	668	408	4655.09
	4 8 6	803	467	2517,31
	97,5	172	95.25	1932,19
	82 8 ,5	902	467	53525,93
BTF	336.5	578	316.5	603
BTR	125	228.31	95	4037.5
BUNZL	245	343.5	199	1110.83
BURMAH CASTROL	#75	1330	770	1866.49
CABLE & WIRELESS	782	856	487	18805.85
CABLE & WIRELESS COM	526	716.5	264.5	7839.73
CADBURY SCHWEITES CAPSKOP.CENTS. CAPITA GROUP	865	993	601	8797.05
	348	459	325.5	1421.38
	490,5	626	327.5	970.7
CARLTON COMMS,	526	585	353,25	3211.4
CATTLES	661	680	393,5	922.76
CENTRICA	126,75	126.75	83	5624.65
CGU	926,5	1290	736	12122.04
CLOSE BROTHERS	537.5	925	401	656.56
CMG	1415	2245	705	1812.8
COBHAM	790	1244	565	777.06
COCA COLA BÉVERAGES	119.5	191	106.5	1275.08
COLT TELBCOM	778	831,87	151.62	4605.76
COMPASS GROUP	625	689	358	4232.09
COMPUTACENTER COOKSON GROUP DAILY MAIL'A'	461.5	783	362.5	816.85
	133.5	278.5	96.5	923.11
	2530	3170	1805	2405.29
DEBENHAMS DIAGEO DIXONS GP. ELECTROCOMP.	333.5	426.5	276.5	1259.96
	627.5	778.5	480.5	22463.73
	750	758	472.5	3241.8
	397	601	311	1705.94
EMAP	1115	1298	\$40	2343,31
EMI GROUP	375	607.5	312	2951,96
ENERGIS	1107.5	1127.5	254	1658,81
ENTERPRISE OIL EUROTUNNEL UNITS FIRST GROUP	314	614	308	1563.22
	76	81.5	45.5	1283.48
	375	503.5	209.5	1294.38
FKI	134.5	227	102.5	766.58
FLEXTECH	618.5	619	465	971.85
GALLAHER GROUP	433	460	306.75	2956.96
GENERAL ELEC. GEN GLAXO WELLCOME	534 673.5 1935 975	554,54 925 1983 1208	359.75 535 1394 683.5	14277.18 4789.5 70085.63
GRANADA GROUP GREENALLS GP. GT.PORTLAND EST. GT.UNVL.STORES	340 188 559	538 295 911	284.5 187.5 549	8544,43 1008.78 709.58 5622.24
GUARDIAN RYLLEX.	336	474.34	230	2963.86
HALIFAX	864	977	678	21107.52
HAMMERSON	370,5	537.5	357.5	1067.17
HANSON	437.5	476	250	2850.71
HAYS	475	566	354	4075.5
HSBC HOLDINGS	1574	2025	982	13892.29
HYDER	1485	1913	967	26969.2
HYDER	786,5	1048.5	786.5	1187.5
DAT	242	532	235.5	848.85
DAT CHOLINDS.	546	1244	446	3972.34
EMPERIAL TOBACCO GP.	648	679	375.5	3375.16
INCHCAPE	127	233.5	91	673.24
IARVIS	605	787.5	337.5	801.92
XHINSON MATTHEY	423.5	640,5	265	922.51
KINGFISHER	516.5	582,5	406	7012.7
KWIK-FIT HOG,	521.5	581	335	931.16
LADBROKE GROUP	235	360	195.5	2817.65
LAND SECURITIES	770	1155	770	4231.7
LAPORTE	467,5	879	398	912.16
LASMO	122,5	297.5	119.5	1183.31
LEGAL & GENERAL	756.5	774	480	9639.96
LIBERTY INTL.	474.5	618.3	434.5	1533.99
LLOYDS TSB GP.	769.5	1075	575.5	41812.01
LOGICA	433	462.5	210.5	1598.33
LONDON INTLEP,	127	231	127	440.26
LUCASVARITY	204	284.25	170.5	2877.62
MAGI GROUP(HDG.)	1432.5	1930	965	1075.98
MANIE DIA FIGP.	294.5	371.5	232.5	785.13
MARKS & SFENCER	394	641	394	E1281.45
MEPC	398.5	604.28	395	1382.11
MIRROR GP.	146	248.5	137	666.5
MISYS	419	739.2	318	2357.17
MORGAN CRUCIBLE	291.5	500.5	262	674.97
MORRESON(WM)SPMKTS.	302	314.5	215.5	2294,34
NAT WSTM,BANK	1068	1222	702	18123,95
NATIONAL EXPRESS	1070	1121.5	602.5	1218,02
NATIONAL GRID	475	421.75	268	7004.33
NATIONAL POWER	534	694	482.5	6615.81
NEXT	424	835	352	1587.51
NORTHERN FOODS NORTHERN ROCK NORWICH UNION NY COMED AMERSHAM	130,5	236	129.5	779.4
	555	668.5	485	2464.2
	428	523	377	8197.97
	375	489,36	332	2365.42
OCEAN GROUP	734_5	815.5	472.5	1161,91
OR ANGE	609	799	245.25	71 2 9,17
PLARSON	1140	1200	761	6941,11
PI'N & ORNT LDFD. PENNON GROUP PERPLITUAL PILKINGTON	731	1007	489	4700.33
	1088	1138.5	864.5	1465.15
	3062,5	4537.5	2222.5	863.99
	63	148	53.5	686.33
POWERGEN PROVIDENT FINE. PRUDENTIAL CORF.	205	293	731	5223.77
	910	1060	700	2386.42
	248.3	957	638	16492.7
RACAL ELECTRONIC	301	427	220.5	873
RAILTRACK GP.	1572	1763	840	7973.63
RANK GROUP	215	410	205.5	1663.43
RECKITT & COLMAN	139.5	1300	831	3422.56
REED INTL	447.5	716	433.5	5062.16
RENTOKIL INSTIAL	400	454.75	248.5	11456
REUTERS GP.	366	763.5	418.5	#045.08
REXAM	172.5	305.18	169.28	681.43
INO TONTO (REG)	709	893	566.5	7436.23
RMC GROUP	805	1400	616	2098.69
ROLLS-ROYCE	237.75	304,5	186	3493.84
ROYAL & SUN ALLEN,	480.5	806	451	7507.48
RYLBK OF SCIL.	952	1127	561	8335.08
SAFEWAY (UK) SAGE GROUP(THE) SAINSBURY (I)	752 789 1477,5 475,5	396 1732.5 580	263 210 447	3198_28 1714,48 9096.2
SCHRODERS SCHRODERS NV. SCOT.A NEWCASTLE	1260	199 8.66	260	2847.88
	1050	1740	701	729.97
	746	945	686	4625.91
SCOTTISH POWER SECURICOR	676.3	724.5	486	2661.35
	675	675	485	8089.83
	458	565	281.5	2754.39
SEDGWICK GROUP	225	225	125	1246.87
SELECT APPT.HDG.	598	1049	353	631.17
SEMA GROUP	500	825	360,62	2302.26
SETON SCHOLL HLTHCK. SEVERN TRENT SHELL TRANSPORT & TR SIFBE	867	367	477.5	916.92
	1027	1142	\$\$0	3493.54
	328.5	463.75	316.25	32664,42
SIEBE	216.75	383.75	190	4564.7
SLOUGH ESTATES	263	414	263	1072.78
SMITH & NEPHEW	164	187	132.5	1826.96
SMITHWHIGROUP	470.5	589.26	387.13	1181.9
SMITH WHILE MIGH. SMITHS INDS. SOMERITELD	752.3 262 432	389.25 845 997 481	597.13 571 624 199	42316.7 2663.54 2065.05
SOUTHERN ELEC.	68t	719	4 8 5	3281.42
ST JAMESS PLACE CA	256	372,5	149	1060.48

1 717,17 !	1504,15	1	ي اي	است	استغافورة
777.77	۲۷۲۰,۷۰		بر العام	للؤش	استراليا
STAGEÇOACH	HDG.	246	292.5	154	3235.04
STAKIS		106	143	79.5	815.69
STD.CHARTE	VED.	617.75	1039	375	6176.62
Sun life & Pi	ACOVENCEA	520	641.5	410	4217.63
TARMAC		113.75	130	77	1110.77
TATE & LYLE		363	580	288	1656.5
TELEWEST O	DMMS.	141	208.5	68,5	3025.17
TESCO		164	202	157	10915.84
THAMES WAT		1175	1205	842,48	
THISTLE HOT		129	251.61	117.75	
THOMSON TR	AVEL, CIP.	142.5	199	106.5	1425
TI GROUP		322.5	619.5	315	1550,58
TOMKINS		265.25	378.75	278	3118.9
UNIGATE		452.5	738	429	1086.35
UNILEVER (UI		597.5	707	460	19483.53
United Assu		515.5	647.5	494	1782.28
UNITED BUSCL		239	289.3	194	1127 45
UNITED UTILI		861	957	755	4726.54
UTD.NEW\$ & :		578	905.35	499.87	
VIRIDIAN GRO		714.5	724.5	504	936.89
VODAFONE G	P.	844.5	927	402	26125 75
WHITBREAD		765	1130	695	3770.47
WILLIAMS		367	496.03	313	2674.62
WOLSELEY		376	556	276	2154.37
MOOFMICH		368.75	395.25	311.25	
WPP GROUP		333.5	467	202	2555.92
YORKSHIRE W	VATER	560	565.5	438.5	2187 02
ZENECA		2400	2762	1860	22792.65
	FF	RAN	ICE		

ACCOR	1220	1772	90t	43813.84
AGF-ASR.GL.DE FRN.	320.8	389.9	278.5	59290,21
AIR FRANCE LIMITED D	97.1 959	197 1080.89	97.1 756.45	18976,05 79228,69
AIR LIQUIDE ALCATEL	720	1411	447	143050.25
ALSTOM	136	205	109	29062,91
AXA	715	830	432.3	247230.5
BANCAIRE (CIE.)	880	1200	488.5	27900.39
BIC	328 449	510 573	279 263.1	18137,09 98066 44
BOUYGUES	1160	1255	649	30255,12
CANAL +	1359	1459	958	42630,47
CAP GEMINI	848	1010	436.45	58325.4
CARREFOUR CASINO GUICHARD-P	4065 532	4340 588	2802 323.5	157904.88 38809.93
CASTORAMA DUBOIS	1169	1215	680	18765.95
CCF	490	575	299.9	35819.49
CGIP	291	335	190	19546.92
CHRISTIAN DIOR	575 472	858 667,46	406 438,33	25941.7 16438.81
CNP ASSURANCES	165	190	149	22552.86
COMM UNION FRANCE LI	890	920	616	15154.92
COMPT. MODERNES	3601	3700	2545.44	21015.43
DANONE	1568 1910	1838	990 1200	115523.94
DASSAULT AVIATION DASSAULT SYSTEMES	1910 235	1994 327	153.5	19340.66 26540.66
DEXIA FRANCE	832	914	650	30670.02
ELF AQUITAINE	684	890	571	188311.25
ERIDANIA BEGHIN SAY	1004	1375	902	26048.7E
ESSILOR INTL EURO DISNEY SCA	2130 7.95	2680 12.85	1702 6.9	21564,12 6101,7
FINAXA	530	720	349	31912.36
FRANCE TELECOM	390	490	206.5	389999.94
HAVAS	504	590	399	41170,25
HERMES INTL	425 3483	519	303	15645.95
L'OREAL LAFARGE	541	3668 657	2081 353.12	235419.44 55551.46
LAGARDERE GROUPE	208	291,9	145	24942.32
LEGRAND	1410	1749	1090	30183.87
LOUIS VUITTON LIMITE	2391	2600	1864	58512.55
LVMH MICHELIN	1054 224	1355 408,9	725 189.1	93775,38 30680,38
MOULINEX	93.9	194	75.2	3194.38
NAVIGATION MIXTE DEA	1202	1280	760	19156.27
PARIBAS (EX-DQ.PARIB	490	683	272	78542,06
PECHINEY 'A' PERNOD-RICARD	188 362	304.5 457.5	157.2	15128.17 20412.09
PEUGEOT SA	910	1410	649	45602.81
PINAULT PRINTEMPS	980	1072	596.4	115089.19
POLIET	540	550	480	14993.64
PROMODES	3639 265.5	3910	2192	68624.25
RENAULT REXEL	510	393 705.5	164 422	63666.58 24306.6
RHODIA	84	183	65	14678.24
RHONE POULENC'A'	272	346.9	198.1	101161.63
SAINT GOBAIN	755	1186	654	68134,94
SANOFI SCHNEIDER	941 330	1049 523	577 265.9	101784,13 50435,85
SCOR	344	435	275	12353.38
SEITA	348,9	348.9	211.5	18176.29
SITA	1370	1580	1073,45	15483.73
SOCIETE GENERALE SODEXHO ALLIANCE	899 1094	1497 1297	536 745	91771.69 36581.17
SOLLAC LIMITED DATA	82 82	1297	71 71	15539,73
SUEZ (CIE.)	26.25	27.95	14.8	81656.25
SUEZ LYONNAISE DES E	1105	1133	634	162617.25
SYNTHELABO	1211	1230	726	58477.98
TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF	939 201.9	1026 257.8	585 145.1	19719 33865,09
TOTAL	594	200 200	556	145140.31
UAP (CIE.)	270	323	169.1	91533.44
USINOR	63	1.801	55.6	15322.73
VALEO	474.9 1292	672 1425	377.6 752	39158.34
VIVENDI (EX-GENERALE WORMS ET CIE R	238	450	206	205459 15399.31
3.5.5.5.5.5.5.5.5.5.5.5.5.5.5.5.5.5.5.5			544	1-0/7-01

GE	RM	AN	Y	
ADIDAS-SALOMON	163.5	328.5	160	7414.72
ALLIANZ	585	679	410.1	[43]49,44
ALLIANZ LEBENS.	1115 116	1774.29 155.9	950 91	93 6 6 4524
ALTANA AMB AACHAMUNCH BET,R	256	294	175	10316.B
AXA COLONIA KONZERN	195	280	148	5114.85
BANKGESELLSCHAFT BER	29	48.98	25.75	5251.26
BASF	60.8	93.4	57.5	38127.67
BAYER	66	96	58.3	48203.53
BAYER HYPO-UND-VBR	135	184	108.5	53141.75
BETERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT	124 87	126 99	71.4 44.15	10416 6553.96
BHF-BANK	66.2	86.7	45.4	6011 95
BHW HOLDING	27	33.5	23.9	4860
: BMW	1070	1980	910	25607.24
COMMERZBANK	50.8	75.5	40.1	24895 49
CONTINENTAL	109 42.3	109.7 62.45	58 32	4360 5154.71
DAIMLER-BENZ	150.5	201,84	105.8	1511.47
DEGUSSA	\$1.6	120.2	64	7512.09
DEPFA-BANK	137.5	157	104	4950
DEUTSCHE BANK	99 4	162.2	81.4	52978.69
DEUTSCHE HYPBILFF.HA DEUTSCHE TELEKOM	55.2 49	63 55.4	37.E	4027.39
DRESDNER BANK	71	113.6	56	134441 13 38821.51
ENERGIE BADEN WUERT.	68	79.2	52.5	7288.71
ERGO VERSICHERUNG	272	380	163.1	205333.82
FORD-WERKE	\$40	920	780	6048
FPB HOLDING	320	330	295	4800
FRESEN MEDICAL CARE FRESEN MEDICAL CARE	109 221	142.8	60 186	7630
GENE CENTRAL	107	371 124.5	90	4809.62 7800.3
HEIDELB DRUCKMASCHIN	126	168	95.8	9020.34
HEIDELB.ZEMENT	128	179	106	5420.8
HENKEL	121	159.5	95	10478.48
HENKEL PREF.	130.6	182.9	105.5	7756.07
HEW HOCKTIEF	44.6 60.3	52.5 90.5	42 40	4094 28
HOECHST	71.3	96.25	57.8	4221 41921.11
ISAR-AMPERWERKE	916	950	570	6888.32
KARSTADT	782	986	566	6568.8
KOELN RUCK GESELL R	2590	2590	1615	3885
LAHMEYER	83.2	100	65.5	7492.74
LEIFHEIT	62	56.5	50.6	310
LINDE	950	1374	804	7984.75
LUFTHANSA MAN	36.73	55.3	27.95	[4023,8
MANNESMANN	413 182.2	773 206	452 84.1	5216.24 7093Z.94
METALLGESELLSCHAFT	28.1	42.8	21.5	3770.57
METRO	111	112.51	58.94	33720.23
MOBILCOM NM	498	668	61.86	7171.2
MUNCHLRUCKLREGD.	760	965,41	598.2	66460,44
NECKARWERKE STUTTGAR		620	465	4726.4
NESTLE DEUTSCHLAND	470	500	445	3939.07
PREUSSAG RWE	650 86.5	769	497	10502,05
RWE PREF.	58 58	110.5 85.8	77.55 52.5	40915.54 12491.4
RWE-DEA	460	515	424	4453 78
SAP	738	1219	503	45017 99
SAP PREF.	840	1315	536.2	37170
SCHERING	206	226,9	160.25	14078.45
SIEMENS	106.5	138.6	79.5	62369.13
SPRINGER (AXEL) R	1200	1620	910	4080
SUEDZUCKER THUEGA	700 690	1159 700	700	2868.6
THYSSEN	294	49i	475 248	4002 10084.2
THYSSEN INDUSTRIE	385	488	257	3619
VEBA	90.5	131.4	80.9	45195.3

					_
VEW B	490	635	420	6709.22	[B
VIAG	972	1374.5	892	25771 61	l N
VICTORIA VERS.	2050	2495	1610	4100	į b
VOLKSWAGEN	129.5	196.8	92.55	49010. 69	N
VOLKSWAGEN PREF.	80.1	139	61.2	7814.31	l N
WCM BETEILIGUNG	71.4	80	29.5	4544,61	N
WUERTT.VERS.BET.	2750	2920	1852	5915.25	N N
CANTITO	י רביבוו		3.773		l i
SWIT	ZEI	KLA	MD	- 1	N
				ئــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	N
AARE-TESSIN R (ATEL)	857	998	765	2601.85	N
ABB AG B	1628	2575	1230	13282.85	N
ABB AG R	328	523	250	1794.49	N
ADECCO 'B'	575	792	349	9792.25	I N
ALUSUISSE R	1630 2050	2011	1104	10169.57 5422.84	
ARES-SERONO B' BALOISE R	1250	2600 1550	1735 725	7660.7	N
BARRY CALLEBAUT	326	347	270	1662.6	N
BCA .B.	490	740	380	1625.82	N
BK VISION B' (NAV)	242	451	143	3194.4	N
BK VISION B' LIMITE	244	453	148	2610 8	N
CIBA SPECIALTY CHEMS	120	214	102.75	8292	N
CLARIANT CHICCE D	643	1040	581	9351.79	N
CREDIT SUISSE R ELEKTROWATT B'	220.5 510	382 615	149.5 501	58630.92 4374,32	N
EMS-CHEMIE B	8320	9100	6600	4006.33	N
GOTTHARD BANK 'B'	1070	1400	816	1754.8	N
HELVETIA PATRIA R	1255	2120	960	2069.49	N
HOLDERBANK 'B'	1643	2149	1105	8363.11	N
HOLDERBANK R	333 4297	436	224 2530	3363.3	N
JULIUS BAER 'B' KUONI REISEN R	5280	5475 8770	3700	4014.47 1584	N
LLBB	905	980	559	3439	N
NESTLE R	2817	3498	2053	111054.5	N
NOVARTIS B'	2551	2751	1945	16721 8	N
NOVARTIS R OERLIKON-BUEHRLE R	2565 166	2749 310	1948 153.5	158850.38 1779.19	N
PARGESA B	2245	2725	1712	3290.07	0
PHARMA VISION B' (L	970	1074	835	4966.4	0
PHARMA VISION B' (N	968	1092	827	5924.16	0
PIRELLI INTL 'R'	360.5 1965	385.5	227	2684.64	0
RICHEMONT B'A' RIETER HOLDING R	857	2245 1175	1420 593	10257.3 1855 4	0
ROCHE HOLDING B'	25250	27000	20635	40490	Ö
ROCHE HOLDING GSH.	16240	17655	13035	114096.19	0
SAIRGROUP R	320 800	517	251	3696,64	P
SAURER AGLARBON R SCHINDLER R	2075	1710 2695	605 1510	1220.21 1583.37	P
STILLHALTER VIS.	351	486	275	3159	R
SULZER MEDICA	274	430	214	2657.8	R
SULZER R	785	1286	565	2852.93	S
SURVEILLANCE B' SWISS LIFE B	1143 930	2920 1395	865 559	1201.29 10924.71	S
SWISS RE R	3399	4120	2062	49693.86	S
THE SWATCH GROUP BY	765	1300	647	2768.73	S
THE SWATCH GROUP R	189	272	169.5	2840.67	S
UBS R	387_5	653	270	83070_ 69	S
VALORA R VONTOBEL B'	352 2260	479 2790	260 1127	1416.8 1898.4	51
ZURICH ALLIED R	948	1187	555	44464	SI
			_		5
1 1	AP/	MA		- 1	SI
J	THE I	M.		- 1	51
					SI
ACOM	7290 7770	8000	5410 4960	106893 8 771325,25	SI
ADVANTEST AIFUL	7236	9560 10100	5080	338020.5	Si
AISIN SEIKI	1337	1430	1129	386700.13	SI
AIWA	3500	5520	2790	231368.06	S
AJINOMOTO	8001	1450	1030	693606.75	54
ALL NIPPON AIRWAYS	415	762	390	598730.81	S
ALPS ELECTRIC ASAHI BANK	2045 459	2045 740	1010 323	366377,56 1121862	SI
ASAHI BREWERIES	459 1787	2100	1554	887173,94	S
ASAHI CHEMICAL IND.	518	610	405	747274,88	S
ASAHI GLASS	699	850	480	821493.75	SI
BANK OF FUKUOKA	467	540	400	294266	S
BANK OF TOKYO-MITSUB	1318	1940	811 227	6162247	SI
BANK OF YOKOHAMA BANYU PHARMS.	274 1959	460 2055	1220	311811.38 517161.56	SI
BENESSE	6100	6200	2780	324373,56	SI
BRIDGESTONE	2855	3540	2090	2383370	T
CANON	2555	3360	2025	2222441	T.

ADVANTEST	7770	9560	4960	771325,25
AIFUL	7230	10100	5080	338020.5
AISON SEIKI	1337	1430	1129	386700,13
AIWA	3500	5520	2790	231368,06
AJINOMOTO ALL NIPPON AIRWAYS	1068	1450	1030	693606.75
	415	762	390	598730.81
ALPS ELECTRIC ASAHI BANK	2045	2045	1010	366377.56
	459	740	323	1121862
ASAHI BREWERIES	1787	2100	1554	887173,94
ASAHI CHEMICAL IND.	518	610	405	747274,88
ASAHI GLASS	699	850	480 400	821493.75
BANK OF TOKYO-MITSUB	467 1318	540 1940	811	294266 6162247
BANK OF YOKOHAMA	274	460	227	311811.38
BANYU PHARMS.	1959	2055	1220	517161.56
BENESSE	6100	6200	2780	324373,56
BRIDGESTONE	2855	3540	2080	2383370
CANON	2555	3360	2025	2222441
	7.	7. j ; ; ;	1	
"			1	
65	2/7/	No.		
211			173	
	•	-6		170
		رسم	1	Part Control
Service and the service and th			3	
				- 1
1	1	2	11	1 1
لدول	٦,	تته	المسا	, į
	م بــــة	8l	حلول	
		4	,	-
	of the			
	9	10) [21	٧٠٧٠ :	تليمون
CANON SALES	1667	1982	1320	251756.75
CASIO COMPUTER CENTRAL JAPAN RAILWA	863	1330	740	237005.56
	597000	602000	386000	1337279
CHIBA BANK	469	564	392	364825.5
CHUBU ELECPOWER	2310	2360	1 960	1725222
CHUGOKU BANK	1605	1883	153Q	326713.75
CHUGOKU ELEC.POWER	2110		1810	782925 81
CITIZEN WATCH	735	1191	640	230907.44
CREDIT SAISON	2830	3550	2340	472553.38
DAI NIPPON PRINTING	1774	2550	1629	1347318
DAI-ICHI KANGYO BK.	762	1100	505	
DAIEI	313	783	299	2377974 223386.81
DAJICHI PHARM.	1957	2070	146	539070.81
DAJWA BANK	206	406		332395.5
DAIWA HOUSE INDUSTRY DAIWA SECURITIES	1293	1455	624	677393.56
	424	674	286	564650.06
DDI	378000	520000	287000	859738,56
DENSO	2235	2770	1841	1991093
EAST JAPAN RAILWAY	710000	743000	539000	2839999
EBARA	1015	1550	824	291944.31
EISAI	1857	2210	1589	550438.81
FAMILYMART		6090	4080	577317.63
FANUC	3936	5150	3370	941234.56
FUII BANK	481		259	1409208
FUR HEAVY INDS.	580 4360	865 5500	313	349067.13
FUSI PHOTO FILM FUSI TELEVISION NETW	505000	609000	3690 426000	2243767 542523.38
FUITSU	1520 1413	1520 1602	1086	488007.5 2651407
FUTABA	420	647	339	275618 56
	43 50	5710	3500	223097.69
GUNMA BANK	919	1050	840	471803 69
HACRIJUNI BANK	1030	1170	940	591374.38
HANKYU	504	619	460	439116.5
HIROSE ELECTRIC	7380	8400	5720	292966.06
HITACHI	725	1070	533	2419971
HITACHI CREDIT	2150	2500	1900	256750.94
HOKKAIDO ELEC.POWER	1945	2045	1800	428467.56
HOKURIKU ELEC.POWER	1950	2105		429650.44
HONDA MOTOR	4280	5500	2900	4170492
HOYA	5050	5500	3350	586428
INDUSTRIAL BKJAPAN	637	1160	440	1617711
ISETAN	1140	1301	485	251198.81
ISHIKAWAJIMA-HARIMA	219	330	189	284370.31
ITO YOKADO	7530	7980	5830	3129684
посни	230 303	394	168	327830.19
JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM	795000	513 1490000		539019,63 355629.5
JAPAN TOBACCO	1080000	1150000	402	2159999
JOYO BANK	435	610		384851.75
KAJIMA	2345	2800	1450	758528.69
	329	540	282	316271.56
KANEKA	829	894	483	291358. 69
KANSAI ELECTRIC PWR.	2580	2600	2100	2446597
KAO	2330	2420	1630	1445655
KAWASAKI HEAVY IND.	275	354	195	382413.56
KAWASAKI STEEL	177	286	145	575524.88
	4580	6000	3700	281514.88
KEIO ELECTRIC RAILWA	482	570	430	319336.56
KEYENCE	13640	20300	10600	
KINDEN	1630	1800	1290	\$14953.63 433681.69
KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY	613	728	591	990142.75
	1270	1310	909	1306862
KOBE STEEL	87	143	77	246682.81
KOKUSAI SECURITIES	994	1615	830	252701.94
KOKUYO	1740	2550	1550	227491.88
KOMATSU	630	765		610420.56
KUBOTA	276	430	240	389064.69
KURARAY	1283	1301	1040	
KYOCERA	5620	7390	4810	454861.81 1069588
KYUSHU ELECPOWER MABUCHI MOTOR	2105	2345	1830	998157.19
	8706	10600	5700	408992.75
MAKITA	1325	1680	160	213334.25
MARUBENI	219	376		327190.56
MARUI	2725	2300	1890	820266.88
MATSUSHLKOTOBUKI ELT	2750	3990	2190	434902.81
MATSUSHITA COMMS, IN	5090	5520 2355	3210 1640	957682.75
MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.WKS.	2040 [[49	1310	985	4260507 839978_19
MAZDA MOTOR	462	523	244	\$64790.75
MINEBEA	1365	1564	982	\$429 6 9.6 9
MITSUBISHI	740	1120	501	11.59709
MITSUBISHI CHEMICAL	233	284	137	487176.63
MITSUBISHI ELECTRIC	301	433	195	646298.13
MITSUBISHI ESTATE	1117	1640	803	1451189
MITSURISHI HEAVY IND	455	614	442	1534634

1900 905 2377974 2399 2338.81 2070 1230 539070.81 2366 2366 23791.56 2366 2366 23791.56 236						
1330 740 237005.56 602000 386000 137279 564 392 364825.5 3883 1530 326713.75 2255 1810 782925 1 1191 640 230907.41 3550 2340 7472553.8 1190 505 237797 330 299 22386.81 3070 1230 539978.81 466 466 332795.5 465 466 366 566450.6 520000 287000 859738.5 52770 1841 1991093 743000 33900 2339999 743000 33900 2339999 743000 33900 2339999 1110 299 44928 6690 6490 6490 577317.63 5150 3370 94124.55 5150 3370 94124.55 5110 239 44928 5600 246600 542523.38 520 1690 488007.3 5500 3690 224673.6 6690 6490 6490 6490 485007.3 7500 7200 235799.94 649 469 47180.6 7500 7200 22966.06 770 533 2419971 780 5810 322701.9 780 5810 322839.9 1170 940 941114.5 1180 485 251198.81 330 189 234370.31 330 189 234370.31 34851.75 3500 2200 246579.94 240 34881.75 3500 220 47180.6 3600 720 22966.06 370 533 2419971 370 445 251198.81 330 189 234370.31 330 189 234370.31 340 468 32738.9 350 2500 1900 236759.9 4 2500 100 402 34881.75 3500 290 47881.89 3500 290 47881.8		1982	1320	251756.75	II HON	JG
3560 3960 175222 36813 3590 326713.75 3255 1810 326713.75 3255 1810 326713.75 3255 1810 326713.75 3255 1810 326713.75 3255					1101	
236 9 1960 1725222 1889 1530 236713.75 1255 1810 782523 81 1191 640 236907.41 1190 640 236907.42 1190 160 50 2377974 1230 2336.81 12070 1230 539907.81 12455 1455 646 439115.5 1240 1250 1250 1250 1250 1250 1250 1250 125						
1883 1390 326713.75 1916 640 236907.41 13500 2340 472553.38 1910 505 2377974 183 299 223386.81 20770 1230 539070.81 146 146 32295.5 1455 624 677391.56 674 256 56465.006 520000 2870000 2859738.56 52770 1841 191093 743000 539000 2859738.56 52000 287000 2859738.56 5200 260 26080 5200 289 233994.31 1590 284 29194.31 2110 1580 550438.81 2210 1580 550438.81 2210 1580 550438.81 2210 1580 550438.81 2210 1580 550438.81 2210 1600 488007.5 2210 1600 488007.5 2210 1600 488007.5 2210 1600 488007.5 2210 1600 488007.5 2210 1600 488007.5 2210 1600 488007.5 2210 1600 488007.5 2210 1600 488007.5 2210 1600 488007.5 2210 1800 429650.44 420 51198.81 23198.81 232936.16 2310 485 22198.81 2310 485 22198.81 2310 485 22198.81 2310 485 22198.81 2310 485 22198.81 2310 485 23198.81 23						
2255 810						
1916 640 259007-14 2590-14						
2550 1629 1347318 147318 1100 905 2377974 1733 299 223386.81 147318 12070 1230 55907.81 1455 624 677391.56 674 286 564650.66 146 332395.5 1455 624 677391.56 674 286 564650.66 12770 1841 1991093 1559 824 291944.31 1991093 1559 824 291944.31 1991093 1559 824 291944.31 1991093 1559 826 291944.31 1991093 1559 826 291944.31 1991093 1559 826 291944.31 1991093 1559 826 291944.31 1991093 1559 826 291944.31 1991093 1559 826 291944.31 1991093 1559 826 291944.31 1991093 1559 826 291944.31 1991093 1559 826 291944.31 1991093 1559 826 291944.31 1991093 1559 826 291944.31 1991093 1559 826 291944.31 1991093 1559 826 291944.31 1991093 1559 826 291944.31 1991093 1559 826 291944.31 1991093 1559 826 291944.31 1991093 199						
2550 1629 1347318 1100 595 237794 1230 539070,21 1466 146 332395.5 1455 624 677391.56 674 286 56460.06 520000 287000 859738.56 674 286 56460.06 520000 287000 859738.56 12770 1841 191093 1550 824 29144.31 1210 1580 50438.81 1210 1580 50438.81 1210 1580 50438.81 1210 1580 50438.81 1210 1580 50438.81 1210 129 14092208 845 313 34907.13 1550 3870 94123.56 1110 299 14092208 1100 2406000 54223.35 1250 1690 488007.5 1100 290 39174.38 1100 940 591174.38 1100 940 591174.38 1100 940 59118.5 1100 1006 25460.69 1170 930 223076.69 1170 940 591174.38 1180 1006 255750.94 1205 1800 42861.56 1100 1006 25460.58 1100 1007 25300 1900 256750.94 1160 100 402 38481.75 1160 400 161771! 1301 445 251198.81 1300 129 2000 1709/2 5900 3359 86428 1440 161771! 1301 445 251198.81 1300 129 210 246597 1450 1800 000 21990.60 100 402 38481.75 1200 1450 13582.69 1010 2423.16271.56 1040 13982.69 1050 3700 281514.85 1040 3910.60 1100 000 1990.9 100 402 38481.75 1100 000 1990.9 100 402 38481.75 1100 000 1990.9 100 402 38481.75 1200 1900 45866.8 1010 1019 40 401918.8 1000 129 4056.8 1010 1019 40 401918.8 1000 129 4056.8 1010 1019 40 454861.81 1010 1040 454861.81 1010 1040 454861.81 1010 1040 454861.81 1010 1040 454861.81 1010 1040 454861.81 1010 1040 454861.81 1010 1040 454861.81 1010 1040 454861.81 1010 1040 454861.81 1010 1040 454861.81 1010 1040 454861.81 1010 1040 454861.81 1010 1040 454861.81 1010 1040 454861.81 1010 1040 454861.81 1010 1040 454861.81 1010 1040 454861.81 1010 1040 454861.81 1050 200 10400.81 1050 200						
783 299 22338.81 2070 1230 539078.11 2070 1230 539078.11 2070 1230 539078.11 2070 1230 539078.11 2070 1230 539078.15 2070 1841 191093 243000 539000 283973.56 20000 287000 283973.56 21550 284 2944.51 2110 1580 550438.81 2110 1580 550438.81 2110 1299 1409228 285 313 349081.13 2500 3990 2243767 69900 450000 52233.81 2520 1690 488007.5 21607 10866 251407 647 339 275618.56 2770 1841 191039 275618.50 27607 243767 27607 243767 27607 243767 27607 243767 27607 243767 27607 243767 27607 243767 27607 243767 27607 243767 27607 243767 27607 243767 27607 243767 27607 243767 27607 2407 27607 27607 276070 25650.24 2760 1600 400 56750.24 2760 1600 400 5770.2 27607 256070 25650.24 2760 1600 400 161771; 27607 25607 25650.24 2760 1600 400 161771; 27607 256070 25650.24 2760 1800 425650.44 276 160 400 161771; 27607 276070 355629.5 27607 2420 1630 1445655 2760 1430 13936.25 2760 430 11936.25 2760 430 11936.25 2760 43			1629		CHINA RES.ENTREP.	11.3
2070		1100		2377974		14.25
1455 624 677391.56 674 286 54650.06 520000 287000 839778.56 5770 1841 199093 743000 539000 2839999 743000 539000 2839999 743000 539000 2839999 743000 539000 2839999 743000 539000 2839999 743000 539000 2839999 743000 539000 2839999 743000 539000 2839999 7430000 7430000 7430000 7430000 7430000 7430000 7430000 7430000 7430000 7430000 7430000 7430000 74300000 74300000 743000000 7430000000 743000000000000000000000000000000000000						17.55
1455 624 677931.36 673 236 54650.06 674 236 54650.06 674 236 54650.06 67793.36 743000 239000 2399999 1550 224 291944.31 1991093 1550 224 291944.31 1991093 1550 224 291944.31 1580 54633.81 1580 1						
520000 227000 859738.56 520000 227000 859738.56 520000 227000 285978.56 1150 339000 2839999 1150 824 291944.31 2110 1580 550438.81 1110 259 1409208 865 313 349067.13 5500 3690 2243767 69900 426000 54223.33 1520 1690 488007.5 1607 1086 2651407 647 339 275618.56 1607 1086 2651407 647 339 275618.56 1170 940 591374.38 1610 460 49116.5 1800 42960.5 1170 940 591374.38 1619 460 49116.5 1800 429650.44 170 940 591374.38 1800 5720 292966.06 1170 933 3390 190 256750.94 1160 440 1617711 1301 485 251198.81 1300 189 284370.31 1301 485 251198.81 1300 189 284370.31 1301 485 251198.81 1301 485 251198.81 1301 485 251198.81 1301 485 251198.81 1301 485 251198.81 1301 485 251198.81 1301 485 251198.81 1301 485 251198.81 1301 485 251198.81 1301 485 251198.81 1301 485 251198.81 1300 190 256750.94 110 223 14627 1110 229 146597 1110 229 1475 1110						
S20000 287080 287718 56						
2770 1841 1991093 1974315 1570 2824 29194431 1590 282 29194431 1590 282 29194431 1590 282 29194431 1590 293 1500 293 2945767 1110 299 1499208 865 313 349067.13 5500 3690 2243767 5609000 4262000 54223233 1520 1690 488007.5 5710 3590 223097.69 1070 533 2419971 2500 1900 223097.69 1170 940 591374.38 1610 460 49116.5 1610 161						
1550 824 291944.31 1500 1500 1500 1500 1500 1500 240767 1500 1500 240767 1500 240767 1500 240767 1500 240767 1500 240767 1500 240767 1500 240767 1500 240767 1500 240767 1500 240767 1500 240767 1500 24060 240767 1500 1700 240 25076.99 1050 840 471803.69 1170 940 391374.38 1500 220076.69 1170 940 391374.38 1500 220076.69 1170 940 391374.38 1500 220076.69 1170 940 391374.38 1500 2200 1500 22665.044 1500 22665.0					HIKA CHINA GAS	
2210 1589 5593-38 31 16090 4080 577317 63 5150 3370 941224-56 1110 259 1409208 865 313 390975.1 865 313 390975.1 860900 426000 542523.38 1520 1090 488007-5 1607 1086 2651407 84ANGRI-LA ASIA SMARTONE TELECOM 25 5710 3500 223097.69 1059 840 471803 69 1170 940 591374.38 1170 940 59		743000		2839999		
6990 4089 577317 63 5150 3370 941234 56 1110 259 1409208 865 313 349067.13 5500 3690 242600 54252338 1520 1090 488007.5 1602 1086 2651407 6477 339 275618 56 5710 3590 220976.9 1059 840 471803 69 1170 940 591374.38 619 460 439116.5 8400 5720 292966.06 11070 533 2419971 2500 1900 256750.94 2045 1800 62467.56 2105 1800 426620.44 2045 1800 62467.56 2105 1800 426620.44 2045 1800 62467.56 2105 1800 426620.44 394 168 327830.19 513 287 5393019.63 11300 189 284370.31 1301 485 2511898.81 330 189 284370.31 2500 1900 256750.94 2610 402 34851.75 2600 2100 2446597 2610 402 34851.75 2600 2100 2446597 2620 1600 446597 2620 1600 446597 2620 1600 446597 2620 1600 446597 2620 1600 446597 2620 1600 446597 2620 1600 446595 2630 1900 246597 2620 1600 4368169 2620 2100 2446597 2620 1600 4368169 2620 2100 2446597 2620 1600 4368169 2620 2100 2446597 2620 1600 4368169 2620 2100 2446597 2620 1600 4368169 2620 2100 2446597 2620 1600 446597 2620 1600 446597 2620 1600 446595 2620 2100 2446597 2620 1600 446595 2620 2100 2446597 2620 1600 4368169 2620 2100 2446597 2620 1600 4368169 2620 2100 2446597 2620 1600 4368169 2620 2100 2446597 2620 1600 446597 2620 1600 4368169 2620 2100 2446597 2620 1600 446597 2620			CO.			
1110 259						
1110 259						
865 313 349047.13 5500 3690 2243767 569000 426000 542523.38 1520 1690 488007.5 1602 1086 2551407 647 339 275618.56 5710 3500 223097.69 1170 940 591374.38 619 460 499116.5 520 1900 255750.94 2045 1800 429467.56 2105 1800 42950.44 40 161771! 200 1800 2199999 1010 402 446597 2280 1490 758528.69 2600 2100 2446597 2420 1630 145655 234 195 382413.56 2364 145 575524.88 570 430 119336.56 2300 1890 820568.49 1301 1040 454861.81 190 99 1306862 2109 436916 400 213334.25 215 1800 1290 43681.69 2109 1306862 2109 1306862 2109 1306862 2109 1300 1040 454861.81 190 99 1306862 2109 1300 1040 454861.81 190 99 1306862 2109 1300 1040 454861.81 190 99 1306862 2109 1300 1040 454861.81 190 99 1306862 2109 1300 1040 454861.81 190 99 1306862 2109 1300 1040 454861.81 190 99 1306862 2109 1300 1040 454861.81 190 99 1306862 2100 1890 82056.88 3990 2190 434902.81 190 990142.75 1310 985 83990.219 456950.49 1010 213334.25 2355 1640 450507 1310 985 83990.219 456950.49 1010 213334.25 2355 1640 450507 1310 985 83990.219 456950.49 1010 213334.25 2355 1640 450507 1310 985 839978.19 10600 5700 64629.81 199909 1100 640 803 145169 97 190 800 800 800 800 800 800 800 800 800 8						
Second S						
1520 1690						
1520 1690		609000	426000	542523.38	SHANGRI-LA ASIA	6.9
647 339 275618.56 5710 3500 223097.69 1170 940 591374.38 619 440 49116.5 8400 5720 292966.06 1170 533 2419971 2500 1900 255750.94 2045 1800 423467.56 2105 1800 423467.56 2105 1800 425650.44 5500 2900 4170492 5500 3359 586428 1160 440 1617711 1301 485 251198.81 1330 189 284370.31 17980 5830 3129684 394 168 327830.19 5780 5830 3129684 394 168 327830.19 5780 5830 3129684 394 168 327830.19 5780 5830 3129684 394 168 327830.19 5780 290 45000 355629.5 01150000 810000 2159999 610 402 384851.75 2800 1450 735528.69 540 282 316271.56 894 483 29138.69 2600 2700 2446597 2420 1630 1445655 334 195 382413.56 890 3700 281514283 570 430 319336.56 20300 10600 514953.63 1800 1290 4368169 728 591 990142.75 1310 909 1306862 1310 1040 454861.81 1615 830 252701.94 2550 1550 27491.88 1680 1010 221333425 376 160 327790.56 376 499 610420.56 376 480 1069588 3990 2190 434902.81 1600 3700 281514283 376 160 327790.56 376 499 610420.56 376 499 610420.56 376 499 610420.56 376 499 610420.56 37780 4810 1069588 3990 2190 434902.81 1600 37190 56 376 400 327790.56 377 24682.81 1610 300 1890 82026.88 3990 2190 434902.81 1620 581 1199709 1120 581 1159709 1120 581 1159709 1120 581 1159709 1120 581 1159709 1120 581 1159709 1120 581 1159709 1120 581 1159709 1120 581 1159709 1120 581 1159709 1121 58164 442 1534614 1277				488007.5		25
STILO STORE STILON SWIRE PACEFIC BY						55.25
1059 840 471803 69 1170 940 59137438 1518 SHA TSUI PROPS 11.5 17.8 11.5 17.8						
1170 940 591374.38 TV.BROADCASTS 19.2						
619 460 439116.5 8400 5720 292966.06 1070 333 2419971 2500 1900 256750.94 2045.56 2105 1800 429650.44 5500 2900 4170492 5500 3350 586428 1160 440 1617711 1301 485 251198.81 330 189 284370.31 7890 5830 3129684 394 168 327830.19 513 227 339019.63 1490000 7250000 355629.5 1190000 810000 2195999 2100 402 384851.75 2800 1450 738528.69 2600 2100 2446597 2420 1630 1446595 334 195 382413.56 286 145 575524.88 6000 3700 281514.88 570 430 31938.56 286 145 575524.88 6000 3700 281514.88 570 430 31938.56 286 145 575524.88 6000 3700 281514.88 570 430 31938.56 286 145 575524.88 6000 3700 281514.88 570 430 31938.56 286 145 575524.88 570 430 31938.56 286 145 575524.88 570 430 31938.56 286 145 575524.88 570 430 31938.56 286 145 575524.88 570 430 31938.56 286 145 575524.88 570 430 31938.56 286 145 575524.88 570 430 31938.56 286 145 575524.88 570 430 31938.56 286 145 575524.88 570 430 31938.56 286 145 575524.88 570 430 31938.56 286 145 575524.88 570 430 31938.56 286 145 575524.88 570 430 31938.56 286 145 575524.88 570 430 31938.56 286 145 575524.88 570 430 31938.56 286 3700 43861.69 2870 43661.81 377 246682.81 310 909 306862 3130 909 43680.2 130 300 1600 514953.63 370 408952.75 370 430 31938.56 370 408952.75 370 430 31938.56 370 408952.75 370 430 31938.56 370 408952.75 370 430 31938.56 370 408952.75 370 430 31938.56 370 408952.75 370 430 3190 310 30						
STOCK & CO. 6.65						
2500 1900 256750.94 2045 1800 429650.44 5500 2900 4170492 5500 3350 586425 1160 440 161771! 1301 485 251198.81 1370 189 284370.31 7790 5830 3125684 394 168 327830.19 513 287 539019.63 1490000 726000 3556225 1190000 810000 2199999 610 402 384851.75 2800 1450 758528.69 540 282 316271.56 894 483 291358.69 2600 2100 2446597 2420 1630 1445655 354 195 382413.56 286 145 575524.88 6000 3700 281514.88 570 430 319336.56 6000 3700 281514.88 570 430 319336.56 570 430 319336.56 570 430 319336.56 570 430 319336.56 20300 10600 514953.63 1310 909 1306862 1310 909 1306862 1311 040 454861.81 7380 4810 1069588 1396 240 1890 8206.88 1397 190 43902.81 1310 920 43691.71 1310 921 97582.15 1360 240 389064.69 1371 246682.81 1361 380 252701.94 13680 1010 213334.25 13680 1010 213334.25 1369 820 320 99187.19 13680 5700 43899.215 1369 8206.88 3990 2190 43690.21 1310 985 839978.19 1369 8206.88 3990 2190 43690.21 1310 985 839978.19 1324 564790.75 1310 985 839978.19 1324 564790.75 1310 985 839978.19 1324 137 487176.63 145189 PUBLIC BANK		8400	5720		WHEELOCK & CO.	6.65
2005 1800 429650.44 2005 1800 429650.44 2006 1800 2900 4170492 2008 1800 3359 586428 1160 440 1617711 1301 485 251198.81 330 189 284370.31 280 189 284370.31 287 399019.63 287 399019.63 2880 1450 758528.69 2800 1450 758528.69 2800 1450 758528.69 2800 2100 2446597 2800 2100 2446597 2600 2100 2446597 278 391 990142.75 280 1550 22701.94 2550 1550 22701.94 2550 1550 22701.94 2550 1550 22701.94 2550 1600 3890 84.69 1301 1040 454861.81 2600 270 28151888 2600 270 28151888 2600 270 28151888 2600 270 28151888 2600 270 28151888 2600 270 28151888 270 280 1800 290 4368169 272 591 990142.75 278 391 990142.75 278 391 990142.75 278 391 990142.75 279 1800 200 1890 82026828 2345 1830 996157.19 2550 1550 27791.84 2550 1550 27791.94 2550 1550 27791.94 2550 1550 27791.94 2550 1550 27791.94 2550 1550 27791.95 279 280 4810 1069588 2345 1830 996157.19 2550 1550 27791.94 2550 1550 27791.94 2550 1550 27791.94 2550 1550 27791.95 279 280 4810 1069588 2345 1830 996157.19 250 1890 820268.83 2390 2190 434902.81 2550 3210 957682.75 2350 1840 46790.75 2350 1840 46790.75 2361 1840 46790.75 2361 1840 46790.75 2361 1840 46790.75 2361 1840 46790.75 2361 1840 46790.75 2361 1840 46790.75 2361 1840 46790.75 2361 1840 46790.75 237 1840 46790.75 240 1840 46790.75 240 1840 46790.75 240 1840 46790.75 240 1840 46790.75 240 1840 46790.75 240 1840 46790.75 240 1840 46790.75 240 1840 4670.75 240 1840 4670.75 240 1840 4670.75 240 1840 4670.75 240 1840 4670.75 240 1840 4670.75 240 1840 4670.75 240 1840 4670.75 240 1840 4670.75 240 1840 4670.75 240 1840 4670.75 240 1840 4670.75 240 1840 4670.75 240 1840 4670.75 240 1840 4670.75 240 1840					YUE YUEN INDLHDG.	14.9
2105 1800 429650.44 5500 2900 4170492 5500 3350 876428 1160 440 161771! 1301 445 251198.81 1301 445 251198.81 1301 445 251198.81 1303 189 284370.31 17980 5830 3120684 168 327830.19 513 287 539019.63 1490000 726000 355629.5 1190000 810000 2159999 110 402 384851.75 2800 1450 758528.69 540 282 316271.56 894 483 29138.69 2600 2100 2446597 2800 1630 1445655 334 195 382413.56 266 145 575524.88 6000 3780 281514.88 570 430 319336.56 2600 3780 281514.88 570 430 319336.56 1800 1290 433681.69 728 591 990142.75 1310 909 1306862 143 77 246682.81 1615 830 252781.94 1625 1850 227891.88 765 499 610420.56 430 240 389064.69 133 77 246682.81 1615 830 252781.94 2550 1550 27491.88 765 499 610420.56 430 240 389064.69 1301 1040 454861.81 7880 4810 1069588 765 499 610420.56 430 240 389064.69 1301 1040 454861.81 7880 4810 1069588 765 499 610420.56 376 409 27491.88 765 499 610420.56 376 409 27491.88 765 499 610420.56 376 409 27491.88 765 499 610420.56 376 409 27491.88 765 499 610420.56 376 400 389062.69 1301 1040 454861.81 7880 4810 1069588 765 499 610420.56 376 400 389062.69 1301 1040 454861.81 7880 4810 1069588 765 499 610420.56 376 400 389062.69 1301 1040 454861.81 7880 4810 1069588 765 499 610420.56 376 400 389062.69 1301 1040 454861.81 7880 4810 1069588 765 499 610420.56 3766 409 610420.56 3776 400 389062.69 1301 1040 454861.81 7780 4810 1069588 7780 4810 10695						
S500 2900 4170492 5500 3350 358425 1160 440 1617711 1301 485 251198.81 251198.81 27170 EVELOPMENTS 7.25					CINI	CA
1500 3350 386428 1160 440 1617711 1301 445 25198.81 330 189 284370.31 7780 5830 3129684 394 168 327830.19 513 287 539019.63 1490000 7250000 355629.5 2600 2159999 610 402 384851.75 2800 1450 75828.69 27800 1450 75828.69 27800 1450 75828.69 2600 2100 2446597 2420 1630 1445655 354 195 382413.56 2866 145 575524.88 6000 3700 281514.88 6000 3700 281514.88 6000 3700 281514.88 570 430 31938.65 2364 145 575524.88 145 1455254 1455254 145 1455254 145 1455254 145 1455254 145 1455254 145 1455254 145 1455254 145 1455254 145 1455254 145 1455254 145 1455254 145 1455254 145 1455					DITA.	UA.
160 440 161771 ASIA PACIFIC BREWS 3.58 130 189 284370.31 7980 5830 3129684 394 168 327830.19 DEV.BANK OF SING. 7.2						_
390 189 284370.31 CREATIVE TECHNOLOGY 27.5 780 5830 3129684 168 327830.19 DBS LAND DEV.BANK OF SING. 7.2 225 235 237 339019.63 1490000 726000 355629.5 2600 21699999 21600 21599999 2160 242 34681.75 2800 1450 758528.69 2600 2100 2446597 2420 1630 1445655 334 195 382413.56 2364 145 57524.88 6000 3780 281514.88 6000 2190 243681.69 2300 2190 243681.69 2300 2190 243681.69 2300 2190 243681.69 2300 2190 243681.69 2300 2300 20600 2190 243681.69 2300		1160	440			3.58
7980 5830 3129684 394 168 327830.19 513 227 599019.63 1490000 7250000 325522.5 1150000 810000 2159999 610 402 384851.75 2800 1450 758528.69 894 483 291358.69 2600 2100 2446597 2420 1630 1445655 354 195 382413.56 266 145 575524.83 670 430 319336.56 670 430 319336.56 20300 1600 514953.63 570 430 319336.56 20300 1600 514953.63 570 430 319336.56 1800 1290 433681 69 728 591 990142.75 1310 909 1306862 1311 040 45861.81 1615 830 252701.94 2550 1550 27491.88 765 499 610420.56 430 240 389064.69 1301 1040 454861.81 7780 4810 1069588 3990 2190 43502.81 1680 1610 22733425 376 160 327790.56 376 160 327790.56 377 246682.81 1680 1610 22533425 376 160 327790.56 377 246682.81 1680 1610 22533425 378 169 82192.55 1680 1610 227591.88 1680 1610 227591.88 1680 1610 227591.98 1680 1610 227591.98 1680 1610 227591.98 1680 1610 227591.98 1680 1610 227591.99 1680 2760 4870 5672.75 1780 4810 1069588 3990 2190 435092.81 1780 4810 1069588 3990 2190 435092.81 1780 4810 1069588 3990 2190 435092.81 1780 4810 1069588 3990 2190 435092.81 1780 4810 1069588 3990 2190 435092.81 1780 646298.13 1880 82648.83 1890 82648.83 1890 82648.83 1890 82648.83 1890 82648.83 1890 82648.83 1890 82648.83 1890 82648.83 1890 82668.83 1890 82768.23 1890 827						
394 168 327830.19 319019.63 3287 39019.63 39019.63 39019.63 39019.63 39019.63 390200 390000 3199999 30626.83 390200 30000 3284851.75 30000 30000 346851.75 30000 340000 346851.75 30000 34000 346851.75 30000 34000 346851.75 30000 34000 346851.75 34000 34000 346851.75 34000 34000 3448597 34240 1630 1445655 354 195 382413.56 354 195 382413.56 35600 3700 281514.88 3570 430 319336.56 35600 3700 281514.88 3570 430 319336.56 35600 3290 43681.69 356000 3290 43681.69 356000 3290 43681.69 356000 3290 43681.69 366000 369064.69						
513 287 539019.63 535629.53 5350000 726000 335629.53 535629.53 535629.53 535629.53 535629.53 536000 726000 726000 726000 726000 726000 726000 726000 726000 7260						
190000 735000 355629 5 1150000 1150000 2159999 325629 328451.75 3280 1450 758528.69 34628.13						
1150000 810000 2159999 610 402 384851.75 1070NG SHIPYARD 7.1 738528.69 440 282 316271.56 894 483 291358.69 2600 2100 2446597 2420 1630 1445655 234 195 382413.56 236 145 575524.88 2600 3700 281514.88 270300 10600 514953.63 2800 1290 43681.69 2300 2300 2300 246682.81 2310 290 246682.81 2310 240 246682.81 2350 2570 240 2590 2500 2799 2550 2550 2799 2550 2300 289064.69 2369 2345 1830 240 389064.69 23790.78 2300 2890 245682.81 2550 27491.88 2345 1830 290 434681.81 2386 2345 1830 290 434681.81 2386 2345 1830 240 389064.69 2550 2550 2320 2890 24506.88 2345 1830 298157.19 2550 2320 2300						
2800 1450 758528.69 540 282 316271.56 894 483 29138.69 2600 2100 2446597 2420 1630 1445655 334 195 382413.56 286 145 575524.88 5600 3700 281514.88 570 430 3780 281514.88 570 430 119336.56 20300 10600 514953.63 1800 1290 43681.69 728 591 990142.75 1310 909 1306862 1337 77 24682.81 19615 830 252701.94 2550 1550 27491.88 2456 1830 998157.19 10600 5700 4089084.69 1301 1040 454861.81 1069588 2345 1830 998157.19 10600 5700 4089084.69 1301 1040 454861.81 106958 3990 2190 434902.81 2552 3210 957682.25 2355 1640 450597 1310 985 839978.19 1510 581 1199709 1120 582 1294 1294 1294 1294 1294 1294 1294 129)					
540 282 316271.56 NATSTEEL ELECTRONICS 3.48 894 483 291358.69 OVERSEAS CHINESE BKG 5.8 2600 2100 2446597 OVERSEAS UNION BANK 3.76 2420 1630 1445655 ROTHMANS INDUSTRIES 9.05 354 195 382413.56 SINGAPORE ARLINES 6.5 6000 3700 281514.83 SINGAPORE ARLINES 6.5 570 430 31936.56 SINGAPORE ARLINES 6.5 20300 10600 \$14953.63 SINGAPORE ARLINES 6.5 2300 1290 433681.69 SINGAPORE TELCHOM 2.6 1310 909 1306862 SINGAPORE TELCHOM 2.6 1310 909 1306862 SINGAPORE TELCHOM 2.6 143 77 246882.81 UNITED OVERSEAS BANK 5.6 765 499 610420.56 SINGAPORE TELCOM 2.6 5150 22791.88 VENTURE MANUFACTURIN 6.0 765 <td></td> <td></td> <td>402</td> <td>384851.75</td> <td></td> <td></td>			402	384851.75		
894 483 291358.69 2600 2100 2446597 2420 1630 1445655 354 195 382413.56 356 145 575524.88 570 430 319336.56 20300 10600 514953.63 370 281514.88 570 430 319336.56 20300 10600 514953.63 371 2900 433681 69 728 591 990142.75 1310 909 1306862 1311 909 1306862 143 77 246682.81 1615 830 252701.94 2550 1550 221491.88 765 499 610420.56 430 240 389064.69 1301 1040 454861.81 7380 4810 1069588 2245 1830 998157.19 10630 5700 438992.15 1680 1010 213334.25 376 160 327790.56 2300 1890 82062.83 3990 2190 435902.81 5520 3210 957682.75 1310 985 839578.19 1564 982 4569507 1310 985 839578.19 1564 982 4569507 1310 985 839578.19 1564 986 866298.13 1640 803 1451189 1640 803 1451189 1640 803 1451189 1640 803 1451189 1640 803 1451189 1640 803 1451189 1640 803 1451189 1640 803 1451189 1640 803 1451189 1640 803 1451189 1640 803 1451189 1640 803 1451189 1640 803 1451189 1650 VERSEAS CHINESE BKG 5.8 SOVERSEAS CHINESE BKG 5.76 SINGAPORE ARLINE 20 SINGAPORE TELECOM 10 2.6 SINGAPORE TELECOM 10.5 SINGAPORE TELECOM 10 2.6 SINGAPORE TELE						
2600 2100 2446597 OVERSEAS UNION BANK 3.76 2420 1630 1445655 SINGAPORE ARLINES 9.05 286 145 575524,88 SINGAPORE ARLINES 6.65 20300 10600 514953.63 SINGAPORE ARLINES 6.65 20300 10600 514953.63 SINGAPORE LAND 3.92 285 185 91 99142.75 SINGAPORE TELECOM 10 2.6 28 591 99042.75 SINGAPORE TELECOM 10 2.6 28 591 90142.75 SINGAPORE TELECOM 10 2.6 28 5191 1000 2700 SINGAPORE TELECOM 10 2.6 29 SINGAPORE TELECOM 10 2.6 29 SINGAPORE TELECOM 10 2.6 20 SINGAPORE TELECOM 10 2.6 20 SINGAPORE TELECOM 10 2.6 21 SINGAPORE TELECOM 10 2.6 21 SINGAPORE TELECOM 10 2.6 22 SINGAPORE TELECOM 10 2.6 23 SINGAPORE TELECOM 10 2.6 24 SINGAPORE TELECOM 10 2.6 25 TENGINEERING 1.57 26 VENTURE MANUFACTURIN 6.05 20 SINGAPORE TELECOM 10 2.6 25 TENGINEERING 1.57 26 SINGAPORE TELECOM 10 2.6 26 SINGAPORE TELECOM 10 2.6 26 SINGAPORE TELECOM 10 2.6 27 SINGAPORE TELECOM 10 2.6 28 SINGAPORE TELECOM 10 2.6 29 SINGAPORE TELECOM 10 2.6 29 SINGAPORE TELECOM 10 2.6 20 SINGAPORE ARLINES 6.85 20 SINGAPORE ARLINES 6.85 20 SINGAPORE TELECOM 10 2.6 20 SINGAPORE TELECOM						
2420 1630 1445655 334 195 382413-56 336 145 575524.88 6000 3700 281514.88 6000 3700 281514.88 570 430 319336.56 31800 1290 433681.69 31800 1290 433681.69 31800 1290 433681.69 31800 1290 433681.69 31800 1290 433681.69 31800 1290 433681.69 31800 1290 433681.69 31800 1290 433681.69 31800 1290 433681.75 3180 990 1806862 3143 77 246682.81 31615 830 2527701.94 2550 1550 227491.88 765 499 610420.56 430 240 389064.69 1301 10440 454661.81 7880 4810 1069588 765 499 610420.56 430 240 389064.69 1301 1040 454661.81 7880 4810 1069588 765 499 610420.56 3276 160 327190.56 3280 1890 82066.88 3990 2190 435902.81 5520 3210 957682.75 3390 2190 435902.81 5520 3210 957682.75 323 244 564790.75 324 4564790.75 325 1640 4260507 326 137 487176.63 4831 195 646298.13 396 10510 1159709 381 1159709 382 13451189 481716.63 382 1451189 48181 1851189 4813 195 646298.13 396 1040 803 1451189 481189 PETRONAS GAS 3970.19 310 985 839878.19 324 137 487176.63 343 195 646298.13 3451189 3451189 PETRONAS GAS 3451189 3451189 3451189 3580 1050 1050 1050 1050 1050 1050 1050 1						
334 195 382413.56 286.27 287.24.88 287.24.89 286.24 287.25 288.25 286.27 287.24.88 287.24.89 287.24.89 287.24.89 287.24.89 287.24.89 287.24.89 287.24.89 287.24.89 287.24.89 287.24.89 287.24.89 287.25 287.2						
286 145 575524.88 SINGAPORE ARLINES 6.65 570 430 31936.56 20300 10600 \$14953.63 5INGAPORE LAND 3.92 5PGAPORE PRESS HDG. 16.5 5INGAPORE TELCHOM 10.26 510 591 990142.75 5INGAPORE TELCHOM 10.26 5INGAPORE TELECOM 10.26 5INGAPO						
6000 3700 28151488 570 430 11936.65 570 430 11936.65 570 430 11936.65 570 430 11936.65 570 10600 514953.63 1800 1290 433681.69 5728 591 990142.75 1310 909 1306862 143 77 246682.81 1615 830 2257701.94 2259 1550 227491.88 765 499 610420.56 430 240 389064.69 1301 1040 454861.81 7780 4810 1069588 2345 1830 998157.19 10630 5700 438992.75 1680 1010 213334.25 376 160 327190.56 2300 1890 820266.88 3990 2190 433902.81 5520 3210 957682.75 1310 985 839978.19 5520 3210 957682.75 1310 985 839978.19 5520 3210 43690.281 5520 3210 957682.75 1310 985 839978.19 5520 3210 43690.75 1310 985 839978.19 5520 3210 43690.75 1310 985 839978.19 5520 3210 43690.75 1310 985 839978.19 5520 3210 43690.75 1310 985 839978.19 5520 3210 43690.75 1310 985 839978.19 5520 3210 43690.75 1310 985 839978.19 5520 3210 43690.75 1310 985 839978.19 5520 3210 456629.31 1364 982 4269597 1310 985 839978.19 523 244 564790.75 1310 985 839978.19 523 244 564790.75 1310 985 839978.19 523 244 564790.75 1310 985 839978.19 523 244 564790.75 1310 985 839978.19 523 244 564790.75 1310 985 839978.19 523 244 564790.75 1310 985 839978.19 523 244 564790.75 1310 985 839978.19 523 244 564790.75 1310 985 839978.19 523 244 564790.75 1310 985 839978.19 523 244 564790.75 1310 985 839978.19 523 244 564790.75 1310 985 839978.19 523 244 564790.75 1310 985 839978.19 523 244 564790.75 1310 985 839978.19 523 244 564790.75 1310 985 839978.19 523 244 564790.75 1310 985 839978.19 523 244 564790.75 1310 985 839978.19 524 137 487176.63 143 17909 1120 581 1139709 1120 581 1139709 1120 581 1139709 1120 581 1159709 1120 581 1						
20300 10600 514953.63 SINGAPORE TECH INDL 1.65 1800 1290 433681 69 1801 290 43681 69 1310 909 1306862 SINGAPORE TELECOM 10 2.6 1310 909 1306862 SINGAPORE TELECOM 10 2.6 1313 77 246682.81 SINGAPORE TELECOM 10 2.6 1316 5830 322701.94 2550 1550 227491.88 765 499 610420.56 430 240 389064.69 1301 1040 454861.81 7880 4810 1069588 1010 213334.25 1376 160 327190.56 2300 1890 820266.83 3990 2190 43907.81 5520 3219 957682.75 230 3219 957682.75 235 1640 4260507 1310 985 839978.19 1310 985 839978.19 1310 985 839978.19 1310 985 839978.19 1310 985 839978.19 1310 985 839978.19 1310 985 839978.19 1310 985 839978.19 1310 985 839978.19 1310 985 839978.19 1310 985 839978.19 1310 985 839978.19 1310 986 839978.19 1310 987 842696.69 1311 989 830 8451189 131 487176.63 143 195 646298.13 1640 803 1451189 1640 803 1451189 1640 803 1451189 1640 803 1451189 1640 803 1451189 1640 803 1451189 1640 803 1451189 1640 803 1451189 1640 803 1451189 1640 803 1451189 1650 227491.88 1550 22		6000			SINGAPORE LAND	
1800 1290 433681 69 5105APORE TELECOM 2.6 5110 990 192.75 5105662 5150 227701.94 5155 25701.94 516 25701.9		570		319336.56		
728 591 990142.75 1310 909 1306862 SINGAPORE TELECOM 10 2.6 143 77 24682.81 1615 830 252701.94 2550 1550 27:491.82 2550 1550 27:491.82 2560 1560 27:491.82 2570 1301 1040 454861.81 2680 1010 21533425 2680 1010 21533425 2700 1890 82026.88 2990 2190 436902.81 2520 3210 975682.75 2355 1640 456597 2310 985 839978.19 2520 3210 975682.75 2351 1640 456597 2351 1640 456597 2352 244 564790.75 252 245 581 11.99709 252 246 982 542969.69 253 195 646298.13 264 803 1451189 264 803 1451189 266 2100 (PERUSAHAAN O 5) 265 2700 (PERUSAHAAN O 5) 266 2700 (PERUSAHAAN O 5) 267 2700 (PERUSAHAAN O 5) 267 2700 (PERUSAHAAN O 5) 268 2700 (PERUSAHAAN O 5) 268 2700 (PERUSAHAAN O 5) 269 2700 (PERUSAHAAN O 5) 269 2700 (PERUSAHAAN O 5) 260 270						
1310 909 1306862 1306862 143 77 246682.81 145 1550 22701.94 2550 1550 22701.94 2550 1550 227491.88 765 499 610420.56 430 240 389064.69 1301 1040 454861.81 7880 4810 106958 2345 1830 998157.19 10600 5700 408992.75 1680 1010 213334.25 376 160 21790.56 2300 1890 820266.83 3990 2190 43902.81 5520 3210 937682.75 2055 1640 4260507 1310 925 839978.19 43907.81 1310 925 839978.19 4307.81 1310 13						
143 77 24682.81 1615 830 252701.94 2550 1556 27491.88 765 499 610420.56 430 240 389064.69 1301 1040 454861.81 7880 4810 1069588 2345 1830 9981.57.95 1680 1010 215334.25 1376 160 327190.56 2390 1890 82026.88 3990 2190 43690.211 5520 3210 957682.75 1310 985 839978.19 5520 3210 957682.75 1310 985 839978.19 5520 3210 43690.211 5520 3210 957682.75 1310 985 839978.19 5520 3210 957682.75 1310 985 839978.19 1310 985						
1615 830 252701.94 UNITED OVERSEAS BANK. 5.6						
2550 1550 227491.88 765 499 610420.56 430 240 899064.69 1301 1040 454861.81 7880 4810 1069588 2345 1830 998157.19 10600 5700 408992.75 1680 1010 215334.25 3376 160 327190.56 2300 1890 820266.83 3990 2190 43990.21 5520 3210 957682.75 2455 1640 4260507 1310 985 839978.19 1310 985 839978.19 1310 985 839978.19 1310 985 839978.19 1310 985 839978.19 1310 985 839978.19 1310 985 839978.19 1310 985 839978.19 1310 985 839978.19 1310 985 839978.19 1310 985 839978.19 1310 985 839978.19 1310 985 839978.19 1310 985 839978.19 1310 985 839978.19 1310 985 839978.19 1310 985 839978.19 1311 985 846298.13 1640 803 1451189 1640 803 1451189 1640 803 1451189 1640 803 1451189 1640 803 1451189 1640 803 1451189 1640 803 1451189 1640 803 1451189 1640 803 1451189 1640 803 1451189 1640 803 1451189 1640 803 1451189 1640 803 1451189 1640 803 1451189 1640 803 1451189 1640 803 1451189 1640 803 1451189 1650 1650 1650 1650		-				
765 499 610420.56 430 240 389064.69 1301 1040 454861.81 7880 4810 1069588 2345 1830 9981.57.19 10600 57800 408992.75 1680 1010 213334.25 376 160 327190.56 2300 1890 82026.88 3990 2190 434902.81 5520 3210 957682.75 1310 985 839978.19 5523 244 564790.75 1310 985 839978.19 523 244 564790.75 1364 982 542969.69 1120 581 1159709 1120						
MALAYAN BANKING 1040 434861.81 1040 434861.81 1069588 2345 1830 998157.19 16600 57800 408992.75 1680 1010 215334.25 2376 160 327190.56 2300 1890 820266.88 23990 2190 434902.81 2355 1640 4260507 2355 1640 4260507 2356 43602.81 2356 4						0.02
1301 1040 454861.81 1069588 2345 1830 998157.19 10600 5700 408992.75 1680 1010 21533425 2300 1890 820266.83 23900 2190 439902.81 5520 3219 957682.75 2355 1640 4260507 1310 985 839978.19 823 244 564790.75 1564 982 439902.81 43902.81 430902.81 43					3.54	T A
7380 4810 1069588 2345 1830 998157.19 10600 5700 408992.75 1680 1010 213334.25 376 160 327190.56 2300 1890 820266.83 3990 2190 439902.81 5520 3210 957682.75 2355 1640 4260507 1310 985 839978.19 523 244 564790.75 1564 982 42696.69 1120 581 1139709 1120 581 1139709 1120 581 1139709 1120 581 1139709 1120 581 11597		1301	1040		I MA	ŁΑ
10600 5700			4810	1069588		
1680 1610 215334-25 COMMERCE ASSET-HDG. 3 376 160 327190.56 GENTING SEC. 2000 1890 820266.88 3990 2190 436902.81 5520 3210 957682.75 KUAEL LUMPUR KEPONG 5.25 5.25 1640 4260507 KUAEL LUMPUR KEPONG 5.25 KUAEPULAN GUTHRE 2.36 5.25 2.35 2.44 564790.75 MALAKOFF 7.35 MALAYSIA BYLL SHIPP 5.95 1120 581 11.99709 MALAYSIA BYLL SHIPP 5.95 4.37 487176.63 MSSTLE (MALAYSIA) 14.5 1640 803 1451189 PETRONAS GAS 7.75 1640 803 1451189 PETRONAS GAS 7.75 1640 803 1451189 PUBLIC BANK 1.77					-	
376 160 327190.56 GENTING 8.05						
2300 1890 820266.88 GOLDEN HOPE PLTN 2.99 3990 2190 434902.81 HICOM HOLDENGS 2.01 5520 3210 957682.75 KUALA LUMPUR KEPONG 5.25 2355 1640 4260507 KUALA LUMPUR KEPONG 5.25 235 244 564790.75 KUALA LUMPUR KEPONG 5.25 232 244 564790.75 KUALA LUMPUR AUTHRIE 2.36 MAGRIUM CORPORATION 1.7 MALAKOFF 7.35 1564 982 542969.69 MALAYSIA DITL. SHIPP 5.95 MESTLE (MALAYSIA) 14.5 433 195 646298.13 1640 803 1451189 PETRONAS GAS 7.75 PETRONAS GAS 7.75 PROTON (PERUSAHAAN O 5 PROTON (PERUSAHAAN O 5 PROTON (PERUSAHAAN O 5 PUBLIC BANK 1.77						
3990 2190 43990_81 HICOM HOLDINGS 2.01						
S520 3210 957682.75 KUALA LUMPUR KEPONG 5.25		2204	1920			
2355 1640 4260507 KUMPULAN GUTHRIE 2.36 1310 985 839978.19 MAGRIUM CORPORATION 1.7 1564 982 542969.69 MALAYAN BANKING 6 1120 581 1139709 MALAYSIA DYIL, SHIPP 5.95 1264 137 487176.63 MSTLE (MALAYSIA) 14.5 433 195 646298.13 PETRONAS GAS 7.75 1640 803 1451189 PROTON (PERUSAHAAN O S 614 442 1534614 PUBLIC BANK 1.77 130 140 140 140 150 140 140 140 150 140 140 150 140 140 150 140 140 150 140 140 150 140 140 150 140 140 150 140 140 150 140 140 150 140 140 150 140 140 150 140 140 150 140 140 150 140 140 150 140 140 150 140 140 150 140 140 150 140 140 150 140 140 150 140 150 140 140 150 140 140 150 140 140 150			7190			
1310 985 83978.19 MAGNUM CORPORATION 1.3 523 244 564790.75 MALAKOFF 7.35 1564 982 542969.69 MALAYAN BANKING 6 1120 581 1139709 MALAYSIA INTL. SHIPP 5.95 284 137 487176.63 MALAYSIA INTL. SHIPP 5.95 433 195 646298.13 PETRONAS GAS 7.75 1640 803 1451189 PROTON (PERUSAHAAN O 5 614 442 1534634 PUBLIC BANK 1.77		3990		957687.74	THE PERSON NAMED IN COLUMN TO A PARTY OF THE PERSON NAMED IN COLUMN TO A PARTY	4.64
523 244 564790.75 MALAKOFF 7.35 1564 982 542969.69 MALAYAN BANKING 6 1120 581 1139709 MALAYAN BANKING 6 284 137 487176.63 NESTLE (MALAYSIA) 14.5 433 195 646298.13 PETRONAS GAS 7.75 1640 803 1451189 PROTON (PERUSAHAAN O 5 614 442 1534614 PUBLIC BANK 1.77		3990 5520	3210		KUMPULAN GUTHRIE	236
1564 982 542969.69 MALAYAN BANKING 6.95 1120 581 1139709 MALAYSIA DYTL. SHIPP 5.95 2544 137 487176.63 MSTLE (MALAYSIA) 14.5 433 195 646298.13 PETRONAS GAS 7.75 7.7		3990 5520 2355	3210 1640	4260507		
284 137 487176 63 NESTLE (MALAYSIA) 14.5 433 195 646298.13 PETRONAS GAS 7.75 1640 803 1451189 PROTON (PERUSAHAAN O 5 614 442 1534634 PUBLIC BANK 1.77		3990 5520 2355 1310	3210 1640 985	4260507 839978_19	MACRUM CORPORATION	3.3
433 195 646298.13 PETRONAS GAS 7.75 1640 803 1451189 PROTON (PERUSAHAAN O 5 614 442 1534614 PUBLIC BANK 1.77		3990 5520 2355 1310 523 1564	3210 1640 985 244 982	4260507 839978_19 \$64790.75	MAGRUM CORPORATION MALAKOFF MALAYAN BANKING	1.3 7.35
1640 803 1451189 PROTON (PERUSAHAAN O 5 614 442 1534634 PUBLIC BANK 1.77		3990 5520 2355 1310 523 1564 1120	3210 1640 985 244 982 501	4260507 839978.19 \$64790.75 \$42969.69 1139709	MACRIUM CORPORATION MALAKOFF MALAYAN BANKING MALAYSIA INTL. SHIPP	1.7 7.35 6 5.95
614 442 1534634 PUBLIC BANK 1.77		3990 5520 2355 1310 523 1564 1120 284	3210 1640 985 244 982 581 137	4260507 839978.19 564790.75 542969.69 1139709 487176.63	MACRUM CORPORATION MALAYOFF MALAYAN BANKING MALAYSIA INTL. SHIPP NESTLE (MALAYSIA)	1.3 7.35 6 5.95 14.5
_		3990 5520 2355 1310 523 1564 1120 284 433	3210 1640 985 244 982 581 137	4260507 839978.19 564790.75 542969.69 1159709 487176.63 646298.13	MAGNUM CORPORATION MALAKOFF MALAYAN BANKING MALAYSIA INTL. SHIPP NESTLE (MALAYSIA) PETRONAS GAS	1.3 7.35 6 5.95 14.5 7.75
International) Http://doi.org/10.1000/		3990 5520 2355 1310 523 1564 1120 284 433 1640	3210 1640 985 244 982 581 137 195 803	4260507 839978.19 \$64790.75 \$42969.69 11.59709 487176.63 646298.13 1451189	MAGRUM CORPORATION MALAKOFF MALAYAN BANKING MALAYSIA DYIL, SHIPP NESTLE (MALAYSIA) PETRONAS GAS PROTON (PERUSAHAAN O	1.3 7.35 6 5.95 14.5 7.75
		3990 5520 2355 1310 523 1564 1120 284 433 1640	3210 1640 985 244 982 581 137 195 803	4260507 839978.19 \$64790.75 \$42969.69 11.59709 487176.63 646298.13 1451189	MAGRUM CORPORATION MALAKOFF MALAYAN BANKING MALAYSIA DYIL, SHIPP NESTLE (MALAYSIA) PETRONAS GAS PROTON (PERUSAHAAN O	1.3 7.35 6 5.95 14.5 7.75

MITH MITH MITH MITH MITH MITH MITH MITH					
MITH MITH MITH MITH MITH MITH MITH MITH	TSUBISHI MATERIALS	211	320	170	23791
MIT	TSUBISHI TST & BKG	830	1600	480 521	10809
MITH MITH MITH MITH MITH MITH MITH MITH	TSUI & COMPANY TSUI CHEMICALS	687 417	881 445	175	32520
MITH MUY NAME NAME NAME NAME NAME NAME NAME NAME	TSUI FUDOSAN TSUI MARÆFIRE INS	913 584	1450 776	652 515	74186 45973
MY/NAAN NEOCONTON NEOCONTO	TSUI MNG.& SMELT.	575	646	481	29237
NAME NAME NAME NAME NAME NAME NAME NAME	Jrata Manufacturing /Cal	74]	4960 1150	3300 493	11261- 23529
MEGNIGO NICO NICO NICO NICO NICO NICO NICO NIC	GOYA RAILROAD	410	463	390 530	33621 27575
NGI NICC NICC NICC NICC NICC NICC NICC N	inkai flecry. C	\$50 1007	600 1550	772	16097
NICC NICC NICC NICC NICC NICC NICC NICC	IK INSULATORS IK SPARK PLUG	1350 1135	1357 1307	1040 710	48719 25257
NID NIKE NIKE NIKE NIKE NIKE NIKE NIKE NIKE	CHIDO FIRE&MAR.INS	609	835	552	27371
MIK NIK NIK NIK NIK NIK NIK NIK NIK NIK N	CHIEI DEC	9720 13100	13999,93 13560	7700 5350	642013 406713
NIN NIPPI NI	KKO SECURITIES	382	667	273 7 95	62040 40766
NIP! NIP! NIP! NIP! NIP! NIP! NIP! NIP!	KON NTENDO	1102 11400	1510 14280	9200	16150
NIPPI	PPON CREDIT BANK PPON ELEC.GLASS	172 1486	186 1800	108 1185	43026 237426
NEP	PPON EXPRESS	618	856	546	66391
NIPPI NISS NISS NISS NISS NISS NISS NISS	PPON MEAT PACKERS PPON OIL	1679 415	1908 516	1512 327	382614 51042
NIP! NIPS NISS NISS NISS NISS NISS NISS NISS	PPON PAPER INDS. PPON STEEL	510 221	677 269	380 148	48378 15043
HISS MISS MISS MISS MISS MISS MISS MISS	PPON TELNETWORK	37800	44950	33750	47938 42342
NITT NIGHT NICH NICH NICH NICH NICH NICH NICH NICH	PPON YUSEN KK SSAN MOTOR	359 386	49 6 610	327 301	97003
NIGON NO NIGON NO NIGON NO NIGON NO NIGON NO NIGON NIG	SSIN FOOD FRDS. FTO DENKÔ	2490 1805	2820 2350	1950 1375	32297 27898
NIPPA NEWS NIPPA N		87 1185	161 1800	64 827	29642 23261
NSSN NTITION NSSN NTITION NSSN NTITION NSSN NTITION NSSN NSSN NSSN NSSN NSSN NSSN NSSN N	N.FIRE & MARINE IN	436	600	376	253179
OBA ODA ODA ODA ODA ODA ODA ODA ODA ODA OD	n.telg.& tel. K	898000 456	1270000 645	836000 290	142889 25715
OD.	T DATA AYASHI	540000 530	7179 99.9 745	430999.94 358	151469 39494
OLSS OMMINION OMA OMMINION OMA	AKYU ELECTRIC RY.	404	611	373	297105
ONCO ONTO ONTO ONTO ONTO ONTO ONTO ONTO	I PAPER CO. YMPUS OPTICAL	537 1353	704 1589	403 821	554924 35783
ORINIO ORIGINA ORINIO ORIGINA ORINIO	FRON FO PHARM.	1410 3390	2250 3710	1074 2020	367871 416694
ORLAND OR	FWARD KASHIYAMA	1450 5240	1959 6790	1310 4350	249822 524641
PROCESS OF THE PROCES		8600	10600	7710	557881
RICC ROFF ROFF ROFF ROFF ROFF ROFF ROFF RO	AKA GAS INEER ELECTRONIC	376 2135	400 2895	271 1738	950585 383387
ROPE SAME SAME SAME SAME SAME SAME SAME SAM	OMISE	5740 1 069	7850 1690	4840 977	686590 739317
SAN	FIM	9900	16000	9016 180	11631:
SANA SECC. SERVE S	KURA BANK NKYO (IST)	318 2695	558 3700	2595	123647
SEE SEX SEX SEX SEX SEX SEX SEX SEX SEX	NWA BANK NYO ELECTRIC	1010 334	1540 425	637 296	310520 4275.2
SEEK SELK SELK SELK SELK SELK SELK SELK	COM BU RAILWAY	8920 3800	9200 5990	7520 3700	103817
SEV	KISUI CHEMICAL	725	910	460	400176
SHAASHIII SHIII SH	kisui house Ven-eleven Japan	1223 8920	1232 9460	762 7810	87411: 371468
SHIII SHIII SHIII SHIII SHIII SHIII SHIII SHIII SHIII SHIII SUM SUM SUM SUM SUM SUM SUM SUM SUM SUM	VENTY SEVEN BANK ARP	1133 1028	1230 1127	930 787	434254
SHIDS	IKOKU ELECTRIC POW IMANO	1970 3330	2090 3670	1810 2380	\$\$1855 465186
SHIGHT SHICK	IMIZU	405	562	281	31934
SHIZI SHOOL SHIZE SHOOL SHOLD SHOOL SHOL SH	IN-ETSU CHEMICAL IONOGI			1990 540	103791 315670
SMC SOFT SOFT SOFT SOFT SOFT SOFT SOFT SOFT	ISEIDO IZUOKA BANK	1361 1337	1930 1500	1070 1076	572861 106407
SOFF SONN SUMM SUMM SUMM SUMM SUMM SUMM SUMM SU	OHKOH FUND & CO.	38300 8960	46300 12000	28560 8650	424011 596041
SONN SUMSUMS SUMS SUMSUMS SUMSUMS SUMS SUMSUMS SUMS SUMS SUMSUMS SUMSUMS SUMS SU	FTBANK	6320	7290	2320	647863
SUM	NY MUSIC ENTAT (IA	8890 5100		7400 4010	364725 551712
SUM	MITOMO MITOMO BANK	638 1318		490 894	679126 413991
SUM	MITOMO CHEMICAL	429	460	237	695708
SUMSUMSUMSUMSUMSUMSUMSUMSUMSUMSUMSUMSUMS			859	1175 580	949573 478569
SUZ TAIS SUZ	MITOMO METAL INDS. MITOMO METAL MININ	137 416	239 614	109 364	422838 237898
TALE TAR TAR TAR TAR TAR TAR TAR TAR TOR TOR TOR TOR TOR TOR TOR TOR TOR TO	MITOMO TRUST & BAN ZUKI MOTOR	365 1399	973	247 1060	500435 628095
TAK TAK TAK TAK TOK TEH TOH TOH TOK	ISHO PHARML	3030	3430	2460	104688
TOK TELL TOR TOR TOK	KASHIMAYA KEDA CHEMICAL INDS		4340	646 3150	298028 376161
TELL TERM TO HE TO	KEFUJI K			5670 7 00 0	121665
TOH TOK TOK TOK TOK TOK TOK TOK TOK TOK TOK	UTIN	423	443	220	391291
TOH TOK TOK TOK TOK TOK TOK TOK TOK TOK TOK	BU RAILWAY	2620 355		1700 323	552495 304825
TOK TOK TOK TOK TOK TOK TOK TOK TOK TOK		14500 2015	16300 2190	13000 1800	274033
TOK TOK TOK TOK TOK TOK TOK TOS TOS TOT TOY TOY	KAI BANK	612	970	462	124178
TOR TOS TOS TOT TOY TOY	KIO MAR AFIRE INS. KYO ELECTRIC POWER			1120 2200	211067 385567
TOR TOS TOS TOT TOY TOY	KYO ELECTRON KYO GAS	4190 292		2845 231	731451 820522
TOR TOS TOS TOT TOY TOY	KYU	300 705	578	281 572	329504 395849
TOS TOT TOY TOY	PPAN PRINTING	1451	1760	1110	101484
TOS TOT TOY TOY		679	713		807252 218569
TOY	STEM CORPORATION	2135	2255	1110	467499 341928
TOY	YO SEUKAN	2110	2350	1480	468192
	YODA AUTO LOOM WKS	2040	2480		30Z889 587104
				2645	113487 373379
UNY	Y	7215	2445	1640	419289
77 (24)	ST JAPAN RAILWAY	516000	565000	367000	211265 103199
			3810	2680	236800 129366
YAM	MATO TRANSPORT	1502	1800	1238	624906 317207
YAS	SUDA FIRE&MAR.INS.	570	763	475	506287
YOS	SHITOMI PHARM IND	1204	1339	458	330900

UNY	7215	2445	1640	419289.19
VICTOR CO. OF JAPAN	831	1350	766	211265
WEST JAPAN RAILWAY	516000	565000	367000	1031999.94
YAMAGUCHI BANK	1184	1819	1040	236800
YAMANOUCHI FHARMS.	3810	3810	2680	1293666
YAMATO TRANSPORT	1502	1300	1238	624906.94
YAMAZAKI BAKING	1440	1590	1070	317207.06
YASUDA FIRE&MAR.ENS.	570	763	475	506287.75
YOSHITOMI PHARM IND	1204	1339	458	330900.94
			-	
HON	GK	ON	G	11
		_		
AMOY PROPERTIES	5,75	7.05	3.13	16434.01
BANK OF EAST ASIA	13.9	19.3	7.25	16438.01 19108.77
CATHAY PACIFIC	7.7	8.55	5	26058.32
CHEUNG KONG HDG.	53.25	59.25	28.85	122344.81
CHEUNG KONG INFR.	17.75	24.35	11.05	40012.21
CHINA MRCHLHOLDINGS	5.05	9.95	3.38	9344.28
CHINA RES.ENTREP.	11.3	19.9	4.57	17554.18
CHINA TELECOM	14.25	16.25	8.9	167876.19
CITIC PACIFIC	17.55	34.3	9.35	37335.26
CLP HOLDINGS LTD	39.9	44	29.85	97695.19
HANG LUNG DEV.	8.7	11.9	5.45	11559.95
HANG SENG BANK HENDERSON INV.	65.25 4.6	78.5 7	36.7 3.32	124747.69
HENDERSON LD.DEV.	39.6	42.7	20.3	12959.7 68196.69
HK.& CHINA GAS	9.95	13.82	7.5	42986.09
HK.TELECOM.	14.3	17.3	12.55	170876
HONG KONG ELECTRIC	25.3	30.5	20.6	51114.43
HSBC HDG.	186	247	132	337066.69
HUTCHISON WHAMP	51.75	60	29 75	200561,81
JOHNSON ELECTRIC HDG	17.85	18.45	9.65	16394.25
NEW WORLD DEV.	18.9	31.8	7,95	37515.18
PALIBURG INTL HOLDIN	0.77	6.5	0.51	1785.2
SHANGEAI ENDUSTRIAL	15.7	33.6	10.2	13208.72
SHANGRI-LA ASIA	6.9	7.05	3,27	12381.66
SMARTONE TELECOM SUN HUNG KAI PROPS.	25	28	13.7	11966.04
SWIRE PACIFIC 'A'	55.25 35.3	64.25 47	21.6	132124.19
SWIRE PACIFIC B'	5.35	8.6	3,25	33185.9 16367.25
TSEM SHA TSUI PROPS.	11.5	15	8.1	15063.9
TV.BROADCASTS	19.2	25,4	14.55	8018.78
WHARF HDG.	11.5	17.55	6.2	26393.48
WHEELOCK & CO.	6.65	9.85	3.3	13479.09
YUE YUEN INDLINDG.	14.9	17.1	12	9938.7
		_		
SIN	GAP	'OR	F.	
	٠, <u>۱, ۱, ۱, ۱, ۱, ۱, ۱, ۱, ۱, ۱, ۱, ۱, ۱, ۱</u>	VIC		
ASIA PACIFIC BREWS	3.58	5.45	2.8	DOC 10
CITY DEVELOPMENTS	7.25	9	26	906.19 1 5807.41 ;
CREATIVE TECHNOLOGY	27.5	41.5	14.1	2472.61
DBS LAND	2.25	2.96	0.96	2275.24
DEV.BANK OF SING.	7.2	9.16	3.56	6749.23
FRASER & NEAVE	5.35	9.65	2.83	1595.71
GOODWOOD PARK HOTEL	21	38	20	945
GREAT EASTERN LIFE	9	14.1	6.7	874,58
JURONG SHIPY ARD	7.1	9.5	5.3	990.6
KEPPEL CORPORATION	4.38	5.75	1.35	3332.62
NATSTEEL ELECTRONICS	3,48	3.8	1.58	1496.75
OVERSEAS CHINESE BKG	5.8	8.4	3 18	7060.86
OVERSEAS UNION BANK ROTHMANS INDUSTRIES	3.76 9.05	5.95	169	3071.73
SINGAPORE AIRLINE 20	6.5	9.85	6.6	1038.49
SINGAPORE AIRLINES	6.65	9.4 9.4	4 <u>.8</u> 4 4.84	8336.55
SINGAPORE LAND	3.92	5.A	2.07	8528.93
SINGAPORE PRESS HDG.	16.5	20.29	11,46	1347.92
SINGAPORE TECH INDL	1.65	2029	0.89	5995.27 1129.69
SINGAPORE TELECOM	2.6	3.48	2.12	39650.72
SINGAPORE TELECOM 10	2.6	3.48	2.13	39650.72
SINGAPORE TELECOM 10	26	3.48	213	39650.72
ST ENGINEERING	1.57	1.8	1.1	4512.47
UNITED OVERSEAS BANK	5.6	8.95	2.99	5569.71
VENTURE MANUFACTURIN	6.05	6.35	3,2	1237.62
	_			

MALAYSIA

3.58 14 4.94 2.93 3.2 3.26 10.1 7.25 6.65 21.4 10.3 7.05 2.06

2.22 0.85 6.4 1.95 0.59 3.28 1.65 0.76 3.14 2.77 3.54 12.1 3.68 1.92 0.85

		В	USINI	ESS	IJ
	RENONG	1.36	1.83	0.27	3036.15
ů.	RESORTS WORLD	4.26	9.55	2.85	4651.25
4	RHB CAPITAL SUSP - S	Z41	3.5	8.0	4019,71
.06	ROTHMANS OF PALL MAL	20.6	35	13.5	5881_91
.56	SIME DARBY	3.62	5.55	1.5	8419,68
.13	TELEKOM MALAYSIA	7.75	13.1	4.34	23242,5
94	TENAGA NASIONAL	5.3	9.85	2.08	16429,88
6	UNITED ENGINEERS (MA	3.18	5	0.73	2517.85
.06	YTL CORP.	4.4	7 3.6	2.1 1.45	5345,37
.63 44	YTL POWER	3.12	3.0	1.49	5950_53
9 .38 .06	AUS	STF	(AL)	Α	
.13 .56	AMCOR	6,87	7.58	5.72	4402.41
.63	AMP	20.11	23	18.46	21632.56
38	AUS.& NZ.BANKING GRO	10.22	11.88	8.45	15733.11
.06	BRAMBLES INDS.	38.7	39.79	28.4	8736.36
6	BROKEN HILL PTY.	12.15	16	11.7	25062_09
.31	CMWLBK.OF AUS.	22.17	22.23	16.7	20723,86
38	COCA-COLA AMATTL	5.3	9 5	3.05	5358.64
.69	COCA-COLA BEVERAGES	3.2 8.5	s 8.5	5.97	3414.43
5	COLES MYER	5.42	5.83	4.02	9770,46
.5	COLONIAL LIMITED	3.94	5.48	3.2	4971.29 4079.65
2	CSR FOSTERS BREWING GP.	4.21	4.29	2.68	7221.7
2 38	LEND LEASE CORP.	19.95	20.13	14.35	10014.66
.69	NATAUS BANK	23.79	24.12	19.02	34440.3
38	NAT MUT HOLDINGS (NZ	3.06	4.03	2.37	5393,04
.81	NEWS CORP.	10.5	13.21	7.96	21184,43
.75	NEWS CORP. PREF.ORD.	9.55	11.81	7.J 16.59	16977,45
.38	RIOTINTO	19.59 10.7	72.3 10.96	16,39 8,27	12585,34 4710.86
7	ST.GEORGE BANK TELSTRA CORPORATION	7.18	7.18	3.71	92382_13
66	WESTFIELD TRUST	3.51	3.67	2.89	4356.59
94	WESTPAC BANK	10.05	11.38	8.54	19057,95
9	WMC	5.04	5.68	4.28	5759_3
.88	WOODSIDE FIL	7.78 5.52	11.25 6.1	7.3 4.69	5186.66
.56 .06	WOOLWORTHS	3.34	0.1	7,07	6319.91
.19 .63	NE	W N	OR	K	
94	110		OIC		
.88 .88	3COM	43	43	23.69	15420.31
94	ABBOTT LABS.	49.75 4.5	49.75 5.25	32.25 1.63	75501_56 27566.99
.19	AG ASSOCIATES AIRTOUCH COMMUNICATI	58.88	64.88	37.94	33680,14
.56 .44	ALBERTSONS	59.81	59.81	44.81	14685.09
5	ALLIED SIGNAL	43.81	47.13	33	24537.18
o :	ALLSTATE CORP.	41.94	51.5	37.31	34409,21
i	ALLTEL	54	\$4.31	38.75	14819_16
8	ALUMINUM CO.OF AM.	72.06	80.31	59.31	13228.66
3	AMER EXPRESS	98.63 72.75	117,88 75,38	69.5 52.63	45010,66 18336,63
4.13	AMER GENERAL AMER HOME PRDS.	52.5	58.31	36.03	69195,44
5	AMERINTL.GP.	94.25	101.96	66.56	98958.56
19	AMERICA ONLINE DEL.	88	94.88	20.94	40316,84
88	AMERITECH	57.56	57.56	37. 94	63505.69
7	AMGEN	78,75	83.38	47.13	20042.82
56	AMOCO	55.25	61	39.56	52744.6
5 .	ANHEUSER-BUSCH	63,56	63.63	41.75 22.38	30377.71
8 8 19	APPLIED MATS. ASSOCIATES FIRST CAP	44.19 77.19	44,19 86,13	22.38 48	16241,42 26728,87
31	AT&T CORP.	63.44	68	50.13	111242.5
31	ATLANTIC RICHFIELD	67	\$2.25	58	21521.73
81	AUTOMATIC DATA PROC.	77,44	82.63	54,94	23394,02

383387.56 686590.44 739317.5	ALBERTSONS ALLIED SIGNAL	59.81 43.81	59.81 44.81 47.13 33	14685.09 24537,18
1163150	ALLSTATE CORP.	41.94	51.5 37.31	34409,21
1193721		54	54.31 38.75	14819,16
1236478	ALUMINUM CO.OF AM.	72.06	80.31 59.31	13228.66
	AMER.EXPRESS	98.63	117.88 69.5	45010.66
3105200	AMER GENERAL	72.75	75.38 52.63	18336.63
4275.2		52.5	58.31 36.03	69195.44
1038174.13 1646556	AMER_INTL.GP.	94.25	101.96 66.56	98958,56
400176-19	AMERICA ONLINE DEL. AMERITECH	88	94.88 20.94	40316,84
874115.88		57 <u>.5</u> 6	57.56 37.94	63505,69
3714687	AMGEN	78,75	83.38 47.13	20042.82
434254.56	AMOCO	55,25	61 39.56	52744.6
1)58048	ANHEUSER-BUSCH	63.56	63.63 41.75	30377.71
551855.88	APPLIED MATS.	44.19	44.19 22.38	16241.42
465186.19	ASSOCIATES FIRST CAP	77.19	86.13 48	26728,87
319348.31	AT&T CORP.	63.44	68 50.13	111242.5
1037910	ATLANTIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC.	67	82.25 58	21521.73
315670.8I		77,44	82.63 54.94	23394,02
572861.19	BANK OF NEW YORK	36.38	36.38 24.5	27669.11
1064024	BANK ONE	54.38	64.88 37.63	63673.38
424011.19	BANKAMERICA NEW	64.63	87,94 48.06	111843.44
596041.56	BAXTER INTL	63.5	66 46,94	18160.55
647863.13	BELL ATLANTIC	56.81	58.5 41.13	88188,69
3647299	BELLSOUTH	88.81	90.06 54.19	86840,69
551712.88	BERKSHIRE HATHAWAY	66800	80900 45600	79091.13
679126.63	BEST FOODS	55.63	62,83 44,44	9523
4139918	BOEING	32.94	56.06 30.84	32908.97
	BRISTOL MYERS SQUIBB	126.19	128.38 88.88	125376.31
695708,5	BURLINGTON NTHN SANT	34	35.58 27.38	15949.22
949573,38		57.75	60.11 47.75	25732.53
478569,63 422838.5	CAMPBELL SOUP CARDINAL HEALTH	71.44	71.44 46.67	14339.71
237898.94	CARNIVAL	36.69	60.69 40.25	21844.36
500435.75	CATERFILLAR	48.75		17486.04
628095	CBS .	31.25	36.19 20.5	22066
1046883.81	CENDANT	19.13	41.38 7.5	16315.13
298028.25	CHASE MANHATTAN	64,13	77 40.25	54235.95
3761611	CHEVRON	82	88.94 71.13	53500.39
1216656	CIGNA	79.31	82.19 52.81	16376. <i>61</i>
1331896	CISCO SYSTEMS	78.25	80 34.03	122918. <i>6</i> 9
391291,88	COCA COLA	49.56	73 31.75	112604.25
552495.5		69	87.94 56.19	170092.06
304828.69	COCA COLA ENTS.	39.06	41.13 22.88	15309.64
274033.69	COLGATE-PALM.	85.25	96.94 65.56	24961.88
1013307.75	COLT TELECOM GP.SPN.	53	55.75 10.22	18380.39
	COLUMBIA/BCA REALTHC	25.63	34.19 17.5	16002.96
2110679	COMCAST SPECIAL 'A' COMPAQ COMPUTERS	54.38	54.38 27.81	17869.8
3855670		38.69	38.69 23.25	65768.69
731451.88	COMPUTER ASSOCSANTA	43.81	61.13 27	23582.55
820522.5	CONAGRA	32.25	38.19 23.25	15780.7
329504.38	COSTCO COMPANIES COX COMMUNICATIONS	60.5	65 40.56	13096.85
395849.31		54	61 34	14223.7
1014845-75	CVS	51.63	51.63 29.81	20131.42
807252,75 2185699	DAYTON-HUDSON DELL COMPUTER	46.5 66 31.38	52.63 30.78 71.54 19.37	20457.39 84051.63
467499,69 341928	DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS	92.06	42.37 23.5 101.5 76.5	64277.63 20377.11
468192.06	DU PONT E I DE NEMOU	55.13	82.75 53.25	62063.08
30Z889.13	DUKE ENERGY	60.75	70.69 51.38	21989.91
587104.13	EASTMAN KODAK	73.56	88.19 54.13	23830.56
11348738	ELECTRONIC DATA SYST	41.88	50.25 31.25	20634.15
373379.44	EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC	79	80 23.63	39645.9
419289.19		63.06	67.13 54.75	27776.38
211265	ENRON CORP	54.75	58.31 38.5	18107.36
1031999.94	EXXON	71.5	76.56 58.13	173832.81
236800	FANNIE MAE	71.31	73.38 53.88	73023.94
1293666	FIFTH THIRD BANCORP.	70.13	71.94 48.5	18706.89
624906.94	FIRST UNION	63.56	65,69 44.69	62974.85
317207.06	FLEET PINLOP	42.13	45 31.69	23941.15
506287.75 330900.94	FORD MOTOR FREDDIE MAC	56.38 60.31	60.75 29.09	64220,07
330900.94	GANNETT	64.94	61.5 39.5 74.69 48.94	40928.79 18286.66
- 1	GAP GEN.ELEC. GEN.RE	50.56 90.13	52.13 22.29 96.69 70.81	29299.8 295324.56
	GENERAL MOTORS	232 69.5	259.69 195.25 76 50.25	17551.26 45486.12
16438.01	GILLETTE	43.63	62.56 36.25	48393.5
19108.77	GTE .	64.81	65.63 47.81	62551.12
26058.32	GUIDANT CORP.	92	92 52.38	13858.79
122344.81	HALLIBURTON	29.69	57.25 26.19	13052.2
40012.21	HEINZ HI	57.69	61.25 49.5	20 6 85.7
9344.28	HEWLETT-PACKARD	63.63	81.63 48.56	659 8 6.5
17554.18	HOME DEPOT	50.88	51.75 27.12	74812_19
167876.19	HOUSEHOLD INTL.	37.63	52.44 26.75	18165.23
37335.26	ILLINOIS TOOL WKS.	61.81	71.81 45.38	15457.08
97695.19	INTEL	116.31	116.31 65.94	193892.88
11559.95	INTLBUS.MACHL INTLPAPER	1 64.25	170 96.13	151578.38
124747.69		43.5	55.19 37	13367.8
12959.7	JOHNSON & JOHNSON	81.75	89 64	109926.63
68196. 69	KELLOGG	35	50.31 29.56	14185.67
42986.09	KEYCORP	32.31	43.13 24.94	14213.23
170876	KIMBERLY-CLARK	53.58	58.94 37.38	29194
51114.43	KROGER	56.13	57.81 33.06	14380.34
337066.69	LILLY ELI	86.13	90.88 58.25	94711.63
200561.81	LOCKHEED MARTIN CORP	105.69	117 87.56	20741.8
16394.25	LOWE'S COS.	45	45.13 22	15863.39
37515.18	LUCENT TECHNOLOGIES	95.75	102.25 36.47	125909.75
1785.2	MARSH & MCLENNAN	58	64 44.5	14923.56
13208,72	MAY DEPT.STORES	59.06	70.63 \$0.25	13686.13
12381.66	MBNA CORP.	23.25	25.33 13.75	17478.91
11966.04 132124.19	MCDONALDS MCI WORLDCOM	70 51.81	74.13 45	47359.3
33185.9 16367.25	MEDIAONE GP. MEDTRONIC	D1-01	CO 44 0000	
15063.9 8018.78		41.13	62.44 28.81 49.63 26.44	113378.56 24958.92
26393.48	MELLON BANK	70.38 67	49.63 26.44 71.38 45.63 78 49	24958.92 32932.4 17496.38
	MERCK MERRILL LYNCH	70.38 67 157.63 72.38	49.63 26.44 71.38 45.63 78 49 158.88 101.25 107.94 37.75	24958.92 32932.4 17496.38 187741.25 25672.28
13479.09 9988.7	MERCILL LYNCH MGST.DN, WTITER & CO MICROSOFT	70.38 67 157.63 72.38 68.75 127.38	49.63 26.44 71.38 45.63 78 49 158.88 101.25 107.94 37.75 96.88 38.44 129.5 59.47	24958.92 32932.4 17496.38 187741.25 25672.28 39714.46 317617.88
13479.09	MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN. WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MING.& MINFG MOBIL (US)	70.38 67 157.63 72.38 68.75 127.38 80.25 86	49.63 26.44 71.38 45.63 78 49 158.88 101.25 107.94 37.75 96.88 38.44 129.5 59.47 97.44 68.06 86 62.94	24958,92 32932,4 17496,38 187741,25 25672,28 39714,46 317617,88 32205 67066,63
13479.09	MERCIL LYNCH MERTILL LYNCH MGST.DN. WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MING.& MINFO MOBIL (US) MONSANTO MORGAN IP	70.38 67 157.63 72.38 68.75 127.38 80.25 86 43 110.69	49.63 26.44 71.38 45.63 78 49 158.88 101.25 107.94 37.75 96.88 38.44 129.5 59.47 97.44 68.06 86 62.94 148.69 74.5	24958,92 32932,4 17496.38 187741.25 25672.28 39714.46 317617.88 32205 67066.63 25973.97 19350.06
9988.7 906.19	MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN.WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MING.& MINFG MOBIL (US) MONSANTO MORGAN IP MOTOROLA NAT.CITY	70.38 67 157.63 72.38 68.75 127.38 80.25 86 110.69 61.94 69.5	49.63 26.44 71.38 45.63 78 49 158.88 101.25 107.94 37.75 96.88 38.44 129.5 59.47 97.44 68.06 86 62.94 62.63 34 148.69 74.5 64.94 38.55 77.5 57.5	24958.92 32932.4 17496.38 187741.25 25672.28 39714.46 317617.88 32205 67066.63 25973.97 19350.05 37173.52 22967.05
906.19 5807.41 2472.61	MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN. WITTER & CO MCROSOFT MINNESOTA MNG.& MNPG MOBIL (US) MONSANTO MORGAN JP MOTOROLA NAT.CITY ORACLE CORP. PENNEY YC	70.38 67 157.63 72.38 68.75 127.38 80.25 86 43 110.69 61.94 69.5 36.56 54.69	49.63 26.44 71.38 45.63 78 49 158.88 101.25 107.94 37.75 96.88 38.44 129.5 59.47 97.44 68.06 86 62.94 62.83 34 148.69 74.5 64.94 38.55 77.5 57.5 36.94 18.06 77.88 43.38	24958.92 37932.4 17496.38 187741.25 25672.28 39714.46 317617.88 32208 67066.63 25973.97 19350.05 19350.53 25973.97 19350.53 19350.53 19350.53 19350.53 19350.53
906.19 5807.41 2472.61 2275.24 6749.23	MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN. WITTER & CO MCROSOFT MENNESOTA MING. MINED MOBIL (US) MONSANTO MORGAN IP MOTOROLA NAT.CITY ORACLE CORP. PENNEY IC PEPSICO PFIZER	70.38 67 157.63 72.38 68.75 127.38 80.25 86 43 110.69 61.94 69.5 36.56 54.59 39.44 112.44	49.63 26.44 71.38 49 158.88 101.25 107.94 37.75 96.88 38.44 129.5 59.47 97.44 68.96 86 62.94 62.63 34 48.69 38.55 77.5 57.5 56.94 38.55 77.88 43.38 44.69 27.88 118.69 70.75	24958.92 37952.4 17496.38 187741.25 25672.28 39714.46 317617.82 32205 37066.63 25973.97 19350.05 37173.52 22067.25 13888.93 57861.36 145920.69
906.19 5807.41 2472.61 2275.24 6149.23 1595.71 945	MERCK MERRILL LYNCH MGST_DN, WITTER & CO MCROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFQ MOBIL (US) MONSANTO MORGAN JP MOTOROLA NAT.CITY ORACLE CORP. FENNEY JC FPESICO FPEZER PHARMACIA UPJOHN PHILLIP MORRIS	70.38 67 157.63 72.38 68.75 127.38 80.25 86 43 110.69 61.94 69.5 54.69 39.44	49.63 26.44 71.38 45.63 78 49 158.88 101.25 107.94 37.75 96.88 38.44 129.5 59.47 97.44 68.06 86 62.94 148.69 74.5 64.94 38.55 77.5 51.5 36.94 18.06 77.88 43.38	24955.92 32932.4 17496.38 187741.25 25672.38 39714.46 317617.88 32208 67066.63 25973.97 19350.05 371773.52 22067.05 35535.23 13838.93 57863.56
906.19 5807.41 2472.63 2275.24 6749.23 1395.71 945 874.38 990.6	MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN. WITTER & CO MCROSOFT MINNESOTA MING. & MINPO MOBIL (US) MONSANTO MORGAN IP MOTOROLA NAT.CITY ORACLE CORP. PENNEY IC PEPSICO PELZER PHARMACIA UPIOHN PHILIP MORRIS PITNEY-BOWES PICE BANK	70.38 67 157.63 72.38 68.75 127.38 80.25 86 43 110.69 61.94 9.5 36.56 54.69 39.44 112.44 54.69	49.63 26.44 71.38 45.63 78 49 158.88 101.25 107.94 37.75 96.88 38.44 129.5 59.47 97.44 68.06 86 62.94 62.93 34 148.69 74.5 64.94 38.55 77.5 57.5 36.94 18.06 77.88 43.38 44.69 27.88 118.69 70.75 55.5 34.73	24958.92 37932.4 17496.38 187741.25 25672.28 39714.46 317617.88 32008 67066.63 25973.97 19350.05 19350.53 19350.53 13535.23 13838.93 57863.56 145920.69 27784.09 135276.19 161923.1
906.19 5807.41 2472.61 2472.63 1595.71 945 874.58 990.6 3332.62 1496.75	MERCK MERCK MERCILL LYNCH MGSTJN, WITTER & CO MCCOSOFT MINNESOTA MING & MINFO MOBIL (US) MONSANTO MORGAN JP MOTOROLA NAT.CITY ORACLE CORP. PENNEY JC PEPSICO PEPSICO PEIZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PITNEY BOWES PIC BANK PROCTER & GAMBLE PUBLIC STORAGE PP.SE	70.38 67 157.63 72.38 68.75 127.38 68.75 127.38 86 43 110.69 61.94 69.5 54.69 39.44 112.44 54.69 55.56 59 53.44 92	49.63 26.44 71.38 49 158.88 101.25 107.94 37.75 96.88 32.44 129.5 59.47 97.44 68.06 86 62.94 148.69 74.5 66.94 38.56 77.5 36.94 18.06 77.88 43.38 118.69 70.75 55.5 34.75 58.25 35.19 39 43 64.88 40,25 94 66.81	24955.92 37952.4 17496.38 187741.25 25672.28 37714.46 317617.82 32205 37056.63 25973.97 19530.05 37173.52 22967.05 35535.27 13888.93 57863.95 145920.69 27784.09 135276.19
906.19 5807.41 2477.61 2275.24 6749.23 1595.71 945 874.88 990.6 3332.62	MERCK MERRILL LYNCH MGSTJN, WITTER & CO MCCROSOFT MINNESOTA MING & MINFO MOBIL (US) MONSANTO MORGAN JP MOTOROLA NAT.CITY ORACLE CORP. PENNEY JC PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHN PHILLIP MORRIS PITNEY-BOWES PIC BANK PROCTER & GAMBLE	70.38 67 157.63 72.38 80.25 86 43 110.69 61.94 69.5 36.56 93.44 112.49 55.55 59 53.44 92 27.38	49.63 26.44 71.38 45.63 78 49 158.88 101.25 107.94 17.75 96.88 38.44 129.5 59.47 97.44 68.06 86 62.94 62.83 34 148.69 74.5 64.94 38.55 77.5 57.5 36.93 18.06 77.88 43.38 44.69 27.88 118.69 70.75 55.55 34.73 582.25 35.19 59 43 66.81 28 26.38 46 25	24953.92 32932.4 17496.38 187741.25 25672.28 39714.46 317617.88 32208 67066.63 25973.97 19350.05 37173.52 22067.05 35535.23 13838.93 57863.96 27784.09 27784.09 135276.18 16192.3 16066.45 122068.75
906.19 5807.41 2472.61 2275.24 6749.23 1595.71 945 874.38 990.6 3332.62 1496.75 7060.86	MERCK MERCK MERCH MERCH MOSTLDN.WITTER & CO MCCOSOFT MENNESOTA MING & MINFO MOBIL (US) MONSANTO MORGAN IP MOTOROLA NAT.CITY ORACLE CORP. PENNEY IC PEPSICO PEIZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PITNEY-BOWES PIC BANK PROCTER & GAMBLE PUBLIC STORAGE PP.SE QWEST COMMS.INTL. RAYTHEON B SAFEWAY	70.38 67 157.63 72.38 68.75 127.38 80.25 86 43 110.69 61.94 69.5 54.59 39.44 112.44 54.69 55.36 59 53.44 92 27.38 41.94 55.38	49.63 26.44 71.38 49 158.88 101.25 107.94 37.75 96.88 38.44 129.5 59.47 97.44 68.96 62.94 62.63 34 48.69 33.55 77.5 57.5 56.94 18.06 77.88 43.38 44.69 70.75 55.5 34.75 58.25 35.19 99 43 64.88 40.25 94 66.81 28 26.38 46 25 60.69 41.31 53.75 29.38	24958.92 37932.4 17496.38 187741.25 25672.28 39714.46 317617.82 32205 37173.52 229673.97 19350.05 37173.52 22967.65 13888.93 57861.36 145920.69 27784.09 135276.19 16192.3 16065.45 122068.75 32850 14074.22 12296.99 2556.99
906.19 5807.41 2472.61 2472.61 2472.61 2472.61 2472.61 2472.61 2474.52 990.6 3332.62 1496.75 7060.86 3071.73 1038.49	MERCK MERRILL LYNCH MGSTJN, WITTER & CO MCCROSOFT MCNESOTA MNG & MNFG MOBIL (US) MONSANTO MORGAN IP MOTOROLA NAT.CITY ORACLE CORP. PENNEY IC PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPIOHN PHILIP MORRIS PITNEY-BOWES PIC BANK PROCTER & GAMBLE PUBLIC STORAGE PPSE OWEST COMMS.INTL. RAYTHEON B SAFEWAY SAFEWAY SEC COMMUNICATIONS	70.38 67 157.63 72.38 68.75 127.38 80.25 86 43 110.69 69.5 96.56 54.59 39.44 54.59 55.56 52.59 72 27.38 41.94 55.31 53.38 55.31 55.3	49.63 26.44 71.38 45.63 78 49 158.88 101.25 107.94 77.75 96.88 38.44 129.5 59.47 97.44 68.06 86 62.94 62.63 74.5 66.94 38.56 77.5 57.5 36.94 18.06 77.88 43.38 44.69 70.75 55.5 34.75 55.25 34.75 56.25 35.19 29 43 66.81 40.25 94 66.81 28 26.38 46 25 60.69 41.31 53.75 29.38 50.38 34.94	24953.92 32952.4 17496.38 187741.25 25672.28 39714.46 317617.82 32208 67066.63 25973.97 19330.05 37173.52 22967.85 35535.27 13838.93 57863.26 145920.69 27784.09 135276.19 16066.45 122066.75 32250 14074.22 12296.99 25950.92 26717.94
906.19 5807.41 2477.61 2275.24 6749.23 1595.71 945 874.98 990.6 3332.62 1496.75 7060.86 3071.73 1038.49 8336.55 \$522.93	MERCK MERRILL LYNCH MGSTJN, WITTER & CO MCCOSOFT MCNESOTA MNG. MNFG MOBIL (US) MONSANTO MORGAN JP MOTOROLA NAT.CITY ORACLE CORP. PENNEY JC PEPSICO PELER PHARMACIA UPJOHN PHILLIP MORRIS PITHEY-BOWES PIC BANK PROCTER & GAMBLE PUBLIC STORAGE PP.SE OWEST COMMS.INTL. RAYTHEON B' SAFEWAY SARA LEE CORP. SSC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER	70.38 617 157.63 72.38 80.25 86 43 110.69 601.94 69.5 36.56 93.44 112.49 55.56 59 39.44 72 77.38 40.13 53.45 53.44 92 77.38 53.15 53.15 53.15 53.15 53.15 53.15 53.15 54.75 54.75 54.75 54.75	49.63 26.44 71.38 45.63 78 49 158.88 101.25 107.94 37.75 99.43 48.69 74.5 66.94 38.56 77.88 36.94 18.69 77.85 118.69 77.55 58.25 33.19 99 43 44.69 27.88 118.69 66.81 28 26.38 46.25 94 66.81 28 26.38 46.25 94 66.81 28 26.38 46.25 94 66.81 28 26.38 94 34.94 95.69 41.51 90.38 94.94 95.69 28.59 95.59 45.38 90.38 34.94 95.69 28.59 95.59 41.25	2493.522 32932.4 17496.38 187741.25 25672.28 39714.46 317617.88 32208 67066.63 25973.97 19350.05 371773.52 22967.05 35535.27 13882.93 57863.26 145920.69 27784.09 132576.19 16192.3 16965.45 12964.75 32830 14774.12 12964.75 32830 14774.12 12964.99 25717.94 98045.25 80461.25 22511.29
906.19 5807.41 2472.61 2275.24 6749.23 1595.71 945 874.58 990.6 3332.62 1496.75 7060.86 3071.73 1038.49 8336.55 8528.93 1347.92 5995.27 1129.69 39650.72	MERCK MERCK MERCK MERCH MERCH MOSTLDN.WITTER & CO MCCOSOFT MENNESOTA MING. MINED MOBIL (US) MONSANTO MORGAN IP MOTOROLA NAT.CITY ORACLE CORP. PENNEY IC PEPSICO PERSICO PUBLIC STORAGE PFSE OWEST COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SCHEWAB (CHARLES) SEARS ROEBUCK	70.38 617 157.63 72.38 68.75 127.38 80.25 86 43 110.69 61.94 69.5 54.59 39.44 112.44 55.36 59 53.44 92 27.38 41.94 55.33 50.13	49.63 26.44 71.38 45.63 78 49 158.88 101.25 107.94 37.75 96.88 38.44 129.5 59.47 97.44 68.06 86 62.94 62.63 34 18.69 27.88 18.06 77.88 43.38 44.69 27.88 118.69 70.75 55.5 34.73 58.25 35.19 43 64.88 40.25 94 66.81 28 26.38 46 25 94 66.81 28 26.38 46 25 94 66.81 28 26.38 46 25 94 66.81 28 26.38 46 25 94 66.81 28 26.38 46 25 94 66.81 28 26.38 46 25 94 66.81 28 26.38 46 25 94 66.81 28 26.38 46 25 94 66.81 28 26.38 46 25 94 66.81 28 26.38 46 25 94 31.31 53.75 29.38 63.19 45.38 63.19 45.38 63.19 45.38 63.19 39.9	24953.92 32952.4 17496.38 187741.25 25672.28 39714.46 317617.82 32205 37173.52 229873.97 19330.05 37173.52 229873.97 19330.05 37173.52 229873.97 13888.93 57861.36 145920.69 27784.09 135276.19 16192.3 16065.45 122068.75 32830 14974.22 26717.94 98045.25 80461.25 22518.29 14934.49 16941.42
906.19 5807.41 2477.61 2275.24 6749.23 1595.71 945 874.88 990.6 3332.62 1496.75 7060.86 3071.73 1038.49 8336.55 \$28.93 1347.92 5995.27 1129.69 39650.72 39650.72	MERCK MERCK MERCK MERCH MESTLIN.WITTER & CO MCCOSOFT MENESOTA MING. MENEO MOBIL (US) MONSANTO MORGAN IP MOTOROLA NAT.CITY ORACLE CORP. PENNEY IC PEPSICO PFIZER PHARMACTA UPIOHN PHILLIP MORRIS PITNEY-BOWES PIC BANK PROCTER & GAMBLE PUBLIC STORAGE PP SE QWEST COMMENTIL RAYTHEON B SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERNG-PLOUGH SCHLUMBERGER SCHUMB (CHARLES) SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT	70.38 67 157.63 72.38 68.75 127.38 80.25 86 49 110.69 69.5 95.5 55.59 39.44 54.59 55.56 54.59 27.38 41.94 55.31 55	49.63 26.44 71.38 45.63 78 49 158.88 101.25 107.94 77.75 96.88 32.44 129.5 59.47 77.44 68.06 86 62.94 62.63 34 18.66 77.88 43.38 44.69 70.75 55.5 34.75 55.5 34.75 55.25 35.19 59 43 64.88 40.25 94 66.81 28 26.38 46 25 60.69 41.51 53.75 29.38 60.69 41.51 53.75 29.38 50.38 34.94 56.69 28.59 59.19 45.38 50.38 34.94 56.69 28.59 59.19 45.38 50.38 34.94 56.69 28.59 59.19 45.38 50.38 34.94 56.69 28.59 59.19 45.38 50.38 34.94 56.69 28.59 59.19 45.38 50.38 34.94 56.69 28.59 59.19 45.38 50.38 34.94 56.69 28.59 59.19 36.37 50.10 36.37 50.10 36.37 50.38 34.94 56.69 28.59 59.19 45.38 50.38 34.94 56.69 28.59 50.38 34.94 56.69 28.59 50.38 34.94 56.69 28.59 50.38 34.94 56.69 28.59 50.38 34.94 56.69 28.59 50.38 34.94 56.69 28.59 50.38 34.94 56.69 28.59 50.38 34.94 56.69 28.59 50.38 34.94 56.69 28.59 50.38 34.94 56.69 38.50 50.38 34.94 56.90 38.50 50.38 34.94 56.90 38.50 50.38 34.94 56.90 38.50 50.38 34.94 56.90 38.50 50.38 34.94 56.90 38.50 50.38 34.94 56.90 38.50 50.38 34.94 56.90 38.50 50.38 34.94 56.90 38.50 50.38 34.94 56.90 38.50 50.38 34.94 56.90 38.50 50.38 34.94 56.90 38.50 50.38 34.94 56.90 38.50 50.38 34.94 56.90 38.50 50.38 34.94 56.90 38.50 50.38 34.94 56.90 38.50 50.38 34.94 56.90 38.50 50.38 34.94 56.90 38.50 50.38 34.94 56.90 38.50 50.38 34.94 56.90 38.50 50.38 34.94 50.38 34.94 56.90 38.50 50.38 34.94 56.90 38.50 50.38 34.94 56.90 38.50 50.38 34.94 56.90 38.50 50.38 34.94 56.90 38.50 50.38 34.94 56.90 38.50 50.38 34.94 56.90 38.50 50.38 34.94 56.90 38.50 50.38 34.94 56.90 38.50 50.38 34.94	24935.92 32932.4 17496.38 187741.25 25672.28 39714.46 317617.82 32205 67066.63 22973.97 19350.06 37173.52 22967.85 35535.27 13838.93 57863.56 145920.69 27784.09 135276.19 16192.3 16066.45 122066.75 32350 14074.22 12396.99 22590.92 25750.92 26717.94 98045.25 80461.25 22517.94 98045.25 80461.25 22517.94 98045.25 80461.25 22517.94 98045.25 80461.25 22517.24 98045.25 80461.25 22517.29
906.19 5807.41 2472.61 2472.61 2472.61 2275.24 6749.23 1595.71 945 874.88 990.6 3332.62 1496.75 7060.86 3071.73 1038.49 8336.55 8528.93 1347.92 5995.27 1129.69 39650.72 39650.72 39650.72 39650.72	MERCK MERCK MERCK MERCLL LYNCH MGSTJN, WITTER & CO MCCOSOFT MINNESOTA MNG & MNFQ MOBIL (US) MONSANTO MORGAN JP MOTOROLA NATICITY ORACLE CORP. PENNEY JC PEPSICO PELER PHARMACIA UPJOHN PHILLIP MORRIS PITHEY-BOWES PICE & GAMBLE PUBLIC STORAGE PP.SE QWEST COMMS.INTL. RAYTHEON B' SAFEWAY SARA LEE CORP. SEC COMMUNICATIONS SCHERNG-PLOUGH SCHUMBERGER SCHWAB (CHARLES) SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPINT SUN MICROSYSTEMS	70.38 61.57.63 72.38 80.25 86 43 110.69 69.5 36.46 112.49 55.56 59.44 112.49 55.56 59.44 92 77.38 40.25 50.13 53.15 50.13 53.25 78.75 79.44	49.63 26.44 71.38 45.63 78 49 158.88 101.25 107.94 37.75 96.88 32.44 129.5 99.47 97.44 68.06 86 62.94 148.69 74.5 66.94 38.56 77.88 43.38 118.69 70.75 55.5 34.78 118.69 70.75 55.5 36.78 128 40.25 99 43 66.81 28 26.38 40.25 60.69 41.31 53.75 29.38 66.81 28 26.38 50.38 34.94 50.39 34.94 50.60 28.99 50.99 43 66.81 28 26.38 50.38 40.25 99.19 29.63 50.38 34.94 50.39 34.94 50.39 34.94 50.39 34.94 50.39 34.94 50.39 34.94 50.39 34.94 50.39 34.94 50.39 35.30 50.38 37.62	2493.522 32932.4 17496.38 187741.25 25672.38 39714.46 317617.88 32205 67066.63 25973.97 19350.05 37173.52 35535.33 13838.39 57863.36 145920.69 27784.09 135276.19 16192.3 16066.45 12066.75 32859 14774.29 25717.94 98045.25 25617.79 98045.25 25617.79 98045.25 25617.79 98045.25 27618.29 14934.49 16061.42 20742.29 2772.28 2712.28
906.19 5807.41 2472.61 2275.24 6749.23 1595.71 945 874.58 990.6 3332.62 1496.75 7060.86 3071.73 1038.49 8336.55 8528.93 1347.92 5995.27 1129.69 39650.72 39650.72 39650.72	MERCK MERCK MERCK MERCH MERCH MOSTLDN.WITTER & CO MCCOSOFT MENESOTA MING. MINED MOBIL (US) MONSANTO MORGAN IP MOTOROLA NAT.CITY ORACLE CORP. PENNEY IC PEPSICO PEPSICO PEPSICO PEPSICO PEPSICO PEPSICO PEPSICO PERCE PHARMACIA UPIOHN PHILIP MORRIS PITNEY BOWES PIC BANK PROCTER & GAMBLE PUBLIC STORAGE PF.SE QWEST COMMISINTL. RAYTHEON B SAFEWAY SARA LEE CORP. SSC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SCHWAB (CHARLES) SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS	70.38 617 157.63 72.38 68.75 127.38 80.25 86 43 110.69 61.94 69.5 54.59 39.44 112.44 55.36 59 53.44 57.38 41.94 55.38 58.5 50.13 54.25 54.25 54.25 55.28 129.75 78.75	49.63 26.44 71.38 45.63 78 49 158.88 101.25 107.94 56.86 38.44 129.5 59.47 66.96 66 62.94 62.63 34 18.69 77.5 57.5 57.5 56.94 18.06 77.88 43.38 44.69 27.88 118.69 70.75 55.5 34.75 58.25 35.19 59.9 43 66.81 26.38 46 25 60.69 41.31 53.75 29.38 63.19 45.38 63.1	24935.92 32932.4 17496.38 187741.25 25672.28 39714.46 317617.82 32065 37173.52 22967.85 3573.57 19330.05 37173.52 22967.85 35335.27 13888.93 57861.36 145720.69 27784.09 135276.19 16065.45 122068.75 32850 14074.22 12966.99 2936.99 2936.92 26717.94 98045.25 80461.25 22518.29 14974.49 146401.42 20742.89 27742.89 27742.89 27742.89 27742.89 27742.99
906.19 5807.41 2472.61 2472.61 2472.61 2275.24 6749.23 1595.71 945 874.88 990.6 3332.62 1496.75 7060.86 3071.73 1038.49 8336.55 8528.93 1347.92 5995.27 1129.69 39650.72 39650.72 39650.72 39650.72	MERCK MERCK MERCK MERCK MERCLL LYNCH MGSTJN, WITTER & CO MCCOSOFT MOST MONESOTA MNG. MAPPO MOBIL (US) MONSANTO MORGAN IP MOTOROLA NAT.CITY ORACLE CORP. PENNEY IC PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPIOHN PHILIP MORRIS PITNEY-BOWES PIC BANK PROCTER & GAMBLE PUBLIC STORAGE PPSE OWEST COMMISSINTL. RAYTHEON B' SAFEWAY SARA LEE CORP. SEC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SCHUMB (CHARLES) SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS SUNTRUST BANKS TEXACO TEXAS NOTS.	70.38 61.57.63 72.38 80.25 86 40 110.69 69.5 16.56 112.49 55.56 59.44 112.49 55.56 59.44 72 74.75 78.75 79.44 74.75 78.75 79.44 74.75	49.63 26.44 71.38 45.63 78 49 158.88 101.25 107.94 37.75 96.88 32.44 129.5 99.47 129.5 12.45 66.94 38.56 77.5 36.94 18.66 77.88 43.38 44.69 77.88 118.69 70.75 55.5 34.78 118.69 70.75 55.5 34.78 118.69 10.75 55.5 34.78 118.69 10.75 55.5 34.78 118.69 10.75 55.5 34.78 118.69 10.75 55.5 34.78 118.69 10.75 55.5 34.78 118.69 10.75 55.5 34.78 118.69 10.75 55.5 34.78 118.69 10.75 55.5 34.78 118.69 10.75 55.5 34.78 118.69 10.75 55.5 34.78 118.69 10.75 55.25 35.19 29 43 64.81 28 26.38 46.25 99.49 45.94 46.91 28.99 31.38 31.90 18.75 49.33 10.38 31.30 18.75 49.33 10.38 31.96 18.75 49.33 10.38 31.96 18.75 49.33 10.38 31.96 18.75 49.33 10.38 31.96 18.75 49.33 10.38 43.94	2493.522 32932.4 17496.38 187741.25 25672.28 39714.46 317617.88 32208 67066.63 25973.97 19350.06 37173.52 22967.05 35535.23 13838.93 57863.56 145920.66 27784.09 135276.18 16192.3 16066.45 122068.75 32859 14074.22 25977.94 98045.25 80461.25
906.19 5807.41 2472.61 2472.61 2472.61 2275.24 6749.23 1595.71 945 874.88 990.6 3332.62 1496.75 7060.86 3071.73 1038.49 8336.55 8528.93 1347.92 5995.27 1129.69 39650.72 39650.72 39650.72 39650.72	MERCK MERCK MERCK MERCK MERCLL LYNCH MGSTJN. WITTER & CO MCCOSOFT MENESOTA MNG& MNFG MOBIL (US) MONSANTO MORGAN IP MOTOROLA NAT.CITY ORACLE CORP. PENNEY IC PEPSICO PFEZER PHARMACIA UPIOHN PHILIP MORRIS PITNEY-BOWES PIC BANK PROCTER & GAMBLE PUBLIC STORAGE PF.SE QWEST COMMSINTL. RAYTHEON B SAFEWAY SARA LEE CORP. SSC COMMUNICATIONS SCHERNG-PLOUGH SCHLUMBERGER SCHWAB (CHARLES) SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXAS UTILITIES	70.38 617 157.63 72.38 68.75 127.38 80.25 86 43 110.69 61.94 69.5 54.59 39.44 14.49 55.36 59 53.44 54.39 55.38 54.25 54.25 54.25 55.28 12.25 55.28 12.25 55.28 12.25 55.28 12.25 55.38 47.63	49.63 26.44 71.38 45.63 78 49 195.88 101.25 96.89 38.44 129.5 59.47 97.44 68.06 66 62.94 66.94 38.56 77.55 57.5 56.94 18.06 77.88 43.38 44.69 27.58 118.69 70.75 55.5 34.73 66.94 33.519 99 43 64.82 40.25 94 66.81 28 66.81 28 63.19 45.38 40.25 90.69 43.31 55.79 39.19 31.38 23.06 30.38 32 80.29 39.19 31.38 37.62 30.38 33 82.88 37.62 34.94 43.94 43.94 43.94	24953.92 32952.4 17496.38 187741.25 25672.38 39714.46 317617.82 32205 37173.52 229673.97 19330.05 37173.52 22967.05 35535.27 13888.93 57861.36 145720.69 27784.09 135276.19 16064.45 122068.75 32850 14074.22 22518.29 14074.22 22518.29 14074.22 22518.29 14074.22 22518.29 14074.22 22518.29 14074.22 22518.29 14074.23 22518.29 14074.23 22518.29 14074.23 22518.29 14074.23 22518.29 14074.23 22518.29 14074.23 22518.29 14074.23 22518.29 14074.23 22518.29 14074.23 22518.29 14074.23 22518.29 14074.23 22518.29 14074.23 22518.29 14074.23 22518.29 14074.23 22518.29 14074.23 22518.23 2251
906.19 5807.41 2477.61 2275.24 6749.23 1595.71 945 874.88 990.6 3332.62 1496.75 7060.86 3071.73 1038.49 3336.55 \$228.93 1347.92 595.27 1129.69 39650.72 39650.72 4512.47 5569.71 1237.62	MERCK MERCK MERCK MERCK MERCLL LYNCH MGSTJN, WITTER & CO MCCOSOFT MOSTON MONESOTA MNG. MAPPO MOBIL (US) MONSANTO MORGAN IP MOTOROLA NAT.CITY ORACLE CORP. PENNEY IC PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPIOHN PHILIP MORRIS PITNEY-BOWES PIC BANK PROCTER & GAMBLE PUBLIC STORAGE PPSE OWEST COMMISSINTL. RAYTHEON B' SAFEWAY SARA LEE CORP. SEC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SCHUMB (CHARLES) SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS.	70.38 157.63 72.38 68.75 127.38 102.25 86 43 110.69 61.94 69.5 56.56 54.69 39.44 54.69 53.44 54.69 53.44 54.59 53.44 54.53 153.38 54.75 141.23 153.38 165.66 165.69 166.69 17.75 17.75 17.75 17.75 18.38 18.36 18.	49.63 26.44 71.38 45.63 78 49 158.88 101.25 107.94 17.75 96.88 32.44 129.5 59.47 77.44 68.06 86 62.94 62.64 32.94 62.63 34 18.09 77.85 18.06 77.89 43.38 44.09 70.75 55.5 34.75 55.5 34.75 55.25 34.75	24953.92 32932.4 17496.38 187741.25 25672.28 29714.46 317617.82 32208 67066.63 25973.97 19330.05 37173.52 22967.85 35535.27 13838.93 5786.36 145920.69 27784.09 135276.39 16066.45 122066.75 32250 14074.22 12296.99 25950.92 26717.94 98045.25 80461.25 22515.3 15160.42 12074.29 2772.9.28 22515.3 15160.32 151665.2 20154.66 30100.17 32212.85 13446.31 20142.89 2772.9.28 22515.3 15160.32 15465.3 20154.66 30100.17 32212.85
906.19 5807.41 2472.61 2472.61 2275.24 6749.23 1.595.71 945 874.88 990.6 3332.62 1496.75 7060.86 3071.73 1038.49 8336.53 8528.93 1347.92 5995.27 1129.69 39650.72 39650.72 39650.72 39650.72 3669.71 1237.62	MERCK MERCK MERCK MERCK MERCLL LYNCH MGSTJN, WITTER & CO MCCOSOFT MENESOTA MNG & MNFQ MOBIL (US) MONSANTO MORGAN JP MOTOROLA NAT.CITY ORACLE CORP. PENNEY JC PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHN PHILLIP MORRIS PITNEY-BOWES PICE BANK PROCTER & GAMBLE PUBLIC STORAGE PF.SE QWEST COMMS.INTL. RAYTHEON B' SAFEWAY SAFEWAY SAFEWAY SAFEWAY SEC COMMUNICATIONS SCHERNG-PLOUGH SCHUMBERGER SCHWAB (CHARLES) SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS UTILITIES TIME WARNER TYCO BYTL. UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL.	70.38 67 157.63 72.38 68 127.38 80.25 86 43 110.69 69.5 16.56 112.49 55.56 59.44 112.49 55.51 50.13 53.15 53	49.63 26.44 71.38 45.63 78 49 158.88 101.25 107.94 37.75 96.88 62.94 62.63 48.69 74.5 66.94 38.56 77.58 43.38 118.69 70.75 55.5 34.78 118.69 70.75 55.5 34.78 118.69 70.75 55.3 34.78 118.69 70.75 55.3 34.78 118.69 70.75 55.3 34.78 118.69 70.75 55.3 34.78 118.69 70.75 55.3 34.78 118.69 70.75 55.3 34.78 118.69 70.75 55.3 34.78 118.69 70.75 55.3 34.78 118.69 70.75 55.3 34.78 118.69 70.75 55.3 34.78 118.69 70.75 55.3 34.78 118.69 70.75 55.3 34.78 118.69 70.75 55.3 34.78 118.69 70.75 55.3 34.78 118.69 70.75 55.2 34.89 118.69 70.75 55.2 34.89 118.80 56.81 118.81 56.82 56.83 56	24953.92 32952.4 17496.38 187741.25 25672.28 39714.46 317617.88 32205 67066.63 25973.97 19350.05 371773.52 35535.23 13838.93 57863.56 145920.66 27784.09 135276.18 16192.3 16065.45 122068.75 32859 14774.29 25717.94 98045.25 80461.25 22517.29 98045.25 25717.94 25717.94 25717
906.19 5807.41 2472.63 2275.24 6749.23 1595.71 945 874.58 990.6 3332.62 1496.75 7060.36 3071.73 1038.49 8336.55 8528.93 1347.92 5995.27 1129.69 39650.72	MERCK MERCK MERCK MERCLL LYNCH MGSTJN, WITTER & CO MCCOSOFT MINNESOTA MNG. MNFG MOBIL (US) MONSANTO MORGAN JP MOTOROLA NAT.CITY ORACLE CORP. PENNEY JC PEPSICO PELER PHARMACIA UPJOHN PHILLIP MORRIS PITHEY-BOWES PIC BANK PROCTER & GAMBLE PUBLIC STORAGE PP. SE COMMISINTL. RAYTHEON B SAFEWAY SAFEWAY SAFEWAY SAFEWAY SCHERING-PLOUGH SCHUMBERGER SCHWAB (CHARLES) SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNAMERICA SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXAS UNTIL TEXAS UNTIL TEXAS UTILITIES TIME WARNER TYCO BYTL. UNTITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL US. WEST NEW VIACOM 19*	70.38 617 157.63 72.38 68.75 127.38 10.25 86 43 110.69 61.94 134.69 55.36 59 53.44 14.69 55.36 59 53.44 15.31 58.5 50.17 54.25 58.5 50.27 79.44 74.75 55.31 106.06 67.19 79.44 74.60 67.94 74.76 75.99 79.44 74.60 76.99 76.99	49.63 26.44 71.38 45.63 78 49 195.88 101.25 197.94 38.44 129.5 59.47 77.44 68.06 66.23 34 48.69 74.5 66.94 38.56 77.5 57.5 36.94 18.06 77.88 118.09 77.88 118.09 77.83 43.35 44.69 27.88 118.09 70.75 58.25 33.19 59 43 46.81 28 26.81 28 26.82 26.81 28 26.38 46 28 50.37 29.38 50.39 41.21 59.19 29.63 41.25 59.19 59.19 29.63 41.24 59.19 31.38 37.62 37.44 59.25	2493.522 32932.4 17496.38 187741.25 25672.28 29714.46 317617.88 32205 67066.63 25973.97 19350.05 371773.52 25973.97 19350.05 371773.52 25973.97 19350.05 371773.52 19350.05 371773.52 19360.05 14570.06 13276.19 16192.3 16066.45 122068.75 32830 14774.22 12966.99 13212.99 13212.9
906.19 5807.A1 2472.61 2472.63 2275.24 6749.23 1595.71 945 874.58 990.6 3332.62 1496.75 7060.86 3077.1.73 1038.49 8336.55 8528.93 1347.92 5995.27 1129.69 39650.72 39	MERCK MERCK MERCK MERCLL LYNCH MGSTLDN.WITTER & CO MCCOSOFT MOSTLDN.WITTER & CO MCCOSOFT MONESOTA MNG. MNFG MOBIL (US) MONSANTO MORGAN IP MOTOROLA NAT.CITY ORACLE CORP. PENNEY IC PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPIOHN PHILIP MORRIS PITNEY BOWES PICE BANK PROCTER & GAMBLE PUBLIC STORAGE PF SE QWEST COMMISINTI. RAYTHEON B' SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHILUMBERGER SCHUMBERGER SCHUMBERGER SCHWAR (CHARLES) SEARS ROEBLUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXAS USTIL SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXAS USTIL TEXAS UTILITIES TIME WARNER TYCO BTIL UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL US.WEST NEW VIACOM TO WACHOVIA CORP. WALMART STORES	70.38 157.63 72.38 68.75 127.38 102.25 86 43 110.69 61.94 55.56 54.69 39.44 54.69 55.44 55.56 54.69 112.44 55.56 54.69 13.44 55.36 54.75 55.38 41.25 55.38 47.65 106.08 106.08 101.94 56.94	49.63 26.44 71.38 45.63 78 49 198.88 101.25 107.94 33.44 129.5 59.47 77.44 68.06 86 62.94 62.63 34.5 64.94 38.56 77.5 57.5 56.94 18.06 77.88 43.38 44.89 70.75 55.5 34.73 55.2 35.19 29 43 66.81 25 60.69 41.31 53.75 29.38 63.19 45.38 50.19 45.38 50.19 45.38 50.19 45.38 50.19 45.38 50.19 45.38 37.5 41.21 50.19 45.38 37.5 41.21 50.19 45.38 37.9 37.62 37.44 59.42 <td>24953.92 32952.4 17496.38 187741.25 25672.25 259714.46 317617.82 32205 67066.63 25973.97 19330.05 37173.52 22967.85 35535.27 13838.93 57863.86 145920.69 27784.09 135276.19 16066.45 145920.69 27784.09 135276.19 16066.45 145920.69 27784.09 135276.19 16066.45 14774.22 12996.99 25950.92 26777.94 98045.25 80461.25 22518.29 14934.49 16401.42 22042.29 27712.9.28 28615.3 15160.32 15160.32 15160.32 20154.65 30100.37 33212.45 15463.1 25012.29 1806.38 12466.31 59015.7 1246.31 1546.31</td>	24953.92 32952.4 17496.38 187741.25 25672.25 259714.46 317617.82 32205 67066.63 25973.97 19330.05 37173.52 22967.85 35535.27 13838.93 57863.86 145920.69 27784.09 135276.19 16066.45 145920.69 27784.09 135276.19 16066.45 145920.69 27784.09 135276.19 16066.45 14774.22 12996.99 25950.92 26777.94 98045.25 80461.25 22518.29 14934.49 16401.42 22042.29 27712.9.28 28615.3 15160.32 15160.32 15160.32 20154.65 30100.37 33212.45 15463.1 25012.29 1806.38 12466.31 59015.7 1246.31 1546.31
906.19 5807.41 2472.61 2275.24 6749.23 1.595.71 945 874.38 990.6 3332.62 1496.75 7060.86 3071.73 1038.49 8336.53 8528.93 1347.92 5995.27 1129.69 39650.72 39650.72 39650.72 39650.72 3467.73 1237.62	MERCK MERCK MERCK MERCH MERCH MOSTLDN.WITTER & CO MCCOSOFT MENCESOTA MING. MENFO MOBIL (US) MONSANTO MOBIL (US) MONSANTO MORGAN IP MOTOROLA NAT.CITY ORACLE CORP. PENNEY IC PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPIOHN PHILIP MORRIS PITNEY BOWES PICE BANK PROCTER & GAMBLE PUBLIC STORAGE PF.SE QWEST COMMISSINTL. RAYTHEON B' SAFEWAY SAFEWAY SAFEWAY SAFEWAY SECHUMBERGER SCHWAB (CHARLES) SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS UTILITIES TIME WARNER TYCO INTL. UNITED TECHNOLOGIES US BANKORP DEL. US WEST NEW WIACOM 'B' WACHOVIA CORP. WAL MART STORES WALGREEN WARNER I AMBERT	70.38 6157.63 72.38 6857 80.25 8643 110.69 69.5 16.56 112.49 55.56 59.44 112.49 55.56 59.44 55.31 55.31 55.31 55.31 55.31 55.33 55.35 50.13 55.35 50.13 55.31 55.38 60.94 69.94 69.94 69.94 69.94 69.95	49.63 26.44 71.38 45.63 78 49 195.88 101.25 107.94 37.75 96.86 62.94 462.63 38.56 77.5 36.94 48.69 74.5 66.94 38.56 77.5 36.93 118.69 70.75 55.5 34.78 118.69 70.75 55.25 35.19 99 43 64.84 40.25 94 66.81 28 26.38 46 25 94 66.81 28 29.38 50.39 34.94 56.69 28.59 37.5 29.38 40.39 34.94 56.09 28.59 39.19 29.63 63.75 39.19 31.38 35.60 78.75 49.33 30.38 35.60	24935.92 32932.4 17496.38 187741.25 25672.28 39714.46 317617.82 32205 67066.63 29973.97 19350.65 37173.52 22567.85 35535.27 13838.93 57863.36 145920.69 27784.09 135276.19 16192.3 16065.45 122066.75 32350 14074.22 12396.99 22596.99 22596.92 22597.92 25917.94 98045.25 80461.25 22518.29 14034.49 16601.42 20742.89 27742.89
906.19 5807.41 2472.63 2275.24 6749.23 1595.71 945 874.82 990.6 3332.62 1496.75 7060.86 3071.73 1038.49 8336.55 8528.93 1347.92 5995.27 1129.69 39650.72 39660.72 396	MERCK MERCK MERCK MERCLL LYNCH MGSTJN, WITTER & CO MCCOSOFT MINNESOTA MNG. MNFG MOBIL (US) MONSANTO MORGAN JP MOTOROLA NAT.CITY ORACLE CORP. PENNEY JC PEPSICO PELER PHARMACIA UPJOHN PHILLIP MORRIS PITHEY-BOWES PIC BANK PROCTER & GAMBLE PUBLIC STORAGE PP. SE OWEST COMMS.INTL. RAYTHEON 'B' SAFEWAY SAFEWAY SAFEWAY SAFEWAY SCHERRIG-PLOUGH SCHUMBERGER SCHUMB (CHARLES) SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUN'AMERICA SUNTRUST BANKS TEXAS UTILITIES TIME WARNER TYCO BYTL. UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL. US. WEST NEW VIACOM 'B' WACHOVIA CORP. WAL MART STORES WALGREEN WARNER LAMBERT WASHINGTON MUTULAL WASTE MAN.	70.38 617.63 72.38 682.73 80.25 86 43 110.69 619.5 65.56 93.44 114.69 55.36 95.44 92 110.69 61.94 55.31 55.28 12.73 12.7	49.63 26.44 71.38 45.63 78 101.25 107.94 107.75 96.88 101.25 86 62.94 62.63 74.5 64.94 38.56 77.5 57.5 36.94 18.06 77.88 43.38 44.09 77.88 18.69 70.75 55.5 34.73 55.2 35.19 29 43 66.81 25 60.09 41.31 53.75 29.38 50.19 45.38 50.19 45.38 50.19 45.38 50.19 45.38 50.19 45.38 30.39 34.94 50.19 45.38 30.31 35.62 37.16 47.03 30.38 35 40.28 47.73 30.31 32.25 40.28 47.7	2493.522 32932A 17496.38 187741.25 25672.28 29714.46 317617.88 32973.97 19350.05 37173.52 25973.97 19350.05 37173.52 35535.27 13838.93 57863.86 145920.69 277863.86 145920.69 132576.19 16192.3 16096.45 122062.75 32235 14074.22 12296.27 14034.49 14034.49 14034.49 14034.49 14034.49 14034.49 14034.49 14034.49 15150.22 15663.2 20161.73 2213.46 16192.3 15150.22 15663.2 20161.73 2213.46 16401.73 2213.46 22167.73 22167.73 2213.46 22167.73 22167.73 22167.73 22167.73 22167.73 22167.73 22167.73 22167.73 2
906.19 5807.41 2472.63 2275.24 6749.23 1595.71 945 874.58 990.6 3332.62 1496.75 7060.86 3071.73 1038.49 8336.55 8252.93 1347.92 5995.27 1129.69 39650.72 396	MERCK MERCK MERCK MERCLL LYNCH MGSTLDN.WITTER & CO MCCOSOFT MOST MINNES MANGE MANFO MOBIL (US) MONSANTO MOBIL (US) MONSANTO MORGAN IP MOTOROLA NAT.CITY ORACLE CORP. PENNEY IC PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPIOHN PHILIP MORRIS PITNEY BOWES PICE BANK PROCTER & GAMBLE PUBLIC STORAGE PF SE QWEST COMMISINTI. RAYTHEON B' SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SCHUMB (CHARLES) SEARS ROEBLICK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS. TEXACO TEXAS INSTS. TEXACO TEXAS INSTS. TEXACO TEXAS TILL TIES TIME WARNER TYCO BTIL UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL US.WEST NEW VIACOM TO WACHOVIA CORP. WALMART STORES WALGREEN WARNER LAMBERT WASHINGTON MUITUAL	70.38 6157.63 72.38 6857 127.38 682 110.69 69.5 69.5 69.5 69.5 69.5 69.5 69.5 6	49.63 26.44 71.38 45.63 78 49 158.88 101.25 107.94 32.44 129.5 59.47 77.44 68.06 86 62.94 62.63 38.56 77.88 43.38 46.69 18.06 77.88 43.38 46.69 25.35 34.91 28 26.38 46.69 25.38 46.69 25.38 46.60 25.	24935.92 32932.4 17496.38 187741.25 25672.28 39714.46 317617.82 32205 67066.63 29973.97 19350.06 37173.52 22567.85 35535.27 13838.93 57863.36 145920.66 27784.09 135276.19 16192.3 16065.45 122068.75 32239 14074.12 12396.99 25750.92 25717.94 98045.25 80461.25 20174.29 27712.92 28015.2 21312.40 20174.29 27712.92 28015.3 20154.66 20170.7 32313.45 13416.64 20170.7 20171.9 20171
906.19 5807.41 2472.61 2472.61 2472.63 2575.24 6749.23 1595.71 945 874.88 990.6 3332.62 1496.75 7060.86 3071.73 1038.49 8336.53 8528.93 1347.92 5995.27 1129.69 39650.72 39650.72 39650.72 39650.72 3650.72 3650.72 3650.72 3650.72 37650.72	MERCK MERCK MERCH LLYNCH MGSTJN, WITTER & CO MCCOSOFT MENCSOTA MING & MAPPO MOBIL (US) MONSANTO MOBIL (US) MONSANTO MORGAN IP MOTOROLA NATICITY ORACLE CORP. PENNEY IC PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPIOHN PHILIP MORRIS PITNEY BOWES PICE STORAGE PF.SE QWEST COMMISSINTL RAYTHEON B' SAFEWAY SAFEWAY SAFEWAY SAFEWAY SECOMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHUMBERGER SCHUMBERGER SCHUMBERGER SCHUMBERGER SCHUMBERGER SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS UTILITIES TIME WARNER TYCO INTL UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL US WEST NEW VIACOM B' WACHOVIA CORP. WAL MART STORES WALGREEN WARTE RAMBERT WASHENTON MUTUAL WASTE MAN. WAYE TECHNOLOGIES IN WALTECHNOLOGIES IN WALTECHNOLOGIES IN	70.38 6157.63 72.38 6857 127.38 127.38 127.38 127.38 10.25 40 110.69 69.5 154.69 134.41 14.69 155.31	49.63 26.44 71.38 45.63 78 45.63 78 45.63 107.94 107.75 96.83 33.44 129.5 59.47 97.44 66.06 66.24 33.56 77.5 36.94 118.69 74.5 36.94 13.06 77.88 43.28 44.69 27.88 118.69 70.75 55.5 34.73 58.23 35.19 59 43 44.69 27.88 118.69 70.75 55.5 34.73 58.23 35.19 59 43 46.81 28 28 26.38 46.81 28 50.69 21.31 50.19 45.38 41.25 59.19 59.19 29.61 41.25 59.19 59.19 29.61	2493.522 32932A 17496.38 187741.25 25672.28 29714.46 317617.88 32973.97 19350.05 37173.52 25973.97 19350.05 37173.52 35535.27 13838.93 57863.86 145920.69 277863.86 145920.69 132576.19 16192.3 16096.45 122062.75 32235 14074.22 12296.27 14034.49 14034.49 14034.49 14034.49 14034.49 14034.49 14034.49 14034.49 15150.22 15663.2 20161.73 2213.46 16192.3 15150.22 15663.2 20161.73 2213.46 16401.73 2213.46 22167.73 22167.73 2213.46 22167.73 22167.73 22167.73 22167.73 22167.73 22167.73 22167.73 22167.73 2

الزمن» اللبناني تقاليد وأعرافاً وديموقراطية بين ليلة (إقليمية) وضحاها... واللبنانيون نيام

وصباح شرارة *

🗷 رد السبيد سليم الخص، رئيس الحكومة اللبناني الجديد، قبل نحو عشرة ايام على تكليفة تاليف الحكومة خَلْفًا للسَّيْدِ رَفِيقَ الْحَرِيرِيِّ، عَلَى سَوُّ ال عن احتمال اضطلاعه برئاسة الحكومة، رد بان السوال دافتتراضي، وترك الجُواب عنه. ولكنه لم بترك تعليل رده ولم يهمله. فعزا تردي حال السياسة اللبنانية إلى عوامل أولها دانخفاض سقف، السياسة هذه. وحَمَل «انخفاض السقف، على تحاظم دالدور الإقليمي، وتصدره المعالجة السياسية. فلا تنزّل الإعتبارات الإقليمية لأهل السياسة المحليين والوطنيين (والمحلي هو الوطنيُّ، فيُّ هذَّا الْعَبْرُض)، وللرغَّباتُ المُصْلِيةٌ والْوطنية، إلَّا عَنْ أَقُلُ الْقُلْيِلِ. والحال هذه، ولو جناء وصفها إيماءً وتورية، لا يطلب السيد الحص رئاسة الحكومية، وينسب الطلب إليبه تولى الحكم (ولو وزارةً؟) إلى الإفسنسراض المهمل والضعيف.

وكان الرجل نفسه رفع صوته، قبل نحو العام بمعارضة اتفاق اقتصادى بِينْ «النَّــلاتَـة»، «الرؤسساء التــلاتَـة»، ووصف الإنفياق بالمنامينية والإرتجال، وبتقييم السياسة ومصالحها على مبعايير السلامة الاقتصابية. ونبد تائب بيروت ورئيس لائحة انتخابية تازعت، في ١٩٩٦، رفيق الحريري، عَلي تمثيل العاصمة، ندد بالهدر، وبتعاظم الدين العام وضعمته ولجمه الاستشمار المنتج وبأولوية تشبيت سبوق القطع. وهو اليود يستميد هذه البنود في برنامجه

نعت و والانقلاب؛ ويحقق هذا النعت ولما بدا نقده وتنديده يوملها، أي كلامه هو، قبل عشرة أيام من تسمية قبدِلٌ عَنَامٍ، رِدُّ جِـوَابٍ عَلَى سُـيِـاســةٌ مَيفَ وتسْعِينُ نَائِبًا لَه رَبُيُساً عتيداً، حِكومية (ورئاسية ونيابية) متخبطة، علَّى والسقف، المنخفض ووالواطي، (أي سنُثل مناحب النقد والتنديد عما إذا كان يرشح نفسه خليفة للسيد الحريري الموطوً)؟ ولم تمض أيام ثلاثة على تسمية الحاكم سعيدأ ومطمئنا ووإقليمي السيد الحص حتى صدرت الصحف فصقصال الرئيس الحص إن أراءه المطبة، ومعظمها بينها وبين رئيس وأراعراضوانه، المستقلين، إنما هي من

قبيل أداء وظيفة المعارضة على الوجه

الحق، وليس معنى المسارضة طلب

الحكم والحكومية والإدارة. فيبدا هذا

الراي بومنها غربساً، على سا جناء في

غور لها ولا مستقر.

الثلاث في غضون سنة أعوام تامة. فهل بعض تعليقات والحياقة وخارجا عن انقشع والسقف، ورأى السيد الحص جادة السياسة في دولة يتسبها حرف السمآء من غير وسيط حالما أغلقت يستورها إلى البيموقراطية. دمشق دابو ابهاً، على قول صحافي قد وَفَي كَلَا الْوِقْدَيْ، قَبِلْ سنة واليوم بصبيح له وشان، وهل بمسئق رجل (عشبيةً التكليفُ والتاليف)، شاب نفي ليس أين البارجة، ولا دابن الشتوة سبليم الحص طلب الحكم والولاية، الأخيرة، على قول فرنسي ماثور، أن شيء من الخشية. فكان الخُــبِير الإقتصادي والصامعي وابز العائلة «السـقـوف، تنفـرج، والمعـارضـة الإقتصابية الهابئة والحسابية تفضى البيروتية الذِّي جِاء به الياس سركيس، إلى الحكم بين العشية اللبنانية الرئيس الأستبق (١٩٧٦ – ١٩٨٢)، من الإقليمية وضحاها؟ الإقتصاديات الجامعية والعائلة إلى وما لا يُعقل على مشال معقول رئاسة الحكومة على بعض الإضطرار، ومفهوم وبالسوية في الناس، يصمل کانه پرجف من مباشرة کرسی ایرجه على قُسول الجسواهري العسراقي في

على شَيْطُطُ الْخَطَةُ، عَلُّ التَعَلِيلُ بَشْيَفِي عبدالحميد كرامي «اللبناني، قبل نُحوَّ عطشه. وشيطط التخيل والتعليل قوتُ لبناني يومى منذ نصو ثلاثة عقود من خمسة عقود، في بحر متلاطم من السنين. ومن يسسمع الاقساويل المنازعات والشبهوات والإرادات التي لا والشائعات التي يتناقلها اللبنانيون فما الذي بدد خشية الخبير ويتقاسمونها، غداة اعتذار رفيق الحريري عن مباشرة وزارته الرابعة، والجامعي والبيروتي، وهو بقي على يخـــال أن الزمن رجع به إلى أيام هُذُهُ الصنفات على رغم بنصو عقد من الحروب الممونة وتوقعاتها على إيقاع الحكم الصوري، ورسم على وجهه، الحَصِّر والرجاء. فهو «انقلاب الزمن» المرشق والأليم على الدوام، منا يشبيه فعلاً وحقيقة. ولن يعدم العرافون الجذل؟ الا يلهمه بعض الخوف، أو القلق، مجيئه إلى رئاسة الحكومة على والمتهكنون، والعراضة والكهانة من

حطفُّه، دما بلُّ بحسرٌ مسوفة وفي

صفحاتها الأولى عبارة العبهة

السابق، كناية عن حكومات الصريري

قراءة طالع رئيس الحكومة الجديد في علامات ترَّقي إلي يوم كان لا يخامرهم شك في بقاء رفيق الحريري إلى العام ٧٠١٠، ولا ضوفٌ من ترك الرجل الحكم وتركسهم دايتساماً، ومن أولى ثمسار العرافة التنبه إلى ثابتة بنيانية في تاريخ سليم الحصّ السياسي. فهو أولّ رئيس حكومة في رئاسة الياس سركيس، واول رئيسٌ حكومة في رئاسةٌ الحكومة السابق السيد الصريري

, تأسبة إميل لحود... والباعث على القلق (وينسغي طلب المعذرة عن قلق تبعث عليه أصور على هذه الضبالة) هو استقرار الرأي السياسي دالعام، رأي المحافل والنخ والجمهور والعامة، على أعراف وعادات وتقاليد مقبولة وسائرة، فلا يعترضها معترض ولا ينكرها منكر او مستنكر فعلى مثال سادق، دام تسُعة أعوام تامة وتؤذن استقالة الحريري شان ترئيس الحص بدوامه، تهيط السّراء والضراء من حسيت لا يعلم الناس، الخسواص والعوام، ولا يحتسبون.

اليساس الهسراوي، وها هو الأول في

وعلى نصو ما كان العرَّافون، وهم ليسوا الصحافيين المحترفين وحدهم بل كل أهل والرآي السيياسي، أي كل الذاس على هذا القدر أو ذاك ينسبون الشاردة أو الواردة إلى حسابات لا يسبر قاعها، ولا تدرك مقاصدها، يتسولاها اهل الحكم والشسان، فهم يستأنفون عملهم الحسابى، ورصدهم العسلامسات والإشسارات ووالرسسائل الكونية، في حركات اليوم وسكناته. ولا يستَخَلق عَليِهِم قليلاً أو كثيراً، ولا يستغلق كذلك على السيد الحص ووزرائه، حدوث ما يحدث من الحوادث

السياسية، النيابية والوزارية

والقضائية، من غير مقدمات عامة الجواب تكليف القوات المسلحة تدبير اللبنانيين، مهدت الطريق لما يصدث، وأننت به.

> فالحوانث التي تتناولها الصحافة المطيئة، ودالرأي العسام، على الأرجح، على نحو «الإنقالاب» وطي صنفحاة «العهد الماضي»، يحتّار أصّحاب الرأي إلى ما، وإلى من، وإلى ماذا، يعرونها، وعلام ومن وماذا، يحملونها. هل يعزونها إلى عسر الصال الإقتصانية و الإجتماعية؟ من العسير أن يؤرخ لهذا العسر بالأسابيع القليلة الفائثة. فهو تمضضت عنه، إلى مسرات الصروب الملبننة السياسي والإقتصادي سياسات تعود إلى أوائل العقد الحالي، صُورت في صُورة الترياق الشافي يوم نصب صاحبها، السيد رفيق الحريري، حاكماً أو والياً مالياً واقتصابياً على

أم هل يعسرونها إلى الحسال

السياسية وهذه راكدة ركود المستنقعات الأسنة، قلا يمخر عبابها إلا المخلوقات المستكينة إلى الطحاك والطين الطري والهدوء الذي لا يقطعه إلا طنينٌ مسخنوق، أم إلى الحسركسات ألاجتماعية أو إلى المركات الدنية والحق أن مثل هذه «الحركات»، وهي لم تتخطأ العزائم والنوايا على رغم قتلى سقطوا على حين غرة، عندما كانت تنم ببعض الصياة وتلد إضرابات وتظاهرات واعتبصامات وعرائض كانت موضع ازدراء لا يصاطبه، عرضاً وعظماً، وكان جوابها الوحيد عصا السيد (المهندس) سيشال المر، وزير الداخلية المزمن بعد حقيبة الدفاع، ومجلس الأمن المركزي وإجراءاته. وإذا

اعتدت «الحركات» بنفسها أتاها

ومشتركة، أي صنعها الجمهور وعامة الأمن، ومنعُ تجمول على كل الأراضي

فلمساذا باتي الجسواب اليسوم على شاكلة صاحب سياسات دداخلية، على ما انتبهت صحيفة مخارحية، معتبلة ومتوأزُنة، ثقدُّم عصرُ النَّفَقَاتَ على الإستدانة من كلُّ الجهات والأسواق؛ وتقدم المراقبة على المصاصيمية والتلفيق، والمصاسية على شراء الولاءات والنمم، والإدارةُ المقننة علي السياسة الميليشياوية، والقضاء اليـــ قظ على القـــ ضاة النائمين والحواب، إذا كان هذا حوابُ شيء أو سُـوُالُ أُو مُصركَـة، يَاتِّي على هذه الشاكلة، بينما المجيب، أو مصاحب، الجواب، واحد لم يتغير. قلم يعلم أحد، يعد، أن اللبنانيين بلغوا اسن الرشيد، في غضون الأسابيع الستة الأشيرة من ولاية السييد الياس الهــراوي. ولم يعلم أحــد، يعــد، أن انتضابات عامة جرت، واقترع ثلثا اللبنانيين فيها لجمعية تاسيسية

سنُّت، عَلَّى عَجِل، بستَّوراً جَديداً يستجيب إرادة المواطئين في السيادة وقصل السلطات ومراقبتها. الذا، وبأا لم يعلم أحد مثل هذا العلم أو الخبر، ظهرت الدهشة على سيماء السيند الصريري، مساحب دالعهد الماضيء، وتغنى السيد فؤاد السنيورة (دوزيرة المالية) شعراً درويشياً رداً على استنابه قضائية مفاجئة ومشقلة مالتهمة والظنون. وكان الرجل، السيد الصريري، ضَمن محالس الوزراء، ورئاستَها، إلى قَبِام الساعة، على قول الْخَلِيفَةُ العُبِّاسِيُ الأولِ (وكانَ أَبَاتَي عام لقبه، جاداً غير ساخر، بدالخليفة،

رئيساً عن المئة، على خالف ما اعلنت «صحفه، الكثيرة قبل استداء الاستشارات. وأنكر أن يُحسب من لم يقترحوه على حدة، في باب براسه، خلافاً لراي فقهاء الحقّ الدستوري كلهم. وطعن في إعسلان وزراء ثابتين (وهذه بدعة من العسير شرحها على غُير اللبنانيين القانعين والقانطين) إحجامهم عن تسميته واقتراحه؛ وهو لم «يسمع» جهر السيد سليمان فرنجية ومعارضته يوم سماه السيد الحريري وزيراً ثابتاً، قبل اربعة اعوام وعندما قَدَّمْ بِينِ يدي اللبنانيين، المُفترضين، حساباً عز سني ولاياته، اغضى عن الإلماح غير الخفي إلى أستشراء الفساد وانتشاره، وسكت عن التهديد الصريح بالضسرب على يدي من قلد «يلعب بالدولار» - كناية غير مواربة عن ضلوع سابق في مثل هذا واللعب، المدمر،

إذا صدق هذا الوصف فعـؤداه أن «الدولة بونمكين» «اللّبنانية» منّ غيرٌ تنصل، أستقرت على أعراف وتقاليد وسنن قوامها التجدد المفاجئ والمباغث، والبحث المحض، والعرافة التأخرة والاسترجاعية، والتصبيق، والمعجزات، والتسليم، من غير أن يُحمل اللبنانيون على بذل أدنى جهد او اقله. فما عليهم إلا الإسترسال في سباتهم الإقليمي، فَإِذَا استَفَاقُوا، أَستَفَاقُوا عَلَى دِيانًا نويل، ينقلهم أمن المصاصصة إلى الحصه على قبول أحبد كبيار الماصمين. فالأعاجيب اللينانية ويصنعها المظنونون وهذا رأس

- 1~.

- -

....

. . .

* كاتب لبناني

لازمة السياسية التركية بين خلل الدستور وتسلط العسكر

محمود السييد الدغيم *

🖼 نشهد الساحة الشركية ازمة مركبة متعددة الرؤوس، وسبب ذلك هو خلل بستوري بحستساج الني الاصسلاح والقطوير كي يواكب التطور التاريخي المعاصَّى، لتلبية ما يُحتَّاجِه سكان الجمه ورية على الخسساف وتنوع ستساريها الدينية والقوسية والاقليمية

كانت الحرب العالمية الثانية اسفرت عن انتصبار الحلفاء على بول المصور ورافقت الانتصبار قضبايا عرقية انت الى زوال بعض الاسبراطوريات العالمية، أي تفكك السلطنة الإنسلامكة العشطانك، وتقاسمت البول المنتصرة التركة فوقع الوطن العربي تحت نير الاحتلال الاوروبي، وتم تحجيم تركيا، وفرض سا نظام بستنور علمنات خصوصيات تركيا وطوائفها ومذاهبها، واوكلت مهمة التنفيذ للعسكر.

أسندت مهمة تغريب تركيا على القواعد الاتية: الدستور يحمي العسكر، العسكر يحمي النستور، القضاء يتسلح بالنستور لحمايا العسكر والحيلولة يون تنفيذ الارادة الشعيبة. وشكذا خُلِّع السَّلْطان عَام ١٩٣٣، وَخَلْعَ الْخَلْيَفَةَ عام ١٩٢٤، وألت السلطة الى رئيس جمهورية دائم. وتم انشاء حزب الشعب (خلق بارتسى) الذي استمر يحكم البلاد طوال ايام الجنرال الأوحد، والرئيس الأوحد، والقائد الأوحد، والمفكر الأوحد، الى أن منات منصطقى كنمنال اتاتورك سنة ١٩٣٨.

وحل الجنرال عصمت انينو كزعيم اوحد مكانه. لكنه عجز عن تحقيق استمرارية الجزب الواحد فانشق عنَّه صرَّبُّ النَّقَّةُ الَّيسَارِيُّ (غُوفَان بارتسي). ثم اسس عبنان مندريس الحسرب البيموقسراطي في ٧ كانون الأول (بيسمبر) سنة ١٩٤٦ وبذلك انتهت مرجلة الحرب الواحد التي استمرت ٢٣ سنة. وجاعت سرحلة الإنتبقيال من الحيرب الواحية الي النسعددية لتستنجساوب مع ترأجع الهبيسنة

الدريطانية لمصلحة نمو النقود الاميركي. واستمرت لعبة تأسيس الاحزاب، وخوض الإنتَّضَابِاتِّ، وَحَافَظُ حَزَّبِ الشَّعْبِ ٱلاتَّاتُورَكِي على اكشرية المقاعد حشى جرت انتخابات ١٩٥٠/٥/١٤ ففار الحرب الديموقراطي برعامة مندريس فتحصيد ٤٠٤ مقاعيد من أصل ٤٨٢

قاموا بانقلابهم الشؤوم. اجَسَاوِيْد في ١٩٧٤/٩/١٨ على اثر حسرب

الرئيس تورغوت اورال الذي تراس تركيا بعد

اكمال مشة يوم فتم الاثتالف بين الرفاه والمستقلون على ٩ مقاعد، والحزب الوطني والطريق الصحيح وشكلت الوزارة برئاسة على مقعد. واستفرت الانتضابات عن سقوطً اربكانَ وَنائبت فَأَنْسو تَسْكِلْر وُقَّضَت رئيس الجمهورية عصمت انينو وحل محله الحكومة سنة وخمسة اشهر. حينذاك وقع جلال بايار الذي كلف عدنان مندريس تشكيل حانث سير قتل فيه احد رُعماء المافيا التركيةُ الوزارة فقاد تركيا نحو الصرية والاصلاح وجرح معه النائب سادات بوجاق، وتبين ان واستعادة الهوية الوطنية. لكن العسكر اصدروا حكماً باعدامه في ١٩٦١/٩/١٥ بعدماً الْمُأْفِياً رُّوِّيت بِيطاقات وأوراق موقعة من قبل وزير الداخلية أنذاك محمد أغار – من حـزب بخلت تركيا مرحلة التعبيبة الحزبية منذ تشيلر - فاستقال الوزير وشكلت لجنة تحقيقُ برلمانية قانونية برئاسة نائب من حزب الرفاه

فاكتشفت اللجنة تورط جهات عسكرية عليا

فصدرت الاوامر بطي الملف واقيلت الحكومة

وتعهد يلماظ أن يتراس وزارة تحت شروط

العسكر فشكل حكومة ائتلافية من حبربه

وحزب اجاويد، وحزب حسام النين جندروك،

وتلقى دعم حنزب بنين بايكال بالتنصويت

البرلماني. وتعله د يلماط لبايكال بفتح مُلْف

المَافِيا كُما تعهد للعسكر بطي الملف، ومرت

بفتح الملف. وبدلاً من فتحه تورط بلماظ في

عبلاقيات مع زعمياء المافيها والكسب غيير

خيارين اما ان بستمر في تأييد حكومة يلعاظ

ويخسر قواعده الحزبية أو يسحب الثقة

بِبِلْغِ عَدد الاحزابِ في تركيا حالياً ٣٥ حزياً ويسمح القانون بعشاركة ١٨ حـزياً في

الانتخابات حسبما فررت اللجنة القانونية في

١٩٩٨/١١/١٧. وهذا يعني حرمان ١٧ حَرَبًا مَنَّ

حق الترشيح في اللوآئج والاحراب التي ستشارك في الانتخابات المقبلة هي: حرب

الوطن الأم حُسنِب الوحدة الكبسري، حسنْب

الشبعب الجمهوري، الصرب الديموقراطي

حرب الديموقر اطبة والصلح حرب اليسآ

الديموقراطي، حزب الطريق الصحيح، حزب

الفضيلة، حَرْب تركيا النيموقراطية، حرَّبْ

الشعب الديموقراطى، حترب الديموقراطية

الشعبية، حَزَّب العمَّال، الْحَرْب اللَّيبِيرالِّي

الديموقَراطي، حرب الملَّة، حرَّبْ حركـةُ الْمُلَّةُ

حسرب الحسرية والتكافل، حسرب الاقستبدار

ويقضى قانون الانتخابات أن تنال لائحة

مرشحه يخسر مقعده للمرشح الذي يليه من

الاجتماعي، حرب النهضة الحسنّة.

المسؤولون على السلطة، غصبا، ويحاكمون أمام القانون. إذن،

بالنسبة الى «الوطنيين» كانت حكومتهم، في النفى، الحكومة الشرعية التي يتعين على حكومات العالم أن تتعامل معها، وقال

الوطنيون انهم سوف يقاطعون أية بولة لا تعترف بهذا الأمر. وعلى

رغم ذلك التهديد، تعرف أن دولاً عدة في العالم سارعت الي

الكَعْدَراف بِالحكومة الأخرى والشَّعبية، فيٌّ بكين، وكان في مقدم

المعترفين الاتحاد السوفياتي ويلدان الكتلة الاشتراكية، ولكنّ أيضاً بلدان عدة من العالم الثالث. ثم كانت الطامة الكبرى حين بدأت

بول غريبة - ولكن ليس الولايات المتحدة - تعترف، وأولها

بريطانيا العظمى التي خشيت على مستعمرتها في هونغ كونغ، فسارعت بالخضوع لشيئة بكين مقابل أن تغض هذه الطرف عن

من هنا، حين وصل الجنرال شيان كاي تشيك بدوره الي

فورموزا قاراً من الصين، مع زوجته (الصورة) ومع العديد ممن

كان تبقى معه من أفراد حكومته وأتباعه، كان من الواضح أنه فقد

الكثير من شرعية كانت له من قبل. ومع هذا، وبفضل الموقف

الأميركي الذي ظل على حاله لا يتبدل طوال أكثر من عشرين سنة،

ظاتُ للصِّين الوطنية مشروعيتها الديباوماسية وظلت هي التي

تشغل القعد الخصص للصين في مجلس الأمن، كيولة دائمةً

العضوية (باعتبار الصين واحدةً من الدول الخمس الحليقة

نيكسون للصين في مطلع السبعين وكان التبدل الجزري، اذ

الصين الشعبية. بقي أن ننكر أن فورموزا، كانت لها من قبل

وصول جماعة تشاين كاي تشيك اليها، سمعة شديدة السوء بين

الطفاء خلال الحرب العالمية الثانية ويعدها، بالنظر الى انها كانت

المكان الذي كان يأوي اليه عدد من قياديي الصيندين الوطنيين بين

الحين والآخر، وفيه كانوا يلاقون موقدين من قبل اليابان والمانيا

الهتارية ليفاوضوهم حول امكان دخول الصبن في تحالف معهم

ضد الحلفاء الغربيين والروس وكان من بين اولئك الزعماء شنغ

شبه تساي، الذي وصل في مفاوضاته مم النازيين الى مستوى منفدم جعل تشان كاي تشيك نفسه يخشاه ويخشى ذلك التحرك.

ابراهيم العريس

لتبعدت فورمورًا من عضوية مجلس الأمن الدائمة لتحل مكَّانها

المنتصرة في الحرب العالمية الثانية)، حتى كانت زيارة ريتشارد ؟

وجود الانكليز في تلك المنطقة.

ويربح قواعد حزبه فصوت صد الحكومة.

ازاء هذا الوضع اصبيح بايكال امسام

ونصف تقريبا وبانكال بطائب بلمناظ

سنة ١٩٤٦، ويرز الإنجاء الاستلامي الصربي الواضح مع نشوء حرب النظام الوطني الذيُّ اسسسه نجم الدين اربكان في كنانون الثباني (يناير) ١٩٧٠. واعْقَبُ ذلك الأنْقَالَابُ العسكريُّ سنة ١٩٧١ فعُطلت الأجزاب بأوامر عسكرية، ثمّ اجريت انتخابات تشرين الاول (اكتوبر) ١٩٧٣ فحصل حرب السلامة برعامة اربكان على ٤٨ مقعداً في مجلس الشعب، ويُخلت المجلس سبعة احزاب ولم يستطع زعيم حزب الشعب هوري بولنت اجاويد تشكيل حكومة فلحا الى الائتلاف مع حرب السلامة فاحتفظ حرب اجوايد بـ ١٨ وزيراً واعطى حزب السلامة ٧ وزراء ودار الصسراع بين الاسسلامسيين والعلمانيين في الشارع ومجلس الشبعب وَّالْوَرْارَةِ ابْتُدَّاءَ مِّنَ ١٩٧٤/١/٢٥ حَتَّى استقالَ

ويعد تلك كُلف سليمان ديميريل بتشكيل حكومة، فشكل حكومة ائتالافية شَّارِكُ فيها حزب العدالة (٤٩ مقعداً) وحزب السلامة (٤٨ مقعْدًا) وحرْبُ حركة اللهُ القومي برعامة الب ارسلان توركش (٣ مقاعد)، ونالت الحكومة لثقة بغالبية ٢٠٠ صوت في ١٩٧٤/١٢/٢٥ ثم سنقطُ الائتُسُلاف واجسَريت ّالائتسضابات في ١٩٧٧/٦/١ فالف بولنت أجاويد حكومة لم تنلّ ثقة البرانان، فكلف بيميريل بتشكيل الحكومة فشكلها اثتلافية من حرب العدالة (١٨٩ مقعداً)، وحرّب السلامة (٢٤ مقعداً)، وحرّب حركة الملة (١٦ مُـقَـعداً) ونالت الثقية البُرِعَانية في ١٩٧٧/٨/١ . وقَعام العبسكر بانْقالابِهم فيّ ١٩٨٠/٩/١٢ وعطلوا البسكانّ وحلت الأحسرابّ وألت رئاسة الجمهورية الى قائد الانقالاب

كنعان افرين. بعد تلك برز حزب الوطن الأم بزعامة الجنرال أفرين الى ان توفي فألت زعامة حزب الوطن الأم الى مسعود بلماظ فتراجع الحرب الى الرتبة الثالثة.

الحرَّب للرُّسْح مَا نسبِقه ١٠ في المئة من مجموع الاصوات في عموم تركيا حتى يحق للنَّاجِدِّينَ من مُنتسبِّي الحَرْبُ نَخُولِ البَّرِلْانَ. وعندما ينال الحزبِ اقل من عشرة في المئة فان

الإحراب الاخرى التي تنال ما فوق ١٠ في المئة من عموم اصوات تركيا. ان تركيا على ابوآب تشكيل حكومة تتولى تسيير امور البلاد ريثما تتم الانتضابات على امل انتاج برلمان اكثر انسجاماً من البرلمان

الجالي. ويقتضى العرف التركي ان يتشاور الرئيس التركّي مع زّعماء الاحرّاب التي لها ممثلون في البرلمان ثم يكلف اقواها بتشكيل حكومة، وفي حال عجر زعماء الاحراب عن تشكيل حكومة خلال ٤٥ بوماً يحق لرئيس الجمهورية تكليف شخص مستقل لتشكيل وزارة مستقلة. وفي هذه الحال يبقى المستقلون تحت جناح رئيس الجمهورية وقادة الجيش مما يغرز مواجهات حامية بين الوزارة والبرلمان.

طرح اجاويد تقسسه ليسرأس الوزارة بالتعاون مع يلماظ وتشييلر، وكلف الرئيس التركي اجاويد بالامس، الا أن تشميلر أيدت

ويحاول رئيس حزب الفضيلة رجائي قطان اعادة الائتبلاف مع حَبْنِ الطَّريقُ الصَّحيحَ وبعض الإحراب غير العلمانية المتطرفة. لكنه بُحَاجِةَ الى الائتلافُ للخروج نسبياً من تحت الكابوس العسكري. وهذا منا عبر عنه رئيس حسرب الفصيلة ألذي طالب الاصراب ببسنل التضُّم عيات والتعاونُ للخروج من الأرمة من ىون انقلابات.

النتيجة ان تركيا امام نوعين من الوزارة والحصيلة واحدة هي وزارة اعداد للانتخابات خُلال الشِّيهُورِ المُقِيلَةُ. وَقُدْ تَعِيشُ البلادِ قِتْرة فراغ دستوري ما سيسارع الى تقديم موعد الأنتَّ خابات لأنقاذ البِّلاد مَنْ نيول ازمة بيون حكومة يلماظ التي استدانت الْكثير وارمَقَّتُ الخزينة بمستحقات في بداية العام 1999. وبنلك يكون يلماظ صرف ما وفره اربكان، كما

انه ارهق من سياتي بعده. يبقى العسكر شادة الموقف السياسي في تركينا وتستمر لعبة القط العسكري والفار البركاني ويدقع الناس ثمن الصبراع من أمنها ورفاه عيشها. وأي تمرد شعبي سيرُد عليه بانقسلاب عسسكري يتسولى نصب المزيد من التماثيل للزعيم الأوجد في ظل التعديبة الحزبية والنظام العالمي الجبيد.

* زميل في كلية الدراسات الشرقية والافريقية،

جامعة لنين (سواس)

رَائِر الأبيار).

■ لولا اصطفاع الدول منا راجت حسرفية رسامي الخرائط ولا اضطربت أحوال ناشري

وفَّى كل من هذه الهـزات الكبـرى احْـتـفت اسبراطوريات أو تقلصت لتقوم مكانها دول جديدة، استقلت عنها أو اقتطعت منها.

ضححايا الحسرب العبالميسة الأولع الامبراطورية النمسوية - الهنغارية والسلطنة العثمانية، أما الإمبراطورية الروسية، ف خنضم تلك الحرب غيرت جلدها ولم تغير حدودها، بعد أن ارتنت ثوب النشفية.

وفي متقدمات تلك الصرب الأولى كيانت حروب أصغر، اصطنع جدل النصر والهزيمة فيها دُولاً جِنيدة، البانيا وبلغاريا على سُبِيل

نهاية الحرب العالمية الثانية، لم تكن فقط هزيمة لألمانيا وُسحورُها، إنما كانت إيذاناً

اللتين حصيتا وتقاسمتا ثمار النصر في الحرب الأولى. واصطنع تفككهما وعلى مدى امتدحتي

القييصيري الارجواني الزركش، والبلشفي بحمرته القانية، واصطنع تفككها دولاً تمتد من اقصى شمال غرب أوروّبا إلى شرقَها إلى وسط أسياء من بحر البلطيق إلى البحر الأسسود إلى حسدود الصين وباكسستسان وأفغانستان وإيران وتركيا. الدول كلها مصطنعة، دون أفكار التمايز بينها بمدى الرسوخ والتعاسك.

الأمة، في اللغة العربية كما في اللغات ذات

الولادة، وهي رابطة لا تعشريها الشبهة في النسب، أمَّا الوَّطْن فهو كناية عن الأرض التيَّ الدولة إن - لا يعيبها ولا يحط منها الاصطناع، سوى أن يكون مفروضاً عليها

العربية الذي يرى واقع تعند النول العربية انسَهاكَا للإرادة القومية في وحدة النولة السياسية، والوجه الآخر لهذه الرَّوية القومية هو منا أصبحنا تسمعه منذ غرَّو العَّراقَ الكويت في مسيف ١٩٩٠، من تنابذ الدول العربية بنقيصة الأصطناع بينما كانت من قبل في حالة إسرائيل، ما يُجْعِل اصطناعها

وقد تقارن حالة إسرائيل بصالات بلدان أخرى أقام الدول فيها مهاجرون انقضوا على

الكُرة الأرضية، ومثلّ حالة اوستراليريا: لكن العصر كان غير العصر. وحتى هذا لا يبرر جريمة دإبادة الجنس،

لَّكُنْ إسرائيلَ اقيمت في العصر والزمان،

مصطفى الحسيتي *

فقد شهد هذا القرن الذي يشرف على خاتمته، إعادة رسم شريطة أوروبا السياسية مرتين، في أعقاب الحرب العالمية الأولى، ثم في نَهَابَّةُ الحَّرِبِ النَّارِيةِ. تَأْهِيكِ مِنْ مَا أُعِيدُ رَسُمَّةً من خرائط آسيا واقريقيا نتيجة لاحقة للحرب العائدة الثانية.

أصا الامبراطوريتان اللتان تفككتا، فقد خُلفتا مِنْ ورائهما بُولاً كانت مِنْ قَبِلُ مِرقُومة على الخَسرانُط، أقساليم وتوابع، وليس في أوروبا وحدها، وإنما أيضناً في هذا الشرق

بتفكك الامبراطورتين ألبريطانية والفرنسية

مطلع السنبعينات دولاً يربو عديدها على نصف عدد أعضاء الأسرة الدولية التي تضمها منظمة الأمم المتحدة. أما نهاية الصرب الباردة، فقد وضبعت – أخيراً - نهاية الإمبراطورية الروسية بثويسها

أمسا الثسوابت والرواسي قسهي الأمم

الأصل اللاتيني مشتقة من الأمومة أو من فعل يرثها الولد عن الأبوين.

غصباً عن إرادة أهلها، مثل رؤية تيار القومية تقصر هذا الوصف على إسرائيل.

نقيصيَّة، ان اصطنَّاعها كان أغتصاباً لوطن أمة أخرى وقهراً لها.

تلك الأراضي وأصحابها، مثل أحوال العالم الجديد، الأميركتين، في النصف الغربي من

التي ارتكبها المهاجرون الأوروبيون إلى تلك العوالم الجنيدة بحق سكانها الإصليين حتى أصبح والهنود الحمر، (النين ليسوا هنوداً ولا حمراً) عنواناً ومضرب مثل على هذه الجريمة. وقد يتعلل التاريخ في نسيانه لتلك الجرائم بتقادم العهد، أو بأنَّ القانون لا يطبق على ما سبقه بن افعال.



دولة مصطنعة؟

عن أيادي القلسطينيين الملطخة بدماء اليهود! الأمم قد تنبل وقد تنوب إلى حد الهوان. والأوطان لا تغنى، لكنها في ما منضى من التاريخ كانت تستحدث تحت أقدام أقوام مهاجرة أو مغيرة.

وليست كذلك الدولة: بالتعريف الدولة جماعة سياسية منظمة تختصع لحكومية واحدة، ويفترض أن يكون جامعها، هو رابطة تضم أغلبيتها من وحدة الاصل واللغة والثقافة والتاريخ. ومع وضوح التعريفَ، فإن الالتباس بحيط به من جانبيه: من أهد الجانبين، فإن الدولة التي يتُحدث

قدرتها على الوفاء به على قدر رسوخ اساستها فَهِذُّه الدولة التي نشأت في أوروبا الحديثة على أْنقاض ّحكم الْعائلات والْسلالَات وتعبيراً عن حكم المواطنين لم تكن في حالات كشيرة دولة قبومية وإن ادعت تلك فيدول اوروبا جُمْيِعاً إِمَا قَامِتَ عَلَى مِحَاوِلَةَ مِتَفَاوِنَةَ النَّبِآلَةَ لدمج قوميات متعددة وصهرها معاً: فرنسا واستبانيا مثالان تفاوت بينهما النجاح، وإما على غلبة قومية على قوميات سواها: بريطانيا وروسيا يتباين فيهما مبرر الغلبة. انك تحولت هذه النولة القومية إلى ماساة عندما

فرضَّت إطرأ سيآسياً عُجتَعِعاتً وفي بيئات لم تتهدأ لها. والمثال الماثل هو معظم دول افريقيا. والماسساة هي تلك المنازعات والتصروب بين الأعراق بل والقَّبائل التي تهدر قيها دماءً القارة وطاقاتها وترواتها من الشوق إلى الغرب ومن الشمال إلى الجنوب.

النول التي قامت على الهجرة، حيث اصبح قوامها خليطاً - لا منزيجاً - من الاجناس والأمم والحضّارات والثقّاقات، اتحنّت لها من أراضٍ، بَل قارات كأملة، كانت في ما قسل تُحسَبُ فَي المُجَاهِل، مواطن وأوطانًا، فلم تكنّ النول أطراً سياسية لامم. وإذ راوعها وصف الأصة، عمنت إلى خلط

الجانب الآخر من الالتباس، أتى من تلك

يصدر عن الوعي بهذه الراوعة إلى الخلط سن الأمة حيث هي حقيقة وبين النولة حيث هي مفهوم فجعلتهما صنوين يقوم واحتهما مقام النموذج الإكبرهناهو الولايات المتحدة التي يضع مفكروها وكتابها مثل ساستها اسم

الأمة على الدولة.

وذلك بعد أن تخلت، بواقعية مشهودة ومنذ رُمن طويل بقياس عمرها، من حلم مثالييها ومؤسسيها بأن تصبح الدولة التي أقاموها في الربع الأخير من القرن الثامن عشر بوتقة، ينصهر فيها المهاجرون من كل الأمم وتمتزج ثَّقَافَاتُهُمْ فِّي سبيكةُ أُمِّيَّ أَحْرَى وَثْقَافَةٌ تَضَافُ إلى غيرها، تَحُلت عن الحلم ورضيت ان تكون خليطاً يسعى إلى وثام اعراق وأمم وحضارات سيأجه طريقة حياة، وإذا كسان الأمسيسركي لا يرتاح إلى فكرة

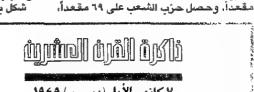
والأميركي المشروط، أي الأميركي الذي يجمع انتسابه بين اميركا وما سواها من أصوله، من قبيل الأميركي الانكلوساكسوني والايرلندي -الأميركي والأفرو - الأميركي، فريما كان محول الانزعاج هو أن الأميركيين جيمعا مشروطون على هذا النَّحَو، وعزاؤه أن أصيركا ما زالت موطن الأهرار وبلَّد الشَّجَعَانِ، مُنْذَ أَنْ هَاجِر إليها النين راحوا ينشدون الحرية من القهر أُلْتَيْنِي الذِّي كَانَ يُستود أوروبا في ذلك الزمان، وفي أُعقابِهُم نَهْبُ والسَّجِعَانَ، النَّبِن خابِلتهم ثُروةً قارة بكر مياهها عزيزة وخضرتها وفيرة، ففنحوا مجاهلها وارتانوها واستانسوا كل ومسا مرال ملجبا يلوذبه المهددون بالإضطهاد، وفردوسًا صوعوداً للعطاش إلى

لولا أن المقسيسين يريدون ان يكفسوا الشسر

* كاتب مصري.

الأنين الدول كلها مصطبعة

النروة وحتى القانعون بالرَّهاءً.



حكومة الصين الوطنية الى فورموزا... وتهدد العالم 🖼 قبل أيام قليلة كان الشيوعيون حققوا انتصارهم الأخير في الصين. وكانوا باستيلانهم على بكين وشانغهاي قلبوا الموقف

راساً على عقب، ولم يبق من الصراع الذي كانوا يخوصونه منذ رُمن بعيد، مع الصينبين الآخرين - الَّذين تَّم التعارف على اطلاق اسم الصينيين الوطنيين عليهم - سوى معارك صغيرة تدور هنا وهناك، وجيوب مقاومة قليلة العدد في مناطق متنائية، تنهار جيباً بعد الأخر. وهكذا صار الوضع مهيِّنًا، بشكل نهائي لأستقرآر الحكم الشبيوعي في بكين التي اعلنت عاصمة للصين الشعبية، وصار ماو تسي تونغ سيدا عليها يحكمها من خلال الحزب التسيوعي. غير أن ذلك لم يينس الوطنيين. فهم، ما أن تمكنوا من العثور علَّى مكان يلجأون اليه، حتى اعلنوا أنفسهم حكاماً شرعيين للصين وطلبوا من العالم أن يعترف يهم. كَانَ نَلْكَ الْكَانُ هِو جُزِيرَةً فُورِمُوزًا الواقعة في البحر خارج المياه الاقليمية الصين القارية، وعاصمتها مدينة تأبيبه. وألى تلك

العاصمة نقلت حكومة الصين الوطنية مقر الحكم بعد أن هرب أغراد الحكومة من بكين واحداً وراء الآخر. وكان يوم السبايع من كانون الأول (ديسمبر) ١٩٤٩، اليوم الذي أعلن فيه عن استَقرار الحكم الوطني في تايبيه، وكان على رأس الحكومة الوطنية المطَّنة يين مسى - شانٌ، الذي اللغ دول العالم جميعاً بأن حكومته هي الحكومة الشرعية التي تعتل الشعب الصيني، وأن حكام بكين الشيرَ عين ليسوا أكثر من عصابة من الخارجين على العانون، معلماً أن الزمن لن يطول بالوطنيين إلا ويعودون الى الصين القارية «وعند ذاك سبوف يئتف شبعب الصبين العظيم من حولهم، ويماقب

شكل يلماظ حكومة سقطت برلمانيا قبل ٧ كانون الأول (ديسمبر) ١٩٤٩ ثلاثة أخطاء لببية

قد يتولى مؤتمر الشعب العام الليبي غدأ ترجمة «التقدم» الذي أشار إليه الأمن

بتفجير لوكريي بشروط من النوع الذي لا يزال يؤخر الاتفاق، فيصح ما قالته «وكالة

لكنَّ لا أحد يقتنع بأن أنان وزار القذافي لتهنئته بالسلامة» فحسب، وبأن الكلمة الأخيرة

في الشؤون الليبية ليست لدى الزعيم الليبي نفسه. ولهذا السبب حصل أنان على إذن من

اتضح عندما زار بغداد خلال أزمة تفتيش القصور. والزيارة ايضاً تبقى من الفرص الناسرة لنفع أزمة لوكريي نحو حل يأخذ في الاعتبار الجوانب القانونية والانسانية للقضية.

قد لا يكون مفهوماً أن تبدي ليبياً، خلال المفاوضات الاعدادية للزيارة، مقداراً من

وريما هذا حاول القذافي أن يظهر، لجمهوره في الدرجة الأولى، أن أنان الاقريقي انضم

وهم على ما هم عليه من ضيق مادي واقتصادي. والثالثة، أن أنان الديبلوماسي سيغلب

أوجلان وبيئوشيه

وديكتاتور شيلي السابق أوغستينو بينوشيه. ورغم التباين الشديد بين ألحالتين، فإن ثمة

أرجه شبه كثيرةً في مقدمها أن كلاً من الرجلين اعتمد أساليب العنف لتحقيق عاياتُه، وإن

اختلفت المنطلقات. فالأول اعتمد «الشرعية الثورية» لبلوغ أهداف قومية - اجتماعية وانتزاع

حقوق الشعب الكردي وبناء نولة مستقلة، حتى وإن اقتضى نلك التضحية بأرواح عددٌ

كبير من الأكراد. والثاني استند إلى «شرعية النظام، وحراب العسكر لتخليص شيلي من

أَزْمَةُ اقْتَصِالَية خَانقةٌ. ولم ينبهُ بمصرع الآلاف الذينُ غَيْبتهم السَّجِونَ ومعسَّكِّراتُ الاعتقال، كما أنه لم يلتفت إلى أصوات الاحتجاج التي استنكرت إطاحة الرئيس الشرعي

الاستقطاب العالمي كان يفترضُ سلفاً أن أحد القطبين سيقف إلى جانب حركة التُحررُ

الكردية، فيما يمالي الآخر تحرك العسكر ضد البندي اليساري. وبعد انتهاء المجابهة وسقوط القطب السوفياتي، فقد الأكراد ركيزة مهمة، إلا أن

الولايات المتحدة، من جهة أخرى، لم تعد بحاجة إلَّى بينوشيه وأمثاله، لتكوين جبهة

في ظل الأوضاع الجديدة غدا الرجلان عرضة للمطاردة. لكن إذا كان بينوشيه يريد العودة إلى اليلد الذي حكمة بالحديد والنار، فإن أوجلان بات زعيماً بلا وطن، بل أن الدولة التي يحمل جنسيتها تريد استعادته لتصفيته جسمياً ظناً من أنقرة أن قضية الأكراد يمكن

والزعيم الكردى يطالب بمحاكمة عادلة ستعنى تدويل الشكلة أولأ وفتح ملف الاضطهاد

القومي في تركيا، مما يبقى أبواب الاتحاد الأوروبي موصدة في وجه أنقرة. وبينوشيه يرفض أصلاً فكرة المثول أمام القضاء متذرعاً بحصائته من السلطات

الشيئية، ومحتمياً بالمظلة الأميركية. فواشنطن صغطت على روسيا أولاً ثم على ايطاليا

لتسليم أوجلان، لكنها ترفض بشدة أي اجراء قضائي ضد الديكتاتور الشيلي. إذ من

للزكد أن مُحاكمة بينوشيه ستكشف أوراقاً تريد الولايات المتحدة نسيانها عن تورطها في

النقلاب سنتياغو وتغاضيها عن أعراس الدم التي اقيمت اثره، في حين أن مقاضاة أوجلان

وأصنقائهم بمكيال وللأخرين بمكيال ثان. وهم يطالبون ياسر عرفات بالقضاء على الهياكل

الارتكارية للتنظيمات الإسلامية ويضغطون لوضع رقبة أوجلان في القصلة التركية، بينما

يعملون لنقل بينوشيه إلى شيلي كي يمضي ايامه الآخيرة من دون فتح ملفات مطوية. المنافق الموقف من أوجلان الضبيق الأوروبي من نظام القطب الواحد أخذ يتجسد في الموقف من أوجلان

وبينوشيه. فإدانة العنف ينبغي أن تقترن بالبحث عن دوافعه، ورفض الارهاب، الفردي والرسمي، يجب أن يكون شاملاً وليس انتقائياً.

أي أننا نعود مرة أخرى إلى أزنواجية العيار. فالأميركيون يكيلون لطغانهم

ايديواوجية موحدة في اميركا اللاتينية وسائر مناطق العالم

قد تحشر واشنطن وحليفها التركي في الزاوية،

وكان الرجَّلان، أوجلان وبيتوشيه، يمثلان واحداً من أوجه الحرب الباردة، إذ ان

■ الإقامة الجبرية ليست القاسم المشترك الوحيد بين الزعيم الكردي عبدالله أوجلان

عبدالله اسكندر

الليونة والاستُعداد لحل ملف لوكريي، إلا إذا كانت تحاول «استدراج» أنان إلى زيارتها.

مجلس الأمن لزيارة ليبيا التي لم تكن على جدول جراته على شمال افريقيا

إلى زعماء افارقة أجتنبتهم لليول الليبية الجديدة بعد يأس من العرب.

انتماء إلى القارة السوداء على منصبه كامين عام للأمم المتحدة.

تها. قبل أربعة اعواد وعس يدي اللبناسين المفترض عن سني ولاياته. اغضور و الخفي إلى استشراء الفر ي ومسكت عن الشهييد الصيد نه وسبب بر پ علی مدی س قسد سو کتابه غیر مواربه عرض مثل هذا واللعب المد سدق هذا الوصيف فصورا ونمكين، والتساس ستقرت على اعراف ونفار امها التجدد المعاحي والماير المحض، والعراضة المناذ ناعية، والتصديق، والمعزاد قلهم أسن المصادر عمين فالاعاجب اللبانية

هساء المظنونون وهدارا ، لبناني

الذي جرى التسرب النوا ريعة وإيادة الحيس، أنيع مبرغ جارية بحاده وبهاء يعة بحق اليهود الستء عطينيين، بينما دانت شفوة من بلدهم. ثم تتحدث بعرية ينيين الملطخة بدماء البهر وقد تذوب إلى حد الهوار بنى، لكفها في ما مـمّرُدِ ستحدث تحت أقدام اقوار

الدولة! ولة جماعة سياسية بنكا ، **واحدة، ويفت**رض أريو طة تضم اغلميمها مرودنا ثقافة والناريخ ومعوضو تباس يحيط به من جانبه جِينٍ، فإن الدولة الذي بِنُتُ يف بقيت فرضية تتعارد ء مه على قدر رسوح أساسه

ت**ي نشبات** في أوروبا الطبأ العائلات والسلالات وسير ن لم تكن في حيالات كشيرا إن ادعت ذلك فعول ارزا على محاولة بتفاوتة السُّأَةُ بعددة وصهرها معاه اراس تفاوت بينهما المجاح واد لى قوميات سواما عربطاب فيهما مبرر العلبة لللا ة القومعة إلى مأساة عبه سيأ الجشمعات وفي بيناتك

بو معظم دول افریقیا تلك المتازعات والصروبية ماثل التي تهدر فيهانه إ با وثرواتهما من الشرؤام؟ ، إلى الجنوب من الالتساس، أنى مرقة على الهجرة، حيث أصع - لا مريحاً من الاجاء ت و الثقافات، انحدت لباء كــأطلة، كـانت في مـاند بل، مواطن واوطاناً، عنداد

عيف الاصلة، عميت إلى تَنْ هدّه المراوغة إلى الخلط^ي قيقة وبين الدولة حبثام صنوين يقوم واحدهنا للأ سر هذا هو الولايات المتعن

بة لأمم.

ا وكتابها مثل ساستها ك خلت، بو اقعية بشهودة وت

عمرها، من طم ساليبا تصبيح الدولة الني الالوا ن القرن الثامن عشر الوثة اجرون من كل الامم وتعان إ كة امة اخرى وثقافة نفة عن الحلم ورضيت أن عال وئام اعراق واسم وحضرانا

سيسركي لايرناع العطبة له، أي الأسيركي الذي بدنا أوما سواها من أصوله « كلوسياكسوني والايرلني الإمدركي، فريعاً كال يعرُّ ميركيين جيععا مسروطان عراؤه أن اسبركا مآراة له الشجعان، مند ال ينشدون الحرية من النظ سود أوروبا في نلك الزيان

والشجعان النين غابلته 4 عزيزة وخضرتها والره وارتادوها واستاسوا جب بلوذ به المهسلة

يسا موعودا للعطاش الد ين يرودون أن ينط والنه ون بالرخاء.



قمة أبوظبي هل تعيد المصداقية الى مجلس التعاون؟

حمد بن عبدالعزيز الك*و*ار*ي*

مِنْ نَوِعِهِ فِي أَبُو طَبِي الْحَاضَيَّةُ لَأُولَ قمة خُليجية عام ٨١ حين تم إعلان قيام مجلس التعاون لدول الخليج العربية بدوله الست، وكانت دول الخُلْيج أنذاك تواجه تحبيات ليست كالتي تواجهها في الوقت الراهن، إذ كانت الَصرب على اشدها بين العراق وليران، بعد سنتين من قيام الثورة الايرانية بكل ما كانت تعنيسه هذه الثسورة من طروحسات وتغييرات. ورغم ما يقال من أن هذه المنظمة كانت ردة فعل فرضتها الأحداث على دول الخليج، فبلا شك أنها كانت تمثلُ الحد الأدنى لما يتطلع إليه الشعب العربي الخليجي، اذَّ استَبْشَر ابناءً الخليج حبيراً بهنذا الصنث على تواضعه، وتجاوبوا معه، واعتبروه خطوة اولى في مواجهة التحديات التى تفرضها جغرافية المنطقة وأهميتها كانت قمة أبو ظبي الأولى عام ٨١ هي الاقتصابية، ولبنة في طريق الوحدة قمة الإنطلاق، فهل لنا أن نطمح بأن خصوصاً أن نظامه الأساسي نص في مائته السائسة (واستكمالًا لما بداء من جهود في مختلف المجالات الحيوية التي تهم شعوبها، وتحقيق طموحاتها نحق مستقبل افضل وصولاً الى وحدة دولها)، على رغم أن تسمية المجلس ب اون، تسمية لا توحى الوحدة هدف من أهداقه. وتعترفُ بأن للجلس في سنواته الأولى توصل الي

مجموعة من الاتفاقات، كما أنه قام

بخطوات من التنسيق والتحاون بين

نُولِهِ، وَلِكِنَ الْقَلِيلِ مِنْ هُذَهِ الْإِتْفَاقَاتُ أُو

بنودها رأى النور. ولكن تسليجل

للمجلس استمراريته واستمرارية

اللقاء بين للسؤولين قيه، وفي مقدمهم

قادة الدول، ما اوجد ميكانيكية تجعل

الأمل متنوفرا لإعادة النَّظر في اسلوب

العمل، والتجاوب مع طموهات أبناء

الحاضر والمصير بينهم

الخليج بما يمكن عمق الروابط ووحدة

رغيد الصلح *

■ وصل التركير على عملية السلام بين الدول

العربية واسرائيل في بعض الاوساط النولية

والعربية ألى درجة المساواة بينها وبين السلام

الإهيمي. استطراداً، تحولت الانتقادات الموجهة

الى الاتفاقات الثنائية العربية - الإسرائيلية مثل

تقاق أوسلو أو وأدي عبرية أو وأي ريفر، الى

انتقادات للسلام عموماً، والي حض على سلوك

طريق الشقاق وألنزاع والحروب الإقليمية. هذا

الموقف من عبملية السيلام ينطوي على نظرة

تَقْتُرضَ بِأَنَّ كُلُّ صَرّاعٍ في المُنطَّقَّة يِنْبُعُّ ويصِّب في

الصراع العربي – الأسرائيلي، وبأنه لولا هذا الصراع الخير لما كانت هناك صراعات في المنطقة.

فهل يؤيد واقع او تاريخ العلاقات الاقليمية هذه

المساعي التي يقوم بها كوفي انان، الأمين

العام لهيئة الأمم المتحدة من اجل التعجيل في حل

مشكلة الصحراء الغربية، تنكر بخطا هذه النظرة

ويخطا ما بترتب عنها من استنتاجات ومواقف.

فقضية الصحراء العربية لا علاقة لها بالصراع

العربي - الإسر أثيلي. أنَّهَا قَصْمِةَ عَالَقَةً، اساسًا،

بِينَ طَرْفِينَ عَرِبِينَ؛ هُمَا الْجِزَائُرِ وَالْمُعْرِبِ. وَهُذَا

النزاع ليس غريباً عن العلاقات الدولية ولا عن

العلاقات العربية - العربية. الصراعات العربية -

العربية نشأت قبل أن يقام الكيان العبري على

البنعض من هذه النزاعيات أتصل بالصيراع

العربي - الاسرائيلي مثل النزاع الذي نشب بين

النول العربية بعد حرب ١٩٤٨، او بين الرئيس

للصري انور السادات ويقية النول العربية بعد

توقيعه اتفاق كامب ديفيد. ولكن هذه الصراعات

تَغَنَّتُ احْيِانًا مِنْ اعْتِبَارَاتُ اخْرِي غَيْرِ الْصِرَاعِ

النعسربي - الاسسرائيلي مسثل التنافس، في

الأربعينات، بين العاثلتين المالكتين في محسر

صراعات اخرى عربية - عربية لا تتصل مباشرة

بالشان الإسرائيلي. أنَّها تعود الى اسباب حدودية

هنه العوامل تؤثّر على العباقات العربية -

العربية سواء وجيت اسرائيل ام لم توجد وهذه

العوامل لاتؤثر على مجموعة الدول العربية

وحدها، بل انها تؤثر على نظام الدول بشكل عام.

أوروبا التى تتاهب لاصدار العملة الواحدة بعث

وعقائنية وسياسية واقتصادية.

الى جانب الصراع العربي - الأسرائيلي هناك

والعراق على التَّفُودَ في منطَّقة للشرقَ العَّربي.

أرض فلسطين وهي مستمرة حتى اليوم،

■ في هذا البوم يلتقي قادة دول تلك من تضحيات وقرارات صعبة. واستطيع القول ان مغامرة النظام مجلس ألتعاون لدول الخليج العربية العراقي للكويت كانت كارثة كبرى على في لجنماع القمة السنوي، هو الرأبع العرب جميعاً، وترتبت عليها تغييرات جنرية في العلاقات العربية – العربية، وكانَّتُ ضَّربة قاسية الدُّمَنَّ العربي، كَمَا نتج عنها تكشيف الوجبود الأميركي والغربي في المنطقة، بالاضافة الي ما

واحد لمواجهة الخطر، مع ما ترتب على

سببته من استنزاف لامكانات الأمة وطاقاتها، ولا يرَال النزيف مستمراً. وهذا سبب رئيسي من أسباب الأرمة الاقتصابية التي تواجهها في الوقت الحاضر، فَعَيْرَانيَّاتٌ الْإِنفَاقُ الغُسكِّرِي، وتمويل الوجود الأجنبي شكّلا عبداً ثقييلاً على ميرانيات دول الخليج العربية... على حساب البناء والتنمية. وتعقد قمة التعاون في أبو طبي اليوم والمنطقة تشهد أوضاعا اقتصادية في غابة القسوق ولم تكتمل حلقات هذه الأوضاع بعد، لكن الجميع شعر بنارها، ويحاول جهده تخفيف أضرارها. وإذا

تكون قمة أبو طبي التاسعة عشرة قمة إعادة الثقة والصداقية للمجلس لدي مواطنيه ولدى الأخرين. أقول ذلك لأني أعَّتُقد أن مصداقية المجلس والثقة فيه تتعرض لامتحان عسب ، أذ أن المحلس وصبل إلى مرحلة من الركبود، بل التبراجع، والشك في جنواه ما يستوجب علينا جميعاً أن نسعى بكل جهدنا ألى إعادة للسيرة الى طريقها الصحيح. ونامل من الى المريدية المجتمعة في أبو ظبي بأن تكون واعية حجم التحديات وواقع مجلس التعاون ونظرة شعبه آلبه

تولد الإنطباع بجدية التعامل مع هذه التحديات، ووضع خطط لمواجهاتها وللبلا بأخبذ كبلامنا صيفية المطلق والكلام الإنشائي فإنه لا بد من طرح بعض الأفكار المصددة التي توضح سآ

لتتخذ من بلك منطقةاً لقرارات تاريخية

وجاء التحدي الأكبر لهذا المجلس حين قَام النظام العراقي يغَرُو الكُويتَ عام ١٩٠ فهب شعب الخليج هبة رجل

إن تحقيق الأمن في الخليج العربي

الاعتبار النطورات الاجتماعيا

الجلقات وأن ضعف إحدى هذه الحلقات يؤثر فيها بصورة عامة. وعلينا أن نصاول بكل سا نستطيع من جهد أن تكون لبينا سياسة خارجية واحدة وسياسة قائمة على أسس مدروسة تراعي مصالحنا وتخدم قضايانا وتتجاوب مع ثوابتنا القومية. ولا يعني نَلُكُ النَّطَائِقِ النَّامِ فِبِالْإِضَافَةِ الَّيِ أَنْ ذَلْكُ غير ممكن فهو غير مطلوب، لذ أن في تعند وجهات النظر والاجشهادات مأ يغنى تَجْربتنا، ان المَّطلوب أن نشفق على الخطوط العبريضية التى تحيقق سياسة خارجية واحدة منَّ مجمل

ويما عرف عنه من إيمان بهذا التضامن ومن شبجاعة في الطرح، فإننا نعول

غالب الأحيان. أِن عليَّتَا داخليساً أن تضع في

مرتبط ارتباطأ عضويا بالأمن القومي العسربي ويخطئ من يظن أن حسالة الضياغ العربية المعاشة لاتترك تأثيرها ألباشر علينا باعتبارنا جزءأ من هُذه الأمة، وأننا في الخليج العربي أول الكاسبين من عبودة التيضيامنُ العربى. ولذلك فإن ولجينا أن نسعى ويكل الوسائل لعودة هذا القضيامن، الذي سيحقق عودة الروح الى العمل العرِّبي الشنترك. وباعتبار أن الشبيخ زايد رثيس الإمارات العربية المتحدة سيتولى رئاسة المجلس الاعلى الآن،

قصدناه. ويمكن تقسيم التحديات التي نواجهها ٱلَّى تُحدياتُ دَاخَلِيةً، وأَخْرَى خارجية، وربما تتداخل هذه التحسات

والثقافية والمعرفية وأخيرا الاقتصابية التي شهبتها مجتمعاتنا، ما يفرض علينًا أن نوفس أكبس قدر ممكن من المُشْارِكةُ الشَّعبية للمُواطن في صناعةً القرار. وفي تقديري ان هذا الثَجاه بدأت ملامحه تأخَّذ وضعها، ولكننا في حاجة الى المزيد لتكريسه وتعزيزه فآلتلاهم بين القيادات والشعب هو الضمان الأول لتحقيق الاستقرار والأمن. ولا جدال في أن السياسة الخارجية من الأهمية بمكان، وانها مترابطة

وأرى ان علاقاتنا مع اليمن بجب النظر إليها بالكثير من الخصوصية باعتبارها تمثل خصر الجزيرة والبعد البشري والحضاري للخليج العربي.

وتُتَّقَّى اعقد الأمور الَّتِي تَوَاجُهنا في الخليج هي مشكلة التعامل مع أزمة العراق. ويجب أن نعدرف بأنها تمثل اشكالية، إذ أننا جميعاً نعاني اشد المُعاناةُ منَّ قسوةٌ تأثير الصمارُ على الشعب العراقي، فهو شعب شقيق يربطنا به كل الروابط البينية والقومية. ولا اعتقد أن هناك مواطناً، حاكماً أو مُسحكومساً، الا ويتطلع الى رُوالِ هذه المحنة التي تتعاظم قسوتها يومأ بعد بود. ومن تَّاحية أخرى، فنُحن أمام نظام نيكتاتوري مستمر في غيه وفي سلوكه وأثبت تاريخه صعوبة الثقة به. أن علينا أن نشحذ تفكيرنا للخروج من هذا

المازق، ولا نعسقي عسرضسة للأزمسات المتنالية التي تضعنا في حال استنفار مع ميا بعنيه نلك من استنزاف لإمكاناتنا المانية والمعنوية والتفسية. وإن من الحلقات التي يجب أن ننتبه إليها ونعطيها حقها من الأهنمام علاقاتنا مع دول الجوار، إذ لا بد أن نتومىل الى استراتيجية واضحة المعالم للتعامل معها وعلى الأخص ايران. وهذا يغترض إزالة ما يعترض العلاقات الطبيعية معها من عقبات منالذات تسوية قضية جزر الإسارات ألعربية المتحدة بكل الوسائل السلمية

المتاحة بما في نلك اللجوء الى التحكيم أو القضاء الدولي. إن سياسة خارجية خليجية واحدة قائمة على السعى الى عودة التضامن العربي، وعلاقات أستراتيجية مع دول الجُـواْرِ، تَجِـعلنا في مُـوقَفُ قَـوي في تعساملنا مع الدول الكبسرى وبالذات الولايات المتحدة التي من الطبيعي أن نصرص على عبلاقات مقبرة منعيها لتشابك العلاقات السياسية والأمنية والاقتصابية، وإن حريتنا في التحرك وفي استقلالية قرارنا مع الولايات المتحدة تضيق وتتسع حسب ترابط

العلاقات المشار إليها أو ضعفها.

الأسس التي قام عليها النظام الاقليمي العربي،

على صدى الجدية التي اصيطت بها هذه الفكرة.

واقد كان رأى اكثرية الدول الؤسسة للجامعة

أنذاك انه يجب تعريز هذه المؤسسة لكي تضطلع

بدور فأعل لحل واصنواء الضلافات العربية -

العربية، وكاد هذا الاتجاد ان ينجح لولا المعارضة

الشسديدة التي صدرت عن مندوب لبنان وزير

خارجيته أنذاك هنري فرعون، الذي اصر على

تقييد دور الجامعة على هذا الصعيد. بيد انه على

الرغم من ذلك، فقد كان لوجود النظام الاقليمي

العربي ولما قام عليه من افكار ومبادئ اثر مهم في

الجمُّ النَّزَاعَاتُ الشَّرِبِيةِ - العُرْبِيةِ، كَمَا بِلاحَظُّ

الدكتور مفيد شهاب في كتابه حامعة النول

العربية؛ ميثاقها وانجازاتها ، وفي اقامة نوع من

السلام العربي - العربي. هذا العدبلام العبربي - العبربي لم يصل الى

مستوى كاف من النطور والتجدّر لكى يصبح

صْمانة من صَحانات الإستقرار والأمن في المنطقة.

المناقشات التي سيقت تأسيس الجامعة ندل

والتي انشئتُ من لجلها جامعة الدول العربية.

* عضو الهيئة الاستشارية للمجلس الأعلى لجلس التعاون الخليجي.

بقولهم ان السلطات المغربية تقدم دعماً الى

الحماعات الإسلامية السلحة. إذا مبحث هذه

الاتهامات فانها تقدم بليلأ ملموسأ على الضبرر

الكبير الذي يسببه اسلوب تصبير الفتن. فضالاً

عَنْ نَلْكُ فَانَّ الْسَالُامُ الْعَرِيْيُ – العَّرِيِّي لِيَسَ قَدراً محتوماً، ولا هو وضع غَيْر قابل للاختراق. فاذا

نَجِحْتَ الْدُولِ الْعُبَرِيْكِةَ فَي الْمُاضِي فِي تَصَادِي

الحروب المدمرة على الطريقة الأوروبية، فانها قدّ

تصبح في المستقبل ارضاً للل هذه الحروب فما

هو موقف الاطراف المعنية بقضية الشرق الأوسط

وبالصّراع العربي - الاسترائيلي من هذه الاحتمالات؛ ما هو موقفها من مسالة السلام بين

النول العربية؟ هنأك أتجاهان رئيسيان تجاه هُذَّه

والتعاون بين الدول العربية، وعلى تقوية الرابطة

العربية التي تجمع بينها. بعض النين يشببون

على هَذَا الاثَّجِـأَهُ يُعَـتَجِرُونَهُ حَـجِـرُ أسـاسُ في

استمرار وتطوير وتنمية للسلام العربي – الغربي،

مثلما كانت تنمية الروابط وصلات التعاون بأن

دول الاتصاد الأوروبي ومبيركوسور وأسيان

وغيرها من التكتلات الاقليمية في العالم ضمانة

من ضمانات استتباب السلام بين دولها. الاتجاه

الثَّــاني، هو انذي يعطي الأولوية المُطلقَــة الى تسوية العلاقات الثنائية مع اسرائيل ويستعجل

التطبيع معها. اصحاب هذا الاتجاه بلخصون

عادة السلام الاقليمي بأنه سلام الدول العربية مع

اسرائيل. أما السيلام العربي - العربي، فانهم لا

يعباون به كثيراً، وهم على الأرجح لا يرتلحون الي

فكرة الرابطة العربية التي ينهض عليهما هذا

السلام. انهم في كشير من الاحسان، ومن اجل

توفير سلام اقليمي يتماشي مع مصالح اسرائيل

وسياساتها، يشجعون الانشقاق بين الدول العربية

ويحضون على وقوع صراعات اقليمية تستثرف

الطاقات العربية ما دام هذا الاستنزاف بقيد

اسرائيل ويعزز تفوقها على دول الجوار. بتعبير

آخر، فأن متبني هذا الاتجاه لا يهعهم امن للنطقة

وسلامها بعقدار ما يهمهم امن اسرائيل، فاذا

حدث تضارب بين الاثنين - وكثيراً ما يحدث مثل

هذا التضارب - قَانَهِم مع الثاني وَصْد الأولِ.

* كاتب رياحث ليناني.

الاتجاه الأول، هو الذي يشدد على التضامن

ان انشياء الهبيشة الاستشبارية المجلس الأعلى لدول الخليج العربية يعتبر تطوراً ايجابياً، وبداية جيدة

مهما كائت درجة تواضعها للمشاركة الشعبية. وقد تفاعل الناس خيراً بانشاء الهيئة. إلا أنها في حاجة الى الدعم من القيادات حتى تستّمر حال التفاؤل هذه وإلَّا فإن النَّتيجة ستكون عكسية. وأن تطوير نظام الهيئة يجب ان ينظر إليه بعين الاعتبار لتتمكن الهيئة من القيام بدورها، وبالذات اتاحة الفرصة للهنثة لأن تبادر الى طرح رؤى وتصورات لدقع العمل الخليجي المُشترك. ان منطق تنا، بالإضافة الى ما

تواجهه من تحديات أمنية وسياسية، تَمْرُ بُأُوضِاعَ اقْتُصَائِيةً صَعَبَّةً، تَسْتُلْزُم منا ان نتوقف عندها ونعطيها حقها من الاهتمام. وتحاول كل دولة من جانبها أن تتحد من الاجراءات ما تراه ضرورياً غواجهة الأزمة. وتؤكد هذه الأزمة، الي جانب الأزمات الأخرى، وحدة المنطقة وتشابه اوضاعها في السراء والضراء وتكاد ملامح الأزمة ووسائل حلها تكون متشابهة... وازعم أن حل الأزمة الي جانب الاجراءات الاحانية يستلزم منا، كمنطقة اقتصادية وأحدة، تتكامل وتتعاون من أجل مواجهة الأزمة وضع استراتيجية اقتصادية واحدة تربط

صعالجية الأزمة على المدى القريب من أبو ظبي كانت انطلاقة العمل الخلسجي المُشترك... ومع ترادع هذا العمل، وتأكل مصداقيته، هل نطمح بأن تكون قمة أبو طبي الحالية قمة إعادة الثقة والمصداقية الى مجلس التعاون

محسالح أبذاء المنطقية وتسياهم في

لدول الخليج العربي. اننا متفائلون بترؤس الشيخ زايد للمجلس الأعلى، فهو رجل يوحي بالثقة ويتوفر فيه الإيمان بالوحدة، ووضوح الرؤية والإرادة لتخطى الصعوبات والإنطلاق من جنيد.

أسستها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جورج سمعان

حلال الماشطة

■ مكتب بيروت المعراء شارع السادات بناية شائيلا، الطبقة الرابعة

KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT قيلتن. 0171-6029988 فناكس 0171-3714225 / 0171-3714215 فناكس 925746 الباتف: 0171-6029988 ا171 الباكس: 0171-6024963 الأكس 25751 - الابارة للعامة: الهائف 6024514 الفاكس 6024514 العاكس - التوزيع: AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC 📰 مكتب واشنطن: 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525

AL HAYAT Press Room C-321, United Nations Bldg, New York 🗷 مكتب ئيوپورك: New York 10017, USA Tel:(212) 963 7619, (202) 486 0576, Fax:(212) 755 4041. Rublcovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS 🗷 مكتب موسكو: Tel: 415 4253 Fax 415 4254

162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -🛎 مكتب باريس: Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217

الباتب/ الناكس ٥٠٤٢٢٠١/٢/٢/١/ (١٠) 🖬 مكتب الرياش: جرير ملازا - الدور الرابع - شارع العليا العام مرب ٢٠٩٧- الرياش ١١٥٣٧، الهلاف. ١١٥٣٥ع / ٤٦١٥٤١٦ / ٢-١٥١٥٤ الفاكس ٤٦١٥٢٥

🗷 مكتب جدة شارع مساري، غرب طريق الدينة. ص.ب. ٢٢٥٦٨، جدة ٢١٤٢٦، للهائف: ٦٣٩٣٩٦ الفاكس. ■ مكتب القاهرة: ١ شارع اميركا اللاتبنية، مجارين سيش، امام السفارة الريطانية، دور ٣ - شفة ١

قيانند ٢٥٤٦٢٤٦، الناكس: ٢٥٠٨٠٤٣ 🗷 مكتب البحرين: النامة صب. ٢٦٢٨ البلالية ١٩٧٤-١٩٧٦ ، الباكس ١٩٧١-١٩٠١.

- الادارة: هن. ب. ٢٥٩-١ شعقة ٨. بيت ١١١٤، طريق ٢٣١٥ (النهطير)، مجمع ٢٤٣. المدامة الباتب ۱۷۲۸ - ۱۷۲ قناكس: ۱۶۵۸۲ - ۱۷۲ 🗷 مكتب الرياط: ملتقى زنقة مولاي رشيد وشارع شائة، اثامة شائة، شقة ١٤، الدور الرابع الهائف ٧٠١٥٨٢ الفاكس

> ■ مكتب بعشق: مزة - فبلات غربية - برج مثاله، الدور التاسع. مكتب رقم الدؤ. الهاتف: ٨ - ٦٦١٠٠٠ ، الفاكس - ٦٦١٥٠٠ – ص. ب. بعشق ٢٦٧٢٠ .

- الإعلانات: تهامة للاعلان والعلاقات العامة والنسويق التركز الرئيسي: جدة - الحمراء شارع الإنداس، مبنى تهامة، الملكة العربية السعودية، الهاتق: ١١٤٤ ١١٢ (٣٠ شطأ) - القاعس: ٢٨٨-١٥٢

> تصير عن شركة الحياة الدولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الإيام للصحافة والنشر - البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co., Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int, Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC, USA Printed by LINCO PRINTING INC. New York Registered as a newspaper at the Post Office http://www.alhayat.com

الاتفاقات الثنائية مع اسرائيل والسلام الاقليمي

عدم قيام صروب عربية - عربية في مستوى الحروب في أوروبا وأسيركا اللاتبنية وحوض الباسيفيك، أو في مستوى حرب الهند وباكستان، وكُلْتَاهُمًا مِنْ بَوْلُ الْعَالُمُ الثَّالَثُ النَّامِيَّةُ. الوطنُ العربي واسع والدول العربية غدر متقدمة كفانة ولكن مع نلك هذا لم يمنع العراق من ارسال جيشه لاحتلال الكويت. فلماذا كان هذا الفصيل استثناء في تاريخ العلاقات العربية - العربية؛ لماذا لم بِتُكْرِر بِنْفُس الوتيرة التي تَكْرِرت الحروب فيها في اقاليم اخرى من العالم، هناك أسباب أخرى ينبغي تقصيها من اجل

وباراغواي.

هناك تفسيرات كثيرة لهذه الظاهرة النكتور

عاماً على الصرب العالمية الأولى الثي اشتعلتها صراعات حدوبية وعقائدية وسياسية واقتصابية بول المُحيط الهادئ التي عقدت قمة ابك في منينة على خطى دول الاتحاد الأوروبي في اقامة سوقباً الشحالف الثلاثي في نهاية القرن التاسع عسر عندما حاولت البرازيل الاستيلاء على اوروغواي

من العنفُ التي وصلت اليها الصراعات الأوروبية - الأوروبية، أو الباسيفيكية - الباسيفيكية، الخ.

حروباً مصرة ضُد بعضُها البعض أستخدمت فيها

في بعض الأحيان وصلت التوثرات بين النول

بالمقارنة بين تاريخ العسلاقسات بين الدول العربية، من جهة، وبين تاريخ العلاقات بين دول العالم بصورة عامة، أو تاريخ العلاقات بيَّ بوَّل الإقاليم الاشرى الدولية التي تتشكل فيها تكتلات اقليمية كبرى، يمكن القول بأن الصراعات العربية - العربية على حدثها، لم تصل الى نفس الدرجة الدول الغريبية استخدنت العنف ضد بعضها البعض، الا أنه اقتصر في اغلب الاحبال، على تصدير وشحد الفتن الداخلية في البلد الآخر، وهي والمسلاح الشبائع في تسبوية المتنازعات الداخلية بالطرق غير الودية ، كما يقول التكتور بطرس بطرس عالى في كتابه «الجامعة العربية وتسوية المنازعات المطلبة».

كوالالبور قبل اسابيع قليلة لكي تتابع تنقيذ خطة تُحريرِ علاقاتها التَجارية في عام ٢٠١٠، خاضت القنبلة النرية. ودول اميركا الجنوبية التي تسير المُسْتَرِكَةُ، كَانْتُ عَرَضَةُ لَحْرُوبُ كُثِّيرَةُ مِنْهَا حَرِب

فهم ظاهرة انخفاض مستوى المواجهات العسكرية بين الدول العربية. من الإسباب المهمة التي ساعدت عُلَى ضَبِط التَّوترات العربيَّة - العربيَّة وعلى ابقائها في حدود متنشة، هي وجود الرابطة الغربية التِّي تبلورت في مجمَّوعة من الافكار والتوقّعات السائدة في المجتمعات العربية وفي أوسياط الرأي العيام البعربي. ومن اشم ثلك الافكارُ النِّي اثرتُ علَّى اصحابُ النَّقرارِ العرب، ثلك النِّي تقول بأنه دلا يجوز الالتجاء الى القوة لفضر النزاعات بين دولتين أو اكثر من دول الجامعة (العربية)، كما جاء في ميثاق جامعة النول العربية. وكانت هذه الفكرة وما يتاسس عليها من الماط في السلوك والتسعنامل، واحسدة من الإفكار العميقَّة التأثَّدِر في الراي العام العربي، ومن

> العربيَّة الى مستوى الانفصار كما حصل بين الغرب والجزائر عام ١٩٦٣ وبين العراق والكويت عام ْ ١٩٩٠. فُصُول العنف في العلاقات العربية تسببت في اغسرار كبرى بشرية واقتصابية وسياسية وهي غير مقبولة احَلَّاقَيَّا، الا انها لا تقارن بالعنف بِّينَ الدول الأوروبيـة الذي ادى الى حربين عالميتين، أو بين النول الباسيفيكية الذي ادى الى محو مدن بأسيفيكية - يابانية بأكملها خلال لحظات كيف نفسر هذه الظاهرة؟

غَـالى يرنها الَّي «اتساعُ رقعة الوطنُ العربي». والى تنوع تربته وعدم وجبود طرق للمواصلات تربط بين آجزائه المترامية،. كتاب ومفكرون أخرون متقبون ان البول العربية لم تصل الى مستوى من ٱلتطور الذي يؤهلها لخُوضَ الحروبُ الشاملَّة، اي التي تستهنف تدمير الأخر تصيراً كاملاً واحتلالً اراضيه والقضاء على نظمه وعقائده السياسية كما حدث في دول الغرب. قد تكون هذه العوامل من

ان اسلوب تصدير الغان من بلد الى أخر يهدده ويعطل مفعوله. القادة المغاربة يعتبرون قيام حركة مستُوىٌ مُثِينَ نُسبِياً، ولكنها لَيْست كافية لتفسير بوليساريو ونشاطها العسكري ضربأ من ضروب تصدير الفتن. قادة الجزائر يربون على هذا الإتهام

| «الكناية والتعريض» للثعالبي:

للكتاب الكناية والتعريض

المؤلف الثعالبي.

راجعه: عماد الغزالي.

رحسالة بين اجسراء الولايات

الاستلامسية الشبرقسية، وعرف

بالثعالبي نسبة الى خياطة جلود

الثعالب وعملها. وامتدت حياته

الى التَّسمانين، وتوفي في العسام

٢٠٤هـ. قسال عنه الحسمسري

القبيرواني: «أبو منصبور فبريد

بهره وقبريع عنصبره وتسبيح

وحدث وله مصنفات في العلم

والشعالبي ما يقرب من مشة

كتاب منهآ المطبوع ومنها

الخطوط، ودائرزها ديتيمة الدهر

في متحاسن أهل العصير،، وهو

رَهُذَا الكتابُ خَفِيفَ الحَجَم

تُقيل الورْن صغير الجّرم، كبير

الغنم في الكتابات عما يستهجن

نکره ویستقبح نشره، او تستحیا

من تسميشه او يتطير منه او

بترفع عنه بالفاظ مقبولة تؤدى

الى المعنى وتقصيح عن المغـرّى،

وتحسن القبيح وتلطف الكثيف

فيحصل المراد ويلوح النجاح، مع

العدول عما ينبو عنه السمع ولا

يانس به الطبع الى سا يقسوم

مقامه، وينوب منابه من كلام تانن

له الاش ولا يصحبه القلب، وما

ذلك الا من سحسر البسيسان في

النقوس وضصائص البالاعلة،

ونتسائج البسراعسة ولطائف

وكثيراً ما اعترض الثعالبي

على كنايات لم يرها مناسية

للمقام او السياق الذي قبلت فيه،

مشيرا الى عدم توفيق قائليها.

وفي أحسيسان لخسرى لا يوافق

يعض النقاد على بعض الكنايات

فلا يتابعهم، وهو في ثلك يسير على طريقسة النقيد التي كسائت

موجودة في الكتب السابقة له، كسمسا في تعليسةسه على ابيسات

للأعشى والأخطل، يقول: «وقد

عد نقاد الشعر ان هذه كنابه لطيفية دالة على حيثق الشباعير

بصنعته، وعندي أن ضياع أطهار

نساء الملوك ليس مما يضاطبون

به». ويورد الشعاليي كشيراً مما اشتهر من الكنايات عَنْد العرب.

ففي الكتاية عن المراة، يشبير الى كنأيات عدة منها النعيضة

الصناعة

اربعة اجراء وكان سبب شهرته.

يقول الثعالبي عن كتابه:

والاب ستثهد له باعلى الرَّتب،

بالمعلوال بعد مصيحة

ول سيدة مصرية ترأس الجمعية الدولية لعلماء المصريات

الدكتورة فايزة هيكل: متى يصبح الأجانب مساعدين لنا... وليس العكس؟ حيل البلاغة العربية

الحسين عبدالبصير

الدكتورة فايزة محمد حسبن هيكل هي اول سيدة مصرية تدرس الأثار للصربة، وتحصل على الدكتوراد فيها، وتشارك في مشروع انقاذ آثار النوية، وتدرس الهيروغليفية باللغة العربية، وتشغل منصب نائب رئيس الجمعية النولية لعلماء المصريات مرتين العام ١٩٩١ والعام ١٩٩٥، وتحاضر في أعرق المحافل الإكاديمية الفرنسية والكوليج دي فرانسء وتحصل على ميداليته العام ١٩٩٧.

وهي ايضاً عضو فخري في عدد من الجمعيات الأثرية العلمية في العالم وتشغل الأن منصب استاذ ورثيس قسم المصريات في الجامعة الأميركية في القاهرة. وتم انتخابها أخيرا رئيسا للجمعية النولية لعلماء المصريات ما يعد تقديراً دولياً كبيراً للعالم

والتحداق التقت البكتورة فايزة هَيِكُلُ فِي مُكتبِهَا فِي الجِامِعَةِ الأمدركية في القاهرة وأجرت معها الحوار التالي: • اولاً نهنئك على رئاسة الجمعية الدولية لعلماء المصريات، وتريد أن

تعرف حيثيات الفوز؟ أشكرك, كثت ثائبة لرئيس الجمعية منذ العام ١٩٩١، `` وانتُحْبَت للمنصب نفسه مرة آخرى العام ١٩٩٥. وعندما نَّهبت الى مؤتمر أبراغ، الآخير فوجئت باستقالة الرئيس لظروف خاصة يعمله في الجامعة، فأعيد الانتخاب على مستوى مصغر بحضور معثلي الدول فقطه وليس كل الأعضاء. فرُشِحت وفِرْت، ورشحت أستاذاً انكليزياً هو كريستوفر إر نائباً لي قفار، وهو

عالم وإداري ناجح أرتاح للعمل ● ما استراتيجيتك في إدارة الجمعية في للرحلة القبلة؟

-- عندما كنت نائبة لرئيس الجمعية، دعوت الجمعية لللغتمام بأثار مصن والسناهمة في انقاذ أثار شمال سيناء الواقعة في طريق مشروع مترعة السلام، وأنشاتُ الركِرُ العلمي لأثار سيناء، واتصلتُ بكل

المهتمين فاستجابوا. وبتولى الرئاسة، فكرتُ في تنفيذ مشروع آخر مهم هو إعادة بناء وبراسة معيد «بهبيت الحجارة» في محافظة الغربية. وهو معبد مهم وحجمه كبير ويرجع الي العصر المتاخر، وكان مخصصاً لـ

دايزيس، وتنهورت حاله بشكل كبير، وأرجو أن يساهم رجال الأعمال المصريون ووزارة الثقافة المسرية في هذا الشَّروع، فلا بد ان نيداً بانفسنا، فالشروع لا يقل أهمية عن لنقاذ معابد التوبة. • ما أخر تطورات المؤتمر الدولي النامن لعلماء المصريات المقرر عقده في

- من المعروف ان المؤتمر يعقد كل ثلاث سنوات، وآخُره أمين المجلس الأعلى المصري للأثأر السابق الدكتور عبدالحليم نورالدين اربع سنوات ليجيء متواكباً مع الاحتفال بمرور ٢٠٠ سنة على أكتشاف حجر رشيد، وكذلك حتى لا يختلط الأمر مع ما يحدث من احتفالات تحت شعار مصر – فرئسا: آفاق مشتركة». وبذلك تأخر للعام ٢٠٠٠

لأسبأب إدارية بحتة. وسوف يُحضُّرُه الفُّ عالم من جميع انحاء العالم، ويجىء متّناسباً مع الاحتفال ببدأية قرن جديد والقية جديدة. وتشمل محاوره كل الدراسات للتعلقة بالإثار المصرية من قريب أو من بعيد مع التركين علَى أَثَارُ الدِّلتَا الْتَي أَهْمَلَتَ لَفَتْرَةَ طويلة وبدات تستعيد اهمبتها اخيراً. وكان هذا من أهم توصيات مؤتمر براغ الأخير. وحتى نحافظ على أثار الدلتا من الصياع في

ظل ما تعانيه من ظروف صعبة مع أن الاهتمام بها قديم، علينا توجيه بعض نشاط السناحة في مصر فقط، للأسفّ. إليها حتى نحنث قبراً من التوازن مع منطقة الصبعيد وتوفير كل ما بلزم لتحقيق ذلك ننهض والمسؤول عن المؤتمر هو عالم الآثار المعروف النكتور زاهي

• ما أرجه التعارن بين الجمعية والمجلس الأعلى الصري للزَّثَّار؟ - تعاون أستشاري، فعندما تُطلب منا الساعدة لا نتاخر على الاطلاق، خصوصاً أن أعضاء الجمعية هم كبار علماء المصريات قى العالم ومديرو معاهد الأثار

في مصر والنين يعملون بتمويل من بلادهم، وهم متعاونون جداً واشكرهم على ما يقدمونه من خُدمات لأثار مصر، ومن يقول عكس هذا فهو مخطئ. • ما تقويمك لدور للجلس الأعلى للصري للأثار حالياً؟

الى ما يجب أن يُعمل خصوصاً أنه قادر عليه. ولا الومه، فالحمل ثقيل، ولا توجد عندنا الإمكانات البشرية أو الثالية أو الإدارية الخبيرة، ويجب علينا الاعتراف بنلك حتى نعرف عيوبنا، وفي هُذه الجالُّ، للأسفِّم تُحن مضطرون للاعتماد الكامل على الإجانب في أشياء كثيرة، وأفضَّل العمل الشيترك لما فيه من تعليم

المسرية للعرض في الخارج؟ - اذا كانت الأثار مُؤمنة ومعروضة بطريقة جيدة، فإننى اوافق على سفرها بما فيها أروع الروائع، غفى هذا دعاية كبيرة

الخارج يُحْجِلني لعلمي بما يحدث 🌢 هل أنت راضية عن مستوى

- لستُ رامُسِهُ على الإطلاق.

- لا بد من الأخذ بالكيف لا بالكم وتزويد الكتبات بأحدث الكتب والمراجع والدوريات وزيادة عبد الكتبات التخصصة في المصريات، وتعلم المزيد من اللغات الأجنبية، والاطلاع المستمر على الجديد، وتسهيل السيل المالية لشباب الباحثين للتقرغ لانجأن مهماتهم البحثية وزيادة الانفاق

- توره محدود للغاية بالنسلة وتمويل مادي وصدى دولي

لصر. والاهتمام الذي تلاقيه في

الأداء المصري في حقل للصريات قياساً على الغربي؟

والأسباب كثيرة، فاعداد الطلاب عندنا كبيرة، وكلما زاد الكم قلّ الكنفء فالعلاقة عكسة ببئهما كما تعرف، والعلم مكتبة قبل أن يكون استاذأ وهو غير منوافر لَّبِينَا ۚ إِلا فَي القَّاهُرَةِ فَقَط...ْ وَفَي مُكتبات المُعاهد الأثرية الأجنبية ● ما القروض أن نقوم به حتى

على البحث العلمي الأثري في

وإشراف ومتابعة لما يحدث - المستقبل ميشر، فالأرض المصرية مليثة بالأثار التي لا تنتهي، ولا بد أن نتوسع في الحقائر والدراسات عن هذه الأثار، حتى نعرف تاريخنا اكثر فهو هويتنا التراثية، وأن نحترم أثارنا وتعبها بشكل لائق للسياحة بما لا يحُل بقيمتها ووظيفتها، وان نستعد للمستقبل بالعنصر البشري المتحضر

واليونان وغيرها، ومعظم آثار أثارنا المانية والفكرية

والأثار المصرية محظوظة الأخرى، ومع انها آثارنا ويجب



• ما رأيك في قضية سفر الآثار الواعي علمياً ووطنياً فهو

الحضارات الأخرى اندثر وبقيت



ولجهتنا الحضارية، وأن يزداد التعاون بين كل التخصصين في العلوم المساعدة للآثار. • ما رضعية الأثار المسرية الفرعونية بين أثار العالم من ناحية، وبين اثار مصر الختلفة من ناحية

- الآثار المصرية من اقدم آثار البشرية جمعاء، وهي تراث عالمي وليس مصرياً فقط. والعالم يضم الكثير من الآثار، حتى اميركا الحديثة لا تخلو هي نفسها من أثار حضارات الهنود الحمرء وكانت هناك حضارات عظيمة معاصرة للحضارة المصربة مثل حضارات العراق القنيم وسورية

لأنها برست جندأ ولها جانبية كبيرة في العالم كله الذي يعرفها حق معرفتها أكثر من أثأر الدنيا



أن نَفْتَحْر بِهَا فَإِنْنَا يِجِبِ الإِنْفَتِنِ، كَدَلْيِلْ عَلَى العَرَاقَةُ والصَّلَابَةُ

فهي تحملنا واجباً لا بد ان يُؤدى

ويصبح عبرراً للاهتمام بها.

• بصفتك من التخصصين

البارزين في اللغة المصرية القسمة على

مستوى العالم، كيف تتطرين الى هذه

– اللغة المصرية القبيمة لغة.

متميزة جداً، لأنها كُتبت وبرست

وما ترال عكس غيرها من اللغات

الأخرى. وهي لغة حامية – سامية

مها الكثير من المفردات والتراكيب

والعبرية، وقريبة الصلة من لغات

شمال افريقيا ووادي النيل ولم

تُدرس هذه الصلة الأخيرة إلا

الدرأسات للقاربة التي تؤكد

الصلة بين المصرية القديمة

• ألا تتفقين معى لجهة أننا في

عربية عن اللغة المصرية القديمة من قبل

- يجب علينا أن نكتب أكثر

بالعربية، وادين نفسي قبل غيري

بغير العربية هو أننا نريد أن نُقرأ

المستفيد من الكتابة بالعربية، فإن

عُلمي لا إعلامي. واتمنى في يوم

العربية، واعتقد أنه سوف يجيء

لكن الذي يجبرنا على الكتابة

ونُقيم. فعلى رغم العدد الكبير

الحكم علينا قليل والناقد أقل،

وأحب أن يكون لعملي صدى

أراه قريباً، بأنَّ اترجم الأنبُّ

المصري القديم من الأصل الم

في ترجمة سليمة وقريبة من

مع احترامي لها.

• ما آخر أبحاثك؟

الروح المصرية، لفهمنا الشديد

لها، على نقيض ترجمات الغربيين

أبحاثي في هذه الفترة تصير

في اتجاهين: الأول يتعلق بقضية

أشد الحاجة الى براسات ومعاجم

واللغات الإفريقية.

احْبِراً، وتشهد حالياً طفرة في

اللغوية والنحوية الموجودة في

اللغات السامية مثل العربية

اللغة وعلاقاتها باللغات الأخرى -

ويخاصة العربية؟

والمتانة والجودة، وأرى انها

واصالتها. وبرستُ تجليات هذه

الظاهرة في الأشياء كافة مثل

الأنب والفنّ والعمارة والسينما

والموسيقي، وتمتعتُ وتعلمتُ

كُثيراً اثْنَاءَ قَيَامي بهذا العمل.

التخصصات في الآثار للصرية، فما

رزيتك الى عمل الراة في هذا الجال؟

النكتوراه فيهاء وهذا شرف كيير

لى. أما بالنسبة ألى عمل الراة

أرادت هي ذلك ولم يتعارض مع

حجم العمامة بـــــــــ متروك للمراة تفسها فهي التي

حياتها الشخصية. وبالنسية الي

بِأَلِكِثَارٍ، فَإِنني أَوافِقَ عليه اذا

حجم العمالة النسائية، فهو

تقرر العمل أم لا، وفي رأيي ه

موضوع شخصي. واعتقد بأن

العمل في الآثار لا يؤثر في طبيعة

للراة، فَلَكُل مَجَالَ شَخْصَيْتَهُ، فَفَي

العمل هي في منتهى الجدية، وفي

• ما أمنياتك المستقبلية للأثار

- أن يستطيع المصريون ذات

يوم، اتمناه قريباً، القيام بكل

الأعمال الأثرية بانفسهم، وأن

يكون الأجانب مساعدين وليس

• كيف تنظرين الى شباب

وفرص عملهم فليلة جدأء

وظروفهم صعبة، والضغوط

الآثاريين للصريين، وما الفارق بينهم

-- قلب*ي معهم.* قاعدادهم كبيرة*،*

الخارجية كبيرة، والمنافسة شرسة

مع الآخر. فلا ألوم الجيل الجديد،

ولسنا أفضل منهم، وأريدهم أن

وتعلم الكثير من اللغات الأجنبية

تتسلحوا بالشجاعة والجبية

البيت في منتهى الأنوثة

والأمومة.

المبرية؟

ويين جيلك؟

الآثار المصرية وتحصل على

- فعلاً أنا أول مصرية تدرس

• أنت أولى الممريات

رجوع مصر إلى روحها

والشباة والظوص والسرجية والحرث والغراش والعتبة والقارورة والشتل والغل. واما الكناية بالنعجة فأفصح الناشر: دار قياه -- القامرة ١٩٩٨. عنها القران في قصلة داود عليه الساحلام: «إن هذا الذي له تسلع وتسعون نَهُ جَهُ ولي نَعَجَهُ واحدةً، اي امرأة واعده ■ ولد ابو متصور عبيد الملك واما التناية بالشاة فكما قال بن محمد بن أسماعيل العام ٣٥٠ هُ في مدينة تيسسابور، وكان

عثترة النبسي باشاة ما قَنص بن حلت له حرمت على وليتها لم تحرم وامسا المسرث فنمنه قسول الشباعر:

إذا أكل الجراد حروث قوم فُحرثي (يقصد امراته) همه أكل الجراد واماً «العقيمة، ففي قصبة الراهيم عليه السلام، أنه زار ابنه اسمياء بل عليه السيلام، فيوافق حضوره غديته عن المنزل، فتقديت إليه أمراته وأخبرته بحالته، فقال لها: قولي "بني إن اباك يقرأ عليك السلام، ويادرك أن تغير عتبتك.

فلما رجع اسماعيل وقصت عليه المراةُ الْقَدْمَةِ، طَلْقَهَا فَي الْسَاعَةِ امتتالا لأمر أبيات واسا المتألية بالعارورة، فندن قول النبي صلى الله عليبه وسلم لساَّنق الْإِيلِ التِّي عليها نساؤه: حرفقأ بالقواريري

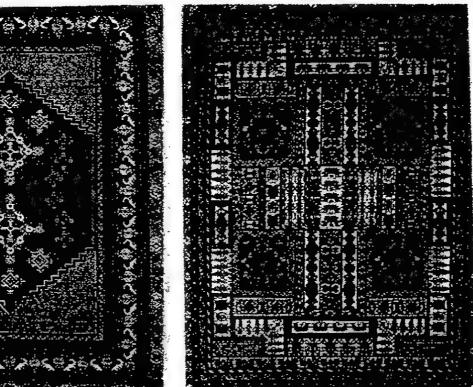
والكناية بالقاومسرة، وهي وعاء من قصب يرفع فيه الشدر، منه قول الشاعر: وإما والغلق أي القيد فمنه قبول بعيض الدلق: «إنَّمَا المرأة

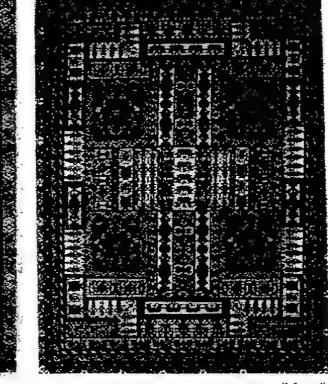
غل فلينظر اسمرؤ خيف يغل وفي الكناية عما بين الرجال والنسأء من القصاس اللَّذه وطلب التسل، فول الله تعالى: «ولفيد اقضى بعضكم الى بعض، وقوله لكم وأنتم لباس لهن، وقبوله

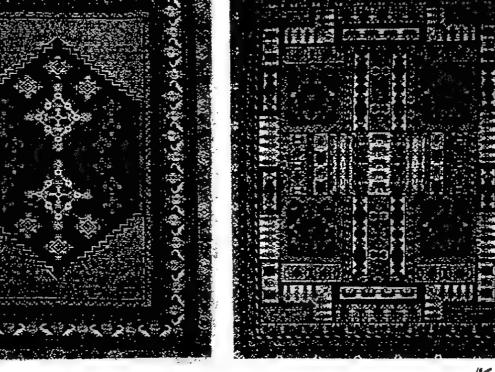
مقلصا تغشَّاهُ الله وقوله «هن لباس مقالان بالقروهن وابتغوا ما كتب الله لكمه. وقوله -فاتترا حربتكم أني ويكثى عن البخيل بالمقتصد، ويقالُ فلان تطيف المطبخ. وفلان نْقَى القدر، قال الشياعر؛

بيض الطابخ لا تشكو إماؤهم طبخ الغدور ولأغسل المناديل وقول أخر: مطبخ داود من نظافته اشبه شيء بعرش بلقيس ثباب طبآخه إذا اتسخت انقى بياضا من القراطيس وقول ابي نواس: رآيت قندُور النّاس سنوداء من

وقدر الرقساشيين بيسضساء







ينظمها مركز الأبحاث للتاريخ والفنون والثقافة الإسلامية (إرسيكا)

XX. 96 54 36 51 51 30 X

0 852 25 28 28 0

تونس تستعد لاستضافة أول ندوة دولية إسلامية عن صناعة السجاد التقليدي

🗖 استنبول – دالحياة،

🗷 ضمن برنامج تطوير الحرف اليدوية في العالم الاسسلامي، ينظم مسركس الابحاث للتساريح والفنون والثقافة الاسلامية إرسيكا (استنبول)، التابع لمنظمة المؤتمر الاسسلامي، ووزارة السبياحية والصناعية لتقلينية (النيوانّ القومي للصناعات التقلينية فم الجمهُورْيةُ التُونِسية) بِالتَّعاون مع مؤسسةٌ مشاروًّ الدولية (جدة) وبالأشتراك مع المركز الدولي لتنمية الصناعات الصرفية (فاس) أول ندوة دولية حول السجاد التقليديُّ والكليم في العالم الأسالامي في تونس خلال الاسبوع الأخير من شهر تشرين الأولّ (اکتوبر) ۱۹۹۹۔

وتتذاول الندوة الجبوانب المتعلقة بموضوع السحاد التقليدي والكليم في مختلف مناطق العالم الاسلامي، والمدارس المختلفة وانواع التصاحيم المستخدمة، والمواد الخنام والتقنيّات المطبقة، والوضع الحالي لها وآفاق تطويرها كحرف تراثية لها اهميَّتها، وتُقص الكوادر المؤهلة في هذا السياق، والمصافظة على الأصبالة الشقليدية فيَّ هذه الصرف، وتأثير السجاد الشقليدي الاسلامي في الفنون

ويدعى للى الندوة خبراء هذا القطاع، وحرفيو هذا الميدان والعلماء النين تخصصوا في الكتابة عن هذا المُوضُوع، والمراكرُ والهيئات المُعْنيةُ بتنميتُه في البول الأعضَّاء، وغيرها من الدول التي تهتم بتنمية الحرف الينوية في الغالم لنراسة الوضع الخالي والاطلاع على الاساليب المطبقة في النول المعنية، ومناقشة افاقها الستقبلية، بحيث بتم وضع الخطوط الرئيسية لتنمية هذآ للقطاع خالال العقد

وتعيمل النبوة على اناحية القيرضية لراسيمي السياسة والمخططين والاداريين القائمين على ميدان

السجاد التقليدي والكليم للالتقاء والتشاور وتبادل حرفتي السجاد التقليدي والكليم تشكل الاصدارات الخبرات ووجهات النظر صول المعوقات وأفاق المستقبل التعلقة بموضوع احيباء هذه الحرف والفنون في العالم الاسلامي، تَحقيقاً لرسم سياسة عُملية ثَابِتَةً للنهوض بها، لمَّا تشكله من عوامل ثقافية واقتصادية وسياحية وتراثية للدول الأعضاء ومن أهداف النبوة الخروج بالتوصيات التنفينية الحيوية التالية:

* إعداد كتالوج دولي ملون يصوي صوراً من القطع الميزة للسجاد التقليدي والكليم، ويوثق أساليَّبِ وطَّرقَ هذه الْحرف في تلك الدُّول، كَأُولُ عَملَ توثيقي تخلو منه مكتبات العالم الاسلامي حالياً. * تُقويم الوضع الراهن لهذه الحرف في العالم الإسلامي، وتحبيد الإطر المستقبلية لتطوير جوانبها الاقتصالية والاجتماعية والثقافية.

* مناقَشة الأجراءات ألتي يمكن لتضانها لتفادي فقدان القيم والتقاليد الاسألامية التي تمير حرف السجاد التقليدي والكليم بهدف المحافظة على الطبيعة الخاصة لهذا الجانب الحرفي من التراث

* الشُّروج بوثيقة اكانيمية تنتج عن الأبحاث للقدمة، وتحتاجها الإجهزة المتخصصة في الدول الأعضاء، لتسب الفراغ الصاصل في هذا ألجال، ولتشكل النبراس الواعى للخبراء وللشباب الحرفي خلال تعاملهم الستقبلي مع هذه الحرف * تطوير استراتيجية للتعاون الدولي في هذا

* تنظيم برامج تنافسية للشياب الحرفي لحثهم على الابتكار والابداع في تنمية حرفتي السجاد التقليدي والكليم وتقتيم صوافئ عالية لنفعهم

للمشبّاركّة بِها، والوصيّول الى صناعيَّت تقليبية متجددة دائماً في هذا اللجال. * انشاء مكتبة متخصصة في تونس في موضوع

التي سُتَضِمُهَا معارض الكتبُ الثواة الأولى لهذه المُكتبة المُتصصة في هذا المِدان. * انشباء مركرُ دولِّي في تونس للسجاد التقليدي والكليم في العالم الأسلامي، لتاهيل وتدريب حرفييً الدول الأعنضساء على منتستلف الوسيائل والطرق المستعملة في هذا لليبدان، في مناطق العالم الإسلامي المختلفة.

وابرز موضوعات الندوة ١- السَّجَاد التقليدي (الزربية) وتطوره عبر مسار

٧- الكليم في الدول الأعضاء ومدارسه المُحتلفة (لمحة تاريخية والتطور). ٣- رواج السجاد التقليدي والكليم في العالم وبوره في التعريف بصورة منَّ القراتُ الصَّمْساري

الْإِسْلاميّ. ٤- التصاميم والأساليب الستخدمة في السحاد والكليم: إحياء وإعادة استعمال التصاميم التقليدية. ٥- إحياء وتنمية حرفة ترميم قطع السجاد القديمة والكليم. ٣- مدى توظيف التكنولوجيا الحديثة في توفير

تنوع واسع من التصاميم والإلوان. ٧- التعريف بالحرفي والتنظيمات المهنية. ٨- التعليم والتدريب وبور التعاون الفني وتبادل التقنيات في تطوير المهارات. ٩- للواد المستعملة وتطورها عبر الأزمنة: مدى

توافر المواد الخسام وصبعوبة تولجدها في بعض

الأحيان ١٠- الأنوات التقليدية المستخدمة في منتجات الزربية والكليم وتطورها ١١ - البحث عن قرص تسويق جميعة مع تبيان صحم التبائل التجاري والعمالة الموظفة في هذا

١٢ – الجوبة ومتطلبات السوق: مراعاة أنواق المُسْتَرِينَ مع الحفاظ على الأصول التقليدية. ٣١- التأثير السلبي للتكنولوجيا الصبيثة نتيجة الانتاج الصناعي المكثفِّ، ومنافسته للمنتوج اليدوي. ١٤- القرى الحرفية وتجارب الدول الأعضّاء. ١٥- تنظيم العلاقة بين المنتج الحرفي والمؤسسة الحرفية والوسيط والتاجر بشكل منصفء وتشجيع مؤسسات الترويج.

17- الجواند الاقتصادية والمالية لتطوير حرفتي السجاد والكليم في العالم الاسلامي، ودور الحكومة

٣٠- مدى توافر وتبادل العمليات التوثيقية في ميدان السجاد والكليم في الدول الأعضاء. `` ١٨– براسة بور للعارض على الأصبعية للختلفة، بهدف التعرّف على منتجات الدول الأعضاء، وتبائل أنخبرات من حيث المانة والشصميم والشقنية المستخدمة والصغط على التكلفة.

وتقام على هامش الندوة برامج خاصة منها: ١- استعراض فولكلوري تشارك فيه فرق من مناطق مختلفة، بالإضافة ألى مسيرة بولية لبعض الحرفدين والمفكرين والوفود المشاركة، تحت شعار «إحديثاء وحماية التراث التقليدي في العالم الإسلامي».

٧- الصالون التونسي السابع عشر للابتكار في الصناعات التقليدية. ويشارك فيه اكثر من ٢٥٠ . عارضاً ومبتكراً من مختلف الولايات التونسية. ويتضمن الصالون: مسابقة في الابتكار في ميدان الصَيْأُعَاتُ التَّقَلِيَّةِ بِالنُّسِيِّةِ الْي الْصَرِّفَيِينَ والمبتكرين، وعرضاً المتوجات الصناعات التقلينية التونسية المصنوعة في تونس.

٣- معرض دولي لروائع السجاد السقليدي والكليم في العالم الإسلامي. ٤- رَيِارَات ميدانية الى ورش العمل.

	-					- 0
erous est e	Salar Branch					
100						
						قال رستول ًا مبلى الله ع
-388/					نيه وسنم:	حسلي الله ع
255					ات د	خيس ضلو
			Lee	التن		على على الع
		4				بهن بتهام
	dil	33.3				عند اللہ ع
						يدنلهال
	أيكبر		7.4	re a se	é si	 و نسن اسم ب
N.					ن لي	بهز فلید
·_	1		5.4			عند اللم عم
44.0%					، ان	يدخله الجنا
				ا درسه مثری بر ده املیکار وجه		شاء عثبه
		\$1.4				شـــاء إد
		3,11	سور شد ره از			المنة مح
			ي شي بيسوند الي ي شي شي خلاج در ار			198 - 1
				1.41		action of the
	() () () () () () () () () ()	7.				
	11.11	2		السوة	أنقدا	المنافة
	الغرب			. 334		1
14,11	17,11	10,14	17,17	7,27	0,78	مكة للكرمة المينة المورة
14 12	14,45	10.17	11,11	1,11	1,0Y	القس المنتلة
14,04	יין דון	10,10	17,10	٦,٤٨	0,74	ابو ظبی
14.41	13.54	15 74	11,71	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	\$,£V	للنامة
14 **	17 17	10,10	13,71	V,\$7	1,17	الجزائر الخرطوم
MIT	17.71	15.77	11,27	7,74	D, .£	الكويث
14.17	17.01	10.01	17,7-	V,10	0,27	الرباط
WIT	W. ex	12.27	11,57	7,7.	-4 49	الرياض
14.77	13.35	12,47	11,11	7,17	2,57	الدوجة القاشرة
14,77	17,57	11. 15	11,71	1,11	\$,09	بيروت
10.00	19,07	15.50	11.05	",£A	0,41	دفدك
14 17	14,•7	12 27	17.11 571	7,10	9,11 1,0Y	تونس جيبوتي
12.67	11 50	12 11	11, YA	7,71	1,00	بمشق
14,01	17,79	10.11	17,11	7,57	0,44	دىي
\A.\$0	17.77	10.04	11,0%	1,16	1,0A	صنعاء طرابلس الفرب
14.70	37. 17	15,27	11,14	1,14	2,77 1,01	عدان
17.07	17 172	15 10	11,04	1,71	0,11	دسقط
14,41	18,81	71,0,	11,00	70,54	5,88	مقديشو
14,05	14.1	17 -1	14,02	Y,14	1,-1	نواکشوط انگرة
15.07	17,77	14,45	11.51	7,00	0,17	طهران
14,10	70,71	15,7%	11,02 17,1A	V,YE	0,8-	المنا
14.77	17,47	18,4A 18,45	11,04	V,9A	1,+0	برلغ
14,21	10,01	12,77	17.70	A, Y1	1,70	بروكسيل
14.40	13,08	15,79	14,54	A,Y£	1,17	باریس جنیف
14.77	13,01	12,17	17,77	V,11	0,21	روما ا
14,10	14.61	12,77	11,19	٧,٠٢	0,14	سارلىيقۇ
17,14	17,11	17.01	11,21	A,YY	1,4-	مطوكهولم
17.24	18.08	17.77	17-17	A.1A	1,11	كوبنهاغن
15'.15' 15'.4'	10.01	15.45	33.07	V,54	0,07	لنن ميريد
14,1	14,91	10,51	17.4Y	3.75	7,22 	نيقرسيا
14,	13.5%	- 1.1A	11,14 14,41	7,74 7,1•	0,72	واسنطن
14.11	13.85	2 V.	11.07	4,40	0,2.	وتاوا
14 .4	17.77		الاعداد داد	فر الليا و	مبــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	 تقويم المركز ال
	سيدي	اله المتوفدة ال	ا توریخی دین. مانتخصصه	. NEWSTRAND		

الاولى والثانية فقد كانتا بالطبع طويلتين ويستغرق تقديم

 لك وجهة نظر معروفة في موضوع الدراما التلفزيونية. وبالذات ما ينور من صراع فكري - فني حول الشكلانية وحتى اعتبار البعض الواقعية تهمة يتوجب الابتعاد عنها. كيف مارست

- لَقَدَ طَرَّحت وجهة نظري كاملة حول هذا الموضوع في

المقدمة التي كتبتها لكتاب هيثم حقى (بين السينما

والتلفزيون)، والخص الأمر كما بلي: من ناحية الكاتب

تشبه الاب رغم أنها قد تعتمد على أعمال ادبية. هناك

تقرير ماهية الدراما التلفزيونية وهذا لا يلغى ضرورة

وتطور، كما أن التلفزيون بعلاقته الخاصة بالمتفرج لا

الدرامًا التُلفَرْيونْيَة من ناحية اللَّحْرج، في كَافة الأعمال

الدرامية بجب على المخرج أن يختفي ورآء العمل مثلما

يختفي المؤلف، وحين تدفّع النرجسية بالمؤلف أو المخرج،

ألى مدُّ رأسه داخَل الشهد فإنه يفسده ويسيء الى نفسة

ايضًا، إن الشكلانية مرض يأتي بإسم الحداثة، وهو مرض

سَارِ انتَقَلَ من الشَّعرِ الَّي الْسُرِّحُ أَلَى الرسمِ الَّي الْتَلْفَرْيُونَ والى كافة الفنون الأخرى، هذه الشكلانية لا تنطلق إلا من

فراغ في المضمون أو عدم فهم طبيعة الدراما أو فهم الفنان

هناك مراهقة تدفع بالفنان الى مد راسه بولدنة لا

يحتاج اليها. الناس يعرفون المؤلف ويعرفون المخرج من

العمل الناجح دون هذه الحشرية الاستعراضية التي بوقع

تفسه بها، ولذلك فأنا أرى أن الدراما التلفريونية السورية

التي حققت بعض النجاح في السنوات السابقة تواجه

الإستسهال والإطمئنان الى النجاح، هناك استعراضية

إضافية صارت تحكم الأعمال تنطلق من الرغبة في تقديم

هذا كلُّه لم يعد قابراً على إخْفاء الفراغ الفكري والأخطاء

الفيلم «تيتانك» الذي حصد الجوائث وحقق الإيرادات

إذا رشع لإخراج عمل لك؟

واسلم امري الى الله.

الموارية مع الذات ومع الآخر؟

ألانتاج الضخم بتكاليفه وبيكوراته وعند شخصياته ولكن

الفائحة في الدراما المهلهاة، ولكي لا يتحسس أحد أقول أن

العالية وكلَّف البالغُ الباهفلة، هو فيلم رديء ومسطح بكافة

• مل يعني هذا أنك سترفض مخرجاً لا تتفق مع وجهة نظرك

- بالتاكيد فمخرج من هذا النوع، يخرج ما في رأسه ولا

يخرج النص، ويصور المشهد وكانه لم يقرأه أو لأ يرى

أشخاصه، لكن للسالة ليست بهذه السهولة، قد لا يستثيرك

الإنتاج حين يختار المخرج وأنت عاجز عن متابعة التصوير

ومالحقة التفاصيل ومناقشتها مع المخرج. الحد الأقصى

الذي استطعته حتى الآن هو مناقشة العمل على الورق مع

المُحْرِج والاتفاق على التعديلات التي اصرِّ على القيام بها بنفسي، وحتى جمل الحوار أفضل أنِ اعدلها أنا لأن هناك

كتابك الشعرى الأخير طيران نحو الجنون، يغاير تجريتك

[الإصفاء للبيئة) من أجل التّقاط ايقاعها. وحين كتبت هذ

القصيدة احتجت الى الإصغاء لإيقاعي الداخلي، أحس

الحركة والكتابة والمُشي والكلام وينفعني الى الرقص في

الرومي حين ترجمت (تقرير الى غريكو) لكزانتزاكي. (الله

يفهم البشر رغم تعدد لغاتهم من خلال الرقص والملائكة

واستغربت كيف لم انتبه من قبل ألى هذا الصوفى الذي

(مولانا جلال الدين الرومي)، من خلال هذا البحث خيل إلى

أن جلال الدين يحاول أن يوانن بين إيقاعه الداخلي وإيقاع

كله حركة راقصة على إيقاع واحد، وحين كان ينتفض

ليرقض كأن بدأ مسمًّا، إنما كان هذا المس تابعاً من لحظة

تواؤم بين إيقاع الداخل والخارج، وبالتالي فهي صوفية

تنطلقُ من الجسد ولا تهجره. وإذا تماهيتُ معه لم استطع

أن أتجاهل النشاز الطارىء على الحياة في الخارج والذي

النشارُ هو الخيط الَّذي يربط بين تجربتي في هذه القصيدة

وبين امتعاضي من العكر الذي كنت أراه في الحياة. وعلى

هذا الأساس أرى أن القصيدة مرتبطة بتجرّبتي السابقة

بمقدار ما تحاول أن تحلّق في هذا الفضاء الجديد الذي

القصيدة وحتى القوافي التي احتاجت اليها العبارات

مرة أن الطفلة التي تشبهني كثيراً، تبحث عن مداول كلمة

وباق، ولما استهنت بعبارتي، اخبرتك كم أتوق لأوثق الزمن، ولكني لم أخبرك أن فعل الأسومة داخلي معطل، وريما لن

أكنسُ الأشياء المبهمة فوق الاسوار الحياثية، لأن استقبالي

لأي مشاعر أخرى غير حقيقي، فها أنا لم أكتب قصةً

واقعية، ولم أدون في عناويني سوى أطر مجردة عن رجال عابرين وعميان، هم ايضا لم يرو القمر، فقبلوا أطراف

أناملي بشبق حقيقي، ولما سقطت اقنعتهم، كان جسدي

ينتفض بالغثيان، فيرتبكون ويسالني كل واحد على حدة

لماذا لم أحبه، وكانت اجابتي عامة ورسمية للغاية، بأن ليس

شة عاطفة أمومة تتملكني، وأعتقد أن لن يصرح أحد ما للابد، واكني وأنت تقبلني ثم تخفيني في صدرك الدافي،،

هذا في حلمي بالأمس - بكيت بشعة، وكُنت تنظر بحيانية

التجامات شتى وأنا في صدرك، لم أكن أراك، ولكن وأنا

احرك عيوني بنمنمات الحام واسقاطاته، كنت أراك

بوضوح، وأذلك أدركت أنك لم تكن تخفى وجهك في شعري

او تراني، لكني دوماً وخلال كل الأسطر الفائقة، كنت أبحث

عن فرآغ يمسلح لعبارة أدون فيها تاريخ ميلانك ليكون

هكذا له علاقة مباشرة بالسياق، وتعرف أنت وحدك كم

اشتاك لعينيك وأنا موقنة أن القمر غائت الى صيرورته

اللغة بطبيعة الحال.

أضاعته التجربة الجنيدة. واتُسجاماً مع مقولة أن المُضِمون يغرض شكله كأن لا بد أن يكون الإبقاع الورني واضحاً في

القصيرة. هذا كله فرضَ مفردات جنينة وتعاملاً جنيداً مع

يبلبل انتظام الإيقاع في الكون وصداه في النفس. هذا

عبّر عن وجده بالرقص والذي سميت المولوية بإسّمه

الكون المند من حركة المجرات الى جريئيات الذرة.

حُولُ الْعُرِشُ يَرْقُصُونَ). بِحَثْثَ عَنْ جِلالِ الْدِينَ الْرومي لَكِي

دائماً أَنْ في نفسي إيقاعاً عالي النبرة يجعلني سريع

كثير من الأحيان. ولقد تنبهت الى تجربة جلال النين

أفهمه ولأننى أحسست أنه يحمل إيقاعاً مشابهاً،

نْفُساً خَاصاً في الحوار. بعد ذلك أسلَّم النص للمخرج

الشعرية كلها ... ماذا أربت أن تقول؟ وأي فضاء تفتحه هذه

خطر التراجع بسبب هذه الإستعراضية مضافأ اليها

الدراما التلفزيونية لا تشبه إلا نفسها... لا تشبه المسرح

رغم أنها دراما ... ولا تشبه السينما رغم أنها مصورة، ولا

سيكولوجية خاصة لدى المتفرج على التلفزيون تساهم في

الإلتزام بقوانين الدراما من صراع ونمو وتفاعل شخصيات

يفسيح المجال كثيراً أمام التجريب الشكلاني، هذا نصل الى

هذه الرؤية في أعمالك الدرامية؟

مدوح عدوان بعد عصيدمه الصويمه «صيران حو سبران» ها أقرأ من نتاج حديث» والشعر غائب عن معظم ما أقرأ من نتاج حديث»

🗖 دمشق – راسم المدهون

والعارورة والتماريان

وابنا شرير المدينين

والمستون والمراجعون

وأدًا السيلية السيديدية

الملقوة المسب المساور فياند الوفية المساور المساور

هود د على ول درا الديمة

واد الد د الد

الما الما الدار شدوس فور

أفحرف لبوه دال سيور

ورود . براهيم عليد بل جو استان ا

عدداء يل الدادوي

نضوره عربه دالدا مغر

عه الدوالية دات بديانده

ولا فعل يعد الدار عالم

م المراب المراب الم

لدنا وجع أدروا و وحسم

الم أم الشام له الله الله الله الله

واسا المنابد مسدون

ول الله و للر الله الله و

المادي الإد المام مذر استي

والمدايع دائد وسييديد

Carlage and and Salette

والا ما العلم المنطقين

ولية عال د ادالار

للفليسدة ، ومنابع

tan anti-can in see

المسال در الله الدادوس

اسليم في والدال الدال وقد

هُمِي بِهِ يُ دِي الْ رَبِي وَتِي

هُ الْحَقِينَ آرَا بِينَا هِ لِيرِ

م والعشم لما الدار وقيد

التن بالتر و و الانتان

الأساء وأحوا بالدندم

ويدار غرالا عاد القاد

وال دائر ذك د الله و ولا

the terms - thek, by

تليخ الدور وراعدا السير

فطيخ داود دل عدائله

أنسجيه سيء د درسا بالشاج

قطاء علمات ادا ادا ما

المقى بياضا بن الدائم

رأيت فادور الدأء سونان

وقددر الرفائد بيد

F 45

汽车。

العار، دار ال

وفدل اذر

وقول ابي دوات

74 E

13.10

15 84

10.10

15.07

1. 10

5,29 5,49

10.11

10 . 4

14.25

14 10

12.00

12 1%

17 .1

12.00

18.79

12.EA

12, 300

1: 74

12.47

78.36

75.7

71,17

11 12

1, 80.

12.21

14.15

21.35 14.55

12.71

. . . .

17 74 12.4

17 2,

1 3

1, 7.

4 .9

17. ...

17.1.

17 33

17 21

11 3;

31

11 1:

31 24

4 10

1.10

14 to 14 to

المعادي الله الله

وها بالتوة.

مه لاول الضاعد

ئي ادراة وا درن

اعتباغون

كل العيزان

■ يطرح الحوار مع ممدوح عدوان أسئلة تبدأ ولا تكاد ्रा । या विश्वास स्थाप تنتهى: هو الذي عرفه القراء شاعراً منذ أواسط الستينات -والعدود والدائد والدائد وخصُّوصاً - مَنْدُ قصائده الحزيرانية في أعقاب التكسة، والذي قدم عدداً من التجارب السرحية الهامة وساهم في كتابة عند من الأعمال التلفزيونية الميزة، اضافة الى ترجمات عن الإنكليزية لأعمال مهمة من عيون الأنب العالمي. ممدوح عبوان في الستين من عمره، يكتب بهمة الشباب... يلاحق الجديد في عالم الأدب والفن، ولا ينسى وسط أنشغالاته الكُثيرة أنَّ يقول رأيه الصريح في ما يدور على الساحة السياسية العربية والعالمية.

قبل أيام صدرت قصيدته الطويلة مطيران نحو الجنون، لتشكل افتراقاً فنياً - وحتى فكرياً - عن تجربته الشعرية كلها. ممدوح عدوان في «طيران نحو الجنون» يمتطي اجنحة الصوفية ليتوغل في قضًّاء التوحد، حيث يمكنه من هناك لا اغلاق الأبواب والنوافذ، ولكن تأمل لحظة اللهاث الفردي والعام، والانغماس في برهة صافية بعيداً عن ادران الرَّحلة. عن قصيبته الجبيدة وعن تجربته الأببية والفنية كان هذا

 تجريتك الإبداعية تنفتح على نوافذ متعددة: الشعر، المسرح، الدراما التلفزيونية، ولا تنسى الترجمة. كيف تجد طريقك الى كل هذه المجالات؟ وما الذي يحدد بالضبط وجهتك الإبداعية؟ - في البدء أنا أرى نفسي شاعراً أولاً، وأظن أن هناك رؤية شعرية تتخلل اعمالي ألاخرى حتى في احتياري للترجمة. انني أرى أن كل أبداع حقيقي له سَمة شعرية، فَقَى الْمُسرِحِيةُ الْجِيْدَةُ أَوْ الرَّوْانِّيَّةُ الْجِيدُةِ، أَوْ حَتَّى فَي الزَّأُوية الصحفية الجيدة هناك لحظة توهج إن لم تتوفر كانت الكتابة باهتة. وهذا التوهج يشع شاعرية واحدد كلمة شاعرية لأميرها عن الشعر لأنْ هنَّاك كثيرين ممن يخلطون بين الشاعرية والشعر وهو ما يضلل نقاداً وقراء

السمة الشاعرية هي شعر. أما ما الذي يجعلني أقرر أن هذا الذي ساكتبه هو شعر أم لا، إنما يتحدد بطبيعة الحوار الذي أربِّد أن أقيَّمه، فانا أكتب لأحاور. هناك حوار ينطلق من البوح أو من

كثيرين وحتى بعض الشعراء في اعتبار أن الكتابات ذات

اكتشافات وجدانية تكأد تكون اضاءات لا أرى إمكانية لكتابتها إلا بالشعر، غير انني احياناً أريد أن أقيم حواراً من نوع أخر. حين أكتب الشعر لا يهمني أن أسمع الأخر، لكن حين أكتب المسرح فإنني أفترض وجود الآخر سلفاً، ولعلنا تستطيع أن توصف الكتابة المسرحية بانها القبرة على خلق إناس يتحاورون في حالة معينة... وهذه الحالة أنَا أقررها وتكون صوتي، أيَّ أن الآخرينِ يتحاورون داخل صوتي، وبما أننا نقرر حالة الآخر دائماً - ولو في أوهامنا – فَإِنْ ٱلْكِتَابِةِ تَصِيحٍ غَيِبِةِ للعالمِ. انْنَا نَعْتَابٍ بِالكِتَابِةِ، وَفَي معظم الأحيان لا تلجأ الى الاغتياب إلا لاننا عاجزون عن المواجهة الحقيقية، نحن نشبه بطل ديستويفسكي الذي لا يجرؤ على مواجهة الضابط فينزل الى سردابه ويقتله في

🌢 تجربتك الشعرية كانت في نصفها الأول انتقادية بعد حزيران (يونيو) ١٩٦٧. كيف تراها اليوم خصوصاً وقد اختلطت قصائدك اللاحقة بهدوء آكبر أو لنقل بتأمل أعمق؟

- في قصل من كتابي ددفاعاً عن الجنون، كتبت انني انتقد لأن حياتي غير لأنَّقة بإنسان، ويما أنْني لست ناقَّداً ولا زعيم حزب، ولا منظراً إينيولوجياً، فقد كأن انتقادى نوعاً من النفاع عن النفس وبالتالي هو نفاع عن الحياة التي يفسدونها. قد يستغرق الدفاع قصائد ومجموعات لى بعد چين من الزمن كنت في حاجة التعامل مع الدياة التّي ادافع عنها ومع نفسي التي كنت حريصاً على حمايتها من التشوُّه. بين حين وأخر كنَّت اكتب قصيدة خارج السرب، لكنني حين كتبت بالتوالي مجموعة من القصائد في هذا السياق جمعتها في ديوان سمُيتُه (وهدًا انا أيضاً) وكنت اريد بهذا أن أؤكد لنفسي وللقارىء أن هذا التوجه الشعري ينبع من الشخص ذاتَّه وَمِنَ التَجِرِيةَ ذَاتِهَا وَلَا يِتِنَاقِضَ مَعَهِماً. تَصُورِتَ نَفْسي مِرَةً أشهد معركة أو أشارك فيها، وبعد صحب القتال وصراح الإصابات وتنفق النماء يخطر لي أن أتفقد الزهور التي داستها الخيل في نفسي. ● عندما تتذكر قصيدة مثل «الجوع يسرق الدنية» هل بغريك

نجاحها بمعاودة التجرية؟ - هذه القصيدة كتيت عام ١٩٦٩ ونشرت في مجلة

«الآداب، في نلك الحين وكنت أقرأها بأستمرار في الأمسيات ثَّم تجاورُتُها وكتبت غيرها. في عام ١٩٩٥ أي بعد اكثر من ربع قرن قرأتها في «مهرجانُ المُحبة، ونجحت واستقبلت بحفاوة. لقد فعلت ذلك كنوع من التحدى لتيار نقدي وشعري كان يؤكد دائماً ان قصائَّدنا الانتقائلة واللَّه يسمونها سيأسية هي قصائد مؤقتة غير صالحة للبقاء، وَلَكِنْ قَدْرِتِهَا عَلَى تَحَقِّيقَ حَصُورَ حَارَ بِعُدْ رَبِعِ قَرِنَ، أَكَدْ لِي أنها لم تكنّ موقتة، ولذلك أنا أعتقد أننى طللت مستمراً فو كتابة قصائد من هذا النوع حتى الآن، لكن الأبوات تتغير

وتتطور وكذلك الثجرية تتعمق. حتى فهمنا للشعر وتواصله بخضعان لتعدرات بقرضها الزمن. إن الهموم التي تدفعني للكتابة لم تتغير لا في نفسي ولا في العالم الخَارِجِي الذِّي ولِّدِها، وأنا أرى نَفْسِي مثلُ عاشق أحب امراة ولم يصل اليها، فمهما مرت الأيام وتعددت تجاربه وغرامياته يبقى حبه الأول هذا متوهجاً، أنا أحب الحياة، وما أعاقني عن أن أعيش كما ينبغي ما زال يعبقني، وما



● رأى بعض من شاهد مسرحيتك الأخيرة مسفر براك، أنك - «سفر برك» بالنسبة لي مشروع كبير ومتكامل يختلط سياسية واجتماعية وصوع هذا كله في إطار فتي خاص.

اح للآخرين من تنخل لر، بد لي من تقديم أكثر من وجه للمرحلة في أكثر من عمل وكلها تحت عنوان مسفر برك، العمل الأول كان بعنوان وأيام الجوع، وهو عمل يرصد تجربة الشعب والفلاحين

رَلَتَ أَرِي أَنَ الغُنَ عموماً يريد الدفاع عن إنسانية الإنسان ومنع تحويله الى حيوان. هل قصيدة النثر بالنسبة اليك استراحة خارج مالوفك، أم انها اقتراح مفتوح للمستقبل؟

فَى أنشان بعض من يكتبون قصيدة النثر هو نموذج والاقتداء بالنموذج الناقص. إن القصيدة المترجمة هنا قَصيدة لا شعر فيها. الشعر هُو الذي ضَاع بِالتَّرجِمة، وبالتَّالي فهم يَّقتَّدُون بشيءٌ (مُسحوَّب خيرُه). إنْ الشعر خاصية لغوية وهذه الخاصية تضيع دائماً بالترجمة، ونحن حين نقرأ شعراً مترجماً إنما نتعرف على التجرية والمعالجة التي فيه لكننا لا نعرف الشعر الذي كان فيه.

فيه التعامل مع التاريخ بالتعامل مع الفنكلور بتقييم رؤية

وأمام غَنَّى هُذَه الْمُرْحِلَّة (هَيَّ الحربِ العَّالْمِيةَ الْأُولِّي التي رسمت لنا نمط حياة ويول ما نزال نعاني منهما حتى ألأن وما زال سفر برلك كما أرى مستمراً حتى الآن بمجاعاته بشكل خاص في تلك المرحلة، وكانت مايته مستقاة من اغان

ولكي لا تضيع النكهة كتبت العمل كله بالعامية وكان

فيه عدواً مثالياً بنفذ في الشعب وفي المنطقة كلها ما برِّيدونه هم، ولَّذلك كانوا راغبين في المحافظة عليه وحتى

- أنا لم أكن أبداً صد قصيدة النثر، مع انثي لم اكتبها، كما أن الشَّاعر لا يُقرر أبداً ماذًا سيكتب ولا كيفَّ، إلا في لحظة الكتابة. كتبت بعض القصائد النثرية كما الخلت الأبيات الموزونة المقفّاة وسط بعض قصائد التفعيلة. القاعي الداخلي لحظة الكتابة هو الذي يقرر لي الصنيعة، وبالتالِّي ليستِّ هناك أحكام مسبقة، إلَّا أنْ هٰذَا السؤال يفتح مجالاً أريد أن أستغله لقول رأيي في ما اقرأ من قُصائد نُثرية. قيما أن الشعر وليس الإيقاع أو الوزن أو الشكل هو المقياس فإنتى أرى أن الشعر عاتب عن معظم ما أقرأ من تجارب حداثوية، وساكتفي بإيراد سببين من بين الأسباب العديدة التي تُضيِّع الشعر من قصيدة النثر

السائدة. السبب الأولُّ هو هذا الالتباس الذي أشرنا الله بِين الشعر والشَّاعريَّة، والسبب الثاني أن النَّمودَج الحاضر متَّرجم، وهذا ينبِّه اللَّي خُطُورة التجربة المستعارة من جهة

أردت أن تقول كل شيء غي عِمل واحد (ولو من جزمين) الأمر الذي اعتبروه فانضاً عن احتمال الإطار الببيرحي. ماذا بقول هنا؟

وحكانات وقصاً لد كتبها فلاحون عن تجاربهم.

عملاً غنائياً بالدرجة الأولى. في العمل الثاني حاولت أنَّ اقدم فهمي للسلطة القمعية ولشخصية الطاغية من خلال للوثأئق المتعلقة بنهاية الحكم العثماني ويمرحلة جمال باشًا السفاح تحديداً، وقد رايت أن هذاً الرجل كان متخلفاً بمقدار ما كأن طاغية. إنه عاجز عن فهم الإضطراب القائم في العالم وفهم طبيعة الصراعات الدائرة فيه قراح يتخبط مهتدياً بموروثه المتخلف فقط ويما انه كان ينتقل من فشل الى فَثُلُ لَمْ بَكُنْ أَمَامِهُ لِتُسْتِيرِ هَذَا الْغُشُلُ إِلَّا تَجِمَعُ النَّاسِ لمنعهم من رؤية فشله، وفي الوقت ذاته كان أعداؤه يرون

في حمايته وهو عبوهم. أظن أن هذًا التوصيف الموجر يقسر سبب اهتمامي في نهاية التسعينات برصد شخصه حُكمتَّنَا فَيْ العقد الثَّانيِّ منْ هَذَا القرنْ. ولا تُكْتَمل الصورةُ إلا بمحاولة فهم جنور الصراع العربي - الصهيوني، لا نُنْسَى طبعاً أنْ وعد بلفور قد صدر عام ١٩١٧، أي في المرحلة ذاتها، وقد نهيت الآن هذا العمل الثالث وهو رواية

ستصدر في مطلع العام القادم. كما انتي أتهيا لعمل آخر يحاول أن يفهم الشخصية المقابلة لجمال باشا وهي شخصية الأمير فيصل بن الحسين وعلاقته بلورانس العرب. كما ترى هذه الأعمال يكمل كل منها الآخر دون أن تكون بالضرورة مسلسلاً روائياً أو مسرحياً. كانك تقلُّب النرد وترى وجوهه المتعددة، أما من حيث المسرحيتين

كل منهما ما يزيد على خمس ساعات، ولكن تراجع الحركة المسرحية منعنا من المعامرة بعرض طويل بهذا المقدار فحنثت ممالاة للتراجع المسرحي وقنمت كل منهما لا يزيد عن ساعة ونصف، الأمر الذي اقتضى حنوفات كثيرة ما زلت أرى انها كانت ضارة، إلا أن ما قدم كأن مقبولاً وقد

■ قدم الفنان التستنكيلي العراقي فوزي رسول آخر أعماله في عَــُّاليَــُرِّي «فّ. بايتي» في المستردام والمعرض هو الأول منذ انتقال الفنان إلى هولندا يتضمن اكثر من ٢٠ لوحة مشغولة بالزيت على الكانفاس وبمقاييس متوسطة تتفاوت ما بين المتر ه الـ٧٠ مستميتراً ويغلب عليها

افستردام - اسماعیل ژایر

فوزي رسول يعرض في أمستردام

الذاكرة البصرية

وغواية المفامرة التشكيلية!

وتبدو لوحة فوزي حميمة وقريبة للعين ومنها يبرز بقوة تقرينا من الخلفية الموضوعية التي يحتكم إليها الرسآم وحرصه على أن يقدم إلى المشاهد لوحلة معتنى بها ونظيفة ومدروسة التركيب إلى الحد الذي يجعلها أقرب إلى روح التصاميم الجمالية والتنويعات على عسائلات من الألوان التي لا تجرح العين. ويمكننا ان تحسيل هذه

الملاحظة إلى الخلفية العملية لتجربة قوزي رسول الذي أمضى سنوات عدة في أجواء التصميم والنيكور في دار الأرباء العراقية. ورغم أن الجو العام لأعماله يكرّس إسلوبه الموحد، إلا أن الأعسال الأنسيس إلى محاولته القلقة والمتحفظة في الخـــروج عن أسلوبه ذاك. ولكنّ لوحته مع تلك الخروقات المحدودة تبقى لوحة مدروسة الأبعاد والتفاصيل بشكل يلغي شحنتها العاطفية ويربطها إلى مقولته البحسرية بإحكام وفي النهاية تمنح رؤية اعساله للمشاهد إحساساً بإن الفنان يطلق جملة من مهاراته التقنية، ويستعرضها بالأحرى. وهو ما يجعل لوحته مثل اطروحة مفتوحة النهامات.

بالوجود والموقف للعاصر واللغة التشكيلية الراهبة والعلاقات ما مين الفن والفنان الذي ينتجها. خارج تلك الأسئلة يمكننا أن نغفر لفوري حميميته وانسجام

فتبرز أسئلة كثيرة تتصل

تكويناته وغنائيتها اللونية. وهي عوامل بوسعنا أن نلج منها إلى عبالمه الذاتي، عبالم كبائن هادئ ودؤوب وسيه موم بالإشكالات المختبرية للمساحة والتونات والثبيسات الموصية بمناضات أسطورية، عراقيية الطابع على وجه التحديد. فجذور لوحته البصرية لا تخطأها العين. وهي من دون ترهد جذور بلده وبالذات مدينته بابل. وفي هذا السياق نلاحظ سيطرة اللون البني والفضاري على غالبية الإعمال إلى المقدار الذي يبدو فيه وكأنه يستعير ملمس وتقنيات المادة البابلية بفخارها وصلصالها

الذاكرة ويصنفل بها من ضلال الإحتفال بمظهر لوحته الأنيق يئتمي فوري رسول إلى جيل الثمانينات العراقي وهو جيل يستحق كل التفهم اللأزم للأحداث والتقلبات الحادة والمتلاحقة التي شبهنها العراق. إنه جيل لم يقلُّ كلمته بعد، ليس لأنه حيل أقل تاهيلاً وإنما لأن الخطاب الفني

والتشكيلي والفلسفي الذي فطمته

علىه الاحداث أبقاه خارج السياق الطبيعي للتطور الفني. ومن هذه الرَّاوِيةَ يُتعيِّن أَن نَنظر ۗ إلى تجرية فسوزي وإلى حسنره وتوجَّس ومــخـاوفــه من إطلاق العنان لحُرُون روحه المحتدمة بالكثير من الرغبات والخارجة لتوها إلى أفق مستأنس وشروط مستريحة بعد عقدين من الإضطراب الصاخب.

العراقي الجديد ومعها تصل إلينا

نحاحاته واخفاقاته، بطاه

وسسرعته في تلقي وإدراك عالمه

ولعل من المقسد أن نذكر بأن ثمة هاحساً ضاغطاً على الغنانين من جيل فوزي تحديداً، يتمثل في محاولتهم بناء جسرهم الخاص إلى العالم الغني الخربي من دون التنازل عن شخصيتهم اللنية واساليبهم وتركيباتهم. هذا وأحرها واخشابها لينفذها الهاجس يتجسد من خالال إبرازهم عناصر رؤيتهم التشكيلية بالزيت انه يرسم من ذاكسرته بتبسط قد لا يحتاج إليه المشاهد وليس من قلبه، ينوع على تلك المتخصص والزبون الشاريشي للفنون في بلداننا العسربيسة والعراق على وجه الخصوص. ثمة إيقاعات وأشكال مختلفة بجرى فيها التعبير عن تك العناصر والمهارات، بعضها يوصل بسرعية رسيالة الغنان

جمانة سلوم حداد في «دعوة الى عشاء سري»

الذات الأنثوية في يأسها المشبع بالأمل

🗖 بيروت - صالح بياب

🗷 ترسم الشاعرة اللينانية جمانة سلوم حداد في مجموعتها الشعرية الإولى بالعربية مدعوة الى عشاء مسري، (الصادرة عن دار النهار) تضاريس الذات الأندوية واستيهاماتها الداخلية: ياسها الشبع بالامل وأملها المبلل بالخوف مشيدة زمنا نفسيا

وبالعالم، جاعلة من الجسد بؤرة مركزية خيطية، في كل القصائد محولة إياه كتلة أحاسيس في القورُّ الشعري يحتفل به، وتحتفل بها.

المضاطر، لم يؤد ألى وسمها بالتصعيد البرائي، أو وقوعها في وحول لغوية رومسية، ففُضَأَوُهُا القعبيري أبعد ما يكون عن الإستبطان العصابم للغة. الشياعرة إذ تسائل الذات والجسيد، مضيئا المناطق المعشمة والمسكوت عنها، تكشف عن وعي مغاير للوعي النكوري المهيمن، وتسعى حثيثاً اليّ تحرير القَصَّيدة من أحادية الصوت السائدة. وهي في تُوسِّلها بَلْكُ تِلجاً إلى الْقَبِصْ عَلَى لَحَظَاتِ الرَّغْيَةُ الكُثيفة، الحامحة، الحارفة، وتنقلها من الزمن النفسي الى الزمن الشعري، من خلال تشخيص الاستيهامات وبناء قول شعري ينضح بالجراذ، والتعند، وتلقائية البوح. «شعلة أنا في نهر / يطفئون بمياهي رغبتهم / فيجرفهم تيار مللي الى لصب اللاعودة! / ابن الشمس التي تعتص الوَحدة

يتسم القول الشعري بحركة والنفات دائمين، من ضمير المتكلم الحاضر آلى ضمير المخاطب الحاضر وبالعكس أو خطاب الذات بضسيس المتكلم، هذا الانتقال الدائم من خطاب الذات الى خطاب الآخر، ومساطته، شكُّل فضاء أضَّفي بعداً حركياً على القول الشعري الذي وازاه على على صعيد اللغة، التي راحت تتشكل في حال، من الإنجراف والفدوضاتُ الداخلية، الأمر الَّذي عدم الرتابة والسكون، وجعلها

ن تكتب شعراً ينبثق من داخلها بوصفها امراة لا

إِنَّ الْمُصِالَ السَّعَجِيرِيَ الذي يسْجِدي في فضاء القصائد هو السفر بالدَّات عَمِير جسيد ٱلأحَر، لا بحاكاة حركة الأمكنة والشخوص: «أسافر إليك وأبقى، (ص ٢٧)، «ستفتري إليك طويل وأحتمل زاد الرغبة، (ص ٢٦)، والسفر هذا هو سفر مردوج فالأنا والآخر مأخوذان ببعضهما، في وحدة جوهرية هذا مًا تكثيفه الشباعرة إذ تقول: ﴿ لَا انكر قبلاً / أني خلعت ثيسابي في وضمح الشهسار / من اجل رجل ﴿ عبناه معمَّضْتأن، (ص ٦٢)، فشرط الفعالية هو وجود

خاصاً بها. لا تستظهر الشباعرة ذاتها استظهاراً، بل تترك خطابها الشعري يستبطّن دَاتُها في علاقتُها بنفسهًا،

نهاب القصيدة الى هذه الأصاكن المصفوفة

وتلتُّم بالشُّعلة / فأعرف صرحَة اللَّهيب / جسدي طبق/ وأنا أريده اسناناً، (ص ٤٨، ٤٤).

تتوتر توتراً داخلياً، ولا تكتفي بالإيصاء بما هو غريزي حسي، بل تحفر تحته أيضاً. تشيع الشاعرة في القول الشعري إشارات ورموراً تُحيل عَلَى نرسيسية أنشوية تَخَتُّمَسُ النُّكُورَةُ، وتحولها شكلاً آخر مساوياً للأنوثة، ويمكن ملاحظة أن النَّدرة النسوية داخل القصيدة تساوي تماماً النبرة النكورية الحابهة، فشعلة الرغبة الطوعية لا الطاعة العمداء هذا ما ترغب الشاعرة بترسيخه، إذ تغيب المرأة الناقصة، الضعيفة، الإداة، الموضوع ليحلُّ محلَّها فضاء العلاقة المتكَّافئة،. لذا يمكنَّ القولُّ أنَّ الشباعرة لا ترغب بكتباية شبعر عن الحب، ولا أنَّ تحول الحبيب الى محل غزل وصيح ووصف بارد، بل

كثر ولا أقل. ما يقابلها تماماً، ويساويها بالفعالية الجسدية

والروحية نفسها. ففي القصائد يتشكل نسق ثنائي الأول هو نسق الأنا: الشائقية الى اتستاعية، والأفقّ المفتوح، والانطلاق، والثاني هو نسق الأخر: المغلق، العاجن البارد، الثابت

والتركيبية.

ونويت / الجـنور أيقظت من أجلك رياح جنوني فنميدت على بساط الحكمة / واسترسلت، (ص ٥٧). تجترح الشباعرة خطحياة عبر الجسد والكتابة، الجسد لا كاستعارة شعرية بل كحقيقة مادية، لذا فهي لا تبقى القول الشعريُّ في حالة انخطاف براني به، بل ترسخه كضرورة، وشرط للشعر، بوصفة القصيدة ذاتها، مساراً وسيرورة انطولوجية. شساعة كثافات، ودفقاً وزخماً انثوياً، يرسم للانوثة تضاريسها الخاصة: الإيقاعات، الْحسّ، الشعور. وتهبشيء للجسيد أن بنفتح على سيؤال كينونته الأساسي في العلاقة مع الأخر، فالإستراتيجية التي تتبعها الشاعرة في قصينتها ليست استراتيجية المعارسة النصبة فحسب بل الممارسة الحياتية أيضياً، التي تمسك بالتجربة وتجعلها ذات معنى، بُرى ك من خلال إضمار القصيدة لذلك التوحش والإنجراف الهائلين، اللذين يتسربان من طبقاتها الدلالية

حبكت من أجلك قضاء اللاعودة فالتحمت بالأرض

تؤسس الشاعرة لشعرية العبور اسارقص فوق الماء / وأعبر الى الضفة الأخرى: (ص ٥٢)، «اقف عند باب حلمي / آحاول عبور النفق، (ص ٤٨)، والتوق للسماء المُفتوحة، للخيالات التي تتحقق، والمطلق الذي يظل ينادي للقبض على الأخسر، الأمر الذي يجعلنا نتنسم صوفية ميتافيزيقية لهذا التوق رغم كُلُ الجسندانية الْشَاعةُ في الْقُنْصَائِد، بِمَعَنَّزُلُ عَنْ العنوان الذي يدخل في حسَّالة تناص مع النَّص الديني. إذ أنَّ وعسِياً يظُّهِر من خسلال القبَّصَائد، محتمعة، للوضعية الاحتماعية التي توجد فيها الشاعرة، وللسلطة النكورية، وتسلطة الكثابة التي تكشف الشاعرة عبرها، وتنبش عمق الذات والجس بمعزل عن الميكانزمات العميقة والافكار المعرفية

إن اكتناه الفضاءات الجصالية والتعبسرية للخطاب الشعري يحيلنا على تأسسه من حقلي الكلام واللغة. فالشَّاعرة تعمد الى تحسيس المجردُ مشيعة مناخأ براميا خفيفا على رغم ان حركة الاصوات داخل القصيدة لا تتعدى الصوت الواحد الذي ينفتح على خطاب الذات والإخر.

فَى الغَالِبِ ثمة محافظة على البنية الخيطية للقصيدة والمناخ الغنائي المنبطق من المونولوغ والمستئد على قانون التموج الغنائي الذي يحمل معه الانفعال الشعري: (عندما ثمرة صرت).

في أحسيان قَليلة تعمد الشباعرة الي الإستداد الأفقى، في اللَّفة متوسلة قصيدة النَّص، وَهنا تلجأ الى التركيب والتنظيم الهندسي للمعنى وللقول الشعري نفسه جامعة عناصر متّغرقة، داغمة اباها ضمن شبكة القضاء الذي تشكله، قضاء المجابهة العنَّفيَّة للمحمولات النكورِّية، ولسياقاتها المعرفيَّة، مثل (قَال الليل وهو يودعني، قطاف اللاذاكرة، تبصر

بلسانها الح). قصائد دعوة الى عشاء سري، ترسم تضاريس الأنوثة المذعورة، في بروقيهما الملتباعية وصبورها المُحَنوقة. تعري فيها الشَّاعرة الاستيهامات النكورية من موَّقع المُسآواة والتكافيء، مارْجة فضاء الرغبة بفضاء التلفظ حيث الجسد يتبدى بوصفه اسلوب كتابة، ووسيلة لاستدعاء الأخر، والإمساك عبره بالعالم تصوغها الشاعرة كما الساقية تجفر مجراها بطمائينة العارف الأفق الذي سيذهب اليه مستقبلاً.

علاقات جذرية

عقاف السند*

 ولما لم تكن ثمة علاقة بين المرأة في الدور الرابع، والمرأة في الدور الثاني، إلا أنا، إذ دائماً ما أحرك جسدي باتجاه النَّاس، ولانني وحدي تماماً، فقد قررت أن أضحك بصوت عال، حتى لو لم يقلح نلك في تبديد وحشتي، فانطقت أحصى شرفات مستشفى الأمافال القابل الشرفتي، بعد العدد ثمانية، فقدت حماسي للارقام كعادتي، لأني لم أتخيل أن أتجاور الرقم الذي أحبه، فتشبثت بكلَّ

تداعيات علاقتي بك. الرأة في النور الرابع، رأيتها أولاً، لأنى دائماً ما أركز على الادوار العليا حينما انظر مساء تضع ملابس صغيرة متجاورة على السور، وتنظر الى الأسفل، ولم يلفت انتباهها أبدأ، اكتمال القمر، والمرأة في الدور التَّاني، تُلقي ملامة على السور، وتنظر باتجاه سير العريات، ولم تدرك أن القمر

ليس ثمة علاقة بين الراتين، سوى أن لهما طفلين مريضين، وتسهران بالرعاية والضيور. إنن ما جنوى أن يكون القمر بدراً هذه الليلة؟

لما نظرت إلى القمر طويلاً، لم أتيقن من أنه القمر نفسه القديم حتماً، فاليوم عيد ميلانك، والقمر غير منقوص، وأربت بشدة أن أقول اك، كل سن وأنت رائع، كما كتبتها لك داخل المطروف المغلق في سلة الورود الصفراء

والبيضاء، والتي تعنيت أن تستقبلك نيابة عني وأن تتشممها بحب، وتحاول تفسير مغزى اللونين بعيداً عما تحمله رسالة ورود عادية للغاية، ومع كل ذلك فاننا أربت أن أكون معك، إذ ما معنى أن يسير القمر وحيداً وهو مكتظ بالحنان مع أنى حين اخترعت لنفسي اسم «سيلينا» ونيلت به سلة الورود الصفراء، لم نكن أعي تماماً بأن أهلة القمر ستتجلى الليلة، فتريطني بكُل نلك الآكتمال والحنين. ليس ثمة علاقة بيني وبين المرأتين سوى الحزن الطاغي، أنظر، فتكنسان السور بملابس مبهمة، وملاءات حيادية، وتسهران دون رغبة ولا تعرفان القمر، وحين أنظر اليهما ثانية، مع وعيى بأنهما لا تعرفان أننى أكتبهما فقط، لأن عيني حين أتركهما، بسرية تامة، تتبعان لعان القمر، فتراهما دون تعمد.

تمنيت لو فرحت معك الليلة، ولم اضطر أن أكتب أو أدخاك في سياق به مرأتين وشرفات محايدة، ولم أقدر تجاوز الثَّمانية بأية حال في ألعد، فظلت الشرفات مطفأة في وعيى مع إناحة المجال المحزن وأنا اتخيل صراخ الألم في عيون الأطفال دون أن تقدر أي امرأة أن تحمل من التصاسة بمقدار الحنين لابتسامة اعتياد، ودون أن يدركن أن لا شيء يستحسر للأبد، وانني حين قسررت أن أكتب، كان السيّاق مختلفاً، وكانت رغبتي أن أوجد علاقة بين كونهما إمرأتين جمعهما مستشفى الأطفال ويبني حين تركت طفلي بيكي وقررت أن أتفرج عليه، ويين نفسى قلت، من منا قادرعلى الاستمرار للأبد، وتركته يصرخ ولم أكمل لوحتي التعبيرية، وكذلك لم يكن القمر القديم قد أستحال بدراً، فقررت أن أوظف وقتي في الإتيان

سكت وأنا أدور بالسنين حولك، وكتبت لك في رسالة

بحركات مجنونة، فضحك طفلي وكان ذلك دون قصدية في

الأبدية، وأن الأطفال الصامتين في الأرحام، جعلوا النسوة يملان الشرفات، وأن الخامس عشر من اكتوبر يخصك وحدك، كلماً صار القمر بدراً، وشاعت الوحشة في روحي ليس ثمة علاقة بينك وبيني سوى كل هذا العشق.

الطريق المسدود

كأن يرتدي بنطلوناً من نوع الجينز الاميركي، وكان

اما القميص فكان مربعات قبيحة اللون فجة الشكل ..

قلت له: أَلْذَا لا تَعْسَلُ بِنطلونِك .. إنه متسخ اكثر مما

انهم يوسخونه ويجعلونه يبدو باليا وهذا هو السر في

قلت له: أفهم من هذا أن البنطاون الذي ترتديه بنطلون

قلت له: يا ابني .. ان اميركا لديها شبه عقدة من ناحية التاريخ، لأن عمر اميركا الجديدة قريب من تلثمائة سنة، ولهذا يخترعون هذه التقاليع الاثرية ليخفون بها احساسهم بالافتقار الى التاريخ .. اما انت فمن بلد فيه آثار عمرها

خمسة الاف سنة .. وليس عندك مشكلة تجاه التاريخ،

قال قريبي: ميزة هذا البنطلون انه لا يغسل ولا يكوى،

وهذا يوفر ثمن الغسيل والمكوى .. وهذا يعني في النهاية انه

ارخص من غيره من ابنطاونات .. رغم أن سعره مرتفع

عنها .. قلت له: ألا تحس الضيق وانت ترتدي هذا البنطلون

لم يستمر الحوار بيننا طويلا، ولكنني لاحظت أن هذا

انه يرتدى الجينز ويأكل الهامبورجر ويتغنى بجمال

البيتزا ويشرب بعدها الكولا ولا ينسى نصيبه من الديسكو

حيث يظل يقفز ويتنطط كأنه في حفل من حفلات الزار. وقد

يُحكى أن بائعا للطرابيش دخل إلى الغابة ثم أدركه

النعاس فنام .. ونزلت القرود من فوق الاشتجار وسيرقت

الطرابيش، وارتدى كل قرد طريوشا وصعد الى اعلى

ونظر حوله فرأى القرود فوق الشجر وهم يرتدون

فكر البائع ماذا يفعل، ثم هداه عقله الى الحل، إن القرود

ونفذ البائع خطته فخلع طربوشه ورماه على الارض

ذكرني سلوك قريبي هذا بسلوك القردة .. إن التقليد هو

هذا التيار من الشباب المغترب داخل أوطائه لانه واقع

في هوى التقاليع الغربية، يقابله تيار آخر من الشباب الذي

يعيش في الماضي ويرفض المدنية الغربية رغم كل ما تضم

اختيارهم وليت التقليد جاء فيما هو جاد أو مهم أو متصل

when were wind who

THE EMERS - LEAD & B. A.

35 - 2 · · ·

كائنات تعشق التقليد .. ولو انه خلع طربوشه ورماه على

الشجرة واستيقظ بائع الطرابيش فلم يجد طرابيشه ..

الأرض فسوف تحذو القرود حذوه وتقلد.

بالعمل، أنما جاء التقليد في الخيبة والشكل ..

ذكرني الحوار معه بقصة بائع الطرابيش والقرود.

وهو تيار واقع في عشق أسلوب الحياة الاميركي ..

.. ألا يؤذيك شكله .. ألا تزعجك رائحته ..

قال: ليس تماما، انما هو تقليعة اميركية جديدة!

يجب. قال: هذا هو الجديد في الامر .. ان ثمن هذا البنطاون

- ما هذه الملابس؟

قلت له: هذه هي الموضة

فلماذا ترتدى بنطلونا اثريا ..

قال: لقد تعودت عليه ..

الشاب يمثل تيارا في المجتمع ..

ارتفاع ثمنه ..

اثرى له تاريخ؟

قال: ألا تعجيك .. هذه هي الموضة !

هو ثلاثة اضعاف ثمن البنطلونات العادية ..

البنطاون مجرياً وباهتا ومتسخاً ويمتلئ بالبقع ..

كسب في المسرح الغنائي وخسر في... الجمهور

غسان صليبابين نارين: المفامرة أو الإنتظار!

🛮 بيروت - عبدالغنى طليس

لا يستطيع المطرب غسان صليبا أن يحسد الاسباب الحقيقية التي اثرت على حضوره الغنائي. هل فجأة وجد نفسه في تجربة تردد الجمهور حياله ام هناك مراحل ابت الى ذلك التربد؟ وهل فجاة وجد اسمه يغيب عن بورصة الاسماء المتقدمة أم أن ثمة ما ومن اوصله الى ذلك الغيابة؛ ولا يعرف غسان من اين يبدا ومن اين يكمل وكبيف ينهى وصف الواقع التَّحْثَادُ الذَّي يَلِفُّهُ هُو بِمثلٌ مِا يَلَقُّ الْمُنَاحُ الْفُنِي الغنائي اللبنَّانِّي، والعرَّبِي أيضاً.

واذا كان بعض النقد الفنى بميل الى تقدير ان غسآن صليباً وهو في نروة توهجه الشعبي، اخطا عندما وافق على الحلول مكان المطرب ملحم بركات في بطولة المسرحية الرحبانية «صيفُ ٨٤٠» مُنْصور تأليفاً وتلحيناً وإشرافاً على اعتبار أن المسرح الغنائي سرقه من جمهوره الليلي الذي كان يتابعه في النوادي والمهرجانات بعدماً منعه منصور من ثلُّك، فإن هَنَّاكُ نَقْداً فَنياً اخْر يِذِهِبِ الى اعتبار هذه الخطوة أول خطوة احترافية من صليبا ليكون في قلب الفن الغنائي المستند الى تاريخ مضىء لم تلوَّثهُ الحرب، حرب الفوضى الفنية الرهيبة التي سانت لسنوات تتجاوز العقد ونصف العقد، واول مسعى جدي ليدخل في خانة من اعطوا مسؤولية القيام يُنُصُّ مُسْرِحِي رُحبِانِي كبِيرٍ. وهٰذَا بِحِد ذَاتِه انْجَارُ،

فكيف اذا كان صليبا قد اتم الانجاز بنجاح جعله جنيراً بالتحول إلى بطل شعبي هو دسيف البحر، في ب من سبي سو دسيف البحر، في مرحلة وطنية وسيف البحر، في مرحلة وطنية وسياسية كان فيها هذا البطل معنى وجدانياً ناصعاً.

خلال وصيف ٨٤٠ تغاضي غسان صليبا عن تقديم اغنيات شعبية على الطريقة التي عرف بها، وأحيه الجمهور بها، فالاثر الرحباني عليه ظهر بسرعة عندما لم تعد اية اغنية تثيره أو تحرك قبوله أو تجذبه الا اذا تمتعت بخلاصة معينة في المعنى الشعري وفي الوسيقي. كانما غسان اكتفى بيركةً منصور الرحباني وانقاد لها، متخطباً كل محاولاته السابقة التي وإنّ تكن ليست في وارد المنافسة مع نتاج الرحباني، لا انها كونت لَعَسان موقعاً فيّ النهن الشعبي الذي يبدو انه لم يتقبل، بقوة وبكثافةً مطلوبتين، التوجه الجديد المرسوم على تغير بنسبة تسعين درجة واضحة في اعمال غسان صليبا الغنائية. والنتيجة هي ان غسان ربح مستوى فنيأ عالياً في المسرح الرحبائي، بينما خسر ما يسمى بقاعدة والسوق، التي اوجدها صوبه الطب المتمكن، واوجدتها اغنيات ابقاعية ونطناطة، مما كان سائداً في اواخر السيعينات...

من وصيف عدد عانت بداية التوجه المختلف لدى غسان صليبا. ومن براقب اغتياته، قبل هذه السرحية، ويعيما، يكتشف بيساطة، القوارق، الا ان النقطة الإساسية في الخلل كأنت ان غسان، في نقلته

النوعية الجديدة، لم يراع مزاج الجمهور العادي الذي يهجس بالاغنية الشعبية الخفيفة، سيما وان منصور الرحباني في دصيف ١٤٠، وبعدها في «الوصية» ركز، بطبيعته الدرامية، على اغنية المسرح الغنائي التي تضدم النص والفكرة المسرحية اكشر مما ركز على ايجاد اغنيات تُبقي غسان في دائرة اهتمام الجمهور، كون الجمهور (العريض؛) يرغب في الاغنية، ابة اغنية، أن تعبّر عن مشاعره البسيطة، وعن مواقف في حياته العاطفية عموماً، وإقل بكثير الوطنية، ويطلُّب مِنها ان تسلِّيه وأن ترقُّه عنه وأن تجري حواراً عفوياً مع مزاجه، بينما كان غسان، بعد تلك القترة مباشرة، يغوص في الاغنية التي لم يدر انها بعيدة عن هذه المواصفات المبتنية (ليس مع منصور الرحباني)، مع آخرين ما عرفوا كيف يتعاملون مع هذا الصوت ذي الحساسية النظيفة،

تُلك القصور على رمال...

لقد كسب غسان صليبا مع منصور الرحباني تفتحاً صوتياً ونهنياً وثقافياً وانتقلت النظرة اليه من مطرب محبوب كغيره، الى مطرب مسرح عدائي ليس له شبيه في الحالة المسرحية الغنائية في السنوات الأخيرة...

واعتقدوا انهم يبنون له قصوراً في الذي كانت فيه

لكنه خسر بعض ما كسبه وفي تجارب فنية اخرى، وغنائية تحديداً، لم تعطه الا القليل من اكسير الاستمرارية عبر والقيديو كليب، وغالباً ما كان نلك



«القيديو كليب، بدون روحية تجديد او تغيير عدا ملت العيون رؤيته

متوافراً دائماً، فإن عُسان صليباً عارم بالبحث عن الاغنية التي تقيم له تواصلاً مع الجمهور بعنما كاد الانقطاع بهند هذا التواصل برمته.

 تأملت ملابسه واحسست انها غريبة اعرف ان الملابس تعبير عن شخصية صاحبها، مثلما انها وقاية من الحر أو البرد، أي انها في الوقت نفسه تعبير عن جغرافية الكان أما صاحبنا هذا فهو قريب لي وهو ينظر الي نظرة الشباب الى كبير في العائلة .. وهذا يعني أن الكلام يدخل من أذنه اليمني ويخرج من اليسرى، أو العكس .. تأملت ملابسه وقلت له.

وما دام السرح الغذائي (الرحباني؟) ليس

نتحقق من أن غسان صليبًا بأت بحاجة الى معامرة شخصية تحرك الجمود حتى لا يبقى حبيس الانتظار الذي هو نار. والغامرة فن، ولو أنها نار ايضاً.

غسان صليبا.

وحين نعلم أن الانتاج الغنائي اليوم، مكلف جداً، ولا يستطيع مطرب ان يقتحمه بدون شركة راعمة تتحمل المساريف الباهظة بين ثمن كلمات والحان واوركسترا وتسجيل واستديو وفيديو كليبات،

عطور دمشق تفوح في احيائها والعطارون يتباهون في صناعتها

🗆 ىمشىق - جونى عبو

■ أخسر المسرعسات التي تحسايف زائر استواق يمشق القديمة، هي محال صغيرة رتبت فوق رفوفها زجاجات افخر انواع العطور الصالمية وتنبعث منهبآ رائصة تطغى على غيسرها من

وبداً في الأونةِ الأخيرة جيل الشبياب مهتمأ للعمل في هذه المهنة الجحيدة التى تقوم على صناعة العطور وتركيبها وتعبئتها وبيعها ألى الشباب انضاً. وانتشرت أجمل المتاجر بتصاميمها الفاخرة في الأحياء الشامية الكبيرة والجديدة بعدما كاثت هذه الصنعة تتركز أساسأ في بكاكين صغيرة تشبه الأكواخ

في حارات بمشق وارّقتها. وتكاد تخرج من واجهات العرض زجاجآت فأرغة طبعت عليها اسماء اشبهر الماركات الدولية، الي جسانب قسارورات مصنعة محلياً ومعظمها في افران يدوية قديمة. ويقول الشاب أمير احد الذين فتحوا محلا في شارع الصالحية وسط العاصمة: دافضل الزجاجات الجيدة والمستوردة التى تحوي اسماء ماركات عالمة شهيرة خاصة منها الباريسية والايطالية لأننى استطيع بذلك التكيف في طريقة وسعر البيع لأن سوقنا فية غرباء من كل مكان، لكن أبا وأثّل الذي يعسمل في للهنة منذ اكثر من ٢٥ سنة يرى ان تصميم المحل ليس ضرورياً ولأن الزبون لا ياتي ليشفرج على الديكور أو مساحب المحل إنما ليسأخذ عطورأ جسيدة وغسيس مغشوشة، ويمضى في ملء الرجاجة بدروح العظر، الذي

ويعتبر امتداد هذه المهنة الى المصافظات السبورية بليسلأ على

الأصلية.

يشكل نسبة كبيرة من كمية العطر

الموضوع في زجاجات تشابه

تكيف الناس مع امكاناتهم الماسة فى شراء أفضل العطور بدأسعار تشجيعية، إذ لا تخلو حارة أو حي شعبي من وجود دعطر جي، وهي التسمية التي يطلقها النمسنيقيون على العطّار، وكانت محال العطارين تنتشر في سوق

> الصميدية والبزورية ويصنع اصحابها العطورات فيها او في بيوتهم. وقال احد هؤلاء: ولقد تربیت فی منزل یعنی بهده الصنعة كثيراً وقد تناقلناها عن أجدائنا وأبائنا وكان والدي يخمر ورق التبيغ في أوان خساص بالعطور ويضيف اليها خلطات من المصاليل والكصول بدرجات خفيفة ثم يتركها لأيام بين درجات حرارة مختلفة وتهوية طبيعية ثم يقيقوم بعصرها جيدأ ليستخر أنواعاً كثيرة من العطور النكية

وعطرها الماختوذ من ورد الشنام والفل والياسمين الدمشيقي الذي طالمًا تغنى به الشيعراء. وللعنبس مكانة خاصلة لدى

المستعين والتسجسار فس دمشقية اصلية وقديمة وهناك سوق متخصص الثل هذه البضاعة وهو رسوق المنكية، المجاور للجامع الاموي. ويبدو الشاب مازن فرحأ

لانتعاش اسواق العطور المحلية «لأن عطورنا أرخص مما يحــقق لنا بيع كميات أكبر، وقد فتحنا أنا وأخوتي ثلاثة محال في اسواق القصاع والصمراء والشعلان(...) ولا نَبْالْغُ إِذَا قَلْنَا أَن شركات عالمية أرسلت خبراء لينققوا في عملنا ويتعرفوا على اسراره.

ويستسغني بعض الزباذن احبانا عن زجاجات اصحاب المحال فيساتون بزجاجاتهم مقدمينها الى «العطّار» ليملأها بابرته عطوراً مختارة من دون اي ضرر للرَجاجة. وتنفاوت إضافات

مل (٢/٢١ - ٤/١٩): وتجنب حال العداء مع اشخاص أقوى منك. اقتارك المعلقة في الهدواء لن 🔳 الميزان (٩/٢٣ - ١٠/١٠): قم بالخطوة الأولى إذا



الكهول بين ٥٠ إلى ٨٠ درجمة منهم اذ انه يستقبل زيائنه

حسب رغبة الشاري. بالتسامة رافقته من بداية عمله وهناك فسسرق واضح بين في الصنعة قبل عشرين سنة. الكحول المستخدم في عطر الرجال وهو حريص على أثواع اشتهر والنسَّاء والأطفَّالُّ. وقيَّال أحد بهنا القد أضفت أزهآر النارنج العطارين: «اننا نكفل دوام العطر والعنبر المستنضرج من الصوت الذي يقسبل الناس على شسرائه لأكثر من ثلاثة أيام وأحياناً أكثر عند النساء لأن تركير عطورهن وهذا ما يؤكده تزاحم الزبائن أمام مصحله في باب تومسا الحسارة هو الأعلى ولا سيما في فتصل الصديف إذ يرداد أستهالك المرء السياحية القديمة،

وقال آخر إن هذه الصنعة للعطور. لكن المهنة لاتبسدو في هذه كانت تصبح من المنسيات لكننا النظافة بالنسبة لأخرين ذلَّك لأن جندناها بإضافة زي خاص بها نرتديه أثناء العمل هو زي شعبي البعض يتلاعب في المهنة ويحاول كالذي يرتنيه بائعو المشروبات الإساءة إليها في غشبه وعدم الشعبية في الشوارع، فهذا احترام صنعته والكار الذي باكل اللساس عنصس جنت إضافي منه خبره، وخاصة الباعة خاصة للسياح الاجانب الجوالين. وأبو جورج ليس واحداً











عطور من كل الاتواع.

ولا حوار بين تيار المغتربين في التقاليع، والمغتربين في الماضي .. وكالاهما يسير في نفق مسدود. احمد بهجت متشابهة ٢-متشابهة ٣ تا الا ٣- أنثى الأسد - صغر



سيجعلك هُنِفًا سَهَاذُ للطامعين. ■ العدراء (٢٣/٨ - ٢٢/٩): لا تنجسر إلى الفح

■ العقرب (۱۰/۲۳ - ۱۱/۲۱): ستحصل عل التقيير الذي تستاهل وإن بعد انتظار طويل أن تتاكد من أن الطرف الآخر يريد تسوية.

■ الســرطان (٦/٢١ - ٧/٢٢): ﴿ النَّاوِ (١/٢٠ – ٢/١٨): لست وحدك في الساحة تمتع باوقات القبراغ بدل أن العاطفية وهناك من ينافسك على قلب هدفك تبقى أسير عزلتك الاحتماعية.

المشود ■ الأسد (٢/٢٧ - ٢/٢٨): التَّسَاهل مع الجمَّيع ■ الصَّوت (٢/١٩ - ٢/١٠): برنامج حياتك اليومية روتيني وبأهت، وعليك أن تضيف إليه بعض القلف...

بشيءَ معينُّنَ، لكنه مشرد خانف وعليك طمانته بإشارة او لفتة.

المسورة في التسبحة الطلب الوووقو عمرينا أو يتربا، بيننا أو يسارا، صمعردا أو هيوطا، الى أن تبقى ب لديات في النهائة الاحرف الكربة بحقور للكامة أو الجماة المساحدة مع بدعة الانتباء الى أن الاحرف للنثورة لا يرتقال تشترك في أكثر من كلمة واحدة. الكلمـة الضائعـة من ١٠ حروف: قاص سوري له رواية ت الف ليلة وليلتان. تبن

■ طريقة المل اشطب الكلمات اصل التي تعشر عليها بن الإصرف انتقاضة النثورة في الشبكة الفقيا أو الوروغواي

جاش جىري جراضم جعبة جعفيل

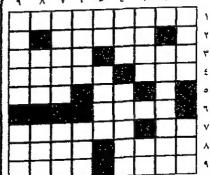
ىبۇر ىجلة ىستور ىعا**مة**

الكلمات التقاطعا	3	3	Ü	1	ي	J		ر	9	٥	w	٥	3
	13	E	0	1	ض	3	ن	ي	ن	ب	ت	1	ن
افقيأ	٤	5	1	ش	1	ů	â	ر	ي	ص	ب	1	w
١- نسبة إلى دولة أميرك	1	د	i	w	2	Ε	ي	ب	٦	ب	m	ي	-
جنربية ٢-كذب	م	E	٥	Ė	2	J	t	٤	ڡٛڽ	ب	٤	9	J
۱ حیب ۲ قروض - غطاه	ā	ن	J	3	9	9	ب	-	45	٤	J	3	9
٤- علامة - وادان	J.	ŝ	ي	د	ر	5	ع	J	ف	•	ن	ŗ	ب
0- يين الحلو والمامض	ط	۵	3	٤	ŗ	5	ي	ي	غ	1	8	J	3
ا نصف یضافیه ۲۰۰۵ - ریام حسنیة ۱٫۱ حسة	3	ų	ي	1	د	ō	J	9	ن	L	1	ŗ	÷
٧- اداة تقدسيس – إعطا	ب	1	ڞڕ	ذ	C	1	1	ي	m	ش	غ	ů	4
عرساً	노	ب	ı	ب	ق	ي	J	م	ر	ل	4	•	٤
٨ - ناصرا - رقبته	È	ي	J	ي	1	ب	3	1	J	من	1	ق	ō
٩- نبّه - قبيح	1	س	ت	ō	J	0	ō	ض	1	ف	٥	ن	ī

	_
٦-شجاع - ساق	
١- يتتسب - يشي	
٨ - ضد ساخط - صاف	
ا → ضد فوقنا - يغم	
	-
حل العند السابق	ā.
افقياً: ١- مغرومة - مص ٢- يرمون -	
٣- لوز - اعتمد ٤- مزدوج ٥- وسائل	
کم - شغیر ۷- یوطنها - حك ۵ - هم	*
هكذا ٩- عمر - يقبرن.	
عمودياً: ١- ميلووكي ٢- غرو - سمو،	
٣- رمز - طمر ٤- و و - منذنة ٥- من	
٦- عد - شيامق ٧- پتيزقف - کپ	
معم - بحد ٩- صلد - ادكان	_

٤- ضعف - حانق

ية محمد عش - من الحيوانات





٨٠٠٠ للقرآن الكريم، ٥- ٨ دين وبنيا، ٨٠/٩-الآثار والفنون الاسلامية- ٩٠٠٠ عالم المرضة، ٩٠٣٠ بالهنا والشفا، ١٠,٠٠ مسلسل كوميدي ومن غا

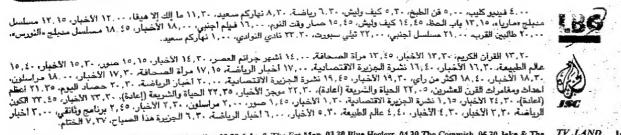


٠٠,٠٠ فيلم الباطنية (نادية الجندي - محمود باسين) - درامي، ٢٠,٣٠ الحب الصاحت (نور الشريف - نيالي) - رومانسي، ٢٠,٥ العميل ٧٧ (فريد شوقي - نوال ابو الفتوح) - حركة، ٢٠٠٠ احلام يلا رصيد (فيلم تلفزيوني)، ٢٠,٠٠٠ من يطفئ النار (وليد توفيق - آثار الحكيم) - غنائي، ١٠,٠٠٠ العزيمة (فاطمة رشدي - حسين صنقي) - اجتماعي/ كوميدي، ١٢,٠٠٠ جواز مع سبق الإصرار (حاتم نو الفقار - شريا حلمي) - اجتماعي/ كوميدي، ١٢,٠٠٠ النشالة والبيه (هالة صنقي - سمير حبري) - لجتماعي، ١٦,٠٠٠ العاب ممنوعة (سمير غائم - سعاد يونس) - كوميدي، ١٨,٠٠٠ سلام يا صاحبي (عامل إمام - سعيد صالح) - حركة، ٢٠,٠٠ إنذار بالطاعة (محمود حميدة - ليلي علوي) - اجتماعي/ درامي، ٢٢,١٠ القامر (مشام عبدالحبيد - رانيا فزيد شوقي) -



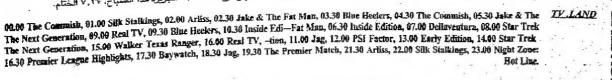
۱۰,۰۰ القران الكريم، ۱۳٫۰ برنامج وثانقي، ۱۰,۰۰ مسلسل عربي، ۱۱,۰۰ برنامج على الهواء، ۱۲,۲۰ اغنيان، ۱۳,۳۰ برنامج اتناقه، ۱۲,۳۰ برنامج بدون رقيب، ۱۹٫۳۰ مسلسل عربي، ۱۸٫۳۰ برنامج على الهواء، ۲۰,۰۰ برنامج مسلسل عربي، ۱۸٫۳۰ برنامج الهاد، ۱۲,۳۰ برنامج الهاد، ۱۲,۳۰ مسلسل عربي، ۱۳٫۵۰ مسلسل عربي، ۲٫۶۰ مسلسل عربي، ۱۳٫۵۰ مسلسل عربي، ۲٫۵۰ مسلسل عربي، ۲۰٫۵ مسلسل عربي، ۲۰٫۵ مسلسل عربي، ۲٫۵۰ مسلسل عربي، ۲٫۵۰ مسلسل عربي، ۲٫۵۰ مسلسل عربي، ۲٫۵۰ مسلسل عربي، ۲۰٫۵ مسلسل عربي، ۲٫۵۰ مسلسل عربی، ۲٫۵۰ مسلسل عربی، ۲۰٫۵ مسلسل عربی، ۲٫۵۰ مسلسل عربی، ۲۰۰ مسلسل عربی، ۲٫۵۰ مسلسل عربی، ۲٫۵۰ مسلسل عربی، ۲۰۰ مسلسل عرب

- . , ٥ عالم الصباح ، ٩ . ٥ ضيف اليوم ، ٣ . و رياضة ، ٠٠ ، دوضة ، ٤٠ ، الزراعة ، ٧٠ صحتك ، ٢٠ ٤ اولادنا. ١٠ ، ٨ موجر الاغبار، ٨ ,٢٥ شوي



حل العند السابق: الأنوية المفردة.

LBG







The Next Generation, 13.00 Wallet, 17.30 Baywatch, 18.30 Jug, 19.30 The Premier Match, 21.30 Arliss, 22.00 Silk Stalkings, 23.00 Night Zone: 3.00 The Crude Oasis, 4.30 Creatures The World Forgot, 6.00 Road Ends, 8.00 Major Dandee, 10.00 Mrs. Winterbourne, 12.00 Stars on The Movie Channel: The Remains of The Day, 14.30 Explorers, 16.30 New: Wide Awake, 18.00 The Caine Mutiny, 20.00 Julbreakers, 21.30 Stars on The Movie Channel: The Leading Man, 23.30 Frankie Starlight, 1.30 Electra.

00.00 The Commiss, 01.00 Sea Statuting, 08.00 Star Trek
The Next Generation, 09.00 Real TV, 09.30 Blue Heekers, 10.30 Inside Edit-Fat Man, 06.30 Inside Edition, 07.00 Dellayeutura, 08.00 Star Trek The Next Generation, 15.00 Walker Texas Ranger, 16.00 Real TV, -tion, 11.00 Jag. 12.00 PSi Factor, 13.00 Early Edition, 14.00 Star Trek

- ۷,۰۰ برنامج مفامرات التنانين الصغيرة (للشباب) ، ۷۰ برنامج نيمون ويومبا (الشباب)، ۷,۳۵ سلسلة التانبون، ۸,۲۵ مجلة سجاق السبارات كروني، ۱۵,۵ برنامج كرة القدم العالمية ، ۷٫۰ برنامج كلونو، ۱۲٫۰ برنامج كرونو، ۱۳٫۵ ميلز (ايدي مورفي وليزا الباكر)، ۱۳٫۰ برنامج المباد الفرسة، ۱۳٫۵ برنامج السبوع الدمي المحركة (بالواضح)، ۱۳۰۰ فيلم كونت مونتي كروستو (جيرار دوياريو، البيلا العربية ويان روشفور)، ۱۹۰۰ برنامج فيق الاحد (مختصر)، ۱۸۰۱ سلسلة الفرسة، ۱۳۰۵ برنامج مفامرات التنانية الصغيرة (الشباب)، ۱۸۰۱ برنامج مفامرات التنانية المعفورة (الشباب)، ۱۸۰۱ برنامج مفامرات التنانية المعفورة (الشباب)، ۱۸۰۱ برنامج المداد، ۲۱ ۲۱ ۲۱ د. ۱۰ برنامج هذا المداد، ۲۱ ۲۱ ۲۱ د. ۱۰ برنامج مفامرات التنانية المعفورة (الشباب)، ۱۸۰۰ برنامج المداد، ۲۱ ۲۱ ۲۱ د. ۱۰ برنامج هذا المداد، ۲۱ ۲۱ ۲۱ د. ۱۰ برنامج مفامرات التنانية المعفورة (الشباب)، ۱۸۰۰ برنامج مفامرات التنانية المعفورة (المداد) المداد، ۱۳۰۰ ۲۱ د. ۱۰ برنامج هذا المداد، ۱۳۰۰ ۲۱ د. ۱۰ برنامج هذا المداد، ۱۸۰۰ برنامج هذا برنامج برن أورنيللا موتي وجان روشفور)، ١٥. ١٠ برنامج عربو دحد ومسمعر، ٢٠٠٠ سنسنه العريسة ١٢.٠٠ برنامج معامرات التنانين الصغيرة (الشباب)، ١٨.١٠ برنامج المراقب ال



MICCELLAN

انها غريبة

، أي انها في الوقت نفس

ماحبنا هذا فهو قريب لي

اليمنى ويخرج من اليسري

الجينز الاسيركي وكل

نك .. إنه منسخ اكثريها

لامر .. أن ثمن هذا البنطي

بدو باليا وهدا هو السرن

بغطلون الذي ترتديه بنطلن

لديها شبه عقدة مزناها

بيدة قريب عن تلتمانة سن

ترية ليخفون بها احساس

لك مشكلة تجاه التاريد

. وهذا يعني في النهاية إن

ت .. رغم ان سعره مرتف

قى وانت ترتدي هذا البنطير

ويلا. ولكنني لاحظت ازالا

امبورجر ويتغنى بجناز

ينسى نصيبه من السلا

حفل من حفلات الزار. يذ

دخل الى الغنانة ثم أدرى

من فعرق الاشتجسار وسراد

, فلم يجد طرابيشه

نبوق الشجر وهم يرثون

أه عقله إلى الحل، إنَّ القرر،

نه ظع طربوشه ورسادعل

ربوشيه ورساه على الارفر

لوك القردة . إن التقليد ال

هو چاد او مهم او مشا

ترب داخل أوطأنه لانه والإ

تيار اخر من الشباب النو

بة الغربية رغم كل ما نف

في التقاليع. والمغتربين أم

يفا. ١٠ ١٢ الأخبار، ١٥ ١٢ سلط أر. ٥٥ ١٨ مسلسل مديلع الليانيان

1.01 صعود . ٢. و١ الأخبان . ٤٠٠ ق. ٣. ١٨ الاخبان . ١٠ ١١ لعد . ٢٠ العد . ٢٠ الاخبان . ٢٠ الاخبان . ٢٠ العد . ١١ لعد .

17. 7. 2 carde of 17 lbs

العادة)، ٢٠ ٢٠ الأحيار، ١٥ مرادة

The Commists, 01,60 Silk Sta

k tett Generation, 09,00 Rent T

he had Generation, 15.90 Walks had been League Highlights.

Sens on The Movie Channel

مانتيون ٢٠ ٨ مسيلة مسيلة السيادة مورضي وليرا اليلياكرا ولت مولتي كرستو (جدار يوالية ت التنافين الصفيرة (المساب) الباله المراد ٢٠ ميام أنا وامراش (المالية

مناسر راي وبول نرانكينا، و الله ينال ناندو راي وبول نرانكينا، وه إينا لمح هنا فعط (بالواضح)، ه ه إينا

• توقيت غرينبغن

أور دور بونامج وثانقن " المسياح ٧٣٠ الفتام

احمد بهجة

يبة والشكل

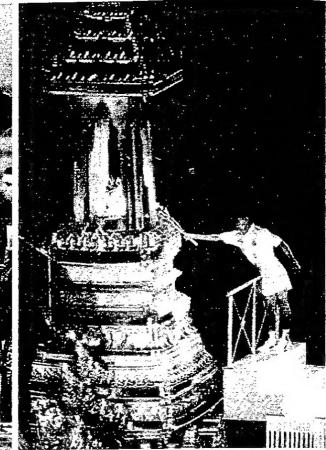
الطرابيش والقرود

وب الحياة الاميركي

يعة لميركية جديدة

بيحة اللون فجة الشكل

الى كبير في العائلة .



الملاكم كامسينغ يوقد شعلة الدورة. (ا ف ب)

الألعاب الآسيوية

ت فمن بلد فيه اثار عبر لمون أنه لا يغسل ولايكون

بانكوك - أف ب - افتتح ملك عبداليادج بورة الأنعاب الأسبوية الثالثة عشرة على ملعب رامانجانغال الوطئي في بانكوك أمس امام ٦٠ الف متفرج، تقدمهُم رئَّيس اللَّجية الأولبية الدولية خوان انطونيو سامارانش ورئيس المجلس الاولمبي الآسيوي الشبيخ احمد القهد الأحمد وشخصيات رياضية وسياسية

ويشـــارك في الدورة ٦٨٨١ رياضـــيـ ورياضية بمثلون ٤١ دولة في ٣٦ لعبية وسيتنافسون على مدى اسبوعين لإحراز ٣٧٧ ذهبية ومثلها فضية و ٨٠٤ برونزية. واستهل رئيس الوزراء التايلاندي شوان

ليكياي حمل الشعلة من قصر الرئاسة صياح امس وسار بها نحو ۱۰۰ م قبل ان پسلمها الى الشيخ احمد الفهد الذي ركض بها ايضاً قبل ان يسلمها بدوره الى شخصية سياسية محلية. وتبادل حمل الشعلة حتى الملعب ٢١٦ شخصية سياسية ورياضية ومحلية ثم سلمت اخبرأ الى الملاكم سوملوك كامسينغ حامل النهبية التايلاننية الوحبيدة في الالعاب الاولمبية الذي قام بايقادها.

وتلا بطل الدراجات التايلاندي بريدا الأسيوية عام ١٩٦٦، قسم الإلعاب نيابة عن الرياضيين والرياضيات المشاركين.

الملكي قبل ان تطلق الاسهم النارية. ثم اطفئت الانوآر ورسم نحو ١٥٠ مشاركاً بحملون الشموع الصرفين الاولين من اسم الملك باللغة التابلانيية قبل أن يبدأ بخول وفود الدول الشاركة بحسب الابجدية التايلاندية. ولوحظت ياقطة كتب عليها اسم السعودية والعلم السعودي على الرغم من انسحابها من

وصبعبد الشبيخ احتصد الفتهبد وبعض هی عام ۱۹۰۱، ثم تقدمت فتاة بتسليمه الى رئيس اللجنة المنظمة بيشاي

لوحنات شنارك فنينهنا آلاف الطلاب رسنموا باجسانهم الدوائر الاولمبية الشمس واعلام الدول المساركة وشبعار «أسيا الموحدة». ثم بخلت مجموعة من الفنانين ارتدوا ملابس تقلينية يجرون مركباً ضخماً، وقدم نحو ٣٠٠ طالب عروضاً في الملاكمة التايلاندية التقليدية قبل أن يرسموا باجسادهم شعار الدورة على

وخلت الساحة للأطفال ليقوموا بدورهم حيث شكلوا دائرة على شكل وجه ضاحك ثم اطلَّقُوا الافُّ البِالُوناتُ فِي السِّنَّاءَ كانت تغطيُّ تعويدة النورة «شايو، الفيل الضاحك. وبعد وصول اللك الى الملعب عرف النشييد

وبدا الحفل بعروض موسيقية تلتها كلمة مقتضية

المسـوُّولين المحليينَ الى منصـة وضـعت في منتصف الملعب ورفع خلفهم شبعار الدورة من الشيخ وسلمته شعار الدورة فقام بدوره



وقد فلسطين يشارك للمرة الاولى في طابور العرض (رويترز)

قرعة كأس مصر

🗖 القاهرة – «الحياة»

اسفرت قرعة الدور الثالث لكاس مصر الثانية والثلاثين

طريق سهلة تضمن له التأهل الي

ربع النهائي من دون مناعب، حيث بلعب مع القنطرة (برجلة رابعية)

فِّي الْقَامَّرة، وفيّ حَالٌ فُورُه بِلُتَقِي في القاهرة ايضاً الفائز من مباراة

غرَل بورسعيد وطنطاً، وكلاهما

من الدرجة الثانية. وكان الزمالك

الماضي على يدي فريق الشرقية

للدخان من الدرجة الثانية.

_رج من دور الـ ٣٢ الموسم

وخلافاً للزمنالك، وضبعت

القرعة الإهلي في موقف صعب،

وسيلعب أولاً في القَّاهرة صَيد الاتحساد السكندري ثالث اندية

مصبر فوزاً بِكأس مُصَّر، وفي حاَّل

فوزه سيولجه خارج ملعبه القائز

من مسيساراة المعسادن والكروم السكندري. وسبق للاتحاد القور

ألك المالية والمعرفين في كسرة القسم عن

ا اسفرت قرعة الدور

وقُوع الرَّمالك في

بوأسطة الملاكم كامسينغ واعلن قسم اللاعبين بصوت شولامونثون

تاكاهاشي النهبية الاولى بطولها في المركز الاول في سيباق الماراتون متعطمة الرقم الأسيوي ومسجلة رابع اقتضل رقم في

. وقطّعت تاكاهاشي (٢٦ عامـاً) مسافـة ٢٩.١٩٥ كلم في ٢٢.١١.٢ ساعة محطمة الرقم

وشاركت في السباق ١٣ عداءة. - وفي كرة القدم اليوم، تلتقي الكويت بطلة

وتلعب ايضا ضمن المجموعة ذاتها كوريا المُجِمُوعَةُ الأولى، تركمُانستان مع الهند وكوريا الشمالية ضد اوزيكستان.

على الإهلي في نهائي كأس مصر عامي ٧٣ و٧٦ في القاهرة.

انتصاراتهما سيأتقيان في

المباراة النهائية في ٢٥ أيار

المصري البورسعيدي حامل اللقب

في ملعبه مع ابو حماد (درجة

ثالثة)، والالومنيوم مع المنصورة، والسنبلاوين مع الشرقية، وغرّل

دمياط مع بلدية المحلة، واسوان

مع غيرل المحلة، والمواصيلات مع مرّارع بينا، وغزل بورسعيد معّ

طنطاً، والمقساولون العسرب مع

سفاجًا، والكهرباء مع السكة

الحسديد - اقسدم انتبية مسصسر

وتأسس عسام ١٩٠٣ - وغسرل

السويس مع الرباط البورسعيدي، والشــمس مع كــفــر الشــيــي،

والاسصاعيلي حامل اللقب مع

القناة، وبني سويف مع الصامول، والمعادن مع الكروم. وتقسام

الْلبِساريات في ا و ٢ و السبساط (فيراير) المقبل.

(مايو) المقبل.

وأذا واصل ألاهلي والزمالك

ويلتقي في الدور الثالث

برنامج صعب للأهلى وسهل للزمالك

مراراً عن تذمرها من طريقة عمل وتوجه الشيخ احمد الفهد في نهاية كلمته الاتحاد وتصرفه مع انديته. وشيد غندور على أن النجمة الى الملك باللغة التابلاندية ودعاه الى اعلان لن يشراجع عن عمل ما يؤدي الى افتتاً ح الالعاب رسمياً. ويعد الاعلان الرسمى رفع علم الدورة واضبيئت شيطة الالعباب

الذهبية الأولى

وأحسرزت العسداءة اليسابانيسة ناوكسو

القياسي الأسيوي الذي تحمله الصينية وانغ جون جيا ومقدارة ٧٠٠ \$٢.٢ ساعة.

الخليج والاصارات التي حلت ثالثة في لقاء عربي-عربي في المجموعة الثانية من الدور

الاثنين ٧ كانون الاول (ديسمبر) ١٩٩٨ الموافق ١٨ شعبان ١٤١٩هـ/ العدد ١٣٠٦١

AL HAYAT MONDAY 7 DECEMBER, 1998 ISSUE NO 13061

رئيس نادي النجمة اللبناني

🗖 بعروت - «الحناة»

أكد رئيس نادي النجمية

عمر غندور أن لا مهادئة البتة مع الاتصاد اللبناني لكرة القدم ولأن القائمين على مقدراته اثبتوا

فشلهم منذ تسلمهم المسؤولية قبل

١٣ عناساً. وإذا كنانوا يتنفنون

باستخيافة الفيرق وتنظيم البطولات والدورات فهذا تحصيل

حاصل وأقل واجباتهم، وسنال

غندور «أين كرة القدم اللبدانسة

اليوم؟ وأصدق مثال على تراجعها

نتَّائِج المُنتخب الإخيرة،. وأضاف

ان «السياسة التي ينتهجها

الاتحاد تهدم الاندية وتنعكس

بالتالي على عروض المنتخب لأن

والحياة، بعد عودته من داكار الي

ان الاتصاد يفصل القوائين على

لمؤتمر صحافي ستعلن عنه قريباً،

متظهر خلاله ألوثائق والمستندات

كلها التي تكشف مخالفات الإتحاد

وانحياره لناد على حساب الأندية

ثقة بين القاعدة والقيادة «والاندية

التي تتمسك الأن بهذا الاتصاد

وتعلن دعمها المطلق له مغلوبة

على امرها، ونادي النجمة يتفهم

موقفِها، خصوصاً أنها أعلنت

واعتبر غندور ان هناك ارسة

قياسه، وادارة النجمة تُحضُ

وُلفت غندور في حـــ

لإعبيه من الإندية،

🗷 سيطل مهاجم الوصل الدولى السابق زهير بخيت على المُلاعب بعد ابقاف دام عاماً كاملأً بقرار من اتصاد كرة القدم الاماراتي، عندما يشارك في مبارة الجزيرة، البوم، وهي مؤجلة من المرحلة الثامنة لبطولة الدوري.

زهير بخيت يطل برأسه بعد غياب عام كامل

بطولة الإمارات

ناسه في ٦ كانون الاول (سيسمبر ١٩٩٧. أما ايقافه دولياً فهو لمدى الحياة. واكد مدير الوصل احمد محبوب أن زهير جاهز للعب وواظب على التسريبات منذ تموز (يُوليو) الماضي ويملك الجستريرة الرابع عا

تخليص وسط كرة القدم من اركان

الاتحاد الحالي، وكشف أن مجلس

الإدارة لم بيت بعد باستقالة المدير

الفني الجرائري رشيد سخلوفي،

الذي سيق وتقدم بها عقب مبارآة

النصمة والتضامن صور في

المرحلة الثالثة من بطولة الدوري

العام المتوقف حالياً حتى ٩

كانون الاول (ديسمبر) الصالي

وأضاف غندور طلبت من مجلسً

الادارة تأجيل البحث باستقالة

مخلوفي الى الإسبوع الحالى

لتستسبأور عندي الامسور بشكل

اوضح... وتحن ومسخلوفي

معركتنا واحدة لأننا نعاني معأ

وأنا اتفهم تصرفه تماماً، فقد اقدم

على هذه الخطوة لأنه مخلص وقد

ضاق ذرعاً بأعسال الاتحاد ورأى

جهده يذهب هباء منثوراً ففضل

الابتـعـاد، لذا اوافـقـه الرأي حين

يقول ان جهد فريق طوال الاسبوع

يذهب ادراج الرياح بصافرة حكم

طَالمة ... لكن كان الحري به التريث

في هذه المرحلة الحساسة».

الثالث على التوالي. نقطة والوصل الخامس ١٤ نقطة مع مباراة مؤجلة أخرى سيلعبها

و رويئسسرر-سي يوفنتوس حابل 💄 اللقب بخت

كأس الكؤوس الافريقية للترجي

وسجل سفيان المليتي (٩٠) هدف الترجي، ونسيلولو (٢٤)

هنف بريميرو. وسبق للترجي أن أحرز كناس ابطال الدوري وكناس

الاتحاد الافريقي، فبات اول ناد

وبرغم عبودة قنائد الفنريق

وصبائع الغبابة النولى السبابق

جسوريب غسوارديولا لم يظهسر

يرشلونة بمستواه المعهود وتقدم

ىيبورتيفو في النقيقة ٧٦ عبر

الدولي المغربي محطفى حبجي

افسريقسيساً للعسام ١٩٩٨، ونجحً

برشلُونة في ادراك التعادل عن

طريق الدولي البرازيلي ريفالدو

في الدقيقة ٨٨ من ركلة جراء، بيد

أنَّ الكلمَّة الأحسرة كانت للدولي

السسابق فسران الذي سسجل هدف

الفوز لديبورتيفو في النقيقة

تعادل ثمين من اسبانيول صفر~

صفر، وفاز ريال سوسييداد على

اكستريمادورا بهدفين لدي باولا

(۲۱) وادیاکسیز (۸۲)، وتعادل

سلمنقة مع سلتا فيغو بهدف

لكارديتي (٨٦) مسقسابلُ هدف

للبرازيلي سازينيو (٥)، واتلتيكو

مدريد مع اتلتيك بليساق صنفر-

١- مايوركا ٢٥ نقطة ٢-

- ترتيب فرق الصدارة:

ونجح ريال صعريد في انتزاع

الذي أحسسيس افتضل لاعب في

بحقق الثلاثية.

واتلتيكو مدريد.

مبارياته الاربع الاضبرة وكانت على يد ضيفة لاتسيو بهدف للارجنتيني سالاس (٨١) أمام ٢٦ الفُّ متفَّرج في المرحلة الثانية عشيرة من الدوري الإيطالي لكرة القدم. وصبار لاتسبيس ثامناً ويوفئتوس سادسا برصيد ١٨ نقطة بفسارق الإهداف عن انتسر سيلان الضامس و٧ نقاط عن فيورنتينا المتصدر

الترجى التونسي كاس الكؤوس

الاقريقية لكرة القدم بعد تعادله

مع بريميرو اغوستو الانغولي ١-

ا في اياب الدور النهسائي أمس

(النهاب ٣-١ للترجي).

وتغلب بارسا على سضيفه سمبدوريا بهدفين لأثريكو كييزا (23 و23) وبات ثالثاً برصيد ٢٢ نقطة بفسارق الاهداف عن رومسا

وحقق انتر سيلان تعادلا صعباً أمام مضيفه فيتشنزا ١-١. وسجل سيلفستر هدف التعادل للانترفى الدقيقة الاخيرة بعدما كان المضيف متقدماً في الدقيقة ۲۰ بواسطة باسكوالي لويزو (ركلة جزاء).

أما ميلان الرابع برصيد ٢١ نقطة ففار على اودينيزي ٣-صفر سجلها الليبيري ويا (٢٢) والبرازيلي ليوناردو (٤٠) والالماني بيرهوف (٦٢) أسام ٥٥

وتعادل ساليرنيتانا وباري ٢--٢، وبياتنشرا وامبولي صفر-صغّر، وخسر كالبّأري اسام فينيتسيا صفر-١.

فاز مايوركما على ضيفه بيتيس بهدف سجله دانى غارسيا (٨٤) في المرحلة الثالثة عشرة واحتقظ بالصدارة للاسبوع

واستمر برشطونة في تسجيل نتائجه الهريلة مع سقوطه أمام مضيفه ديبورتيفو كورونا ١-٢،

ديبورتيفو ٢٣ نقطة، ٣- سلتا فيغو ٢٢ نقطة، ٤- اتلتيكو مدريد ٢١ نقطة، ٥- برشلونة ١٩ نقطة، ٦- ريال مسدريد ١٩ نقطة (من ١٢ البرتغال

فار بورتو، الذي يسعى الى احراز لقبه الخامس على التوالي، على تشافيز بهدف سجله جاربيل (٤٤) في المرحلة الرابعة عشرة وانفرد بالصدارة بقارق ٣ نقاط عن منافسه المباشر سبورتينغ لشبونة الذي خسر امام مضيفه

- ترتيب فرق الصدارة: ١- بـورتـو ٢٢ نـقطـة، ٢-سيورتينغ ٢٩ نقطة، ٣- يوافيستا

سالغيروش ١-٢.

بطولة المغرب: خسارة الجيش الملكى امام الرجاء

● الرياط - أ ف ب - خسر الجيش الملكي امام الرجاء البيضاوي صفر-١ في افتتاح المرحلة الحادية عشرة من بطولة المغرب لكرة القدم. وسجل مصَّطفي مستودع هدف الباراة في الدقيقة ١٧ بعد تخلُّصه من الدافع الصحفى وانفراده بالحارس الدولي السابق عبدالقادر برازي. وهو الهدف السادس لمستودع هذا الموسم فلحق برضوان لغليمي (النادي المكناسي) وعبدالصمد الرياحي (الكوكب المراكشي) في

صدارة ترتيب هذافي البطولة. وصعد الرجاء البيضاوي الى المركز الثالث برصيد ٢١ نقطة بفارق الاهداف خلف الكوكب المراكّشي ونقطة واحدة خُلف سبورتينغ سنلا المصدر. أما الجيش الملكي فتجمد رصيده عند ١٢ نقطة وبقي تامناً.

بطولة العالم للاسكواش: اللقب الأول للكندى باور

🗆 الدوحة – قاير عبدالهادي

■ توج الكندي جونائان باور المصنف رابعاً بطلاً للعالم في الاسكتاندي بيتر نيكول المصنف اول ١٥-١٧ الاسكواش بفوزه على الاسكتاندي بيتر نيكول المصنف اول ١٥-١٧ و١٥-٧ و١٥-٩ و١٥-١ في المباراة النهائية في الدوحة على مدى ٧٧

وبات باور (٢٤ عاماً)، الذي نال ٢٨ ألف دولار، اول بطل من لسركا الشمالية يحرز اللقب روهي للرة الثانية التي يهدر فيها نيكول، الذي نال ١٩ ألف دولار، فرصة الفور بالبطولة وقد خسر نهائي ١٩٩٧ أمام الاسترالي رودني

- وتقام البطولة الثالثة والعشرون من ٢٧ تشرين الاول (اكتوبر) الى عشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩٩ في القاهرة.

كأس العرب للكرة الخماسية: مواجهة سلخنة بين الجزائر والمغرب

🗌 القاهرة – علاء موسى

 تحدد مباراة الجزائر والمغرب، الليلة، الى حد كبير الترتيب النهائي للمجموعة الثانية في كنس العرب الاولى للكرة الخماسية دلخل قاعة، التي تستضيفها مصر حالياً في القاهرة، والمنتخبان مرشجان للمركزين الاول والثاني في مجموعً هما التي تضم الاردن وليبيا أيضاً، وهما يسعيان الى تُفادّى مواجهة مصر في نصف التهائي لأن فوز المصريين بالمركز الأول في مجموعتهم ببدو مؤكداً. ويضَّم النتخب المغربي لاعبين محترفينَّ لكرة القدم الخماسية هما ويعتم المتحدد المعربي دعين المسائيا، وهو من الشهر لاعبي الكرة عبد الآله بن يضيم المحترف في السيانيا، وهو من الشهر لاعبي الكرة الخماسية هناك، ويلعب يوسف اكري محترفا في بلجيكا ... ويعتمد حسونة غويلة المدير القني لمنتخب المغرب على تشكيلة من لاعبي ناديي

وتقام اليوم ثلاث مباريات اخرى لصر ضد السودان، وهي اشبه بالنزهة للاعبي مصر الاكثر خبرة ولياقة ومهارة في مواجهة المنتخب السوداني في أول تمثيل دولي له، والغريب أن المنتخب السودائي عاني المات المات المنتخب السودائي عاني ارهاقا شييداً في مطار القاهرة بسبب وصول بعثته قبل موعدها بثلاث ساعات كاملة، ولم يجد احداً في انتظاره وصبر طويلاً قبل إنهاء

وتلعب الصومال ضد فلسطين في المجموعة الاولى، والاردن ضد لينيًا في الثانية، وتقام مباراتا الدور نصف النهائي يوم الخميس

وكانت البطولة افتتحت مساء امس بحضور عثمان السعد الامين العام للاتحاد العربي لكرة القدم وسمير زاهر رئيس الاتحاد للصري، واقيمت مباراة استعراضية بين نجوم الكرة الصرية العنزلين تلق خلالها على ابو جريشة لاعب الاسماعيلي المعتزل قبل الهنجوم الخاطف لتحجري وعبدالعزيز وحققوا فارقأ مريحا

لجزيرة يحتفظ بكاس افريقيا للسلة



المصسري بكأس الطال الأندية الإفريقية الـ ١٤ في كبرة السلة للمبرة الثانية بعد فوزه على مضيفه فاس ألغربي ٢٢-٥٢ أمام حُمسة الأف متفرج. وتوج الجزيرة قبل

مرحلة واحدة من نهاية السابقة حيث سنبق أن قبارٌ على الرَّسالك المصري ٦٦-٥٥ ولن تبهم في شيء مباراته الاخبرة مع بنرو اتلتبكو في الشبوط الثباني أمنام فناس، وتَّالَقَ لاعْبُوهِ فَتَحَيُّ عَبِدَالَّهُ رَيْنَ واحتمد أبو الفَنْدُوح وشَريف

الجندي والروسى ديمي

والاميركي تبيري وقلبوا اللقاء مصلحتهم تماماً بعد أن انتهى

الشبوط الأول بالتنادل ٢٧-٢٧،

وندح المصربون في استغلال

في الشوط الثاني. الغريب ان المباراة كانت مهددة بالإلغاء بسبب احتجاجات النابيين، ورفض فيأس السيمياح للجزيرة بإشراك لاعبيه المحترفين ديميتري وتييري بداعي انهما لم يلعبا مع القريق في المسابقة المحلية، ورد الجزيرة بأن اللاعبين

في لائحة الفريق الأفريقية.

مقره في القاهرة،

شاركا في المباريات التمهيدية في تصفيات المسابقة وانهما مقيدان واحتج الجزيرة لإشراك فاس للاعبين نبيل الصواري من الرجاء البيضاوي وعقبة وحاد من الاتصاد القاسي، وهما لعبا مع تأسيهما المحلِّينَ في السابقة الافريقية فقط لكن أدارة فأس ربت بوجود بطاقة لعب قانونية من الاتحساد الافسريقي الذي يقع

وكأن الزمالك فار على بترو ٧٩-٤٧، فتساوى وفاس في عدد النقاط قبل مباراتهما الأخبرة التي تحدد صاحب المركز الثاني، بينما تأكد احتىلال الانغوليين المركز الاخير.





🗷 أول الكلام:

مع من اتكلم؟!

ومنتصف الباب المفتوح

نصف الشهر العربي

ونصف التلميح المجروح!!

-

جوليا بطرس على السرح

للجنوب... عندما تصدرخ

دامعة العينين: يا جنوب، أه يا

جنوب: لا بد أن تطفر دمعة

من العين، كأنها تتسامل: وإلى

وفي غسشساوة الدمع..

نتنكر «الأخطل الصغير»

بشارة الخوري، وشدو فيروز من الصان الرحبانيين، وهذا

الشعر العاشق لتراب الوطن:

أضن بأنمعي

- أنا من ثراك... فـــهل

في حالتيك، ومن سمائك

● ويشننا صوت سُمية

بعلبكي في أغنيتها التي تفجّر

بها هذا الصوت بعد مجزرة

وقانا» فغنت من شعر أنور

سجل وحدّق غاضباً فيه

اسمي: مقاومة جنوبية!

000

المقاومة اللبنانية في الجنوب

تكاد تجبس هذا الجيش

البريري البيزنطي الصهيوني

على التقهقر إلى جدره،

في خلي أرض جنوب لبنان من

وفي هذا اليوم: نسترجع

نكرى ألناضلة الشهيدة سناء

محيدلي... فثاة المقاومة التي

فخخت جسمها وفجرته على

درب النضال لتحرير الجنوب.

لا يذهب هياء.

وهكذا... نضال الشعوب

«الكاتيسوشا»: السلاح

الضعيف المحدود في أيدي

ثوار الجنوب... تفسوق على

سلاح الصهاينة النووي،

وعلى طيرانهم وقصفه الدائم،

وعلى وحشيتهم التي الغت الإنسانية، وعلى دعم أميركا

قنابل طائرات المصتل

الصهيوني الساقطة دومأ على

أشحصار وزرع الجنوب

وانسانه... عجزت أن تحاصر

«زهرة»، وفــشلت أن تمنع

موردة، من الانبشاق عن رحم

الأرض متشبئة بساقها

جيش خونة لبنان وعملاء

الصهيونية: لم يجعل من قادته

جنرالات، بل تننَّت بهم الخيانة

الى الهوان والتبعية للعدو...

ويقي الجنوب اللبناني

قصيدة وطنية، ونغما إنسانياً

يسري في عمق الليل: ميجانا

...

إنن - من هذه الأكفان التي

تلف جسبتث جنودها

(الشجعان!) لتُوارى بعد نلك

لاسرائيل في ما يسمى: جيش

لبناني الجنوبي... حــتي لو

كان شرط الدنتن يا

هورووه، الأوحد مرتكزاً على

بقاء هذا الجيش في الجنوب؟!

أرض مصررة، وأن «يصيواً»

بين أحرار لم يبيعوا أنفسهم

وكيف لخونة أن يبقوا في

مكذا ينبثق الفصر من

الظلمة ... ويأتي منضاض

الحرية من رحم النضال حتى

مكذا تصير «الحياة»:

مستحقة لن دمه يُغني لجد

أين النجاة لكل تابع عُبْد

أين المفر السرائيل -

ودبكة وعتابا!!

في لحودها؟!

الشيطان؟!

لعدوانهم الستمر.

• واليـــوم... ها هم

واصفع بكفك وجهي

– اسمي: جنوبية

سجِّل عَلَى المضر

• عندما تغنى اللبنانية:

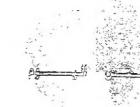
نصف الوجسة على

نصيف النص

تصنف الإقب

● من شبعر فواز عيد:

المتعاديان ١٦ موتروال احمرسكو ١٠٠ نيريورك ٢١٠



الاتنين ٧ كانون الاول (ديسمبر) ١٩٩٨ الموافق ١٨ شعبان ١٤١٩هـ/ العدد ١٣٠٦١ AL HAYAT MONDAY 7 DECEMBER, 1998 ISSUE NO 13061

طفله البالغ من العمر ١١ شبهراً للتنصل من دفع نفقاته. واعتبرت هيئة المحلقين بعد

■ سانت تشاراز (الولايات شباط (فبراير) ١٩٩٢ طفله الذي اصبح اليوم يبلغ سبع سنوات من العسر ويعاني من المرض. وفي حيال وفياة الولد فيانه قيد بعياد تصنيف التهمة الموجهة الى والده لتصبح القتل وعندها قد يواجه ستيوارت عقوبة الإعدام. وأكنت والدة الطفل جنيفر جاكسون خلال المصاكمة أن ستيوارت ابلغها بالاءتزعج نفسها بطلب نققة لأن الطفل لن يعيش طويلاء. وفي رد فـــعل على الإدلاء بالحكم اعتبرت جاكسون انه لا

«يخسفف واقع ان ولدي لم يحظ بطفولة طبيعية وانه ادين هو الضاً ادائة بفعل تناول الإدوية كل يوم وزيارات مستسواصلة الي الاطباء ومضاوف من الالتهابات المعروفة الناجمة عن الايدز، واعلن جـو مـورفي مـحـام

ستيوارت انه يعتزم استئناف



محامي النفاع جوزف مورفي يهديء موكله برايان ستيوارت بعد ادانته. (ا ب)

الاضطرابات المتجددة في الأراضي الفلسطينية سببها الأول استمرار اسرائيل في احتجاز أسرى فلسطينيين نص اثفاق واي على ما فهم رئيس وزراء اسرانيل بنيامين نتانياهو من الاتفاق هو أن عليه اطلاق منة مجرم عادي، معظمهم من لصوص السيارات، ثم اختبا واركان عصابته، مثل وزير الأمن الداخلي افيفدور كاهالاتي، ورأه عبارة ودماء على أيديهم، وهي عبارة غوغائية تحريضية تخاطب غرائز منحطة مدغها تقويض أسس السلام. إذا كأنت هناك دماء على أيدي رجال القاومة الفلسطينية في

🔳 أعلن بيل غيتس (٤٣ عاماً) أغنى رجل في أميركا أن أولاده أن يحصلوا على امواله التي يملكها المساعي الصميدة والأهداف

وقال غنيستس الذي ينتظر مولوده الثماني في حمريران ____لايسين دولار

ليست لأولاده السجون، قهناك دماء على أيدي اسرا فلين خارج السجن، بعضهم غسل يديه بدماء النساء والأطفال منذ الخمسينات، ثم انتهى اليوم وذير □ لندن - والحياق خارجية اسرائيل بل ان رئيس الوزراء السابق شمعون بيريز يدخل ضمن رجال من الطرفين على أيديهم نماء، بعد أن لطخ يديه بدماء مئة أمرأة وطفل في قانا قبل سنتين فقط وشخصياً لا أعرف تاريخ كاهالاني كله، ولا أعرف هل لطخ بديه بدماء الفلسطينيين أو لا، مع تقديري أنه يتمنى نلك. ما أعرف عنه هو أنه كان زعيم عصابه من الطلاب في

فَي الْبِنْكَ أَوْ يَرَتُّوا تُرُوتُهُ مَنْ الماليكروسوفت. وأكد أول من أمس انه سيترك ثروته الهائلة الى

(يونيو) المقيل: وإنَّ أَتَرَكُ مَالاً وقيراً الى ورثتي لأني لا اعتقد أن تلك سيكون جيداً لهم. وأشار الى أنه سيمنح أولاده حياة طفولية طبيعية. وأكد انه سيعطى معظم ثروته ومقدارها ٦٠ بليون دولار (۲۷,۰ بلیون جنیه استرلینی) الى مؤسستين أعلن عن انشائهما حنيثاً، على أن يرث كل واحد من ويتسرعسرعسون في بيت ثمنه ٥٦

الجامعة يحمل سلاسل حديد لضرب الطلاب الفلسطينيين، وأي طلاب

تسميم الأجواء عشية زيارة الرئيس كلينتون غزة، وضرب السلام كله.

اليوم لا هدف لإبقاء السجناء الأمنيين في سجون اسرائيل غير

ونْحن نستطيع أن نتجاوز جدلاً موضوع الايدي اللطخة بالدم، ثم

نجد أن حكومة تتأنياهو تكنب عن سابق تصور وتصميم. وأختار من

مقال كتبه ب. مايكل في «يديعوت اخرونوت» فهو قال: هناك في اسرائيل اليوم، حسب أخر الاحصاءات المتوافرة، ٣٢٠٠

سجين أمني فلسطيني، ومن هؤلاء هناك ١٢٠٠ عضو في فتح والف

عضو في حماس والجهاد الاسلامي، ومن اصل هؤلاء جميعاً هناك

مجموعة من - ٤٢ رجلاً برصفون بأن أبديهم ملطخة بالدماء، أي رجال

قاموا شخصياً بعمليات قتل (هذا مستحيل عملياً لأن اسرائيل لم تقل

يوماً أن ٤٣٠ أسرائيلياً قتلوا في عمليات ارهابية، بل لم تعترف بنصف

هذا العدد، ما يعني أن المعتقلين الدانين اسرائيلياً لا يمكن أن يكونوا

ارتكبوا كل «الجرائم، التي ادانتهم اسرائيل بها). وحتى لو كان

الأربعمشة والثلاثون كلهم من فتح، وهذا مستحيل لأن أكثر العمليات

والأرهابية، أخيراً آرتكبه مقاتلو حماس والجهاد، فإنه يبقى في السجون

حوالي - ٨٠ عضو في فتح ليس على أيديهم دماء. ويكلمات أخرى، هناك عند كاف من السجناء لتنفيذ التزام واي بشكل مباشر وحقيقي. وهكذا

فنحن نقول بتهنيب أن بيبي عمل مرة أخّري ما يحسن عمله من دون أن

حثالة المجرمين؟ بيدو أن الجواب العلمي هو أنه يحبُّ أن يتصرف بهذا الشكل، وأن أنصاره يحبُّون تصرفه هذاً، فهكذا هو مصنوع، وإذا كان

بالإمكان التصرف موارية فلماذا يتصرف بشكل مباشر؟

الانتفاضة، أي أن هناك دماً على أيديهماً.

غَداً سِساً لَحْرِ، كُما سيجد سبياً غيره بعد غد

مع ذلك لا نزال نستغرب ونسال لماذا أصر نتانيا هو على الافراج عن

واكتقي بالسطور السابقة من مقال للكاتب الاسرائيلي يملا نصف

هذه الصفحة، وكله من النوع نفسه في ادانة نتانياهو. وأن بل على شيء

فهو ان في اسرائيل جمهوراً كبيراً يعرف كذب نتانياهو وتطرفه ولا

عَير أَن الحكم في أيدي تتانياهو وأفراد عصابته، وهؤلاء ينفعون الأمور في الضفة الى انفحار لتعطيل عملية سلمية دخلها نتانياهو

في مثل هذا الوضع نسمع أن أرهابياً مثل شارون يهدد السيد محمد

بحلانٌ رئيس الأمن الرَّقائي في غزة بالاعتقال، ثم نسمع تسريبات من

نوع أن السيد جبريل رجوب والسيد أمين الهندي، وهما من أركان

أجهزة الأمن الفلسطينية، شاركا في عمليات من السبعينات وحتى

يقاومون الاحتلال، ما أوصل الطرفين الى طلب السلام. وأهم من هذا أن

التهم تأتي من أطراف تسبح في دم الأبرياء إذا كان دهالان ورجوب والهندي لطخوا أيديهم فقط.

المسَّلَّة ليست من لطخ يديه، أو من حافظ عليهما نظيفتين، بل السلام

نفسه فنتانياهو هيأ أوضاعاً تؤدى للغليان، وعندما ضرب شيان

فلسطينيون في شارع السؤولية الأمنية عنه اسرائيلية، سيارة بالحجارة،

وجد نتانياهو في ذلك سبباً كافها لوقف تنفيذ اتفاق واي. وهو سيجد

وتقنيرنا أنه سيخسر المواجهة هذه بالذات ويتراجع، فالمؤسسة

العسكرية أعلنت صراحة انها قلقة من موضوع السجناء، وانها تخشى

أن يؤدي الى انفجار أمني من حجم الانفجار الذي تلاحفر النفق تحت

قبة المُسخرة المشرفة وألسجد الأقصى قبل سنتين. غير أن نتانباهو

يتراجع عن جبهة، ثم يفتح جبهة أخرى في محاولة متواصلة لتعطيل

إذا كان هذا صحيحاً فهو أوسمة على صدور التهمين، فقد كانوا

مرغماً، ومضى فيها مرغماً، وهو يخبط الأرض برجليه كولد صغير.

حقن طفله الرضيع بالايدز للتنصل من نفقاته

المتحدة) - أف ب - مثل برايان ستيوارت (٣٢ عاماً) اول من أمس أمام القضاء في سانت تشارلز (میسوری) الذی اعتبره منتبا بعدما نقل فيروس الايدز عمدا الى

سبع ساعات من المداولات ان ستبوارت الذي كان يعط تقنيا في مختبر أحد المستشفيات بجب ان يدان بالسجن صدى الحياة ويواجه عقوبة ثابتة ١٠٠٠ عاماً. وسيصير الحكم في ٨ كانون الثاني (بناير) المقبلُ كُما اراد المدعي الأسيركي. ولم يظهر ستبورات المنجون منذ نبسان (ابريل) الماضي اي عادسات تأثر

وكان بريان ستيوارت حقن بالدم الملوث بغيروس الايدز في ٦

عند أعلان الحكم.

ماالعربية تعيش علىالفتات وليستعال



دريد لحام: التلفزيون هو الابن الشرعي المدلل للدولة. (الحياة)

الغنان السوري دريد لصام اليوم الاحد أن التلفريون أصبح الابن

الشسرعي المدلل للدولة في حين اصبحت السينما العربية التي تفتقر الى الإمكانات لقيطة. واضاف لحام في مقابلة مع

رويترزه ربعد مجيء التلفزيون بدأ يزاحم السينما واصبح يشاركها في التعبير بالصوت والصبورة واللون ايضاً. هذه مزاحمة مشروعة ولكن المشكلة ان التلفريون اصبح الابن الشرعي الوحسيد للنولة في حين ان السينما ليس لها اب على الاطلاق،

ونكسر أن «الدولة أعطت كل اهتمامها للتلفزيون بما في ثلك الميزانيات والامكانيات الضخمة لحاجتها له كمنبر اعلامي ودعائى واعبلاني للجمناهيس العربضة يبثما لاتشعر انها (الدولة) في مثل هذه الصاجعة

وقال: «اصبحت السعيما العربية والمصرية بالذات تعيش على فتات الجهد والليزانية، ومن هنا يجب ان يكون الإيمان بدور السينما في صنع الثقافة والحضارة ايمآنأ واقعيأ وراسخأ حتى تحصل على حقوقها، وأشار الى انه عندما يتحدث

المصرية في قمة مجدها حينما كانت تمثل التعبيير الوحي بالصوت والصورة عن الشقافة والقن والفكره.

العالمية، واوضح ان السبب في والتقنيات الحبيثة. من ناهية لخرى قال لصام الذى منحه صندوق رعاية الطفولة التابع للامم المتصنة (يونيسيف)

لقب «سفير الطفولة، قوله انه يسعى الى تقديم عمل فتي يتحدث عن حقوق الطفل قد ينتهي منه خلال الشهور الثلاثة المقبلة

السيتما المصرية على الاحص اذ انه الا توجد سينما كصناعة وتاريخ الافي مصر فيما عدا القليل والناس من صناعة السينما في سسورية ولبنان والجسزّائر والمغسرب وتونس، والتي لا يزيد المعدل في انتاجها السينمائر سنوياً عن فيلمين أو ثلاثة أضافة الى الانتاج الشترك مع فرنسا في دول المغرب العربيء. واضاف مكأنت الس

وحث دريد لحسام على عسدم مقارنة السيثما العربية بالسيئما العالمية قائلا أن والسينما في عنائنا العربي قد تحصل علم جوائز في مهرجانات سينمائية عالمية ولكنها ما زالت بعيدة عن

ليعرض في شتى انحاء العالم.

جهاد الخازن

ميراند بونوتوف الناطقة باسم

الوكالة التي تهتم بشؤون كامبل

وان القيضية صنوق من عنب

فاسد مع موظفة سابقة تحاول

الحصول على المال بعد حسارة

كانت تمك محل البسة في لندن

وتعيش في كندا وادعت أنها

أما عالبناس فهي من نيويورك

الجوائز مساء اليوم

كونشرتوفى درب سعادة".

🖪 صفق حوالي ٢٠ من صئة من النقاد والصحافيين ممن شاهدوا الفيلم المصري مكونشرتو في درب سعادة، الذي عرض مساء أول من أمس في دار سينما اديون وسط العاصمة.

وجاءت أحداث الفيلم مخيبة للآمال التي توقعها كثيرون من مخرجة الغيلم اسماء البكري التي توقع البعض أن تقدم تحفة فنية مثل عملها الأول «شحانون ونبلاء» ولكن جاء فيلمها الذي يشارك في المسابقة الرسمية بعيداً عما يسمى سيثماء ما دفع بأحِدُ النَّفَادِ الى القُولُ «أية جُّهة سُياحِية وأثريةً مولت هذا الفيلم. الفيلم يضب بالمناظر الطبيعية والأثرية، لا فكر ولا هنف ولا مضمون. واعتقد ان نجلاء فتحي في هذا الفيلم خسرت كثيراً. وإطلالتها ضْعيفة من خالاً دور العازفة سونيا التي تعيش في أوروبا وتأتى الى مصر لأداء حفلة موسيقية.

وتدور أحداث الفيلم حول موظف بسيط في دار الاوبرا يعبش حياة روتينية بين زوجته مبروكة وبين حياته في درب سعادة الشعبي لكن حياته تتغير مع قدوم سونيا العارفة المصرية ألتي تعيش في أوروبا ويبدأ سلوك هذا الموظف في التنفير مع استتماعه للْمُوسيقي ما جعل سكان النَّرب بِشْكُون فِّي حِنونه. وعقب عرض الفيلم عقبت ندوة شارك قيها ابطال الفيلم نجلاء فتحي وصلاح السعدني وسلوى خطاب وهأجم الصحافيون والنقآد الفيلم حيث قدم مجتمع الحارة في حالة من الجهل والتخلف. وأعلنت نجلاء فتحى أنها لن تحصل على جائزة

....

العامة وحقوق الإنسان.

🏒 🏓 وصل إلى القاهرة السيد

بين عند غداً الثلثاء حلقة حرار في التابع عند عداً الثلثاء حلقة حرار في

● يتوجه الدكتور محمد عبداللاه رئيس لجنة العلاقات

محمد يوسف الرفاعي رئيس

للحكمة الدستورية العليأ الكويتية

في زيارة لصر تستغرق اياماً عدة

سيبحث خلالها مع عدد من

مقر حزب التجمع المصري

المعارض لناقشة تطور الأوضاع

النيموقر اطية في مصر والحريات

المسؤولين التعاون القضائي بين

وفي البوم نفسته عرض الفيلم الايراني داكون أو لا تكون علم خرج كسانوش اياري وصفقت له الجماهير بشدة على فكرته الجربئة الجميلة التي تدور حول فتاة شابة تعاني مرضاً يحتم اجراءً جراحة نقل قلب ويحاول طبيبها اقناع اسرة شاب أصيب ليلة رولجه في حادث بالموافقة على منح قلبه الذي يزال ينبض للفتّاة المريضة لأنه السبيل الوحيد لانقانها، إلا أن الأسرة تصاب بغضب شحيد وهيسترية لمُحِرد التفكير في امكان نزع قلب ابنهاً. وتستمر المحادثات وتزداد حالة الفتاة سوءاً وتضطر للنهاب بنفسها الى أسرة الشاب المصاب وتكاد تقنعها فتظهر مشكلة اخرى وهى أن الفتاة أرمنية مسيحية والشاب مسلم، إلا أن الأمور تحسم ويتقرر احراء الجراحة للفتاة بعد موافقة اسرة الشباب على منحها قلبه. وقال المخرج كيانوش إياري في الندوة التي عقدت له إنه لم يصَّنع قَيلِماً للْمُهّرَجاّن وإنمًا القصة أعجبته لانها تتعالى بالقيم الإنسانية بعيداً

عن الفيلم لأن دورها فيه مجرد معايشة لاحاسيس

ولم يتطلب منها أي مجهود لحيازة جائزة.

واشار آلى أن جمعية العاملين في السينما الإبرانية اعتبروا أن فيلمه الأهم هذا العام ولهذا يتوقع أن يحصل على جائزة من مهرجان القاهرة. الَّى نَلِكَ تعلن مساء اليوم جوائز مهرجان القاهرة السينمائي الدولي الثاني والمُشرين الذي شارك فيه ١٩ فيلماً من ١٦ دولة من بينها خمسة أفلام عربية تتنافس على جائزة وزارة الثقافة وقدرها ١٠٠ الَّفّ



ناعومي كاميل وفي الاطار جورجينا غالبناس، (ا ب)

السوبرموديل في محكمة كندية

بين ناعومي كامبل وسكرتيرتها 'صندوق عنب فاسد"

وظيفتهاء.

ناعومي كاميل ان تكون ضربت سكرتيرتها السابقة على راسها بالتليفون. وظهرت كاميل في محكمة تورنتو الكندية الجمعة الماضي حيث اتهمتها جورجينا غاليناس (٣٩ عـامـا) بضربها وطلبت مليوني دولار تعويضات وعطل وضرر تاسبا للعارضة البريطانية، على دامساك عنقها ويقعمها بعنف الى الصائطه

الناطقة باسم كاميل صارشيها هورويت وعلنت أول من أمس أن هذه الاتهامات هي محاولة اعتداء من موظفة ناقمة أنهت عملها بعد اسبوع من ادائها غير المرضى، بهدف الحصول على مال من نُأعـومي. وأكـدت ان ناعـومي ستدافع بقوة ضد هذه الاتهامات وفي الوقت الذي ستمضى فيه السوبر موديل الأدام القليلة المقبلة في نيويورك، تربد أنها مستاءة من الإتهامات. وقالت

تصور فيلم سجين الحب، وكانت غالبناس قدمت دعواها على كاميل في أيلول (سبتمبّر) الماضي الى المحكمة العليا في مانهاتن. أما كاميل (٢٨ عاماً) فقد رافقها محام كندي مشهور هو بريان غوينسيان خلال محاكمة استمرت ساعة في تورنتو الجمعة الماضي ودافعت فيها ناعومي عن التهم الموجهة النيها بدع وسحر. وقال المحامي أن السوير صوديل لن تكون حاضرة عندما سيعاد فتح الدعوى في ١١ من

عملت مع كامبل لمدة ٩ أيام وانها أهينت في اليومين الأخسرين في فندق فخم عندما كانت كاميل بحسب قول جورجينا

> الدول العربية البكتور عصمت عبدالمجيد في اليوم الأخير من زيارته لبنان، لبحث مؤتمر التحكيم العربي الذي سيعقد في بيروت في ١٧ أيار (مايو) للقبل ويرعاه الأمين ألعام لجامعة يقام حالياً في قاعة الدكتور حسن رجب في ضاحية النقي
> في القامرة معرض الفنانة نبيلة كامل ويستمر حتى ٢٠ من الشهر الدول العربية. وكان الوفد مؤلفاً من النقيب سعير ابي اللمع والبروفسور فاير الحاج شاهين، والدكتور عبدالحقيد

> > لذاسبة مرور ٥٥ عاماً على اللقاء التاريخي بين وتستون الاميركي السابق والرئيس التركى عصمت اينونو في العام ١٩٤٢ تقيم مؤسَّسة النونين التركية حلقة نقاش اليوم في القَّاعة نفسها، التي شهدت اجتماع الحلفاء منذ ٥٥ عاماً في فندق ميناهاوس في وتركيا واميركا وايطاليا ويريطانيا.

> > أيران للمشاركة في بحث الاقتراح المقدم من إيران لتكوين منظمة برلمانية إسلامية.

تشرشل رئيس وزراء بريطانيا السابق وفرانك روزفلت الرئيس الهرم ويشارك فيها خبراه وسياسيون وعسكريون من مصر

الأحنب رئيس الهيئة العربية للتحكيم والنكتور محيى النين قيسى الأمين العام لركز التحكيم اللبناني.

 أقر الاجتماع التحضيري الذي عقبته مجموعة من للواطنين العرب والألمان العرب في بون انشاء والمنتدى العربي - الألماني، وتشكلت لجنة تاسيسية لرضع النظام الداخلي والدعوة إلى لجتماع تأسيسي لإقراره ... ومن أهداف المنتدى فتح قنوات تواصل داخل المجتمع وجمع الطاقات والكفاءات المختلفة لخدمة المصالح العربية والألمانية العليا.

● يستضيف ديوان الكوفة في لندن الدكتور إبراهيم محمد في

الشهر الجاري. محاضرة بعنوان «المعالم التاريخية في بمشق، الأربعاء ٩ من الشهر الجاري الساعة ٧٠١٥ في ديوان الكوفة.

● انجز الغنان العراقي الفريد جورج تاليف معزوفة موسيقية باسم والنهر الأعمى، مستوحاة من البيوان الجديد للشاعر العراقي عزيز السماوي، فيما الفنان العراقي اسامة ختلان يعد معرضاً فنياً تشكيلياً في نيويورك من وحي الديوان.

 احتفل النكتور حسام السكري الزميل في هيئة الإذاعة البريطانية دبي. بي. سيه ومقدم برنامج ،حكايات القال الأكتروني، بخطبة على الأنسة الكزندرا غريسون الاختصاصية في الشؤون العربية. في حفلة عائلية كبرى في القاهرة حضرها حشد من الأهل والاصدقاء.

احتفل الصحافي اليمني عيبان على الكوكباني بزفانه وعقد قرانه أخيراً في صنعاء بحضور الأهل والاصنفاء.

الخارجية في مجلس الشعب المصري يوم ١٤ الجاري الى عبدالله الجفري ● اجتمع أعضاء مجلس التحكيم اللبناني بالأمين العام لجامعة